







Sermon  
De S. Ignacio de Loyola  
en B<sup>a</sup> Ayres.







# El Espíritu de Dios

S.<sup>o</sup> Ignacio de Loyola Funda. de la Comp.  
de Jhs.



Designavit Dominus et alios 12: et misit illos binos  
ciem suam in omnes civitates, et tunc, quo erat ipse venturus.  
Grande Santo! Grande agunto: Grande Auditorio! Grande S. celebra el  
dia: grande agunto progne el tema: grande Auditorio nos autoriza  
el templo. Grande Santo celebra el dia; porq<sup>e</sup> el dia celebra el  
divino Loyola. El divino Loyola, aquel Gigante de la Santidad,  
cuya tamaño prodigioso no pueden medirse, i solo pueden in-  
ferirse por la grandeza de un dedo, esto es, por la minima  
Comp.<sup>a</sup> de Jhs, que es el dedo de Dios segun la admiracion  
inspirada al Oraculo Pontificio. El divino Loyola, aquel Ma-  
estro de la Ley de Gracia, en cuyo Coracon imbuio herba  
el valor, i el celo ardiente para conquistar infinitos mundos  
reduciendolos al amable yugo de Jhs. por el divino Loyola,  
Lugarteniente del S.<sup>o</sup> de los Exercitos, que levantando su Comp.<sup>a</sup>  
vela, o renueva la del Apostolado, si lo 12 discipulos: alfran-  
do en este su Orden, militar a lo del Cielo la Antigua Armada,  
los Guardianes de Corps de Jhs, i los Cavallos ligeros de la  
Gloria de Ds.

2 Es superabundante prueba para la magnitud inmensurable  
de Ignatio, q<sup>d</sup> Jhs en la refecion revisa q<sup>d</sup> hace de los suyos  
sea exemplar a q<sup>u</sup> se ajusta como vivissima copia mi-  
sericordiana como vivissima copia. El levanta Compania tan-  
to el la refecion, el la exercicio con aquellas evoluciones, o  
vueltas, q<sup>d</sup> para los pecadores son quarks de conversion,  
quando retirados a la Soledad de los Angeles se acm-  
pan i fervorizan en las practicas admirables de los Exer-  
cicios. Pues q<sup>d</sup>? No se justifica con tan elevada virtud  
aquella mi v. admiracion? Grande Santo!?

3 Altamente sabia St. M. la Iglesia proporciona los  
lios, i los oficios a los Santos, i a los aguntos. Ania el oficio  
en la cancion Epistola con tierno colorido las duras can-  
ciones graves prisiones trabajos continuos trabajos, i gnomi-  
as) i parece q<sup>d</sup> refiriendo la fuya se hace Cronista de  
vida de Ignatio. Describe S.<sup>o</sup> Lucas en su Evangelio los despa-  
camentos, i embios, q<sup>d</sup> hace el S.<sup>o</sup> de sus discipulos, i soldados;  
pareciendo tambien, q<sup>d</sup> se pone a historiar de proposito  
la formacion, ordenanzas, desiertos, impresos, progresos de la  
Comp.<sup>a</sup> de Jhs. q<sup>d</sup> Ignatio levanto. En el Evang.<sup>o</sup> se hace re-  
fencia, se pasan revisa, desfilan de dos en dos. En se despa-  
can los discipulos, como Piquetes avanzados, o como bande-  
ras de Capitanes, adelantandose a la llegada de su General  
i M.<sup>o</sup> a los lugares, o villages respectivos de su lo-  
mision. Designavit Dominus et alios 12, et misit illos binos



in omni civitate, et Magis, quod erat ipse vespertinus.

4 Ihs embe sus Discipulos a las Ciudades, i pueblos, a donde avia de pasar en persona, o al menos en el espiritu de su Evangelio ca doctrinar in omni civitate, et Magis. Ignacio embe sus drogas Apostolicas a todo el Orbe in omni civitate, et Magis, donde el avia de presentarse, sino personalmente, con el caritativo fervor de aquel su fuego espiritual, comunicado a sus hijos: fuego, q' abrasa, abraza, quanto contiene el mundo en sus espacuosos terminos. El Evangelio hablando de Ihs segun el sentido literal, se estrecha, i encoge, reduciendo su mision a los precisos limites de Judea: ese mismo Evang. respecto de Ignacio se extiende, i amplia, porq' el misit illos vinos in omni civitate, et Magis, es nada menos q' destinando su mision para las quatro partes del Orbe, o mas, si tiene mas.

5 Se Confirma mi inteligencia con la respuesta generosa, i magnanima de mi Sr. p. al Rey D. J. el 3.º Pediale que pudiese Principe G de sus 10 Compañeros para la India i copiosas vias q' se descubrieran en la India Oriental. Pero Ignacio penetrado de zelo, i meditando los mayor heroicos designios a mayor gloria de D. por los 6 pedidos concedidos unicamente, diciendo al Embaxador portugués; pues si clamor G que nos queda para las demas Partes del Universo? Tal era la portentosa capacidad de su divinito Corazon! Misit illos vinos.

6 Dire, q' Ihs en la mision de sus discipulos iba a dar una buena idea de Ignacio, i su comp. ille reduxo a breve espacio en los confines de una no dilatada Prov. Como q' aquella operacion era la muestra del pan de nuestro uniforme, o un apogeo original del exemplar glorioso, a q' tan abildadamente se avia de conformar Ignacio. Bien como oy oia los Principes, q' intentan introducir nuevas evoluciones militares en el ejercicio de su droga, hacen la prueba con pocos batallones, i en breve corto terreno; para q' teniendo sicapo de su uso, lo sea despues de todo el exercito, i tenga por fijo el campo.

7 Me liongo con las quintuplicaciones tal vez pueriles de las q' se fatigan en formar anagramas, estros, diferencias palabras con unas mismas letras: i burlas de las adivinaciones adivinaciones ridiculas, q' suelen hacer en ese genero los Calistas, i Rabinos. Pero permitaseme ahora proponer la operacion, q' me ha ocurrido; ella es ocurrencia de Dios i le quada bellamente a mi asunto. La 1.ª palabra del Evangelio es esta Designavit: de la qual se forman las dos siguientes expresiones: Deus Ignatius, Ignatius Dei: Dios de Ignacio, Ignacio de Dios: transposicion de letras, i cambio de palabras, q' no es mera casualidad para quien ve, i sabe lo q' fue Dios para Ignacio, i lo q' fue Ignacio para Dios. Asi tropezamos con bien pre en el umbral del Evangelio para un misterio grande: porq' si Dios es de Ignacio: si Ignacio es de Dios: si el mismo Espiritu, q' mueve a Ihs para la



la mission de sus discipulos, mueve a Ignacio para la de sus hi-  
jos apostolicos: Si la Comp.<sup>a</sup> de Ihu es Comp.<sup>a</sup> de Ignacio: si embian-  
do Ihu a sus discipulos, los embia el Espiritu de Dios: se sigue,  
q<sup>ue</sup> embiando Ignacio a los suyos, los embia tambien el mismo  
Espiritu: siquiere mas: que Ignacio el prudente, el sabio, el humil-  
de, el penitente, el perseguido, el inocente, el mortificado, el tran-  
quilo, el zeloso, el exaltado, el amante es el ESPIRITU DE  
DIOS. i que es el grande asunto, q<sup>ue</sup> me debio la 1.<sup>a</sup> admi-  
racion en el principio del exordio.

8 En frase de la Escritura es lo mismo decir el Espiritu del  
S.<sup>to</sup> el Espiritu de Dios, q<sup>ue</sup> decir el Espiritu Santo. i quando esto  
por <sup>la misma</sup> ~~la misma~~ q<sup>ue</sup> mi P.<sup>re</sup> S.<sup>to</sup> Ignacio es el Espiritu de Dios, sola-  
mente intento expresar, q<sup>ue</sup> fue dono, i domicilio, relicario, e  
imagen del Espru Santo: que fue uno mismo con el divino  
Espiritu por la simbolizacion de fuego con fuego: que fue uno  
mismo con el divino Espru: por q<sup>ue</sup> la llama transforma  
en si lo que ella quema: porq<sup>ue</sup> el amor transforma en si  
mismo lo q<sup>ue</sup> ama, haciendo uno solo de muchos con iden-  
tidad graciosa.

9 Para q<sup>ue</sup> del mismo Evang.<sup>o</sup> conue q<sup>ue</sup> es el Espru S.<sup>to</sup> q<sup>ue</sup>  
embia los 12 discipulos: quando volvieron con el, i la  
mission, cargados de drosses, i coronados de ~~diversas~~ <sup>diversas</sup> Laure-  
les, cantando la victoria, i el triunfo, se expresa referen-  
cia q<sup>ue</sup> su Maestro Divino en esta hora exultava Espiritu Santo.

10 De la Grandeza del Santo, i del apuro pasemos a la Gran-  
deza del Auditorio. Como la fiesta es de long.<sup>a</sup> i el numero de los Ex.<sup>os</sup> tor-  
es el q<sup>ue</sup> prevalece la Magestad ~~divina~~ <sup>divina</sup> de p<sup>ro</sup>p<sup>rio</sup> N. Salvador elige acomodi-  
por su Comp.<sup>a</sup> en el Orden Eucharistico, i Sacerdotal, al Gran Sacer-  
dote, ~~Papa~~, Pastor, Doctor, honrado de las Synodales Episcopales, i tam-  
bien honrador de ellas; ilustissimo por la dignidad de la que <sup>tiene</sup> q<sup>ue</sup> es  
la obispo; ilustissimo por el merito antes de averla obtenido: <sup>abito</sup> <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>q<sup>ue</sup></sup>  
Amantissimo del Synodo, i corona suya: Hijo, i Padre de la Com-  
p.<sup>a</sup> i el su singular Ornamento: que si lo ha elegido Ihu por Comp.<sup>a</sup>  
suyo, porq<sup>ue</sup> es Evangelio, i dia de compañeros: porq<sup>ue</sup> es el dia, i el <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>q<sup>ue</sup></sup>  
Evangelio de Operarios lo ha elegido tambien por su Coopera-  
dor en el Ministerio de las Misiones, o en el Ministerio de la <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>q<sup>ue</sup></sup>  
Missa (q<sup>ue</sup> tan de corazon celebra) o en el Ministerio de la <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>q<sup>ue</sup></sup>  
Missa. Vuelvo a decir en la edificacion del cuerpo de p<sup>ro</sup>p<sup>rio</sup> N.  
deverie q<sup>ue</sup> si el S.<sup>to</sup> designavit o alios, segun el Evangelio:  
segun el Apostol. Crise dedi alios Pastores, e doctores ad con-  
firmationem. Sanchum in opus Ministerii, e edificandū corpus  
Christi: que edificacion del cuerpo de p<sup>ro</sup>p<sup>rio</sup> N. obra por  
si mismo el inermemente Sacrificio en el dia de Ignacio: Pastor  
con rayado de su avilidad precissima, todo vigilancia, i feli-  
cidad de su Rey: Doctor por titulo, por empleo, por el <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>q<sup>ue</sup></sup>  
esto abundancia, i precioso, por el acerado ministerio de doceri-  
nas copiosas, sanas, epulantes: <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>q<sup>ue</sup></sup> de las Cosmides, q<sup>ue</sup>  
so para la direccion, Formas, i vida de la Reba.







13 O dire, qđ se desgafó aquel baston del cargado laurel de sus  
trofeos, i falgas en Africa, Europa, America: qđ aun se prueba su  
deudo con Ignacio, i el Espiritu Jesuino en sus expediciones glorio-  
sas en aver hecho i padecido tanta cosa en las 3 partes del mundo.  
Baston manifestado siempre a maravilla, i por excelencia: baston, qđ  
con mas acierto qđ Saul quziungá videra virg fortis, e apud ad-  
preliū sociabar eis sibi. Su celo fue empuñado, i desmenuado en  
la Justicia, i altas varones del Real obsequio lo átal de conti-  
nuo a las incesantes faenas de hacer brevesas, passar reos, i  
de hacer desfilas de dos en dos ante faciem suam por el  
servicio de ambas Magestades: No se si tiene aqui su lugar:  
designavit dominus et alios, et misit illos prius in omnem  
territorem, et long, quā erat ipse venurus. Como por tantos  
símbolos representa de la Regia Autoridad, qđ tiene temporal  
Dominio sobre las Mies Evangelicas: no se si tambien tiene  
su lugar aqui. rogate ergo dominum vestros, ut magis ope-  
rentur in vobis.

14 Aun queda valor multiplicado para Justificar mi 3.<sup>a</sup> ad-  
miracion Grande Auditorio! Ene conjun<sup>to</sup> de Asnos, las 2  
sagradas Religiones son muchos soles de este dia. Era  
precisa su ~~asistencia~~ esta conjuncion magna: pues mi S.<sup>mo</sup>  
Padre para formar mejores constituciones no usó de otros  
libros, qđ los sagrados Evangelios, i las santas reglas de los  
S.<sup>tos</sup> Patriarcas, qđ le avian precedido. Puede se decir, que el  
Espiritu de la Comp.<sup>a</sup> se alambra de san celestialis in-  
gredientes.

15 Particularizo: tenemos oy un leany.<sup>o</sup> i un Santo, cuyo empe-  
ño es embiar Predicadores, haciendoles presente con viveza la  
obligacion, i modo de su conducta, i caracter. Siendo esto assi, no  
falta oy estar ausente el Decoro Dominicano, qđ justamente se  
ha levantado con el título, i anonimasia de los Predicadores  
por las censuras, con qđ han exercitado san divino ministerio, i por  
los cosechos qđ han cogido de abundante granos.

16 Por lo qđ toca a mi gran S.<sup>to</sup> i a sus hijos es maravilloso-  
ra la Comp.<sup>a</sup> a la esclavizada Religion Dominicana: como se  
nuestro Instituto fue anunciado profeticamente por el Sag.  
tor de Valencia, Thaumaturgo Español S.<sup>to</sup> Pikenze Ferrer.  
En casa de Domingo fue curado Ignacio de una gravissi-  
ma enfermedad del cuerpo: en casa de Domingo fue cu-  
rado de otra molestisima del animo, los furiosos es-  
crapulos, tempestad del Corazon, i robo de la conciencia, con qđ  
asno lo aguió el Demonio al principio de esta Nueva Vta.  
En casa de Domingo vio clarissimamente el inefable Mys-  
terio de la Trinidad, i solia decir, siendo assi qđ era tan  
humilde, i recatado en descubrir los favores del Cielo: qđ en-  
tendio tanto de la Trinidad qđ casi le parecia no aver  
mas qđ saber. En casa de Domingo se le muestra el arti-  
ficio, i modo admirable, qđ tuvo ad.<sup>o</sup> en la creacion del mundo.  
En casa de Domingo ves el modo soberano, con qđ esta el cuer



en el augusto Sacramento. ~~Ex~~ ~~Sabio~~ Inquisidor ~~hijo~~ de Domingo  
es ~~Procurador~~ de su inocencia, i la ~~obregone~~ a la ~~fea~~ Calumnia.  
nada i pasando a las ciencias humanas que ~~ignacio~~ en ~~Alcalá~~  
en casa de Domingo se graduó de M<sup>o</sup> en Artes, viendo antes  
ya en Alcalá la ~~logica~~ de S. Domingo ~~oro~~, i la ~~logica~~ del  
Magno Alberto, sumbreros los dos del Cielo Dominicano.  
Un ~~Sabio~~, i recto Inquisidor ~~hijo~~ de Domingo es ~~Procurador~~  
de su inocencia, i la ~~obregone~~ a la ~~fea~~ Calumnia. Es  
fide a los S.<sup>os</sup> Domingo de Guzman, e Ignacio de Loyola  
~~designavit~~ Dominus, et misit i nos ~~binos~~ los embió ~~juneros~~  
desde el Cielo a la ~~Funerale~~, i ~~exaltacion~~ D. Mariana de  
Grobard, revelandola, q<sup>d</sup> en los siglos futuros, parados,  
de ~~mancomun~~ <sup>de</sup> ~~havan~~ <sup>de</sup> ~~grence~~, i ~~derrotarán~~ los infer-  
nales Esquadrones de nuevas Herefias: ~~designavit~~ ~~dom~~ ~~ex~~ ~~misit~~  
illos ~~binos~~.

18. ~~Ad~~ ~~doi~~ otra ~~seada~~ al ~~Evang~~: i me ~~presen~~ a la ~~vista~~, i de  
contado a los elevadissimos ~~Menores~~. Segun la concordia de los  
Evangelistas van los Discipulos sin zapatos, pero con Sanda-  
lias: ~~neque~~ ~~calceamentis~~: ~~sed~~ ~~calceatis~~ ~~Sandalis~~: se les ~~prohi-~~  
be el uso de dos tunicas, ~~et~~ ~~ne~~ ~~induerintur~~ ~~duabus~~ ~~tunicis~~: se  
les ~~prohibe~~ la ~~prevencion~~ de bolsa, i el uso de Moneda: ~~pro-~~  
hibe ~~portare~~ ~~sacculum~~, id est, ~~marsupium~~ ~~sive~~ ~~crumenam~~ ~~at-~~  
~~que~~ ~~penitiam~~ ~~recondendam~~. No ~~puede~~ ~~darse~~ ~~mas~~ ~~espacia~~, ni  
mas ~~parecida~~ ~~pintura~~ de ~~mi~~ ~~amada~~, i ~~venerada~~ ~~Religion~~  
Seráfica, en cuyo celestial ~~instituto~~ ~~esta~~ ~~tan~~ ~~enredada~~  
el ~~manejo~~ de la ~~Moneda~~, q<sup>d</sup> ~~aun~~ ~~es~~ ~~delito~~ ~~el~~ ~~comercio~~.

18. Los ~~Aspirantes~~ de este Evangelio llevan ~~terra~~ ~~abierta~~  
en los fondos ~~inagotables~~ de la ~~Providencia~~ ~~Divina~~: los ~~hijos~~  
de S. P. S. Francisco donde ~~quiera~~ ~~encontraran~~ ~~avena~~, i  
mesas ~~franca~~. ~~Al~~ ~~ai~~ ~~mezquinidad~~ ~~tan~~ ~~tenaz~~, i ~~puritan~~  
q<sup>d</sup> ~~pueda~~ ~~resistir~~ a la ~~humildad~~ ~~imperiosa~~, i ~~libertad~~  
~~señilla~~, ~~con~~ ~~q<sup>d</sup>~~ ~~qua~~ el ~~mas~~ ~~simple~~ ~~doradito~~, ~~sobre~~ ~~el~~ ~~seguro~~,  
i ~~franca~~ ~~del~~ ~~premio~~ ~~sayal~~, se ~~entra~~ ~~como~~ ~~por~~ ~~su~~ ~~casa~~ ~~por~~  
la ~~de~~ ~~qualquiera~~, ~~diciedo~~ ~~la~~ ~~Par~~ ~~de~~ ~~Dios~~ ~~sea~~ ~~en~~ ~~esta~~ ~~la~~  
~~sa~~: ~~et~~ ~~in~~ ~~quocumq<sup>e</sup>~~ ~~domu~~ ~~intraveritis~~, ~~primu~~ ~~dicite~~: ~~Pax~~  
~~huic~~ ~~domui~~: ~~in~~ ~~eadem~~ ~~domu~~ ~~manete~~ ~~edentes~~, ~~e~~ ~~bibentes~~: ~~ma-~~  
~~ducate~~ ~~que~~ ~~apponuntur~~ ~~vobis~~. ~~Jesum~~ ~~de~~ ~~que~~ ~~el~~ ~~diurno~~

18. ~~Maestro~~ ~~Guera~~ de q<sup>d</sup> el ~~divino~~ ~~maestro~~ ~~diu~~ ~~mas~~ ~~clara-~~  
~~mente~~ ~~a~~ ~~entender~~, q<sup>d</sup> ~~todo~~ ~~este~~ ~~Evangelio~~ ~~es~~ ~~Seráfico~~: ~~que~~  
~~finalizada~~ ~~glorificamente~~ ~~la~~ ~~empresa~~ ~~apostolica~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~12~~  
~~Discipulos~~, i ~~ofrendo~~ ~~la~~ ~~relacion~~ ~~de~~ ~~las~~ ~~proezas~~, ~~promu-~~  
~~ve~~ ~~al~~ ~~punto~~ ~~el~~ ~~S.<sup>o</sup>~~ ~~en~~ ~~aquella~~ ~~confesion~~ ~~maravillosa~~ ~~con-~~  
~~teor~~ ~~tibi~~ ~~Pater~~: ~~Evangelio~~ ~~q<sup>d</sup>~~ ~~aplica~~ ~~la~~ ~~Iglesia~~ ~~al~~ ~~divino~~  
~~lado~~ ~~Francisco~~.

19. Para ~~nuestra~~ ~~correspondencia~~ ~~baste~~ ~~decir~~, q<sup>d</sup> ~~la~~ ~~Com<sup>o</sup>~~  
~~profesa~~ ~~es~~ ~~por~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Pobreza~~ ~~Seráfica~~. ~~Es~~ ~~suma~~  
~~nuestra~~ ~~dicha~~ ~~en~~ ~~trindigar~~ ~~de~~ ~~aquel~~ ~~grande~~ ~~Esperanza~~



q<sup>do</sup> apegaró en los bancos del Cielo la Manutención quotidiana  
de la riquísima Pobreza. De aquí los brazos cruzados de Jhu  
i de Francisco, quiero decir, los brazos de Francisco, i de Ignacio,  
no se cruzan solo en la proposición de pedir limosna, sino  
también son los dos brazos de la Iglesia, para  
q<sup>do</sup> aun den esto vagan de Comp.  
20. ~~De la Religión~~ la Religión Jeráfica debe la Comp.  
de Jhu, q<sup>do</sup> fundase fide Ignacio Su General primero, i su  
primero Cabeza. Repugnaba este Cargo su humildad pro-  
funda, ~~ingenio~~, i se fuge a el por la ob.<sup>a</sup> de su Con-  
fesor el Venerable Fr. Theodosio, Sagrado Religioso Varon  
del Orden Franciscano, i era tan discrepante a la Comp.  
esta elección primera, q<sup>do</sup> el gran Jhu del p.<sup>o</sup> Diego  
Laynez se atrevio a decir, q<sup>do</sup> que la Comp.<sup>a</sup> se disolverse,  
i q<sup>do</sup> el P.<sup>o</sup> Ignacio la gobernase. Tanto es el beneficio,  
i tanto nuestro agradecimiento.

21. Otro Binario de Sagradas Religiones nos hace el honor  
con asisurnos. Obras de Misericordia a pares: Redimir al  
Captivo, visitar los Enfermos. Pero con quien ha de ir  
mano a mano, i ~~parearse~~ la Sabia, Santa, Pia, Regia  
Militar Orden de la Merced, si no con la Comp.<sup>a</sup> con  
quien simboliza tanto: Una redime los Captivos del Cuerpo:  
otra redime los Captivos del Alma detenidos, i aherrroja-  
dos en mas oscuras marmoras in vinculis tenebrarum  
congedit. Aun en el nombre simbolizan, i convienen. La  
una es Orden Militar: la otra es Comp.<sup>a</sup> Militar tambien:  
La una nació en España de P.<sup>o</sup> Francis, el heroyssimo  
Polasco: La otra nació en Francia de P.<sup>o</sup> Español, mi  
Glorioso Loyola. La Merced se crío en Cataluña: en  
Cataluña se concibe la Comp.<sup>a</sup> La una, la otra es hi-  
ja de la Madre Virgen de todo pureza. que en el se  
crece q<sup>do</sup> en el prodigioso Vap<sup>or</sup>, q<sup>do</sup> nudo Ignacio en  
Manresa, le comunicó la S.<sup>a</sup> el alto designio, i gran  
Proyecto de nuestro Sagrado Instituto.

22. Agregase: q<sup>do</sup> impugnando nos un Primado de España  
el nombre de la Comp.<sup>a</sup> de Jhu. salió a defenderlo el gran  
Jesús Villanueva con el Sagrado Simb<sup>o</sup> de J. V. R.<sup>a</sup> di-  
ciendo, q<sup>do</sup> no porq<sup>do</sup> aya una Religión q<sup>do</sup> se llame de las  
Mercedes, las demás han de ser Religiones de las Or-  
derias. Aun solo el nombre de Religión de Religión san-  
to Militar basta para defender el Grande Nombre de la  
nuestra Comp.<sup>a</sup>

23. No omitiré decir en abono de nuestra unión íntima,  
q<sup>do</sup> en mi Provincia Betica Sevilla ~~veronice~~ en un cuerpo  
de coro estos nuestras ~~dos~~ Comunidades numerosas en los  
días de los dos S.<sup>os</sup> Patriarcas: Cazorlas en los días mis-  
mos se ocupado por la Comp.<sup>a</sup> el Altar de la Merced, el de la  
Merced por la Compañia: En Malaga, lugares deliriosos, i riles,

La  
me  
ce







Designavit Dominus et alios septuaginta civitates, et misit illos binos in omnem civitatem, et locum quo erat ipse venturus.

Luce Cap. 10.

Ojalá! el Divino amoroso Espíritu, que desprendió algún tiempo en dulces volcanes la actividad inmensa de su benigna llama! Ojalá! dirigiese a mi pecho, i labio en tempestad serena, i apacible rueno la centella mas breve de aquel ardor amable configurado en lenguas, i respirado en voces! Entonces Yo con idioma celestial, i expresión divina clara algun alcance a panegyrizar el colmo de prodigios que aquel suave incendio con eficaces rayos causó en el corazón, Sen la vida de mi S.<sup>mo</sup> Patriarca. El fue Strongibelo, u Jesuio depositario de sus ardores, mejor clivé, que fue su corazón una esfera sobrenatural de aquel fuego Divino. Con él parece q<sup>d</sup> consumió Ignacio la porción terrena, i los resabios de hombre: porque todo, todo él se espiritualiza, se diviniza, se auna, se atesma con el Espíritu de Dios.

He de suponer como prologo de mi asunto lo q<sup>d</sup> la Fe enseña, i la Naturaleza declara, que el Espíritu Santo, o el Espíritu de Dios llena todos los espacios del mundo ~~q<sup>d</sup> son~~ o de infinitos q<sup>d</sup> fueren por el atributo de su inmensidad. No ay lugar, ni lo puede aver, q<sup>d</sup> pueda furtarse, o esconderse a su presencia. El Espíritu de Dios está dentro i fuera de todas las cosas: él las contiene todas, i ningunas lo contiene. Si bien ese mismo Divino Espíritu configúo, despues de su venida en lenguas de fuego, otra mysteriosa especie de inmensidad, conq<sup>d</sup> hincó, i alzó las vastas extensiones de todo el Universo: Spiritus Domini replevit orbem Terrarum: Para llenar el mundo con este nuevo modo sobrenatural dice el Espru Santo de si mismo que viene a él: siendo así q<sup>d</sup> de antemano, i por su presencia estaba en todas las cosas, Cielos, Tierras, Mares, Abyssos.

+ ad eum ve  
niamus.

Con esta rara especie de inmensidad viene tambien el Espíritu de Dios en Ignacio; por gracia, por caridad, por la predicacion de la palabra divina: llegando, i llenando Loyola con sus Jesuitas, centellas ~~desprendidas~~ de su volcan, quando contiene el mundo en sus anchurosos terminos. Loyola pues envestido, i penetrado de esta Divinidad amorosa, comunicada a sus hijos llega con ella, i con ellos a toda Ciudad, i País in omnem Civitatem, et locum. I por



prueba de esta inmensidad. <sup>para</sup> le da D. a Ignacio un  
Espiritu sin mensura: non enim dat Deus Spiritum ad mensuram  
Espiritu immenso, qd se extiende a todo. De esta virtud, de  
este Espiritu de Ignacio, puede cantarse con justo merito la  
expressión galana del antiguo Poeta: et mensura virtus sine  
toto: su virtud sublime, i' eficaz, su celante anhelo por la di-  
vina gloria no puede conserarse, o encarcerarse en un lugar  
solo: a todos los ojos, a todos se inclina, como a centro  
espera, donde puede hallarse el provecho, i' felicidad de las  
Almas: in omnem civitatem, et locum.

29

Tomemos el agua desde su fuente, o el fuego desde su  
rigen, i' se verá, que ninguna heroyca huyeronada es una Imagen  
del divino Espiritu, o qd es el Espiritu de Dios. Nunca hñda  
por acaso, qd el golpe, q' se le da a la bala, con q' Ignacio  
q' herido en el Castillo de Samplona, fue el día segundo  
de la Pasqua de Espiritu Santo. De modo, qd Ignacio cae, que-  
do el divino Espiritu desciende. El Espiritu Santo des-  
ciende, para que el mundo resucite: Ignacio cae, para que  
resucite el mundo, se levante la Cruz, se repare la Igle-  
sia. D. si la de St. Jéago Cathedral, q' cayó en el mismo  
día de la Pasqua, en q' Ignacio cayó, se levantase tan prò-  
como el para los otros Monasterios.

30.

Al caer Ignacio en tal día, i' con tal bala, animado  
con fuego de Espiritu Superior, me ocurre sobre la mar-  
cha la estruendosa ruina de la Ciudad de Jerico.  
Cuyo nombre se interpreta Luna. Es así q' la Luna  
tiene un lugar distinguido en el escudo de Armas, o ha-  
son Densilio de la Casa de Loyola. Caer herido Igna-  
cio entre el estrepito de Marte, i' el agradable ho-  
ror de los clarines: Jerico cae entre ese mismo es-  
trepito, i' agradable horror. Luna es Ignacio por el bla-  
son de su gran Casa: Luna es Jerico por su signifi-  
ción mysteriosa; i' el nombre de Josue es el mismo  
que el multiplicado nombre de Jesus. En la caída de Je-  
rico los clarines, q' se tocaron, fueron siete: los Sacerdotes,  
q' los tocaron fueron siete: los días, en q' se tocaron, fu-  
eron siete: los gyros, o vueltas, q' se dieron a la andada en  
el septimo día, fueron siete: i' todo con el mysterio se-  
gun S. Prospero Aquitano, que los siete Donde el

el Comandante de  
Josue en

el honor de Dios  
del Propio

el Comandante de  
Josue en

aprobó los ap. nos de...



Divino Espiritu militan baxo la Bandera, i nombre de Chr: i  
a consecuencia ~~en~~ la Comp: qd Ignacio levanto cayendo. Ve aqui  
las palabras de San Prospero: *his tubis, hoc fremitu sequebatur Do-*  
*mini nostri pugna exercitus: nam septiformi Spiritu Dei resonant.* 5a  
Ignacio ~~que~~ cayendo, i levantando: levantando Comp: i Ban-  
dera por Jesus, i por el, eterna qd su Compania sea Exerci-  
to del Espiritu Santo por el, i por Jesus.

31

No para aqui la proporcion. Va adelante con mi Santo  
que despues de tantas asperas en Manresa camina peregrino a  
Jerusalem. En laque Jerusalem adora el sitio del Cenaculo  
adonde descendio el Divino Espiritu en lenguas de fuego:  
i merece no pequena reflexion, qd en aquellas sus devotas  
estaciones fue dos veces al Monte Olivete (ambas con  
imminente peligro de la vida, i con ~~este~~ mas grave en  
la 2<sup>a</sup>) fue al Monte Olivete para ~~se~~ besar, i banar de  
tierno llanto los sagrados vestigios, que imprimio ppo con  
sus divinos pies, quando subio a los Cielos. So halla gran  
Mysterio en la repeticion de esta ~~piadosa~~ curiosa curiosidad.  
El Mysterio es, qd en aquel Monte las palabras ultimas  
el testamento, la ultima Voluntad del Maestro Divino sea  
la infalible promesa de la venida del Espiritu Santo. Esu  
fue la clausula, con qd el testamento se cerró, el Mayoraz-  
go se fundo, i se formalizo la despedida para el Cielo:  
*accipietis Virtutem Spiritus Sancti, et eritis mihi testes in Je-*  
*rusalem, et in omni Iudaea, et Samaria, et usque ad ultimum*  
*Terrae.* Emprende Ignacio con denuedo la navegacion a  
Palestina, atropellando incommodidades, riesgos de un Mar  
tempestuoso, i de Payes mal seguros. Acierta su estacion  
al Monte de las Olivas, expuesto al furor de los Mahome-  
lanos. I qual es su fin en exponerse tanto yendo, i volvi-  
endo a aquel adorado Lugar? Para dar cumplido de  
suparse el testamento de ppo: dar recibo (digamosto asy)  
de la Venida del Espiritu Santo: ~~ser testigo de ella~~: *Accipie-*  
*ris Virtutem Spiritus Sancti: ser testigo de ella* en Jerusalem.  
*Et eritis mihi testes in Jerusalem: i serlo por si i sus seguidores*  
Hijos hasta lo ultimo de la Tierra *et usque ad ultimum Terrae:*  
qd es principalmente *in omnem Civitatem, et locum* segun la in-  
teligencia oportuna, con qd nos aprovechamos del Evangelio.



32. Continuó mi glorioso Padre las practicas, i el testimonio de esta verdad misma en las exhortaciones fervorosas, q<sup>ue</sup> hacia siendo seglar desde el dia de la Ascension hasta la Pasqua de Pentecostes. En este tiempo intermedio era la materia vivida de sus Doctrinas Los Divinos Mandamientos: i reprehendia eficientemente el vicio contrario á cada uno, con el animo de que previniese su Auditorio digna morada al soberano Injerto: porq<sup>ue</sup> como tan inteligente, i graduado en esta Theologia, procuraba ardentemente en todos la previa observancia de los Divinos preceptos, indispensable, i necesaria para la venida, i mansion del Espiritu Santo: Siquis diligit me, sermonem meum servabit, et ad eum veniemus, et mansionem apud eum faciemus.

33. Hicose visible a los ojos humanos, q<sup>ue</sup> Ignacio vivia, i animaba con este Espiritu Divino, i q<sup>ue</sup> no solamente Ignacio era testigo de su venida, sino que el Espiritu fue testigo tambien de su morada en aquel celestial hombre. Escrivia las santisimas Reglas de la Compania de J<sup>esu</sup>, i aparecieron sobre su cabeza prudentissima las llamas del Espiritu Santo con figura de lenguas: apparuerunt dispersae lingue tanquam ignis. Este singular prodigio denotaba á lo que pienso, q<sup>ue</sup> de la cabeza de Ignacio, inspirada, i coronada de aquel fuego Divino, se avia de emprender, i propagar ese mismo Divino fuego por todo el gigante cuerpo de la Compania: porque las Reglas son el taller, i la siquenza donde Ignacio forja, i labra los Espiritus propios, i legitimos de sus Jesuitas, comunicándoles el fuego. Asi el libro de las Reglas, i su observancia, es el conducto por donde aquellas lenguas de fuego, q<sup>ue</sup> brillaron sobre su cabeza Ignacio pasian, i penevran todo el cuerpo de la Religion; i como la magnitud de este gran cuerpo abraza ocupa quanto abrazan los terminos del Mundo, no ay lugar en el, donde no se halle aquel Espiritu de Dios.

34. No solo se vieron claras senas del Espiritu Santo en su cabeza, si no q<sup>ue</sup> tambien se oyeron en sus palabras: pues por los apunamientos de mi s<sup>anto</sup> P<sup>adre</sup> declaran la frecuencia, i trato con el Santo Espiritu. Estas son sus palabras: Shablendo con el Espiritu Santo por decirle las cosas con las mismas lagrimas, devocion me parecia q<sup>ue</sup> lo estaba viendo, i sintiendo con expresa claridad, i color de llamas con modo extraordinario.



35. Lo q<sup>d</sup> enseña mi amado Patriarca en sus reglas mismas es la Exposición mas genuina de su Evangelio. dice pues hablando de nuestro Instituto: Nuestra Vocación es para Discurrir, i hacer Vida en qualquiera parte del Mundo. Prueba eficazísima, de que no ay Parte del Mundo, donde no esté, i no deba estar. El Espiritu de Loyola; donde se; i q<sup>d</sup> a título de Espiritu de Dios tiene un nuevo genero de inmensidad, con q<sup>d</sup> lo llena. Discurrir, i hacer Vida en qualquiera parte del Mundo, q<sup>d</sup> otra cosa es q<sup>d</sup> estar en todas Ciudades, en todo Pueblo, en todo Sitio: en qualquiera Ciudad, en qualquiera Casa, q<sup>d</sup> son las expresiones del Evangelio: in omnem Civitatem, & locum: in quaecumq<sup>e</sup> Civitatem: in quaecumq<sup>e</sup> Domum: sin determinarse a Lugar, porq<sup>d</sup> el Espiritu de Ignacio esta en todos, i en qualquiera. Digalo 2.<sup>a</sup> vez el Santo en sus Constituciones: ut in- stellerit Societas particularem aliquem locum, sed ut per orbem in diversas Regiones spargeretur.

36. Los Físicos han observado en las operaciones de Anatomía, que aquellas particulas, q<sup>d</sup> ellos llaman Espiritus Animales, o Naturales del cuerpo humano no tienen receptaculo constante, ni lugar fijo; porq<sup>d</sup> como esos Espiritus sean de naturaleza sulfúrea, tenuísima, subtil, volátil están en todas partes, todas las andan, las penetran, acaloran, fomentan, animan.

37. Si lo q<sup>d</sup> sucede a estas particulas, o Espiritus en el Microcosmo, o Mundo pequeño, q<sup>d</sup> es el cuerpo del hombre, sucede tambien en el Macrocosmo, o Mundo grande, q<sup>d</sup> es todo el Universo con el Espiritu de Ignacio, i el de sus Ifigos; cuyo destino, i vocación no es precisamente de aligarse a lugar determinado, i fipone particularem aliquem locum sino de estar en qualquiera parte del Mundo. Esparciéndose por sus vastas Regiones con ministerios utilísimos para el mayor servicio de Dios, i ayuda de las Almas. In omnes Civitates, & locos.

38. Es muy digno de observar aqui, que la Comp.<sup>a</sup> se confirmó en el día de S.<sup>n</sup> Cosme: porq<sup>d</sup> siendo el nombre de Cosme, o Cosmos lo mismo que Mundo, la confirmación de ella en día de tal Santo fue feliz auspicio, de q<sup>d</sup> nacia una Religión, cuyo Espiritu ocupa, i mejora al Mundo quan grande es en todas sus Partes.

39. Arrebatóse Ignacio en prodigioso éxtasi, i en aquel dulce transporte ve el modo inefable, con que esta el cuerpo de Christo en el Sacramento Augustísimo. Tiene el cuerpo de Christo en aquel adorable Mystério una Presencia, q<sup>d</sup> al



gunos Theologos llaman Definitiva, i otros regateandole este  
 titulo se contentan con darle el nombre de Presencia Sacramental. Sea de esto lo qd fuese, qd es cuestion de por, lo ci-  
 erro es, que aquel Cuerpo Sacrosanto esta en el Sacramento a ma-  
 nera de Espiritu: bien como nuestra Alma esta toda en todo,  
 i toda en cada parte de nuestro Cuerpo. Asi el Cuerpo del Señor  
 esta todo en toda la Hostia, i todo en cada parte de ella. Mos-  
 trando a Ignacio con mostrarle este fundor indecible, qd el cuer-  
 po de su Religion (de quien es el fundador, i cabeza) avia de estar  
 con semejante modo en todo el mundo, i en cada parte de el:  
 mostrandole, qd el Espiritu fuyo, i de su Religion, avia de  
 estar con semejante modo en todo el mundo, i en cada parte  
 de el: Mostrandole el S.<sup>r</sup> desde entonces lo qd han demof-  
 trado despues nuestros Matematicos insignes, qd en este gran  
 Cuerpo de la Comp.<sup>a</sup> dilatado por la grande extension de  
la tierra no avia instante alguno del dia en qd no  
 se esviesse celebrando (segun la variedad de Meridianos,  
 i Regiones) el perpetuo Sacrificio, i continuo banquete de su  
 Cuerpo i Sangre: large convivium: Mostrandole tambien, qd  
 asi habita la Comp.<sup>a</sup> qd el Cuerpo de Dño esviesse  
 con ella (de algun modo) en todo lugar, i no solo en to-  
 do tiempo.

40. Si es verdad, qd aquellas Lenguas de fuego, que  
~~primero~~ ilustraron la cabeza de Ignacio este vivo, se ve-  
 ron tambien sobre su cadaver, i sepulcro, fue esta una dis-  
 posicion admirable del Espiritu Divino: o para dar a  
 entender, que aquel Cuerpo en virtud de aquel su fuego  
 celestial se avia espiritualizado: o para dar a enten-  
 der, qd aquel fuego, qd era el Espiritu de Ignacio, despues  
 de su muerte, avia de abasar a todo el Orbe: o para  
 dar a entender, qd aquel Divino Espiritu como propio  
 de Ignacio, no podia separarse de aquel Cuerpo: o  
 para dar a entender, qd todo, todo Ignacio no estuvo  
 en carne, sino en Espiritu; por qd el spu Espiritu de  
Dios habitaba en el; i qd por Ignacio se dijo, i se diria:  
Ios tamen non estis in carne sed in Spiritu, Si tamen  
Spiritus Dei habitet in vobis.

41 En este Siglo la novedad de la Filosofia es gala, i no  
 el Ingenio, que no quiera vestir a la moda, aunque sea  
 un fco error el precio de la gala, i de la novedad. El  
 Aleman Jorge Godofre Leibnitz, qd a no aver sido Hereje,



fuera sido un hombre muy grande, dio a luz una disor-  
cion, cuyo título es Brongniart i su asunto paradojico probar con  
debiles conjeturas, i falsas observaciones de fenómenos, que toda  
la tierra avia padecido al principio del Mundo un General  
incendio: que con ese incendio tuvo la tierra una increíble  
proceda en si misma: i qd de ese incendio comun incendio  
nacieron, como principio nuevas producciones de las  
cosas. A la verdad esta opinion (si debe llamarse asi) me-  
rece ser abrasada en el mismo fuego universal, que mi-  
ene. Mas a veces el error fabuloso es lejana sombra de  
la verdad. El único Verdadero General incendio qd ha aoi-  
do en el Mundo, qd abrasandolo lo renovo, que de los hom-  
bres antiguos formo criaturas nuevas. ha sido el Espiritu  
de Ignacio, ha sido el Espiritu de Dios. Jesus para abrasar  
lo en el fuego de su Amor, embia sus discipulos, dicen-  
doles en el Evangelio Itē: Id. Ignacio, quando destinabas  
a sus hijos para las misiones, les significabas su intento  
con una mas expresion que Christo: Itē (les folia de-  
cir) omnia accendite, & inflammate. Id. en buen hora, id  
amados hijos míos, quemad el Mundo, abrasad lo todo con  
este divino fuego, endq me abraza. Puede establecerse que el  
Espiritu de Ignacio ha sido el unico incendio General  
de todo el Orbe: i que el pretendido incendio universal  
de Leibnitz ha sido escuela de su Ingenio, i grave error de  
su Juicio.

No han visto como el Artifice en la fragua renueva  
el hierro, i lo configura? Pues así hizo Ignacio con el Mun-  
do, qd todollavia degenerado en la Edad de Hierro [i sus  
yetros eran envejecidos] Lo metió de nuevo en la fragua.  
Lo vuelve al Juñque. Era Ignacio de la Patria del Hierro:  
era fuego su Nombre: fragua su apellido (pues foya sig-  
nifica fragua en el Idia Bascongado) El Espiritu Santo, que  
es fuego, es tambien viento vehementemente que sopla: es fuente  
viva, qd concedió a Ignacio don de lagrimas (perificandose  
en este don qd Spiritus Sanctus postulat pro nobis gemitu-  
bus inextinguibilibus) Arde la fragua: i Ignacio con sus  
lagrimas la rocia: a los golpes de su Vor, i de su pe-  
nitencia, a la faga incesante, i armonica de sus hijos  
el Mundo, visto malvado metido en fragua, i bien trabajado  
sale puro, renovado, lucido. i es lo qd deciamos, qd en Igna-  
cio puso Dios su Espiritu, su Espiritu de fuego para abra-  
sar dulcesmente al Mundo, ~~hacerle cambiar~~, crearlo, o rene-  
arlo, i hacerle cambiar de semblante, i figura a la tierra,  
qd estaba llena de eslorias: emittit Spiritum suum, & crea-  
buntur, & renovabit faciem Terre.



Por la perversidad de los hombres, por las falsas sectas, por las  
perjudiciales ignorancias, por las sangrientas discordias por la  
Genuitidad, por la idolatria estaba. Reducido el mundo a mas  
horroroso caos, i a peor strada, q<sup>u</sup> la q<sup>u</sup> avia sido antes de  
ser. Pues veis aqui que para q<sup>u</sup> el mundo desordenado se  
reformase; desquadrado se aunda; arruinado se repare: enves-  
cido se renueva: obscurecido se illustre: muerto resucite: aniquila-  
do se cria Expiravit Dominus Spiritum Ignatis de Loyola (sou-  
cien es de un Papa) Expiravit el S. es Expiravit de Ignacio de Loyola  
hizo el Expiravit Suyo, embia este Expiravit de Ignacio, para q<sup>u</sup> por el  
los hombres sean nuevas criaturas en Xpo, engendrados espi-  
ritual, i q<sup>u</sup> glorificamente por el Evangelio: emittit Spiritum suum in  
um et creabuntur. De donde fortisamente se sigue, q<sup>u</sup> la faz  
o superficie de la tierra se renueva o renovanda faciem  
terre. Aqui lo q<sup>u</sup> discurro: la faz, o superficie de la tierra, q<sup>u</sup>  
es lo q<sup>u</sup> los hombres habitan, estaba desquadrada, y como tan-  
ta era la muchedumbre de almas, q<sup>u</sup> cayendo la superfi-  
cie bajaban al centro de ella, donde q<sup>u</sup> la eterna cárcel  
del Infierno: i como con el Expiravit de Ignacio se le han  
alymoacordado prodigiosamente al Infierno las continuas nue-  
vas entradas de Pecadores, i Parvulos sin Baptismo, de a-  
la superficie de la tierra se rejuvenesce habita, se queda  
de todas q<sup>u</sup>as nuevas criaturas en Christo, q<sup>u</sup> libera. La  
el Expiravit de Ignacio de Loyola del centro de la tierra,  
o los Abysmos: emittit Spiritum suum, et creabuntur, et renovabis  
faciem terre.

22. Para esta nueva creacion del mundo le descubrio  
Dios claramente a mi S. mo p. el modo soberano, con que su  
omnipotencia fabrico el universo. Con tal maestro, i tal lecc-  
on supo enseñar Ignacio mas en una simple vista, i con  
incomparable certeza, q<sup>u</sup> lo q<sup>u</sup> sapientissimos doctores en pro-  
fesos volumenes han exercido sin exaumen, la obra de los 6  
dias de la creacion: i entre ellos con seleccion juiciosa, i  
condicion pasta su grandis. el Marinese Juan de Oliva.  
vio pues Ignacio el Supremo artificio, con q<sup>u</sup> se hizo en el  
mundo el mayor prodigio del no ser al ser. Oyamos  
nuestra Historia: Ante tempore motorem, et viam, qua sem-  
piterum ille Architectus, et Opifex Universam Mundum Molem  
procreavit, admirabili modo perspexit.

45. Allí veria Ignacio quanto distaba la realidad con que  
sevon criadas todas las cosas, de la filosofia poetica i  
bizarras fantasias de Castalia. Veria q<sup>u</sup> para averiguar  
este supremo modo avia Platon hecho omi mal la cuenta  
con sus números: hecho omi mal la cuenta: Veria q<sup>u</sup>

Veria q<sup>u</sup> para averiguar este supremo modo avia Platon hecho omi mal la cuenta  
con sus números: hecho omi mal la cuenta: Veria q<sup>u</sup>



Sonnet, 9. Suppl.  
à l'opinion  
de la déesse  
sur le sexe en  
classe en un  
songe à la f.  
tala, entre  
sonn. P. 2.  
Id. S. 3. m.  
cas & Philia  
moult, e me  
merveille à  
l'inevitable  
pauvre.

Vamos segunda vez q3 mala cara, i peores hechos te



nia el Mundo, antes que Ignacio, i su Comp. viniesen. Estaba  
triumfante el Vicio; fugitiva la Virtud: familiar el Escandalo:  
libre la ignorancia: enervada, o deserrada la ciencia: usual  
la incultrura: la Urbanidad desconocida: los Estudios sin merito:  
la Juventud sin freno: el precipicio sin reparo. Vino el Espiri-  
tu de Dios en Ignacio: emprendese por fi, i por los siglos. Ve  
aquí se muda el Teatro del Universo. Los vicios huyen:  
la Virtud reyna: el gopianismo se reforma: la Juventud  
se educa: La Idolatria derriba sus aras: los Estudios florec-  
cen: la incultrura se civiliza. En fin diré con San Leon Pa-  
pa: transierunt vetera, & ecce facta sunt omnia. novae sunt u-  
niversorum in xpo credentium, & in Sancto Spiritu renascentium  
per ipsum & una esse Passionis Societas, & Resurrectionis Meritis.

49. En la primera Creacion del universo hacia el Espiritu  
Santo Trono de las Aguas Spiritus Domini ferebantur super aquas:  
mejor diré q3 hacia de ellas obrador, u Oficina fomentan-  
dolas, i vivificandolas con su fecundo calor, i como obligando-  
las a la produccion de nuevas Criaturas: ferebantur super  
aquas, id est (dice el siempre profundo Ambrosio) solventes, &  
vivificantes, ut in novas cogere creaturas, & facerent anim-  
mas ad vitam. Spiritus Domini ferebantur super aquas,  
quando el celosissimo Loyola se arrojó a un Estanque elado  
en el regio subterráneo, i en obscura noche, predicando desde  
alli a un hombre suspendido distraído, i obligandolo con  
tan poderoso, e inaudito medio a ser otro, i a mudar de  
vida: ferebantur super aquas, ut in novas cogere creaturas.

50. Pero Spiritus Domini ferebantur super aquas, ut facerent  
animas ad vitam: quando los arriñados, e intergi-  
tos hijos de Ignacio en Reclusas de tropas Evangelicas  
padecientes informadas, naufragios, desecando pasar injuri-  
as, falsos testimonios, ofensas, navegan al Paraguay, a Chi-  
le, al Peru, a Guilo, al Brasil, al Maranhon, al Nuevo Reyno  
Granada, a Mexico, a Filipinas, a la Canada, al Ma-  
labar, a Goa, al Malabar, a la China, i al Japon: en fin  
a todos los Payser de Europa, i Africa; de Asia, i de la  
vastissima America, con el fin unico de la Conversion  
de la Gentilidad, i nueva vida de los Pecadores. No es  
esto, q3 Spiritus Domini ferebantur super aquas, ut in no-  
vas cogere creaturas? para q3 Ignacio con sus hijos hicie-  
se, i animase un mundo nuevo, ut facerent animas  
ad vitam: in omni Civitate, & locum, quo erat ipse Pen-  
Furnus?



Supuesto q<sup>3</sup> el Espiritu de d<sup>o</sup> o de Ignacio ha formado  
el Mundo Nuevo, razón será q<sup>3</sup> digamos algo de ese mundo  
q<sup>3</sup> vivimos, q<sup>3</sup> es tan glorioso de m<sup>o</sup> Gran Padre, i q<sup>3</sup> por tan  
los siglos es, ile llamamos el nuevo mundo. Se fundó  
aun viviendo el Santo, la Provincia del Brasil; i era su  
dictamen ser cerrado, q<sup>3</sup> para el progreso constante de  
la Religión en los nuevos descubrimientos de Indios se  
erigiesen Seminarios de catecúmenos. Dize, q<sup>3</sup> vino en  
sus hijos a las Regiones de una, i otra India: *designa-  
vit, et misit illos in omnem civitatem, et loca, quo erat  
ipse venturus*. Pero ahora digo ahora, q<sup>3</sup> tambien vino  
Ignacio al nuevo mundo por si mismo, i en los virtudes  
de sus milagros. Vivía en Roma, i apareció en la In-  
dia Oriental al lado de S.<sup>a</sup> Fran. Xavier *designavit  
Dominus, et misit illos viros* desfilando la Pesquería  
contra la irrupción de los Dadagas: en Mexico  
se apareció tres veces a un su devoto, i lo sana de  
una enfermedad prolija: allí apaga un cruel incen-  
dio con su imagen: allí fecundiza una Esperit con su in-  
tercesión. Sojuega dos tempestades deshechas en el Ca-  
nal de Bahama: otra en Filipinas, i entonces *Spiritus  
Domini ferebatur super aquas*. A las Ciudades de Potosí  
Guamanga, i Potosí las libera de un funestísimo con-  
tagio: En Guadalupe de la Nueva Vizcaya, resucita  
un Inmerto, i se traslada a la Imagen del Santo el  
sudor, del Syncope, q<sup>3</sup> le quitó la vida: *languores nos-  
tros ipse solvit*. En Chile da salud repentina a un  
Sacerdote ya deplorado: en esta Provincia del Paraguay  
se veía acompañado de S.<sup>a</sup> Xavier *designavit Dominus,  
et misit illos viros* se despa por visita 3 veces al ven-  
table P.<sup>o</sup> Antonio Ruiz de Montoya, aprobando, i bendi-  
ciendo su archa, i gloriosa Impresión en la conversión  
de los Indios Guaraníes: *o que ben!* *Designavit Domi-  
nus, et misit illos viros in omnes civitates, et loca, quo  
erat ipse venturus. Spiritus Domini ferebatur super aquas*.

+  
a la letra de  
avanzar  
o curarse  
en  
formas que  
en ellos se  
pueden

2. Ya q<sup>3</sup> hemos llegado a esta Santa Provincia del Pa-  
raguay con el Espiritu de Ignacio, hagamos alto un poco  
para contemplar el terreno: i con mediana reflexión  
se conocerá, q<sup>3</sup> aquí se cumplen a la letra las promesas  
milagrosas, q<sup>3</sup> son el Evangelio de oy hace Jesu a su



Discipulos los Misioneros. Les da potestad de de hollar, i  
de pisar las Serpientes sin recibir algun dano: ecce dedi  
vobis potestatem calcandi supra Serpentes, et nihil nocet.  
Es el dilatado Pais de estas Misiones fecundissimo, si alguna  
otra de estos vivientes peligros en formidable multitud de  
vivoras de varias especies, i malignas todas: tanto que  
de esta multitud perniciosas pudo cantar mas bien mi  
Ingenioso Payzano, que de la Lybia, hija al fin de estas  
arenas engendradoras de Serpes. ~~Quanto mas~~ Pero  
sera hyperbola demasiado decir, qd ay en sus largas dis-  
tancias vivoras como arena. Testigo de esta muchedun-  
bre, i de esta verdad es mi vista, i aun mi temor. Pero  
el prodigio es, que viviendo los Misioneros hijos de Ig-  
nacio en aquellos Paises de Uruguay, i Parana entre a  
quellas claudes de ~~bravura~~ enemigos domesticos, ma-  
los vecinos, i qd sin considerarlos son frecuentes sospe-  
chas de sus Apuestas, no ay exemplar ni memoria, qd  
en tantos años de Misiones, i en tanto numero de  
Misioneros haya muerto alguno del veneno de vido-  
ras. Esta es la gracia. ecce dedi vobis potestatem calcan-  
di supra Serpentes, et nihil nocet.

53. Pero sin espantar a los hijos de Ignacio estas Serpi-  
entes caseras, i enemigas tampoco los amedrentan aquellas  
otras, que aterroraron al ingenio asombroso del Grande Joven  
Augustin. Aprende Augustin aprender la lengua griega:  
pero imitacione aquel ingenio fogoso con las fatigas yau-  
sas i devenciones para poseer precias para poseer a  
fondo un idioma tan elegante, abandonó el ingenio, i arre-  
do con la dificultad, decia de si mismo: me mala ter-  
ra Ophis. Es el caso, qd en el idioma griego la pala-  
bra Ophis significa a la Serpiente: i para inspirar  
al santo, quando es el pereoso embarazo de in-  
struirse en aque lengua cultissima, i quando lo acordaba,  
i lo retrae de su estudio, lo portera pintar, i la pon-  
da con el nombre de Serpiente: me mala terra Ophis.

52. Pues qd diria aquel entendimiento Angelico al ver  
qd los Jesuitas no se amedrentan a vista de tantas Ser-  
pientes horrosas, quantos son las lenguas barbaras, que  
aprenden, hollando, i venciendo Mares de escabrosidad  
indecible? Las hallan sin miedo, sin arte: i a costa de

Muchas cosas  
de su cuerpo  
y su vida



inmensas fatigas, las formalizan no solo las hablan, sino q<sup>d</sup>  
las formalizan, prescriben reglas, forman Arres, i Diccionarios  
En sola esta Provincia se han organizado i reducido a me-  
rito la Lengua Guaraní, la Charina la Pampa, la Mucovi,  
la Abigona, la de Chiquitos, i Sumas la Chiriguano, la Mbe-  
i Toromague: La Puelche, i Aua: la Melchí, o Tule? Me-  
dire de la Guichua, q<sup>d</sup> tiene gran uso en ella. Iba a decir  
de otras Provincias, i lenguas, pero como son casi infinitas,  
no ay abieno para numerarlas, i el referir las seria sien-  
do largo, i quiza me dirian despues que el Padre de la Don-  
Bonda ~~se vino a predicar en Indio~~ Baste decir, i luego  
i lo digo con buenas cartas, q<sup>d</sup> en un solo Pueblo de nuestras  
Misiones del Peru se han juntado Naciones de 14 Lenguas  
diferentes.

La Tobari

55. Ahora: la razon de nuestro jurogo feliz en aprender tan-  
tos, i tales idiomas barbaros, en organizarlos, i enriquecerlos,  
no es otra, sino q<sup>d</sup> Ignacio es el Espiritu de Dios dele-  
gado del Espiritu Santo, con facultad absoluta, i amplissi-  
ma de comunicar, i sustituir todas sus virtudes: i siendo  
una de las mas caracteristicas el Don de Lenguas, i comu-  
nicacion de idiomas, viene de tan buen principio, que los  
Espiritas aprendan, hablen, arreglen muchos, i despues len-  
guages, arrojando, i arrollando las arduidades mayores para  
adquirir su inteligencia, aprovechar su uso, i disponer su me-  
todo. Sin duda aquellas Lenguas de fuego, que Circulaban  
i lamian la cabeza de mi Santo Padre, quando exercia las  
reglas constituciones, pronosticaba este singularisimo, i uni-  
versalissimo Don de Lenguas, que ovia de comunicar a sus  
Hijos: *et appaurentur illis Linguae dispartitae sicut aqua  
sedentes supra singulos eorum: Et caperunt loqui variis lin-  
guis.* I bien era menester tanto prodigio para la felicidad  
i facilidad, q<sup>d</sup> toeren los Hijos, en aprender, i hablar todas  
las lenguas del Mundo, i reducirlas a Arre.

+  
V. M. V. M.

6. (Nunca se me pareció opinar en este asunto)  
que finalmente no quiso el Santo, que su misma Lengua  
bascongada careciese de las reglas, q<sup>d</sup> no tenia, i aun se  
tenia por imposible el darlas. Asi en este Siglo Nuevo  
de inspirar a un su hijo, i Payson, excelente, i erudito  
Jesuita, que para que con afanes increíbles, superior  
a todos ellos ejerciese Arre del Basconce a quien yo  
llamo Lengua Natural dulce, i expresiva) i q<sup>d</sup> al Arre  
le diere por título este: El Imposible vencido. Que se  
yo se en esta ocasion, o con menor divina asistencia: non es  
imposible apud Deum omnia verbum. Varios adelante.  
Dono lo digo.

Ego se de...



55.

56



9. Sin embargo mi Patriarca glorioso despidió de la Comp.<sup>a</sup> al  
 famoso Guillelmo Posel, que afirmaba (desi (bien fuese Jac-  
 sanah, bien realidad) que caminaría desde Francia a China  
 sin necesidad de intérprete para entender, i hablar con las  
 Naciones intermedias. Le explicaría yo con imitación, leve el  
 elogio, q<sup>d</sup> da un Jesuita Francés a un Ilusterrísimo Cavalle-  
 ro Romano, q<sup>d</sup> en el mundo el Peru a la Europa el Peru,  
 q<sup>d</sup> en su felicissimo Terreno los Ingenios Varos son Comu-  
 nes, porq<sup>ue</sup> en el Ingenios comunes son Varos. El Elogio,  
 q<sup>d</sup> paró un punto, es esta i. glico a Guillelmo Posel, es este  
 Linguarum, morumque sciens interprete nullo  
 Europæ, argue Africæ Gentis, qui posset obire  
 Sioyos, oblique Turcos, nullo peregrinus in Urbe.

Pues que? a un Hombre q<sup>d</sup> poseia tan poca pafiosa Va-  
 riedad de lenguas; que era otros tantos nombres quantas  
 lenguas sabia segun es el adagio de los Turcos; que por  
 esta Variedad de Idiomas podia ser uní versal, i com-  
 pre. a la Iglesia, i a la Comp.<sup>a</sup> a que lo despidió Ignacio  
 de ella? Si Si. No hablaba Guillelmo Posel esas lenguas  
 segun el Espiritu de Ignacio, segun la mente de sus Reglas,  
 segun el Espiritu Apostolico, segun el Espiritu Santo. No ha-  
 blaba esas lenguas Varias como Ignacio quiere, que  
 las hablen los santos i los Apostolos, hablasen los Apostolos,  
 i Discipulos: caperunt loqui variis linguis, sicut Spiritus Sanctus  
 dabat eloqui illis. Esta Verdad se vio confirmada muy  
 presto, quando despedido Posel de la Comp.<sup>a</sup> cayó en el  
 error miserable de fingir blasfemas, i hereticamente una  
 2.<sup>a</sup> Encarnacion por obra del Espiritu Santo. para la  
 condescension con una tal mujer de Venetia para  
 la correccion del Mundo. Ve aqui claro, q<sup>d</sup> no ha-  
 blaba aquel hombre presumptoso p<sup>ro</sup>bat Spiritus Sanctus  
 dabat eloqui. Pues arrojel este mismo Santo Espiritu,  
 q<sup>d</sup> es el de Ignacio, arrojel de su Comp.<sup>a</sup>

Lo atribuyo esta facilidad, q<sup>d</sup> tiene la Comp.<sup>a</sup> de  
 aprender Varias lenguas al trébito, q<sup>d</sup> dice Fr. S. J. p.  
 en la dificultad de aprender las Indias: predicando no  
 obstante su humildad en ella con pronunciacion im-  
 propia, i notables defectos: pero a este mismo tiempo  
 era seguido, i venerado de numerosissimos Concursos de  
 Nacion tan culta, i pulida como la Romana, con gran  
 aprovechamiento de los q<sup>d</sup> le oian. A este gran me-  
 rito correspondio este gran premio del Espiritu Santo. i  
 asi Linguarum, Interpretes del Mundo, hom-  
 nes de todas Naciones por las lenguas q<sup>d</sup> sabais, sabed  
 q<sup>d</sup> quando los hablais vosotros, no soy yo quien  
 los que los hablais: pero vos q<sup>d</sup> los sabais, sea Spiritus  
 Sanctus qui lo facit in vobis.



61. Este Espiritu de Dios en Ignacio siace no solo qd hablan  
sus hijos, sino qd le hacian hablar a el, como ce man  
por San Ezequiel hablaba a sus enemigos, sin qd oviessen  
ellos qd ~~reponer~~ o poner, o reponer a sus incontrastables ra-  
zones. En Alcalá, en Valladolid, en Salamanca, en Paris  
en Roma demostro su purissima inocencia, haciendo qd  
enmudeciese la calumnia. En Roma singularmente deso  
sin habla a su enemigo, que avia jurado contra el, confron-  
tando su testimonio habado con otro escrito fuyo casi del  
mismo tiempo en qd alababa sumamente a Ignacio de Loyola  
que se hicieron para que caso las palabras  
del Rey profesa a qui condaban me, uraban adversum me.

62. Pero en Salamanca, no se asombró mas Ignacio  
al protomartyr en hablar con libertad sana, i sagar  
la boca a la envidia. Porque en aquella ciudad los  
contrarios de San Ezequiel (qui pater Ignacius) no  
pudieron resistir, ni redarguir a la Sabiduria, i al  
Espiritu Santo, qd hablaba en el pobre, i abito de Ig-  
nacio de Loyola. Non possunt resistere sapienti, et  
spiritui, qui lo quebant: mas claro el Griego: Spiritus  
santo, qui loquebantur propterea quod redarguerentur  
ab ipso tum omni libere.

63. Restaba decir algo de esta incontrastable Sabiduria, qd  
passando del Padre a los hijos, no solo les da su Espiritu  
ciencia de voz, o de lenguas en quanto el Mundo con-  
tiene: Spiritus Domini replevit orbem terrarum, et hoc quod  
connet omnia scientiam habet vocis. Sino qd ilustrados  
por este mismo Santo Espiritu en todas facultades, enseña-  
dos en todas ille vos docet omnia, todas las enseñan.  
No ay Facultad estrangera a la Religion de Ignacio:  
ni facultad alguna, en qd no sean missiones los do-  
tores Beatas de primera clase. En Escritura: Conci-  
lios: Padres: en las Theologias: en la filosofia, i todas  
sus ciencias subalternas: en los varios ramos de las  
matematicas. En la historia: en la officinas: en Critica:  
en Poetica: en Retorica: en Grammaticas. Ille vos docet  
omnia. [De aqui nacia el ordinario Cuydad de nuestro  
sto. de tomar continuos informes de los progres-  
los venafijos, qd facian en nuestras escuelas. Los Estu-  
dios Quinta fue anuncio de esta ciencia Universal  
de la Comp. que el Divino Loyola iba sembrando la Al-  
magia de su Religion fuenta por las mas celebres  
Universidades del Occidente: Barcelona (qd entonces la  
tenia) Alcalá, Valladolid, Montpellier, Bologna, Roma, Sa-  
lamanca. Ille vos docet omnia.

+  
En los Derechos

+  
con un de  
la  
la

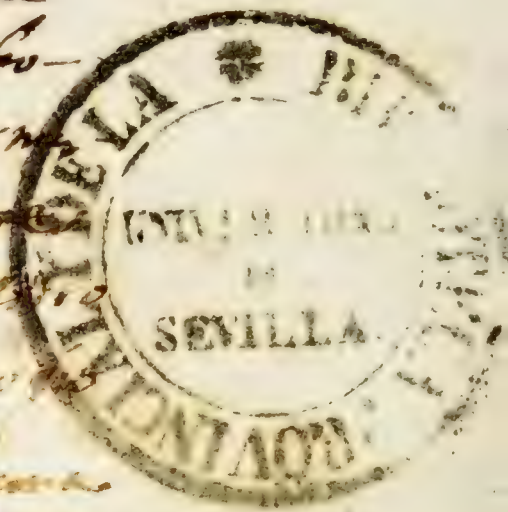
+  
Obe

+  
Paris



64. Negaba decir algo de la Verdadera Sabiduría, con  
cia del Egipto Santo Los Ejercicios. Pero ahora di-  
cho mucho; así infinito que decir: i sea dice todo con con-  
cluir diciendo q<sup>o</sup> Ignacio es el Egipto de D<sup>o</sup>

11

[illegible]



*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly from the 18th or 19th century. The text is scattered across the upper half of the page with significant ink bleed-through and some dark spots.]*





















































Sermon de S.<sup>n</sup> Miguel  
Angel Custodio del  
Monast.<sup>o</sup> de la Candelaria  
de Cadix.



1870  
1871  
1872  
1873  
1874



...is, putas, major est in Regno Caelorum? Quicumque  
 fuerit se sicut Parvulus hic, hic est major  
 in Regno Caelorum. Matt. 18.

1. Aquel Espiritu arrogante, i rebelde, q<sup>o</sup> lifongendo de si mismo,  
 i desquente enamorado de sus perfecciones, comparecía seme-  
 janzas a la deidad, afectando igualdades en el D<sup>o</sup>, i  
 independencias soberanas en la elevación del asiento: el  
 Angel, digo Miguel, antes caído nuevo entre los ángeles,  
 después acaído carbon, en los abismos, que sumulmario,  
 i Apopta toco alarma a las tropas Angelicas, i ali-  
 zando bajo su bandera Cismatica la Tercera parte  
 de aquella Celestial milicia procuraba hacer homi-  
 nio del Motin i Monarquía de la Rebelión: pero  
 saliendo a su opo<sup>o</sup> Miguel Arcángel, Adalid heroico,  
 Lugarteniente de Dios, Comandante en jefe de sus  
 Ejércitos, Majordomo Mayor de su Real Casa, Copero  
 Mayor del Verbo humanado, Primer Ministro de Estado,  
 i Guerra, Secretario del despacho universal, pues quantas  
 Suplicas se hacen, suben memorial, i baxan Decretos por  
 su benigna poderosa mano: saliendo pues a su opo<sup>o</sup>,  
 i tronando estragos en esta Cúpula sumisamente pre-  
 guntando ¿Judas como Dios? ¿Jus pro deus? fulminó  
 en ella contra el Revatin amotinado el rayo irresisti-  
 ble, i espantoso del furor Divino.

2. Admiro confuso, i venero rendido la adorable Provi-  
 dencia de N. gran Dios, i la equitativa de su Beneficen-  
 cia: porq<sup>ue</sup> si el Angel Comunes, embriagado de soberbios  
 sueños pretendia por tan asperos precipitosos caminos  
 la primer Silla, o primer papel de representación en  
 el Regno de los Cielos similis ero Altissimo: in caelum  
 conscendam: super astra, exaltabo solium meum: sedabo in  
 Monte Testamenti, el gloriosísimo Miguel, abismado abso-  
 lamente en su profunda Humildad, i romulando el impene-  
 trable escudo con aquella pregunta, en q<sup>o</sup> postrado reconoce,  
 i adora la incomparable Grandeza del S.<sup>r</sup> desarma  
 la arrogante altanería de aquel Espiritu fanfarron, cuyo  
 irregular engrandecimiento locamente Jonaba nombrar compe-  
 terias con lo infinito.

3. En este tan prodigioso suceso suscitó la Política de D.<sup>s</sup>  
 con el ministerio de Miguel Gulesa en su bel la necia  
 confianza, la Superioridad presumida, explicada despa-  
 chamente en esta opada aguillosa persuasión similis ero  
 Altissimo: la Gulesa digo, i la rebata poniendo en Miguel  
 su fidelísimo Ministro por correspondiente contrapeso



+  
Quis p[ro] Deus?  
Quis major est in  
Regno celorum?

+ e instructivo

esta expresión elevadamente pensada, i' es una poderosa  
Quis p[ro] Deus? Quien como Dios? Si bien esta confesión  
milita, q[ue] Miguel hace se confiere, i' afirma sobre las ete-  
rernas ruinas del Angel despreciado un Angel el mas  
distinguido entre los Coros Angelicos. Denotado, q[ue] haciendo  
o el corfo preciso entre las dos preguntas, de la q[ue] hace  
Miguel al Seraphin traydor, i' q[ue] hacen los Apostoles en  
el Evangelio al Maestro Sobetan, veremos, q[ue] se deduce  
por respuesta, o por resu[lt]ta que es Miguel el Mayor en el  
Reyno de los Cielos sic est major in Regno Celorum. Es  
el caso, que Miguel al tomar con sereno labio sonoro su pre-  
gunta, q[ue] rebosa divinidad, i' energia, se confunde, se adue-  
se adu[er]se, se anonada, contemplando el Ocano inmenso,  
e inabundable de las perfecciones infinitas, del Gran Dios de g[ra]tias  
<sup>infinitas perfecciones</sup>  
preguntan los Apostoles a J[esu]s o con curiosidad, o  
con ambicion Quien sea el Mayor en el Reyno de los Cie-  
los Quis putas, major est in Regno Celorum? El S[an]c[t]o les reprehen-  
de la ambicion, i' les satisface la curiosidad con un modo  
sumo gracioso, i' representado. Coloca en medio de ellos un  
Parvulo inocente, q[ue] llamo al S[an]c[t]o a[si]a si; para declararles  
Quien era, o debia ser el Mayor en aquel san anfraso, i'  
pretendido Reyno. Esta accion, animada con una ma-  
ravillosa sencillez, fue la definicion de la enqui-  
rida Superioridad, i' afectada preferencia. La sen-  
tencia maravillosa, q[ue] D[omi]no pronuncio, era asi: Qui-  
cumque humiliaverit se sicut Parvulus iste, sic est major  
in Regno Celorum: Cualquiera q[ue] se humillase como  
este Pequenuelo, ese es el Mayor: de representacion  
mas autorizada, de caracter mas vehemente, de em-  
pleo mas distinguido en el Reyno de los Cielos. Quiera  
Lucifer exaltarse, exaltando su solio sobre los Arroyos del  
Firmamento; i' la Dignidad de D[omi]no la Gobernancia: Esta em-  
briaguez ambiciosa de Honores imposibles, i' sonado elevaci-  
on lo precipita a la mas verdadera desgracia, i'  
a la mas infame baxera envuelto entre las tragicas  
ruinas, que ~~para humean por la eternidad~~ <sup>se elevan</sup>  
por elevidades de su valiosa pena.

5

6

Por el contrario. Humillase Miguel, no hallando la son-  
da pie, ni fondo en el golfo profundisimo de su elevado,  
i' abarido vendimiento. Y ese vendimiento mismo fue la  
solida basa, i' firme columna, sobre q[ue] se fijo la Gigantesca  
Escalera de su Merito, arribando a[si], a ser el Mayor, o el  
Maximo en el Reyno de los Cielos, o Primer Ministro en  
aquella inextinguible Monarquia. Quien q[ue] se humillare, sic est  
i' ve aqui repetido el sueno portentoso del Patriarca Ja-  
cob. Aquella mística Escala, milagrosa Visagra de Cielo, i' Tierra  
expuesta a la admiracion, i' al reparo Angeles baxando, i' su-  
biendo Angeles que q[ue] dei ascendentes, e descendentes per came:



tanto qd los qd suben, baxan, i los qd baxan suben: porq si  
 sube se exalta, esto lo humilla: Si Miguel se humilla, esto  
 lo exalta. Mucho i admiro una concuerda armonia, i sin-  
 gular correspondencia en el Luis de la pregunta de Mi-  
 guel Luis no Dios! Quien como Dios? i en el Luis de la  
 pregunta de los Apóstoles Luis qd mayor in Regno Coelorum?  
 Pero aun me maravilla mas el ver quan bien se confir-  
 man aquella palabra sius en la pregunta de Miguel  
 sius Deus con la palabra sius en la respuesta, de Dios a los Apóstoles  
 sius Parvulus. Miguel pregunta Luis sius Deus  
 Quien como Dios: Dios responde en el Evang. Quienq  
 humiliaverit se sicut Parvulus iste, hic est maior: Qualquie-  
 ra qd se humilla se como este niño, qd es el Mayor en el  
 Regno de los Cielos. El afectar ser como Dios es un im-  
 posible conato, es refina, soberbia, es presunción requi-  
 suda, i merece la humillacion mas abatida, la de presi-  
 on mas fea, cindicorosa. El humillarse como pequeruelo  
 es el rendimiento mas encumbrado, es abatimiento muy erguido  
 elevado, es baxera de sublime altura, i merece el mis-  
 mo ensalzamiento, qd rehusa, i regala. Quienq se hu-  
 miliaverit se sicut Parvulus, hic est maior.

Por esto en pluma de un Jesuita avoca el Guerrero Mi-  
quel con su enfática pregunta *exultis alium, et simul lumi-*  
*te, quod amportabatur in ipso nomine Dei ac Dei: altura,*  
*inmensurable acia Dios, profundidad. Insuper acia si-*  
*esta Confesion sincera de la divina <sup>accesible</sup> ~~incomprehensible~~ Cumbre,*  
*de su propia naturaleza, y Baup angelica, es grado-*  
*si se labes acia el ser infinito, subió tan de punto el mere-*  
*cimiento, que de un quelo pasó al Arcangel belicoso en*  
*el primer Ministerio del Reyno de los Cielos, como canto*  
*Alcino.*

Primus Minister

Nuevo Regis,  
 & aplicandolo al timon de Monarquia sin vasa, qual  
 es el Regno de Esmiles sin vasa. Hic est mejor in Regno  
Callos para ser el mas principal vasallo en aquellos So-  
 beranos Dominios. Hic est mejor in Regno Callos.

82 Quando mi veneración, mas q' mi concepto, me da en las  
imágenes de Aug.<sup>ta</sup> la simbólica insignia de la Balanza, se  
me propone no solo aquel rectísimo inextinguible Juicio, con q'  
pesa los quilates del Merito, sino q' la aceptación, el soborno,  
y la condescendencia parcial tire de la Balanza, i saque, des-  
viante de su Caxa la rectitud del fiel: se me ofrece no  
solo, q' a título de primer Ministro, ó Maximo en aquel  
Reyno, i llenando las obligaciones de su cargo, usa la poli-  
tica mas fina de mantener en equilibrio, & en bien regu-  
lado temperamento la grave Esfera, q' el supremo Mo-  
narca confia a los Vigilantes de su Andado: sino tam-  
bien consemple, i adoro en aquella Balanza misma el







Quis maior est in Regno Caelorum? Qui cumque  
hunc voluerit se facere Parvulus iste, Princeps  
erit in Regno Caelorum. Math. 18.

21

Sob. S. Sacram.

11 Buen nuncio, buenas nuevas para esta ilustre, i magnifi-  
ca Casa de Dios, q<sup>da</sup> sea Miguel Principe de los Angeles, i de los  
Angeles Principes, su Angel Custodio, o Angel de su Guarda,  
Tutelar Genio, Protector, Patrono, i el Mayor en esta gla-  
ria de Armas de la Virtud. Ello es así, que Imperios, Reynos,  
Provincias, Ciudades tienen en los Espiritus Angelicos sus  
mas vigilantes Protectores; i no oí rason para escasear-  
les esta buena dicha a singulares Iglesias, i Santos  
Monasterios. Tóvase en suerte a este Angelical Domicilio  
el Mayor Angel por su Angel Custodio: Miguel, Patrono de  
la <sup>universal</sup> Iglesia; Miguel segun no inverisimil dica-  
men Angel de guarda de la purissima Maria; opi-  
nion tan a favor de la Nueva, como que quier es  
Custodio de la S.<sup>a</sup> debe serlo por consecuencia de su  
Casa, i Casa tan faya, qual es este Virgineo Parayso, o  
Monasterio de la Dandelaria.

12 Todas las Sagradas Religiones en el purpurado Colegio  
de los Eminentissimos Cardenales cuentan sus Protectores  
respectivos, para q<sup>da</sup> la autorizada sombra de tan alta dig-  
nidad sostenga, o aumente con decoro sus privilegios; en-  
table, i concluya con felicidad sus negocios, mantenga  
i perpene con vigor indefinida la regularidad de su  
observancia. Su Sagrada Religión la Comp.<sup>a</sup> de Jhu pro-  
curó en otro tiempo obtener un respaldo tan seguro, i ef-  
cace tan respetable, q<sup>da</sup> era lo mismo, q<sup>da</sup> tener su Angel  
Custodio en el Sacro Colegio: pero la dignacion paternal,  
i amorosa del Summo Pontifice repulso la suplica con  
favor de mas alta esfera, i fue decir, q<sup>da</sup> no necesitaba  
la Comp.<sup>a</sup> de otro Protector, i que la misma Cabeza  
de la Iglesia la seria <sup>Protector</sup> <sup>Procurador</sup> el mas presentaneo auxi-  
lio en las oportunidades. Así Mig.<sup>te</sup> q<sup>da</sup> es Cabeza de los  
Angeles, i principal Custodio de la <sup>Iglesia</sup> no ha querido  
q<sup>da</sup> otro Angel inferior a él, sino él, q<sup>da</sup> es el Summo, Bea-  
tissimo, Santissimo entre ellos sea Angel de Guarda  
en esta Comunidad virginea, para q<sup>da</sup> al cubierto, i re-  
guardo de Presidio tan poderoso sea Fortaleza inexpug-  
nable, cerrada a los triples daños de la Espiritual  
Guerra, abierta, i franca al ayre puro, i provechoso  
trafico, q<sup>da</sup> trae consigo la Paz Santa. Termina, porq<sup>da</sup> queda  
con mas rason, q<sup>da</sup> otro alguno, este feliz Monasterio  
de la Purificación de Maria apropiarse como de su <sup>propia</sup> <sup>lenguaje</sup> de su <sup>lenguaje</sup>  
vase <sup>proprio</sup> aquella parte de Hymno, q<sup>da</sup> la <sup>Iglesia</sup>  
entona a Mig.<sup>te</sup> Arzobispo vigilante de este su Morado:  
Angelus Pacis Michael in Altis Caelis nostra venia  
serena Author us pacis lacrymosa in Oray bella relege-



+  
Angeles

13. Talvez algun censor de critica severa, o de genio mal concen-  
sado me espere allá dentro de si haciendo el cargo de qd he  
olvidado el Evang. para tanto en asunto. La, el qd he escrito con-  
tese con Miguel es Mayor, i Maximino en el Reyno de los Cie-  
los, i entre los angelicos Espiritus; i vera, qd así quedan entorados  
apunto, i Evang. Pues este Jardin delicioso de Augustinianas  
Virgenes, celestial Clausura de Humanos es, i debe llamarse  
Reyno de los Cielos, en donde ofrecen el Arcangel los altos  
fueros de su Primacia Sic est major in Regno Celorum.

14. Que el Reyno de los Cielos sea semejante a una comu-  
nidad de Virgenes es Verdad Canonizada por ppro: Simile est  
Regnum Celorum decem Virginitibus. Con la diferencia notable,  
qd aquí son todas prudentes; todas con el oleo jugoso, i nup-  
cio de la Caridad invigilan sobradamente de vigias de  
conservar encendidas sus lamparas, i antorchas. Pero qd estas  
Virgenes, a quienes el Reyno de los Cielos es semejante, sean  
Virgenes de la Candelaria, debe hacerse notorio; o porq  
reciben al esposo, i esposa con antorchas encendidas; o porq  
las de esta Comunidad sagrada en su fundacion primiti-  
va recibieron a las Esposas, i Esposo, recibiendo con jubilo la  
imagen peregrina, qd aquí se venera con el título o advo-  
cacion de Candelaria; o porq la fiesta de Candelaria, o  
Purificacion se llamó antiguamente la fiesta del Ocaso, u  
del Encuentro. A esta causa si el Reyno de los Cielos es congre-  
gacion de Virgenes, si esta Virginal Congregacion con luces, o  
antorchas de Caridad brillante se abanza al recibo, ocu-  
so, u encuentro de Esposa, i Esposo, Maria, i su dulcísimo Hijo,  
esta, esta Comunidad Virginal, i Angelical es el Reyno de  
los Cielos, por ser Virgenes de la Candelaria, i qd por título  
epicuran obviam salieron al encuentro al dulce confor-  
cio de Madre Virgen, i Hijo soberano. Simile est Regnum  
Celorum decem Virginitibus, qd accipientes lampadas suas epie-  
rant obviam Esposo, Esposae. i en este Reyno de los Cielos  
es Mig. Quer conservador, superintendente General, el conti-  
nuo, el Mayor, el Maximino, enfin Angel de Guardia Sic  
est major in Regno Celorum.

15. Pero como en asuntos singulares no nos hemos de contentar  
con pruebas comunes, adelantemos los ataques, i ganemos terre-  
no quanto abanzare la obligacion precisa, qd hemos impuesto  
al discurso. En primer lugar supongo, qd el Principe Miguel es  
Protector, o Custodio de España, como escriben no pocas ni pocas  
sabias plumas gloriosamente empenadas en delinear sus Excelen-  
tes Prerogativas. De donde se infiere, qd respecto de Cadix  
debe estar su spm despierto Patronio con singular esmero, e  
i no lea ~~indiferente~~ atento. Es Cadix la Puerta principal de España,  
es la llave de ella, es su corazon; porq es su Tesoro; i así  
el qd se consigna Guardia de misma ~~guardia~~ guardia  
debe velar diligentísimo sobre su llave, i Puerta, Corazon,  
i Tesoro, i corazon: razones todas, por donde Cadix se hace averi-  
do objeto, i atinado blanco de las protecciones de este Angel  
Xefe, para qd distribuya por sus muros las nunca dormidas



Cerrine, as i Corne p's Valmures de Nova invencible, q' Coman-  
da, i designa, la Inspector General de los Angeles Infantes, o Infe-  
riores, i el Director de la Cavalleria del Cielo por las immen-  
sas Languanas del ayre. i acredita

16. Esta Jorolad. La ~~haca~~ Cadí en la significación de su nom-  
bre; ~~Arre~~ Cadí, Jades ó Jadrí es por del pumico ~~Arre~~ Arre, qd  
signa lo mismo, qd Jallado, Jaluare, ó Cerda: i quien ignora,  
que Jallas, ó Jaluaries, cercas, ó líneas todas se fabrican en  
Jorden i guardar la misma qd circunvalan, ó rodean. De  
aí es qd frente este Jadríano Emporio inaprehensible in-  
mortal de España, i qd en él como en Compendio, ó en  
oro esta toda ella; para guardarla, emplea aquí el Ar-  
cángel, Ang. lo más vniuerso, i despierto de su custodia.

So para declarar el Patrocinio de Miguel sobre  
este Monasterio de Cadix, declare el q<sup>do</sup> tiene sobre España,  
o Cadix, o porq<sup>do</sup> q<sup>do</sup> parecen Vedes, con caminos mas  
faciles para los <sup>viajeros</sup> ~~gentes~~; o a emision de los Geografos,  
q<sup>do</sup> delinean en sus Mapas las Regiones q<sup>do</sup> se encierran, dan  
principio a la demarcacion por los Rios confinantes.  
Comienzo pues a elevar mi Fabrica sobre las dos firmes  
columnas, <sup>bravo</sup> ~~divinos~~ de Cadix los oros caracteristicos, i ter-  
minos ultimos del mundo, Heracles, q<sup>do</sup> en los Monu-  
mentos tan famosos le fixo a Cadix su Non plus ultra;  
expresion latina, q<sup>do</sup> dice asi Romançada: No ai mas ale-  
tante: lo, porq<sup>do</sup> con vengo a Cadix se vio quanto agra-  
cer; lo, porq<sup>do</sup> Cadix en su Variedad populosa avia de  
ser nueva respiracion de todo el mundo, o su mas  
expresiva, i proporcionada abreviatura.

18. Aquel Angel Guerre, q<sup>do</sup> baxó del Cielo, i vio S.<sup>to</sup> Juan en su Apocalypsi tenia<sup>se</sup> dos pies como dos Columnas: ex<sup>tra</sup> y<sup>bi</sup> alib<sup>re</sup> Angelus foris descendens de Celo... & sedes eius nunquam Columna ignis. i. de los dos pies, q<sup>do</sup> eran Columnas, para q<sup>do</sup> se conociese q<sup>do</sup> eran Columnas de Cadiz, uno lo fixó separable sobre el mar, el otro sobre la tierra: & posu<sup>it</sup> pedes suos de<sup>re</sup> p<sup>er</sup> super mare, sinisq<sup>ue</sup> a<sup>ut</sup> super terram. <sup>Edendo</sup> Para a entender mas claro q<sup>do</sup> aquellas dos Columnas eran las de Cadiz, se coronan, o se gravan con la misma, o equivalente inscripcion del Non plus ultra: Diga<sup>se</sup> a este Angel Guarar por el q<sup>do</sup> vive en Paula p<sup>er</sup>culory q<sup>do</sup> ero auri<sup>us</sup> q<sup>do</sup>as tempo, quia tempo non erit amplius: q<sup>do</sup> en buena latinidad suena una cosa misma el non plus ultra en las Columnas de Cadiz i el non erit amplius en las Columnas del Apocalypsi.

19. *Para que Angel fuerte y vivo Sr Juan fuese  
el Angel Sr Miguel <sup>se prueba con</sup> tenetnos la general de Sr.  
Gregorio: Quoties unum virum aliquid agitur: Michael  
miti pertinet. Quamvis paces ad alguna operacion*



de virtud maravillosa, y para se regata por operacion  
insigne de este Principe Angel. Ademas q<sup>d</sup> sería Ang.  
Andado mucho para ser este Angel fiera del Apocal.  
si desde q<sup>d</sup> sus pies columna de fuego, y nube fueron  
luciente guia, o resguarda. metida, q<sup>d</sup> dirigió, y abri-  
gó las marchas del Pueblo escogido por las Soledades  
del Desierto: siendo del mismo modo su nube sombra  
para el amparo, su fuego stove de luz para los pro-  
gresos venafosos de esta deliquisima Comunidad,  
que es Pueblo electo, y Jardín delicioso del Dios So-  
berano de Israel.

20. Al pueblo israelítico las columnas del Arcangel  
lo guiaban, y lo protegían, ya batiendo la espada, y mos-  
trando el camino; ya haciéndole escolta, y asegurando  
la espalda: tollensq<sup>ue</sup> Angelus Domini, qui procedebat  
castra Israel, abijt post eos: et tunc ex pariete columna nubis  
Priora dimittens Priora et la parte superior, q<sup>ue</sup> pre va-  
delante) post tergum perijt: et erat nubes tenebrosa, et  
illuminata noctem. Era Ang. custodio guiando, custodio  
siguiendo; y sus columnas eran columnas militares, pues  
por ellas derrotó el D. de los Exercitos el numerosísimo  
del Faraon: p<sup>er</sup> colunq<sup>ue</sup> ignis, et nubes interfecit exer-  
citus eor<sup>um</sup>.

21. Parece, q<sup>ue</sup> en este celebre pasaje pinta la escritura  
sancta la retirada de esta Comunidad perseguida, quan-  
do en la irrupcion del Angles por los a. 15 se lebró  
la furiosa a la fuga, y a escoger por asilo, y Puerto segun-  
do otro Monasterio en poder de las Almoravides; huyendo pre-  
scurando de Cadix, y haciéndose al Mar el Enemigo, q<sup>ue</sup>  
también así Al Puerto, q<sup>ue</sup> al Mar de Cadix lo llaman Cádiz  
o Roca, como el q<sup>ue</sup> pasaron a pie enfrente los israelitas, re-  
gándose pues de Cadix el Enemigo, se retiró a él la  
atrilada fugitiva Comunidad de la Candelaria, en-  
trando en Cabo esta Comunidad de Maria por su libertado red-  
fuso, y recobrado asiendo las lides q<sup>ue</sup> en Choros ensona-  
ron al S. por su libertad Maria hermana de Moyses, y  
sus religiosas compañeras: sumpsi ergo Maria ympanum  
in manu sua: egrediensq<sup>ue</sup> sunt omnes mulieres post eam cum  
tympano et choro. Pero de este raro suceso hablaré des-  
pues con mas extension, ahora solo dire q<sup>ue</sup> aquella columna  
de Ang. tenebrosa, y q<sup>ue</sup> iluminada et erat nubes tenebrosa,  
et illuminans noctem, era simbolo de la Purificación  
de la Candelaria: pues la purificación, q<sup>ue</sup> en las de-  
mas Mujeres superiora finicula y manchas, en Maria  
qui p<sup>er</sup> dissipat las tinieblas, y hace de la obscura No-  
che clarissimo dia: illuminans noctem.







25.

J'ouis aqui, q'esse signo grande, q'ma Virgen Mysteriosa Virgo fuga ad la Voluntad fugit in Solitudinem, donde Reina, lugar privado, o siguiente: en q'se figura o la translacion de esse Monasterio de la Comita del Rosario en primera hora a esse sito, q'se habita; o se significa la fuga, o retirada a Rever de la honra en el tiempo en q'se la Armada Ingleza se apodero de Cadix: Mulier fugit in Solitudinem, ubi habita long parat a Deo. El Signo Grande representa la es una proteccion de la Candelaria; pues se fulen flander signos grandes las Esquinas, o imagenes excelentes; i la Virgen representa el mysterio de la purificacion de maria i su amado Monasterio. Entonces para defender la Esquina, i darle a la Comunidad una retirada segura que la batalla campal de Miguel, i sus Angelos con el Dragon, i los figos Michaël, o Angel q'se prelindaban ay Dragon; i como que en el Cielo la batalla es grande est proph magnum in Caelo; fue tambien en el Cielo la Victoria, quedando por Mig el Cielo, o campo de batalla, parte q'se quedase asi el superior, o Mayor en el Reyno de los Cielos Mayor en Reyno Celoy.

26.

Apoderose, como <sup>decad</sup> dix, el Ingles con una armada mas señalada, q'se poterosa; i la Comunidad de la Candelaria fio su seguridad a la fuga, en q'se la proteccion el Estado de Mig; como en su muerto, luego q'se la dio del Enemigo, aparece siere a Cadix. Reparo, q'se aquel Dragon, a q'm fig Virgo retirar, por defender a la Virgen Divina, desollaba en siere Cabezas; i otros tantos pechos, o Cabezas principales, se contaban en la armada Ingleza segun chenta la historia: i aunq'se es verdad, q'se ocuparon entonces el Cielo de esse transion sagrado; tambien es verdad, q'se despues de la Victoria de S.<sup>a</sup> Mig neque fuere invenus est cor amplius in Caelo: pasos despues ocuparon el lugar q'se en esse Cielo mystico movieron con su violencia.

27.

Para q'se reconozca, q'se el Enemigo de q'm el texto habla, fue el Ingles en aquella tan consid invasion, el quinto texto se la figura, o condela las perdidas, q'se hubo Cadix por tierra, i mar de terre, o mar: i muchos mas sabiendo el Dragon Anglico, o Angelio q'se tenia tiempo mucho poco, i era menester suplirlo con q'se el danto fuese mucho scien q'm quodid Tempus habet.

28.

A esta Virgen porterosa, representacion del mystero, i Monasterio de la Candelaria, despues de su fuga se le dieron alas de Aguila grande, para q'se viniese volando al desierto, q'se es el lugar sujo, o su propria transion en esse hino mystico al de esse magne, se volando in deserto in loz sujo. Las dos Alas son las de Miguel, o las del Grande Augustino, tambien Aguila Grande, baxo de ayra elevada con plena professa vida, i regla es esta Comunidad Hijo fuga. fueron alas para volar al desierto in deserto.



In Eremus como lee el Arado; i con rason muy oportuna,  
porq. quanto o. quanto tengan la buena fuer. de seguir  
por parte el inspirado de la inspiracion se llaman Eremos.  
En fin el Enemigo, o dragon del piee Cabezas, qd. causo tan-  
to incommodo a este Pais, i Comunidad, desalojado por mi-  
quel, arrojado a su tierra proyeccion en terraz, visto asi-  
endo sobre la arena del mar ex. petit sup. arenas  
maris; suelo patrio, qd. longex a los ingleses a fuer  
de sea. Medios.

29. Bien qd. mientras se mantuvo el ingles en cadiz, dio  
Mig. las mas brillantes pruebas de su valentia, i custodia a su  
la Condelaria, i su imagen. Fue el caso; qd. la gravedad he-  
terica armada de furor sacrilego arrojó al fuego aquel  
simulacro hermoso de Maria, dulce Reclino de los Corazones;  
pero las flamas respetuosas, i cobardes suspendieron su  
actividad, i quedaron sin ejercicio. Mantuvose ileso  
la peregrina imagen en medio del incendio. Por lo  
i pudo entonces aprender el Barbaro Enemigo como  
dientes respetuosos de una criatura irracional, i insensi-  
ble, qual es el fuego. Demodo, qd. el tempestuoso viento  
qd. esta accion sacrilega especuada por una nacion  
de la morte, fue aquel prodigioso ex. tempestuoso uracan,  
qd. vio el Profeta Isaias venir del Aquilon, preñado  
de fuego, para practicar esos sacrilegios atrevidos: ex.  
ecce Veniens turbatus pedibus ad Aquilone, et nubes  
magna, et ignis involvens. i Mig. fue aquella Ave-  
da sublime, qd. qd. sobreviendo sobre la tierra, le cortó  
al fuego lo dicho, i los vientos a la execucion de tan  
impio arroyo: Apparuit tota una super terraz. Con que  
comunidad una Expositor Portugues! Apparuit tota  
una, seu prima, id est, Michael super terraz. i el fin de  
colocar se sobre la tierra esta. Pida prodigiosa, qd.  
era Miguel Arcangel, ya lo indica igualmente a  
qui asomó la misma pluma lusitana ex. ipse suos  
cuspis, ac mecum ab invincibile infans. Etate, de ap-  
paritione devastatore. Crudeliter Barbarorum: para qd. mi-  
gt. fuese custodia de los qd. estan encomendados, defen-  
diendolos de la inminente infame ruina, i de-  
vastacion tyranica de los crueles Extrangeros.

30. Muchos siglos antes de este milagro de quedar aquella  
divina imagen intacta entre las osadías del fuego, ya dioa  
el Principe Serafin obligados a ser conatos con los re-  
hebreos Joannes, cuya palabra de Jac, i Religion se adquirió  
entre las flamas sin menoscabo de su vida; pero qd. mien-  
to el momento de su glorioso trazo el angel Miguel  
quebró la abrasadora flama en aura apacible, i qd. fue  
angelus aux. Domini (o dice un expositor con el comun  
torrence de ellos este ipse Princeps Michael) in Babylonia  
strages descendit ad Maria, ex. fons ejus: et non cessavit  
omnino regni. Uno de los Joannes se llamaba. Almas



Arce Dominus.

o Arce del S.<sup>r</sup> otro Arce, o Auxilio del S.<sup>r</sup> Auxilium Domini.  
El otro Michaél o quien rogado, i preguntado quis posular.  
Mysterios q<sup>3</sup> todas concurren a ser un dñe de la liber-  
dad del incendio de la Imag.<sup>n</sup> de Candelaria; porq<sup>3</sup> con  
el auxilio del S.<sup>r</sup> la Arce de este S.<sup>r</sup> mismo, q<sup>3</sup> por  
autonomasia es Maria fue esenta, i preservada de  
llamas eternas: hallandose tambien en aquel incen-  
dio babilonico unoven, cuyo nombre es quien pregun-  
tado Michaél quis posular, para q<sup>3</sup> tenga la mejor  
correspondencia con la pregunta, i nombre de Arce.  
q<sup>3</sup> es tambien quis posular quien preguntado quis  
posular Michael & Deo, quis fuit Deus Arce. q<sup>3</sup>  
quien como Dios?

31.



*[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*







Sermon de S.<sup>n</sup> Joachin  
en dia de S.<sup>n</sup> Luá.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is heavily faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous paragraph.

Handwritten text in the lower middle section of the page, possibly a signature or a concluding statement.

Handwritten text at the bottom of the page, which may be a date or a reference.



Sermon  
en dia de S.<sup>n</sup> Luis Rey  
Homo quidam Nobilis abiv in Regionem  
Longinquam accipere sibi Regnum.  
Luc. 19.

27

1. S.<sup>n</sup> Luis Rey de Francia en sus expediciones <sup>santas militares</sup>  
~~de~~ visitó en <sup>la ciudad de</sup> Nacaret la Casa del S.<sup>mo</sup> Joachin Padre de Maria, i Avuelo de Jesus; ~~por~~ visitó luego  
la dicha Casa ~~donde~~ se abrió en el vientre Vir-  
ginal el infalible Mysterio de la Encarnación:  
i como esta Casa ~~fuera~~ de Maria S.<sup>mo</sup>  
no ~~es~~ única, i legitima heredera de su S.<sup>mo</sup>  
~~de~~ ~~esta~~ ~~causa~~ ~~visitando~~ ~~el~~ ~~S.<sup>mo</sup> Joachin~~  
~~visitó~~ ~~la~~ ~~Casa~~ ~~del~~ ~~gloriosissimo~~ ~~Joachin~~ ~~en~~ ~~su~~  
~~Padre~~ ~~Nacaret~~: i no se contentó con visitarla si- <sup>el</sup> ~~co~~ <sup>Rei</sup>  
no ~~es~~ <sup>que</sup> ~~hizo~~ celebrar en ella una Misa solen-  
ne, ~~que~~ <sup>así</sup> ~~se~~ <sup>hizo</sup> con la devoción correspondiente a su Vir-  
tud, i a la grandia del Mysterio que se ~~ofreció~~ <sup>ofreció</sup>  
en la Casa de Joachin.

2. Si parece ~~que~~ este gran S.<sup>mo</sup> le paga la vi-  
sita, i si S.<sup>n</sup> Luis se entró por una puerta  
de su Casa, S.<sup>n</sup> Joachin se le entró a su  
Luis en su dia, hace en el su fiesta, i se  
gale del Evang.<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Luis para celebrar  
la. Homo quidam Nobilis abiv in Regionem  
Longinquam accipere sibi Regnum: Un hombre  
Noble hizo viaje a una Region remota pa-  
ra tomar posesion de un Reyno.

3. El P. Cornelio A. Lapide dice ~~que~~ este Noble  
es Christo S.<sup>n</sup> maestro en q.<sup>ta</sup> hombre: hic nobilis  
est Xpm qua homo. fundandose en el passaje de  
S.<sup>n</sup> Barillo: Xpm es noble no solo segun la nan-  
valeja divina, sino tambien segun la humana,  
parq.<sup>ta</sup> tiene.



3 Este Noble es Xpo en 7.<sup>o</sup> nombre segun el  
P. Cornelio A-lapide: Hic Nobilis est Christus  
qua homo, reduciendo a estas breves palabras  
del Grande S.<sup>o</sup> Basilio: Christo es Noble, no so-  
lo ~~por~~ la naturaleza divina, sino tambien  
~~por~~ la humana, viniendo su Origen segun  
la Carne de la Regia Estirpe de David.

2 i ve aqui q<sup>d</sup> sin duda es de Joachin la in-  
gnoma nobleza con q<sup>d</sup> se ilustra, i se honra Jesu:  
el la recibe de su gran Avuelo por medio de  
su Virgen Madre; i este es justo titulo para  
tambien q<sup>d</sup> por la misma razon sea Joachin aquel hom-  
bre Noble del Evang.<sup>o</sup> q<sup>d</sup> hizo viage a Fernan-  
Paises con el designio de tomar posesion  
de un Reyno, i con diligencia concluida, i as-  
curada dar la vuelta a su tierra primitiva:  
Sic ut quidam Nobilis abiv in Regionem longinquam  
accipere sibi Regnum, & reverti.

5 Antes de exponer el termino del viage  
de Joachin, i qual sea aquella Region distante,  
i qual el Reyno, por cuya posesion fue neces-  
rio hacer un viage tan nobil, no es digno del  
olvido, ni del silencio q<sup>d</sup> el Gran Luis Rey de Fran-  
cia q<sup>d</sup> le presta, i cede su dia a S.<sup>o</sup> Joachin para  
esta 2.<sup>a</sup> Fiesta, tiene por la Oracion q<sup>d</sup> la Igle-  
sia le pide su translacion de Reyno a Rey-  
no: Deus qui Beatum Ludovicum Confessorem tui  
de terreo Reyno ad celestis Regni gloriam tran-  
sulist. Dios i S.<sup>o</sup> q<sup>d</sup> al Bienaventurado S.<sup>o</sup> Luis  
Confesor tuyo trasladase del Reyno de la tierra  
a la Gloria del Reyno celestial: S.<sup>o</sup> Joachin tuvo  
tambien su translacion de Reyno a Reyno: del  
de la tierra al de la Gloria: no porq<sup>d</sup> llegase a  
posseer el Reyno de Israel, i el de Juda, sino  
porq<sup>d</sup> segun su poder, i no leas Autores tenia



derecho incontestable a' esos dos Reinos, como  
opera segun esos suores mismos de la real  
linea, i primarios de la Casa de David, des-  
cendiendo de el de varon en varon: i  
de ese derecho para con la mediacion pre-  
cisa a tomar posesion en tiempo, i oportuno  
a tomar posesion del Reyno de la Gloria  
q' le facilio, i le dio su gran bien, en el mis-  
mo dia q' por su Asension gloriosa tomò el  
posesion de aquella Monarchia, i Reino q'  
no tendra: del Terreno Reyno al Celeste Rey-  
no gloriam transulisti.

6. Ni sola es esta la translacion, i posesion  
del Reyno de Joachin, ai otras en esta misma  
i fuera de esta misma q' por clarin manera, i  
argumento al discurso, i a la consideracion de-  
jaba. Pero aun en las celebridades, con q' ha  
solemnizado, i alaudido la Iglesia el dia festi-  
vo de su coronacion en el gran Reino que ocu-  
pò Joachin; ha tenido Joachin su transacio-  
nel. Primeramente se celebrò por septiembre: segun  
en 10 de marzo: despues por decreto del Santo  
Benedicto Decimoquarto en la Dominica Infrascripta  
de la Assumption de Nra Sra. Quierda: si con rason  
congruentissima para q' se celebre la coronacion  
i Reino del S. quando se celebra entre jubilos  
i aclamaciones la Coronacion i Reino de la misma  
en su Assumption a la Gloria.

Pero aun no se contenta con tantas fiestas  
nyas trasladadas, i cediendo Joachin a Joachin la q'  
debe ser el Domingo pasado (se transcribe),  
i reserva para el presente, buscando en el Evan-  
gelio de su hijo Rey de Francia las propie-  
dades q' tan indignamente le acomodan, porq' co-  
mo Luis, i lo q' es mas como su hijo glorioso  
es Joachin aquel hombre noble q' viage a una







10. i de qd Reims, i de qd modo como or-  
sesion la bendita Alma de Joachin, quan-  
do estuvo en el seno de Abraham, y en  
suima Region adonde hizo virge para ost-  
ver. In Regionem latiginy accipere In Regem  
et reventi?

W Para dar alguna respuesta qd adegue a  
la pregunta debemos poner primeramente la  
atencion en la doctrina solida del d. Epi-  
mo P. Fran. Suarez, que aquella puri-  
sima sangre de qd se formo en la entra-  
na de Maria el cuerpo de xpo, perman-  
recio en xpo sin quemado, sin desmarse  
de ella, sino se remiscio por otra. Mas  
son sus palabras: puede creerse sin dificultad,  
qd aquella substancia de carne, qd asumi-  
o xpo de la s. virgen, nunca fue  
desuelta del todo, o venuelta con la acci-  
on continua del calor natural, sino qd se  
conseruo enteramente la misma, i se unida  
al diuino certo. Por esta sentencia piadosa  
fundada en la autoridad del grande Augusti-  
no geria mi p. p. qd se unio por especial  
consuelo ~~de~~ el alimentarse espiritualmente  
con la carne de la Virgen ~~que~~ qd recibio  
el sacramento augusto del cuerpo de Christo.  
En la suma proporcion se puede elevar  
el distato a qd se conseruo sano en Maria.  
La substancia qd recibio de Joachin, i qd parte  
de esta fue la qd comenzo parangre ~~bruce~~  
el diuino cuerpo de su santissimo Hijo.  
sean sanos ~~crit~~ qd ~~revent~~ en ~~ca~~ i ve aqui  
una razon prudetal: qd si ~~se~~ ~~viere~~ la carne de  
Joachin ~~Christo~~ de Maria, i por esto la  
de Joachin tambien: qd la podemos apoyar en  
el elogio veridico de Herodio, de qd todos debe-  
mos la Maria, i xpo con especialidad: i como  
la misma Virgen ~~de~~ tanto a su P. Joachin,  
de años sedenti o ~~sochig~~ ~~para~~ virgo ~~deber~~ de  
ci es lo mucho qd debe xpo a Joachin.



12

I veis aqui Señores, se conoce ya el Reino de  
 q̄b̄tomo possession, o q̄b̄ recibí para s̄i Joachin  
 Hoste del Wang. desp̄. de su viage de su  
 muerre al seno de s̄i Pp̄. in Regionem longin-  
 quay. durante el tiempo del qual deposito de su  
 alma en aquel seno, su carne, q̄ es la de Ma-  
 ria muestra se ve al verbo chivino en su in-  
 carnacion admirable; aquella carne q̄ fue la  
 corona, con q̄b̄ coronó a la hija de Joachin, M̄e  
 del verbo, M̄e de Jesus en el oñal de su so-  
 lemnidad, i de la alegría de su coraçon: Videte  
 Puzg salomoney: Corona, i carne q̄b̄ siendo de Joa-  
 chin es por consiguiente possession de Reyno, i  
 del Reyno Mayor para el s̄i Joachin abit  
 in Regionem longinquam accipere s̄i Reyno.

13

Despues de mysterio tan infante como el de  
 la Incarnacion del verbo, cura el mysterio de  
 aquel Sacramento Mayor, q̄ es complemento de este  
 mysterio mismo. Al esse mysterio se llama  
 absolutamente Cenerie Alexandrino el Reino de  
 Christo Regny dei el Reino de Dios; i Cenerie A-  
 lejandrino absolutamente el Reino: Regno digne  
 alexandrino benevolentia animi ostendunt. O! quan-  
 to quisito benevolentia animi ostendunt. O! quan-  
 to quisito parte vivo Joachin en este Reino:  
 si su carne se conserva en M̄e. si la de M̄e se  
 conserva en Christo, si la de Christo esta, como  
 es de fe q̄b̄ es en el Sacramento: vel ai q̄b̄  
 divino. Reino es Reino de Joachin: i q̄b̄ consue-  
 lo para sus deos recetio ellos consue-  
 lo expirita aquel Reino q̄b̄ en cierto modo recibio  
 Joachin en su carne. Pero, mientras su bendita  
 Alma esta en aquella Region remota del seno  
 de Abraham: Hunc quidam vocat abit in Regionem  
 longinquam accipere s̄i Reyno

accipere s̄i  
 Regny  
 al tiempo de  
 la incarnation

14

Este Reino del Christo Señor q̄b̄ no pudo cono-  
 cer Judas en el convite Eucharistico, como dice el  
 gran Padre s̄i Ambrosio, lo conocio el feliz Ladron  
 desde su Cruz en la de Christo: quia in cruce sua



Regnum domini quoniam conserpuit, qd in carnis  
Christi iudas videre non potuit. Tenet  
Reino de la Cruz de xpo, desde la qual  
como en su augusto throno Reyna Dios, el  
Nro de Dios, el Nro de Maria, el Nro de  
Joachim, ~~quanta parte i sociedad de Reia~~  
~~que fue la Carta del Avuelo Regnabit~~  
signo Deus: quanta parte, i asociacion del  
Reyno mio de la carne, i sangre del glorioso  
Avuelo por la passion, i muerte del Nro di-  
vino en la Cruz, en la qual proclamó su Monarquia  
i al mismo tiempo la de su Avuelo como Dios  
por derecho de sangre. Jesus Nazarenus  
Rex Iudorum. Este es propriamente el Reino  
de qd Joachim tomó posesion para si mismo  
después de su mortal partida a la Reyna re-  
gnante del seno de los Padres: Homo quidam  
nobilitatis in Regionibus longinquis adquire  
sibi Regnum; et regnavit.

N. Este Reino de la Cruz, perteneciente al  
Avuelo, i Nro Nro en Corona, i fue la de es-  
pinas, espinas Corona de espinas, qd produjo para  
Joachim, Maria, i aun para el mismo Jesus m-  
tas Coronas de gloria; pues fue necesario qd  
xpo padeciese, i qd entrasse de esta ma-  
nera en la gloria suya. De forma, qd quan-  
tas Coronas, i Reinos tuvo Joachim antes de des-  
cender a la Cruz, por verdades, i efectos en fluxu  
de esta Corona de espinas. Segun esto, qd es  
verdad constante, viene buscando s. Joachim en  
el dia de s. Luis Rey de Francia aquellas  
Coronas, qd le dio todas las demas con qd se ius-  
tra i los Reinos qd posee. La Corona de es-  
pinas de N. Salvador, qd tanto cucladado, quan-  
to como enjento, tratado, con a s. Luis, i sus  
la felicidad de qd legasse a sus hermanos que divina throno  
altos, de erigirle Iglesia, de reparar espinas,  
i de conservarlas en ellas a Joachim la prenda ca-  
racteristica de su Reino: aquel Reino, de Reinos, de  
qd la carne, i sangre fue tomando posesion desp. de su  
Corona mio Regni indignus est.



partida al seno de Abraham: fons quibz  
libis abis in Regiony longinquy accipere sibi  
Regny. & como concludo el 1º viaje de Jo-  
achin, qñe al seno de la P. En qñ la parte  
1ª del Panegyrico se conchuye.

16 Para <sup>en</sup> el 2º viaje a la 2ª i granos a Joachin  
de uneltn: abis in Regiony longinquy accipe-  
re sibi Regny, & reuerbi. Qñbñ su Abn  
Gendissimo del seno de la P. acompanyan-  
do a su divino vien, qñ resucitando, fñ qñ  
resucitassen tambien los cuerpos de sn. San-  
to qñ avian muerto: & quilloa corpora sancto-  
rum qui dormierant surrexerunt. Entre los que  
el dñs tiene por todas varones de pri-  
mer lugar su santo, i su Avuelo, para  
qñ le acompañase con todos los demás san-  
tos resucitados, a morar con el porassi-  
on del Reyno qñ le esna preuado de  
de la conuersione del mundo.

17 Este viaje qñ fñ Joachin a la Gloria  
con su diuinitas vien resucitando acom-  
pañandolo en el mysterio delissimo de su  
ascension, es su 2º viaje in Regiony longinquam  
a un reyno Pays, i en la parte 2ª del Per-  
gion. Dice de xpo el P. Cornelio sobre macta e-  
uangelio citado: xpus ergo abis in Regiony longin-  
qua die a quadagesimo die a morte, & resurrecho-  
ne abiit in Coelz, ubi adit possidit Regni su ut  
sittet sit Rex totius mundi, Regne qñ in  
terra eque ac in Coelo. Este segundo viaje, i con  
el mismo filio termino ~~su~~ i con el  
mismo filio destino fñ en cuerpo i alma el  
glorioso Avuelo, fiendo el 1º personaje de la Comi-  
sion del vien Divino: para recibir el Reio  
de la Bienaventuranca en si para si, i en  
el cuerpo santissimo de su vien para si tan  
bien accipere sibi Regny, porqñ la ascension qñ  
es subir se dice propriamente de solo el cuerpo  
del dñs, i el Reyno se pone en cabeza de la ter-  
ra de xpo, qñ es de Joachin: como lo conu-



la Iglesia en la Asension gloriosa: *peccato caro,*  
*peccato caro: regno caro Dei Caro.*

18 La tenemos a Joachin en la Gloria, en fa- <sup>in Reg<sup>m</sup></sup>  
rechin en cuerpo, i en Alma, poseyendo el Rei-  
no en si, i en su Nieu Jesu: accipere sibi reg-  
nu: pero como se verifica su regreso de aquella  
Region para q<sup>da</sup> en todo se verifica al cuerpo.  
q<sup>da</sup> el Niu. brado oy por muerte. Ex reverti. Pres  
q<sup>da</sup> crees q<sup>da</sup> en la Assump<sup>o</sup> de Nra Sra pa  
la i disposiciona Nra. Sra, ta q<sup>da</sup> salio a  
recebirle con su esplendida Corte el Niu  
divino no solo acompañando de su Abuelo  
de q<sup>da</sup> era tan propia la ~~funcion~~ q<sup>da</sup> de lo  
Assump<sup>o</sup>. N. Sra. duden, q<sup>da</sup> fue q<sup>da</sup> del  
Cielo q<sup>da</sup> poseya el Niu desde la As-  
ension del Niu, volio ex reverti  
acompañando para conducir a Nra Sra  
clita Nra en su Assump<sup>o</sup> gloriosa.

19 Dize q<sup>da</sup> era propia de Joachin la  
Assump<sup>o</sup> de Nra Sra como la Assump<sup>o</sup>  
permanea el cuerpo de la Virgen, i tenga en el cuerpo  
el Joachin tanta propiedad tan grande, i tan-  
to dominio a Nro de Padre, esta fiera q<sup>da</sup>  
toda propiedad Nra en la Iglesia tambien  
Coronacion, es Coronacion, i Reino de Joachin:  
~~q<sup>da</sup> posea hasta volver en el ultimo dia~~  
~~Nra de valle, Nra de N. Sra. P. Benedicto~~  
14 la fiera de Nra Joachin q<sup>da</sup> se celebraba  
en Nro, orden, i dispo se celebrase  
en Nra, i en la Nra de la Nra  
cion: siendo este un mysterio, q<sup>da</sup> siendo coro-  
nacion, i Reino de Nra es Coronacion, i Rei-  
no de Joachin, q<sup>da</sup> posea en si mismo, i fue  
Nra Amada, i ~~q<sup>da</sup>~~ accipere sibi Regnu: i pose-  
yendo volvera ex reverti con ~~la Nra~~ esta  
Nra, i Niu en el dia ultimo, para q<sup>da</sup> como la



[illegible]



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*















*Sermon de S<sup>n</sup> Joachin*

34



Handwritten text at the top left, possibly a date or page number.

Handwritten text at the top right, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, appearing as several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or footer.



1 Predico un Santo, á quien en Evangelio mismo alaba con el silencio, i con no hacer mención de él lo elogia más. Si por alejarme menos de este exemplar sagrado, sino alabaré callando al gloriosísimo S.<sup>o</sup> Joachim, lo he de elogiar hablando poco: Porq.<sup>ta</sup> segun suele decirse, tanto dista del cielo el valle como el Monte, i assi el Panegyrico prolijo, i difuso, li el Panegyrico breve i reducido igualmente no alcanzan los méritos de María, i de Jesús. Pero como el hablar poco diste menos del callar que el hablar mucho. En sermón que será breve se acercará mas á un Evangelio que calla, i que callando celebra las muchas, i eminentes virtudes de este Santísimo Varón.

2 Fue Padre de la purísima Virgen, fue Abuelo de Jesús i no es mas que decir en especie de alabanza, ni dice mas la Salaria, quando dice laudemus Virum gloriosum in generatione sua. Alabemos á un Varón glorioso en su Progenie, lo mismo que decir, alabemos á este Varón glorioso por su gran hija, glorioso por su gran Nieto. Pues basta que el Evangelio haga memoria de María para que esta memoria sea alabanza de S.<sup>o</sup> Joachim como Padre: i basta que el Evangelio haga memoria de Jesús para que esta memoria sea alabanza de S.<sup>o</sup> Joachim como Abuelo gloriosum in generatione sua.

3 No pueden darse, ó hacerse pruebas mas genealogicas de esta Ascendencia que la Carne i Sangre de Jesús Cristo Augusto en el Venerable Sacramento: Carne i Sangre propagada de Joachim en María, i de María en Jesús. Será un asunto, que en el silencio mismo del Evangelio, en que no se refiere el Padre de la S.<sup>ta</sup> Virgen, se declara mas que el Padre, i con paternidad de mayor excelencia. El Argumento es por muchos títulos muy propio de María S.<sup>ta</sup> Nuestra, i suya tambien en gracia que le pide saludandola Ave. Gr. Plena. María de qua natus est Jesus  
Matthi 1.<sup>o</sup>

Soderano S.<sup>o</sup> Sacramento.

4 S.<sup>o</sup> Juan Damasceno, tan amante, i tan amado de la Virgen Madre, preguntando porque nació con Madre Virgen de Padres mortales de esta causal grave, i espediosa, nos responderá tam potius esse grati Filium quam Naturi, para demostrar que María mas bien era hija de la Gracia que de la Naturaleza. i lo digo, q.<sup>ue</sup> el silencio q.<sup>ue</sup> el Evangelio ofrecen con S.<sup>o</sup> Joachim sin dar el nombre del Santo en aquel Catalogo i serie Genealogica de Ascendentes es para que esse mismo silencio sea otra prueba, i claro indicio, que María, de q.<sup>ue</sup> nació Jesús mucho mas que de la Naturaleza, fue hija de la Gracia, potius grati Filium esse quam Naturi.



5 Es el caso que siendo hijo de Joachin, o por ser hijo de Joachin parece mas bien hijo de la gracia, que de la naturaleza, y por tanto en el Arbol Genealogico del Emperador de S.<sup>a</sup> Indias no se dice qd San Joaquin sea Padre de la Virgen, antes en este mismo Silabio se dice mas en qto. expone i muestra del Santo, i se declara su paternidad mas gloriosa: quanta es la distancia i diferencia qd ai de las virtudes sobrenaturales a las facultades naturales. i qto. muestra es mas hijo de las virtudes de Joachin, que el con ellas merecio ser Padre de tal hijo: il como se calla el nombre de Joachin en la Genealogia Evangelica para mostrar qd Maria fue mas bien hija de la Gracia que de la naturaleza, fue callar el nombre, i callar el que fuese, para dejarle mas, porque con callarlo se demuestra mas glorioso Padre de la Virgen por sus diversas virtudes que pertenecen a la Alma i esfera de la Gracia: ut ostenderetur Patri totius Filiam esse quam Naturam.

6 Es discurso pintado i representado de Padres i expositores la competencia i certamen qd tuvieron los Hijos, i los años, las estaciones, i los meses, los dias i aun las horas solo adjudicarse i arrogarse cada uno para si el derecho en qd le avia de conceder la Virgen, i avia de nacer. Esta gloriosa batalla i disputa. Parece que tambien la han tenido los tiempos en la festividad de S.<sup>a</sup> Joachin, qd se ha hecho como consecuencia inmediata de las festividades principales de su celestial hija: porq.<sup>a</sup> en otro tiempo se celebró la fiesta de S.<sup>a</sup> Joachin en 9 de Diciembre, siguiente i inmediato dia a aquel en qd se celebra la purissima Concepcion. Celebrase tambien la fiesta del Santo en 3 de Septiembre, siguiente i inmediato dia a aquel en que se celebra la Natividad de su hija gloriosa: quiza con el fin de dar a entender, que en su concepcion, i Natividad fue mas bien hijo de las virtudes de Joachin: i que assi sin mediacion alguna despues de esto dia se celebra solemnemente culto a las virtudes santas del S.<sup>a</sup> de los qd Maria S.<sup>a</sup> muestra de todas concebida i nacida. Talvez para declarar en estos mismos sermões con especial paternidad de S.<sup>a</sup> Joachin, i la gloria de ella gloriosa in generatione sua. Lixpo A. S. S. P. Benedicto XIII la fiesta del S.<sup>a</sup> en la Dominica Infrascripta de la Asuncion de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> a la Gloria.

7 Esto, en todas estas festividades la de la Concepcion, precedia a la de S.<sup>a</sup> Joachin, qd se celebra el 9 de Diciembre.



La de la Natividad de la Virgen precede a la fiesta del mismo Santo, que se celebra en 9 de Septiembre. La de la Asunción precede tambien a la Invenzion del Santo. Se celebra en esta dominica ingenua en, en qui conata, porque se denota, que la Invenzion de Maria respecto de Jesus, aunque poseyó en el tiempo, debio ser exemplar a que se asemejara la paternidad de Joachim respecto de Maria S.ª misma, i su S.ª hija.

La purissima Virgen fue bienaventurada, porque fue Madre Temporal de Jesus: *Matr. quoniam intermundi veri finis facta est temporalis.* Pero mas feliz, mas gloriosa, mas bienaventurada, porq. lo amo siempre del inde quito deator, quoniam eundem semp amando. Cuius quoniam eterna. El S.ª Joachim fue feliz, i bienaventurado, porq. fue P.ª de Maria, pero mucho mas feliz i bienaventurado por las virtudes, con q. merecio serlo, i se preparó para serlo, i como estas virtudes pertenecen a la gracia no se nombra en el Evang. lo q. pertenece a la naturaleza, declarandose Mrs. con el silencio a mas gloria q. Joachim es P.ª de Maria, i Ovela del Jesus, Muñe de que natus est Jesus.

Digo ahora mas, que aun el nombre de Joachim, i la paternidad significadas por el. lo aplica mas el Evang. con uno nombrar al Santo, i nombrar a Maria. El nombre de Joachim significa lo mismo que preparacion del Señor, i por las virtudes de Joachim, que fue preparacion del Señor en la realidad segun el Evangelio. Maria es Maria aquel monte de la casa del S.ª preparado en la cumbre de los Montes. Mons Domus Domini preparatus in vertice montium. Este monte de la casa del S.ª es Maria: Monte preparado por Joachim, que es preparacion del S.ª i preparado en la cima de los Montes eminentes, que son las virtudes de este varon admirable. Mons Domus Domini preparatus in vertice montium: Joachim preparatio Domini.

Las virtudes sublimes de Joachim son los Montes, en cuya altura se prepara Maria Monte de la casa del Señor. Maria fue hija de Joachim, porq. fue hija de su constante Fei, de su generosissima esmerosa firme, de sus piadosas, i dulces lagrimas. Maria fue hija de Joachim, porque fue hija de su ardentissima caridad, como lo expone la S.ª a su reglada S.ª Brigidita. Maria fue hija de Joachim porque fue hija de la Misericordia, la limosna, y la hospitalidad, desistiendo a servir de sus ventas annualmente.



en socorrer pobres, i acoger Peregrinos, Peregrinos es  
Maria fue hija de Joachim, no de la hija de la An-  
gela, i de la existencia en el das de ayuno en  
que el alma se revino para tener en la vida del ciclo.  
Maria fue hija de Joachim, no de la hija de la castidad  
fue hija de Joachim, porque fue hija de la fortaleza  
de la paciencia, de la constancia, de la humildad, del  
temor santo, de la prudencia, de la justicia, de la Ca-  
vacion, del amor, de la Religion, del culto, en que con-  
sumia cada año una tercera parte de sus vidas.  
Finalmente Maria fue hija de Joachim, porque  
fue hija de todas las virtudes de Joachim, que es  
lo mismo q'd decir que fue hija de todas las vir-  
tudes. I si se dice, que fue hija de la gracia, q'd de la  
gracia, i cuando el cuerpo se nombra la de la  
la de la gracia gloriosa. P. de la Virgen Maria de un  
quien es decir se entender con el mismo gran filio  
que natura.

12 Santo Menas veces glorioso, cada uno es hi-  
jo de sus obras, i mas los son hijos de las ex-  
celentes obras, esto es, de las obras insignes vir-  
tudes, para ser con ellas, i por ellas. P. de  
de la misma Madre de Dios, P. de la, con-  
seguido con intercession poderosa, que no-  
sotros seamos hijos de las obras i imitan-  
do las obras, para que practicamente  
nuestros corazones las celebren, i las copien  
con las de la S. Ma. Hija en Concepcion de  
Pura, en Natividad de Maria, en  
Assumpcion de Gloria. ad quod A.



1. The first part of the paper is devoted to a  
general discussion of the subject. It is  
divided into two main sections. The first  
section is devoted to a general discussion of  
the subject. The second section is devoted to  
a more detailed discussion of the subject.  
The first section is devoted to a general  
discussion of the subject. It is divided into  
two main sections. The first section is  
devoted to a general discussion of the  
subject. The second section is devoted to  
a more detailed discussion of the subject.  
The first section is devoted to a general  
discussion of the subject. It is divided into  
two main sections. The first section is  
devoted to a general discussion of the  
subject. The second section is devoted to  
a more detailed discussion of the subject.







El ser, i no ser de Juan.

39.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.





Salvacion.

Quando se espera en

Quando esta viajando algun gran Principe, y da  
aviso a las Ciudades de su determinacion de transi-  
tar, o hacer mansion en ellas, para este fin despues  
de permanecer sus agaserrados, para q<sup>d</sup> regular  
la comodidad del Hospedaje, y los ceremoniales  
del Correo; para q<sup>d</sup> al Recibimiento no le falte solen-  
nidad. Los primeros efectos de esos avisos en  
las Poblaciones suelen ser el embiar prome-  
tente gran numero de Gacadores, q<sup>d</sup> allanan  
los caminos, q<sup>d</sup> desmontan los jessos, que abarcan  
los malos pasos, q<sup>d</sup> enderezan las Veredas, q<sup>d</sup> cor-  
ten los extraviados, en fin q<sup>d</sup> depen en derrotero  
regular, facil, espacioso, vicio. Juan Baptista Aposen-  
tador del Sefior Manuel, del Principe de la  
Paz, del Rey del Cielo, y Tierra, nos da noticia  
previa de q<sup>d</sup> la Divina Magestad viaja a  
nuestra Pobre Tierra desde su Imperial Corte  
del Empyre; e imita los ordenes conpientes  
al Caravan de su Emperador, conviene a saber  
q<sup>d</sup> se le dirija al Sefior los caminos, q<sup>d</sup> no  
ayan serenos, q<sup>d</sup> caregan de pedruzcos, que las  
malezas, o malicias se desarraiguen, que las  
las asperezas se suavizen, q<sup>d</sup> es, q<sup>d</sup> se despre-  
cié el Corazon de Vicios, de Imperfecciones, que  
se adorne de virtudes, que no es Vicio, q<sup>d</sup> Ben



una persona de tan gran Señor, q̄ es acreedor  
a los mas honrrales & honrras, fagamos a plaza  
mejores de juydos, y q̄ quando nos va en epe  
recebimienos nada menos q̄ la gracia, y la  
gloria, y q̄ quando lo q̄ viene es nada menos  
q̄ el suplenor de la gloria, y la gracia, nos  
tenemos con asombrosa negligencia, q̄ se nos da  
tanto por lo q̄ va como por lo que viene.

En la Legacia pues, q̄ el dia 1 de ay le dirigen  
desde su Metropoli Jerusalem el concilio de los pa-  
rises al Apesentador Joan, mostrò q̄se bellamente  
las altas instrucciones q̄ venia del Rey su amo  
para cumplir con su oficio, declarando q̄ se  
era unicamente su oficio, y quitando a aquella  
o ignorancia, o maliciosa embaxada toda afilla  
para q̄ hiciera seguridad de una equidocion,  
credo de un engaño, o quiza corrección de  
una intención degravada. Preguntaron ellos: y res-  
ponde Joan. Dice primero quien es: p̄ta fe-  
cir ultimamente quien es. Dice q̄ no es xpo,  
q̄ no es Elias, q̄ no es alguno de los antiguos  
Profetas: porq̄ le preguntan si es Profeta, responde  
Elias, q̄ es xpo. Queda a leer en una pala-  
bra, q̄ era por, y por de Apesentador de xpo  
porq̄ p̄re los Apesentadores traen la voz de su  
Principe. Parate Viam domino. Si bien si el Apes-  
entador, xpo, y Joan por dos modos, o media muy difinien  
tacen refencia de lo humilde. Joan no es lo que pare-  
ce, y el Confiesor, q̄ no es lo q̄ a los Phariseos les  
parece, confiesales q̄ no es xpo: ni xpo en aquel  
sacramento. Tampoco es lo q̄ parece. O quan grande  
humildad la de Joan es manifestarse: o q̄ gran  
humildad la de xpo en ocultarse. O si nosotros supie-  
ramos uniar en parre uno, y otro superior de xpo.  
El del Baptismo no apropiándonos las calidades, q̄  
no tenemos, y q̄ por lo regular nos adjuica la  
honra. El de xpo sacramento para no sacar

el Principe



à playa nuestras buenas partidas, q<sup>3</sup> por buenas q<sup>3</sup> y poner en pie  
sean, son todas de la mano de Dios. Esta mano del <sup>ca almoneda de</sup> Señor, q<sup>3</sup> estaba siempre con s.<sup>r</sup> Joan Baptista <sup>alabanza</sup> pero  
la q<sup>3</sup> me ayude en mi asunto; q<sup>3</sup> sera me  
centime à las pruebas de una proposicion, sino  
exornar con reflexiones morales la serie, o  
coniepro, q<sup>3</sup> el Evangelio citado contiene. El evange-  
lio es por si es fecundo. Almazara de pensamientos,  
y así puede q<sup>3</sup> auno la moderacion de mi dis-  
curso logre el conato con la asp.<sup>ta</sup> de Maria  
à q.<sup>ta</sup> inflores. Con la salutación Angelica Ave G.  
Tu quis es? Joan. 1.<sup>o</sup>

Sob.<sup>o</sup> s.<sup>r</sup> Sacram.

Las Abejas officiosas para labovear sus panales  
van recorriendo una una las flores, en q<sup>3</sup> recogen  
el dulcissimo Nectar de sus Mielles. Yo las quie-  
ro tomar ahora por Maestros, y aspirar à su imi-  
tacion, chupando el Jugo, q<sup>3</sup> alcance mi Corazon  
de tantas flores esparidas para el. Ensenando  
en las respuestas del Baptista, q<sup>3</sup> debemos recoger  
para nuestra utilidad: evitando al tiempo mis-  
mo el Genaro, q<sup>3</sup> en sus Preguntas palian los  
Faviscos. Gran ruido les hacia la predicacion  
del Joan, su penitencia, la austeridad de su  
porte, sus costumbres inculgables, aquel severissimo  
ayuno, aquel vestido ager. Turban Concilio para  
tratar sobre el Caso, enquirir de su Vida, o  
de su Persona: i romian el Arbitrio de cambiarle  
una segacia, y todo el fin de la 2.<sup>a</sup> Pregunta  
y la Pregunta es esta Tu quien eres. Equivocas  
Concilio se hacen el Mundo, quamos Jueros,  
q<sup>3</sup> solo tienen por objeto el indagar las vidas  
ajenas: y q<sup>3</sup> bien se representan con esta im-  
buxada la curiosidad de los Hombrs, q<sup>3</sup> ha-  
cen diligencias estranas por saber quien es  
cada uno, y mas suelta vivir con la vida  
de los otros, q<sup>3</sup> con las suyas; quiero decir



mas atentos a las acciones ajenas, q<sup>a</sup> a las pro-  
prias. Para los otros fines, y para si mismos.  
cuantos preguntan al otro en quien eres?  
Juan poco preocupado sobre su vida se fuele  
preguntar Yo quien soy?

O no parece fino q<sup>u</sup> el Bautista, penetrando  
el interior a los Embrados, les contrahiere la idea:  
pues quando ellos preguntan, En quien eres tu? Res-  
ponde el Precursor Santos, q<sup>u</sup> no es yo pro. Como  
quieren a unos Santos Padres venian con  
holagada malicia, y por decirlo así hacien al  
Santo Precursor fraudulentos tentaciones. Así ha de ser  
quando se conoce desde el principio el depravado fin  
a q<sup>u</sup> se dirige la malevolencia, al punto como se echa  
rodas el Agua, o Jugar la Artilleria para desha-  
cer, arruinar el engaño, o corromper los juicios de la  
malicia. Muchos lloran, y eternamente llorarán  
el desuido, o la desgracia, con q<sup>u</sup> hicieron frente a  
las tentaciones en su vida, en el principio de ella,  
y en penam de su desaidado se hallaron desde  
su Pasion, y esclavos de su apetito.

Preguntable en quien eres? fuerse pieza, q<sup>u</sup>  
Juega la mano de la ambicion: para q<sup>u</sup> uno  
diga de si cosas magnificas. Que Panegyricos ha  
visto otros de si mismos, de su calidad, de su potencia,  
de su sabiduria, de su gentileza, de sus Pri-  
meros cortesanos, aun de su Grandeza, quitandole  
el Jugo con esta gotilla de la vanagloria. Son  
muchos los que se alaban mas de lo q<sup>u</sup> me-  
recen, o los q<sup>u</sup> se vanaglorian con una humildad  
falsa, de aquellas q<sup>u</sup> tienen siempre el anzuelo  
en la boca para pescar un Aplauso. En una  
palabra, son muchos como aquel vanaglorioso fa-  
riseo: y muy pocos como aquel humilde peni-  
tente Publicano. Si muchos no necesitan de  
Salsas para ensalzar lo q<sup>u</sup> son, y mas de lo q<sup>u</sup> son,  
y estan siempre de pulmas en blanco, y con van-  
gloria en infusion sin q<sup>u</sup> les pregunsem nada: fue-



41

seria si les preguntasen. En quien crees? Cuanto  
creo en a Rio de Janeiro, y fuera de madre el fre-  
nesco de la Vanidad, chiscoliendo en turbion im-  
petuoso de palabras propias desmedidas al q<sup>do</sup>  
hizo la pregunta; q<sup>do</sup> daria ya dinero encima  
por no averle preguntado tal cosa.

Es tambien opinion bien autorizada, q<sup>do</sup> estas  
legacia de los fariseos no era tan grandulen-  
ta, q<sup>do</sup> no muerden con desden efiaq de q<sup>do</sup> el Ba-  
ptista se declarase su Mesias; y q<sup>do</sup> asi toda  
aquella aparato embagado se va a fin de  
reconocerle por tal, por legitimo Rey, por el  
ungido de Dios. Pero la fuerza de la verdad,  
la humildad sencerrisima, la virtud prodigiosa  
deputada en el Bautista con su resplandor los  
fondos a una altissima Sabiduria. Es la am-  
bicion, el desden de honra, el de mandar tan  
proprio del ser humano, q<sup>do</sup> son raras a  
quienes no embise, y vende tan domestico ene-  
migo. O! virtud prodigiosa del Bautista; q<sup>do</sup>  
vicias los oidos a ojeran tan esplendor,  
o promesas tan magnificas. Buena es q<sup>do</sup> otros  
andan hechos Camaleones de las honras, beben-  
do los vientos por adquirirlas, anhelando firmen-  
te con sudor a la sombra de ellas? Mas hea  
se conoce ahora aquel dicho comun, q<sup>do</sup> son hom-  
bras, q<sup>do</sup> huyen de quien los sigue, que siguen  
a quien los huye.

Ello es asi, q<sup>do</sup> el ofrecer un Reyno es trin-  
dar con licor tan precioso en copas tan doradas,  
q<sup>do</sup> son pequisisimos los q<sup>do</sup> no correspondieran  
el Brindis: o q<sup>do</sup> no admitiesen el Embite  
en este gran vesco del Inyo de la fortuna.  
Julio Cesar, aquel q<sup>do</sup> le llamaban superio a la  
Tirania, solia apropiarse en esta torpe, e  
impia semejanza. Si la Verdad, si la Justi-  
cia, se da recibiendo, se debe atropellar alguna



por obtener un Imperio se deben arrojar  
o por monstruosas verdaderamente políticas del  
Inferno. Remedio de la virtud apostólica Im-  
perio. Fue bien práctico esta el Bapista  
reprochando generoso a los guerreros atrevidos de  
la Ambición disfrazados en aquellas preguntas  
en quien eres?

Aquel famoso Sterco D. Alonso de Granada  
Sr. del Campesinado, bastazo imperio en la vida del  
apostolado enrestando del trono Real de los Im-  
perios, quando los moriscos rebeldes se entregaron  
la ofee a su Rey, y a su Dios, ofrecian a este  
gran Cavallero con confianza el Cerro de Al-  
Guerria. A la propiamente pregunta D. Alonso  
en este dicho guerra respuesta es la de un Rey  
no. Si bien, poniendo el Rey a la fe, y  
sacrificando la ambición a la virtud, des-  
preciando la ofee, y mostrando mayor merced en  
despreciarla; quedando desde entonces este Rey  
no por temore de su Reyado: servir a Dios es  
Reynar. Si bien los hombres no quieren este  
Reyno; quisiera porq es Reyno de este mundo,  
antes mas quieren ser esclavos sirviendo al de-  
monio, que Reyes sirviendo a Dios. Y quando  
Juan Bapista clama, q el Reyno de Dios se ac-  
ca, procuran los pecadores retirarse de él, como  
el enfermo, q se aqueja, rehúsa, o huye de la  
curación, que es unico camino para la salu-

Al verse pues asaltado el Bapista con este  
asesinato político de los fariseos, salió a los  
apostoles con un bello mandado, q el oro del  
Evangelio refiere. Quando le preguntaron quien  
eres tu, al instante confesó, y no negó q no  
era dño: confesó, y no negó: q expresión tan  
enfática, tan energética, tan divina. Ay much  
q confiesan de un modo las cosas, q parece  
que las niegan en el mismo confesarlas. P. q. d.



En  
mysteriosa

se alaban por una cosa grande, q<sup>d</sup> en no ha-  
cise, o en el modo p<sup>u</sup>desse confessar q<sup>d</sup> no lo ha-  
cise q<sup>d</sup> en el modo de negar lo clavos mas  
all q<sup>d</sup> se da el elogio. Confessamos q<sup>d</sup> no lo ha-  
cise: pero con una sonrisa, con unas palabras  
pretadas, equivoacas, con una semblanza de ex-  
pression, q<sup>d</sup> parece a... y es la quinta esen-  
cia, o la nota de la soberbia, o la mencia.  
j<sup>o</sup> no son esos los pecos, q<sup>d</sup> al fin o mere p<sup>u</sup>ssi-  
ve se habent, o la culpa de entenderlo assi esen-  
de parte de quien los oye; pero aquellos, q<sup>d</sup> fin-  
corrupos, se v<sup>u</sup>ien pluma de... q<sup>d</sup> siendo de  
corras rices, affectando por anochas fuyas qumbras  
solas, aquellos q<sup>d</sup> en la estimacion agenas por  
ovos de lo q<sup>d</sup> en ellos son en finisimo; y q<sup>d</sup> de  
su parte concurren esp<sup>u</sup>amente a fomentar  
el engano de esta creencia, esto es una inco-  
terable malicia. Fue bien aquel poeta, q<sup>d</sup> al ver  
q<sup>d</sup> con sus versos hacia otro; q<sup>d</sup> el punto el tra-  
bajo, y q<sup>d</sup> el pretendido Autor se llevaba el aplauso,  
y el premio explico assi su querela: yo hice  
esta poesia, y otro se lleva la honra: assi  
ovian lasas los ovos, para q<sup>d</sup> otro v<sup>u</sup>isai: assi  
el Ave labra nido, para q<sup>d</sup> otro lo habite, o lo  
despreya: assi el arbo labra su p<sup>u</sup>ey para del  
arbo, para q<sup>d</sup> otro se aproveche del trigo: assi  
la oveja labra el ganad, para q<sup>d</sup> otro se  
alumbrase con la cera, o se paladee con su miel.  
Assi se tienen unos por otros, y los glan falsa-  
pase por de buena ley. O! no veis en aquel  
la soberbia enmascarada con agavencia de sta-  
nildad: no veis uno q<sup>d</sup> parecena cordoso, y  
son lobos. El ovo q<sup>d</sup> afecta comencia con el cielo.  
y no esta muy lejos del Reino. No veis  
ovos, q<sup>d</sup> ha logrado el titulo de Beato por sus  
p<sup>u</sup>ivos, paciencia mientras no le ofenden, limpi-  
ando sobre platos, es vivas, es Basileja, es fu-  
ria de paladas.



Pues ahora si a cada uno de esos se les pregun-  
tara: ¿En quién eres? Responderían: Sínceros en  
verdad, y en espíritu. No soy lo qd parezco. O que  
ellos sean estas santas ingenuidades de nues-  
tras doctores, de nuestro modo de vivir. Arrogantes  
o no confesamos lo qd somos, o confesamos lo  
contrario de lo qd somos, o si lo confesamos por  
una parte procuramos negarlo por otra parte. Que  
cambio de ánimo el del Bautismo, que humil-  
dada tan profunda, qd veracidad tan esrupa-  
losa, tan asilada. Que conocimiento de si  
mismos! O de su Señor qd magnifico personaje  
es. Diga mil veces, en la buena del Evan-  
gelio, qd Juan Bautista confesó, y no negó, qd  
no era yo.

Muy semejante a aquellos, qd si por error  
se encamina a ellos la adoración de algunos  
como a Personas Grandes, como suelen a regar  
la fevoría, y no tienen bizarría de ánimo pa-  
ra decir lo qd son, o lo qd no son. Enanto aquel  
Infeliz Sr. de David Rey de Persia cautivo de  
Alejandro se puso en su presencia, rode el obse-  
quio lo dirigia Asia. Hephition creyendo, qd  
era aquel el Grande Alejandro. Pero en  
la historia no se lee, qd Hephition el Real  
correo, o acatamiento de la lengua. Si solo  
el gran Macestoso conoció el error, y se anu-  
ció con aquel noble Apocrypho. Hephition  
es Alejandro. Sucde con frecuencia, qd muchos sin  
ninguna merita feyo, y conociendo muy bien qd no  
lo tienen, sepan correr la palabra, y le dan paso por  
te al Engaño. Otros así de por o valea, qd reli-  
gan a qd los tengan por aquellos qd no son: mas  
digo por aquellos que juzgan ellos mismos qd  
no son, y qd los demás se pueden persuadir  
a qd lo sean. El mismo Alex. Magno quería



q<sup>d</sup> lo advierten por Hijo del Dios, y sabia el mi-  
bien, q<sup>d</sup> no lo era, y sabia ami- bien, q<sup>d</sup> lo de-  
mia sabian q<sup>d</sup> no lo era. Fue luego todos, que le-  
de la verdad, y por consecuencia de las practi-  
cas de l. Bantismo, quando preguntando me q<sup>d</sup>  
eres, confeso, y no nego q<sup>d</sup> Jan era xpto.

Acuerdome, q<sup>d</sup> hicieron los Indios a xpo  
1.<sup>o</sup> nuestro con la misma pregunta, q<sup>d</sup>  
al Bantismo en q<sup>d</sup> eres. Respondoles N. N.  
- Ma- la verdad, y lo q<sup>d</sup> era: pero se  
les encendio tanto arbor, q<sup>d</sup> armaron de pie-  
dras sus manos, y no usen el p. ingrido el  
mundo con una deovosa prudencia retirada  
huvieron sus familias a manos excediendo el  
vicio. Despues quando de mano armada se  
encarnaron. Se Jesemano, preguntales a  
q<sup>d</sup> el 1.<sup>o</sup> regufo q<sup>d</sup> soy: La primera vez  
q<sup>d</sup> lo dijo, q<sup>d</sup> soy, q<sup>d</sup> los p<sup>ro</sup> por tierra  
la 2.<sup>a</sup> q<sup>d</sup> dijo no es hijo q<sup>d</sup> yo soy a esas  
palabras se seguia todo aquel silencio de or-  
amentos, y acerbidos de su gran passion. Se talis-  
sino asi: quando los Indios oyen de la  
voz de Jan, q<sup>d</sup> no es Curu, se ven  
con templanza: quando oyen de la boca de  
despues aquel yo soy lo ven con furia. Ello  
en breves Filosofias lo mismo es, q<sup>d</sup> Jan  
no sea xpo, q<sup>d</sup> el q<sup>d</sup> xpo sea xpo, y una  
misma verdad pronunciada por los dos produce  
tan contrarios efectos: bien como el  
calor, y endurece el barro. Mirad q<sup>d</sup> queda la pas-  
sion, q<sup>d</sup> una misma cosa se ve por  
amores, nos parece alabanza, y dicha por odio  
no q<sup>d</sup> se aborrece se torna por infamia. Mi-  
rad tambien lo q<sup>d</sup> se ve en el mundo: es no-  
ta mal el bien, q<sup>d</sup> el otro no tiene, sino el bien  
q<sup>d</sup> tiene el otro: por esto no se vitupan con  
diciendo q<sup>d</sup> no es xpo, y se vitupan con  
diciendo q<sup>d</sup> lo es. O curidese passion  
baxos aun q<sup>d</sup> sea lo mismo, q<sup>d</sup> el xpo  
no sea, q<sup>d</sup> el mismo Jesus lo sea.



Después de aver dado el 1.º paso, esto es de aver  
los Embaxadores hecho la 1.ª pregunta, y de averda-  
do S.º Juan la 1.ª respuesta, diciendo Yo no soy  
Christo; pasan en ellos adelante la curiosidad,  
la averiguación, y le preguntan eres tú Eliás?  
Responde el Príncipe Santo: no soy: le hacen  
dificultades porq.º digas eres tú alguno de los  
Profetas: responde del Bautista, No. Notad lo  
que grado á grado se van rebajando las  
respuestas del Bautista, y disminuyendo la  
vehemencia de la expresión. Quando le men-  
tan preguntar si es Christo con aquellas pala-  
bras en 1.ª vez? responde que Oacion Cabal  
Yo no soy Christo: quando le preguntan, si  
es Eliás, responde solo no soy: quando le  
preguntan si es alguno de los Profetas, re-  
ponde que solo Palabras No. Admirable doc-  
trina para nosotros: la mayor tentación o  
lazo, q.º le ponen á Juan los Fariseos es pregun-  
tarle si es Christo por esto v.º. habiendo aquella  
expresión para la respuesta. Quando le  
preguntan si es Eliás, q.º es tentación muy  
inferior á la 1.ª pero mayor q.º la última  
responde no soy, y á la de 2.ª: algunos de  
los Profetas le convenían con decirles No. Es  
menester q.º proporcionemos las resistencias  
con el ímpetu, o nro q.º nos hacen las tenta-  
ciones. Sino es q.º el Señor quisiere hacerlos  
entender, q.º Dios les va adaptando de  
tal modo su gracia: o para darlos á  
entender, q.º al q.º Herodes se venia en  
las tentaciones muy gruesas con breves resis-  
tencias. Venia las tentaciones; o sea porq.º la  
columna lo habia á la Gracia o sea porq.º  
la 3.ª quando se venia uno en esas Herodes-  
dades. suelen llegar á las, o herozar las  
tentaciones.



Quieren al fin los embaxadores llevar respuesta categorica en este  
grave negocio a su comitio, i le hablaron a Joan con este infasi:  
ia sabiendo lo que no eres: hablamos ya de ti mismo. Dicien-  
do quien eres, o q dices de positivo, para q no otros de nos  
al Encargado ministerio cumpliera su funcion. Encomendamos el  
Bapismo, siendo como de la Humanidad su cuerpo, y su alma  
los papeles. Yo voy del que llama. Reparo  
q quando dice lo q es, no dice. Yo soy yo, firmo solamente  
Yo voy. Quieren















Sermon  
Del Patrocinio de S. Josef.







42

Desde luego flama la amación al ~~obedi~~  
~~repto~~ de q<sup>do</sup> ~~don~~ este concupida serie de in-  
 vicias termine como en ~~miseriositas~~ ~~repto~~  
 en q<sup>do</sup> Jesus era venido i legalmente era hijo  
 del C. S.<sup>mo</sup> Patriarca Joseph: ~~et~~ Jesus era el  
 querido filio Joseph: i la mayor maravilla o su  
 mayor gloria del C.<sup>mo</sup> Patriarca es que a  
 vengla seguido de la esclavacion q<sup>do</sup> hien  
 el p<sup>er</sup> eterno de q<sup>do</sup> Jesus era su amado hijo  
 i objeto de sus agrados. H. es filio meo dilecto  
 in me complacito. Dya el Evangelista q<sup>do</sup> Jesus  
 era hijo de Joseph ~~et~~ Jesus era el ~~querido~~  
 filio Joseph: como q<sup>do</sup> esta filiacion legal q<sup>do</sup> Jesus  
 venia con Joseph i la ~~ciudad~~ ~~inda~~ ~~compañia~~ con  
 la filiacion natural i eterna, q<sup>do</sup> Jesus ~~era~~ ~~con~~ ~~la~~ ~~eterna~~  
~~señal~~ ~~hijo~~ ~~de~~ ~~di~~. H. es filio meo dilecto...



3

Ello no es sin misterio, q<sup>3</sup> q<sup>do</sup> España cele-  
bra su universal Patrocinio, si la Excelentísima  
Corte su singularísimo Patronato, nos ofrece  
el Evangelio del Orden, el Bautismo, si no  
es hecho, la car del Padre, el Espíritu Santo  
que desciende; i no tiene su relación alguna  
o ~~se relaciona~~ a la filiación legal de José  
según el ~~testamento~~ de Moisés, la paternidad de José re-  
pecto de Jesús: para q<sup>3</sup> resulte de todo, q<sup>do</sup> se agre-  
ga Dios q<sup>3</sup> aquel q<sup>3</sup> se llama, por el b<sup>ap</sup> na-  
tural i eterno, sea tenido i estimado por b<sup>ap</sup>  
de José: como si le dijese, tu qui ut pater  
es filius Joseph, es filius meus dilectus. En que  
según se p<sup>ro</sup>vee eres b<sup>ap</sup> de José, eres un am-  
bo b<sup>ap</sup> en la realidad. Siendo bien evidente  
para la Excelencia del Patronato, q<sup>3</sup> aun q<sup>do</sup> q<sup>3</sup>  
enmaje al mundo de q<sup>3</sup> J<sup>ho</sup> es su b<sup>ap</sup>, porque  
comienza la predicación de los Misterios, aun en-  
tonces prosige el Evang<sup>o</sup>. llamándole b<sup>ap</sup> de José  
filius Joseph. En lo qual se encuentra una especie  
de paradoja, q<sup>3</sup> quisiera no veros la alcanzando,  
ni penetrar en sus pensamientos.

4

Si guiéndose de todo la proporción q<sup>3</sup> hay en,  
José para ser universal Patrono; i q<sup>3</sup> así  
como el otro José b<sup>ap</sup> de Jacob the conti-  
núa de referir toda la guerra de Egipto, ecce  
constitui te super universas terras Egypti: que  
José, b<sup>ap</sup> del otro Jacob, ~~en el testamento de Moisés~~  
fue constituido <sup>procurador</sup> por Dios sobre toda la Tierra  
quitando ecce constitui te super universas terras  
quitando ce alienando, o dimittent ~~ce alienando~~ <sup>procurador</sup> ~~ce alienando~~  
~~ce alienando~~ a la sola Tierra de Egipto; i no se  
debe de q<sup>3</sup> aquel Dios q<sup>3</sup> se agaba en q<sup>3</sup> J<sup>ho</sup>  
sea su b<sup>ap</sup> en el angélico q<sup>3</sup> se agrada en  
q<sup>3</sup> sea b<sup>ap</sup> legal de José, i por consiguiente en  
q<sup>3</sup> José sea p<sup>ro</sup>te legitimado i legal de Jesús, i de aquel  
patrocinio, i de aquel agrado i hace para José el  
poder para ser Patrono; i el agrado activo con q<sup>3</sup>  
favorece a los de mundo; i la J. C. con singulari-  
dad.



5 Esta singularidad la tiene J. Exp. en su mas agradecida <sup>48</sup>  
memoria, y la tiene todo el P. de por immortal presente de  
su dicho, quando en el 1.º de Nov. de 1756, hizo esta gran  
cojissima Onda con gran papel en aquella tragedia: quando esse  
mar! quando esse y tierra de la tierra de y tierra, quando esse  
la (Alea? 9.º la plaza: pero otra mi ginebra, fi  
en la gratitud de J. E. y todo esse lugar se con-  
va preso, y se representa al vivo. J. Exp. y el horror  
del experimento, la piedad del Sacerdote y qd conser-  
ce 1.º Josef como Cautivo de su P. Exp. y aung  
dize qd quedada en Cadiz la memoria de esta operacion  
congrua de aquel dia Remando, dire con el Evangelio  
de la Dominica, que non premittit crescere propriam  
dian, qd barra la memoria de averse visto a fl. de  
con las Comandante f. d. de de mar y tierra por  
el gozo de verse el Sacerdote por un ala de  
c. de non premittit crescere propriam gaudium. Por qd  
desde luego lo podemos dar y por qd de los  
del Santissimo Sacramento, mas qd (q d el de, es  
por la gran general qd qd el tiene. J. Exp.  
Si observo y la <sup>distribucion</sup> ~~Geometria~~ en el Evangelio de la Dominica, en  
cuanto <sup>proprio</sup> ~~muchos~~ <sup>de observar</sup> ~~en el~~. En primer lugar  
la primera visita: en 2.º el gozo: en 3.º lugar el  
gozo perpetuo: visita de: visita de: visita de: en  
2.º el gozo de verse de la submersion, y la ruina:  
verber in gaudium: propri gaudium: en 3.º un gozo qd barra  
por fin ve en gaudium vestry quem vult et vult: ha-  
die nadie os quita esse gozo de Josef, qd es uno  
de los suyos, y a esta causa el gozo de Cadiz sera  
perpetuo. Pues quien que ve en esta <sup>reparacion</sup> ~~distribucion~~  
de dolores, y angustias, de gozo, y de gozo perpetuo una  
alusion clarissima a las tres clases de Gypsteris  
q d componen la devocion santissima de C. Rosario, cuyo  
dante, y cuyo mayor logro esse Parachia por fin  
negitio y por de dicho, y qd el de los tres qd barra la  
Gypsteris y Manquillo los Corvos en aquella de la de  
de de mar y tierra. Pues en el Rosario ai dolores



oppressiones, i miseria et in his miseriis dolor, ori-  
gine habet: Miseria vestra: ad Imperium gressu, vultu  
propter gaudium: propter gaudium, i. ad Imperium glo-  
riosu, i. in eo et omni cosa la gloria de eius reg-  
nis qd per qd et de duracione eterna, et gaudium  
vultu vultu vultu i vobis, parum qd correspondet  
enormemente al Rosario. En lo qd surge, en  
lo qd estabrece, en lo qd promette. Vene qd qd  
causa Josef a Cate con la gracia de su madre  
para liberarlo del tempestuoso peligro, qd lo  
cervata i qd dentro de si venia? Vultu vultu  
memoria precare propter gaudium, creandum de  
vultu vultu vultu i vobis.

Ja sum a vna la gracia de Josef con la  
de M<sup>ra</sup> S<sup>ra</sup> del Rosario para dar este gran  
i alegria a la Tierra, qd por parte de  
sanctae S<sup>ra</sup> de Solis, gran promisor de  
las glorias del Patriarca S<sup>ra</sup> nos previene  
qd siempre qd recien la corona pagamos algu-  
na devocion al fin la obsequio de Josef para  
dar en ella qd i alegria al Cielo. i  
la Tierra. Esto por sus palabras: e ideo qd  
B. Virginis Rosario perboreis, non se puer  
in fine Rosarii gressu in Rosarii Sponsi de fo-  
geli pervenire: solitas enim non deo gratia  
reddendum, quibus pariter calce letificandi, et  
servum. Sane quod la devocion del Rosario la  
la de Josef, i parum quod de patrocinio de Josef  
quod con el la M<sup>ra</sup> S<sup>ra</sup> del Rosario para al-  
quod la Tierra letificandi et servu: para servu  
la Tierra de aquel dia con el qd: Misericordia  
vultu i gaudium: non meminit precare propter gaudium  
i esse qd i alegria para la Tierra de gressu  
en el qd qd declaro el Cielo Padre en quel  
fuere Jesus h<sup>is</sup> puer, in eo filius meus Cate  
in te congloriam vultu: e qd fuere h<sup>is</sup> puer Angel de Josef



49  
y se tiene como incipiente del putativo Filius Josephi.  
y se sabe el Evangelio nos lleva al lin Jordan por la mano  
allí nos da una representación anticipada de la devoción  
de Cadiz i del Sanctuario <sup>de los Reyes</sup> declarado i agradecido. Dice el  
Evangelio: Lucas est en capitulum omnis populus: avertit se in gri-  
tu sub el medo. Aquel Agripa era el Baptismo de  
Juan, q u Baptismo de penitencia, i se dice q<sup>d</sup> omnis  
populus, i alguno en el senido literal quiere deir  
avertit se in gri- tudo el pueblo, en la mayor parte  
del pueblo, en el deverdo de representacion se ne  
ha de permitir se que se de cre q se exponga de  
este modo aguna expresion para, avertit se in gri-  
tudo el pueblo omnis populus, porq para repre-  
sentar en Cadiz, es justo q se diga, el pueblo omnis popu-  
lus, porq cadiz es un puerto lucero en Abraham, es colo-  
niz de todas las Naciones, es representacion de ellas,  
omnis populus i es representacion de todo pueblo om-  
nis populus; i todo esta representacion la tiene  
V. Ex. en la letra q apare con la querencia oblivion  
q le impuso la puera prolada ley de la gracia.  
omnis populus. i q no sea efecto del putativo de  
maria i de la acompanado Josef aquellos compencia,  
solvora aquel Baptismo de penitencia, aquel insti-  
tuto de fiege, aquel querre en gracia de V. aquel re-  
ducirse tan tan por la gracia al clero q le  
dieran las aguas del Baptismo, siendo el putati-  
vo de maria i Josef de la inmersion de las aguas  
del mar: bien entendido q la palabra Baptismo (en  
su origen significa o de purificacion o de reincarnacion o de re-  
incarnacion o de inmersion: i por la del clero i los carismas q  
causan Josef i maria se con el un en la un.  
inmersion q inmersion quiere el put, i q amalgama la  
divina voluntad, siempre condicionado en la clerical: en gri-  
tu omnis populus. i en el putativo del put.



[illegible]



Or puerum filium Joseph.  
Qui fuit Iherosolymis.

Yo soy el Sacramentado: si yo pudiese gozar de seguir a vuestro, 5  
por mejor decir vuestro fado, tengo mucho que agradecer para pre-  
dicar el sermón de St. Joseph con Cadiz, dependiente de  
de los Menores, o fuciones de Juan Perez, que hace a J. J.  
a Maria J. J. y al St. Joseph por consecuencia, oriundo de  
Cadiz esta siempre ilustre Ciudad, como si ella necesitara de  
esta fadada para asegurar su verdadera Devoción: formen-  
do allí una Genealogía Chimerica, y un patrimonio de  
matanzas. St. de los Arcedios con una fadada: Enpeñados  
q. los puros la critica y la piedad con vista, castigo, e  
indignación. Tanta que acaja la fadada quando la luce es  
falsas la innovación sostenida de un apocripho presun-  
cioso: formando un árbol Genealogico de J. J., en q. se sigue  
su pretendida serie de generaciones. El St. Joseph venia  
a ser segun Nick de una fadada. No necesito  
Nuestro Necesito que Josef de este Origen, q. no tuvo, pero  
propieta de Cadiz, como lo prueba: Ni Cadiz necesita de St. Joseph  
sea su Patria para venerarlo como la venera.  
In sea Herodes fundador de Cadiz es verdad historica,  
St. Cadiz. y al observar yo el Glorioso con q. J. J. muestra  
su antigüedad primitiva, me parece q. aquellas columnas  
y aquel Heros fignos son mostrados, e. St. fignos. Pues  
en la realidad en la Catedral de Brera, o Glorioso  
por fignos los Leones, y las Aquilas de la fignos, de  
la generosidad. y el verdadero Herodes, q. fignos a Cadiz  
guarda la preservación de su fignos, es Josef: y la Cruz  
q. hizo tanto fignos al mundo, es la Cruz de Josef, q.  
son innumerables fignos fignos St. la redondez de la Tierra,  
desperdiciando fignos q. son los mas fignos fignos, y  
multiplicándose aquella. St. vana en selvas de viran-  
tes en plantios (de ~~comunicación~~ fignos) fignos para  
St. fignos lo invocan con devoción y confianza.  
Ni ya las Olegias del Estado representen a Calpe, y  
Aulas Heribos por heribos de la Tierra, heribos q. se fignos  
fignos con la de fignos plus ultra: las verdaderas Chimeras, q.  
fignos a Cadiz, y St. de fignos en su Glorioso St. fignos  
y Maria: ni aquel fignos fignos en fignos ya q. St.  
Cadiz el fignos de la Tierra, fignos St. la Tierra fignos  
de Josef, se declarada fignos en Cadiz, la dicen al



Non plus ultra, pour qd en ses clauses admirables on voit  
par la suite, qd de la prescience la venue de Josef  
pour assurer la cadie de los Viejos del par, come si  
al par le dixer Josep Non plus ultra, ne gades  
dehors, contene en esos preitos limites qd Cadie esta  
hors de son patronage, pour qd ne queden hors les  
prohibes clauses de son des. non plus ultra, non plus  
ultra. de sorte qd come d. fr. Marin i Josef les deux  
de son Anteprecedence, paroitte esse, Non plus ultra a los  
fondations del par, i podemos decir en nombre de Marin  
p. respect de son Esposo que quanto Maria respect  
de Cadie selon nossees aquis ne manifeste fines hors qd  
quand en si la Esposo come en des colonnes Equilibr  
les fondements de la Pierre, au appendant fonde  
ment hors pour qd Cadie ne s'eleve del sol de la cor  
ni de la finisse de la quins, ay es come avec les  
vours qd de la composition, la edification, la apparence  
de Marin con Josef ay es ay avec congeneris: i qd  
en la edification et delectation de Angels Dies: delecta  
cion i alegrin, qd es precie. con generation de la qd en  
el Evangel. Manifeste al Christe de respect. de la hys  
amado, in se complacit mihi: qd es complacere qd est aussi  
en qd el qd es d'ice naturel jayz la sex. par d'ice de  
Marin i la fin de Josef: li es filius meus  
dilectus, in se complacit mihi: erat serus un grand  
filius Joseph.

13 I qu'en al ver qd Maria i Josef par la  
des colonnes qd Cadie vne en son avens, ne vne une  
alusions opacissimes a las des del Temple Salomon, par  
la structure de Cadie en se de une colonne par d'ice  
et stabit duas columnas. origio, i par con finem, ne une des, par  
des colonnes: une a la main dextre, qd sempre debe sur  
Maria de premier sign, avec stabit duas columnas deprim, par  
vir ex nomine Sachin, edificatione o elevando la colonne de la  
main dextre de die el nombre de Sachin, i Sachin ne pnt  
une signifi qd finiter d'ice finemense edificatione, i la  
dirigite. con finem: dirigite en la finem de la finem, dirigite  
en la finem de Cadie en son des. i dirigite con la fin  
menc. de Cadie en son des. Notant ex nomine Sachin, il es finem







Profique el profeta con elegante agudeza, i en prologo  
hermosa la pregunta asi: Quid est istud mare quod fugiunt?  
et in Jordanis aqua conversus est verus. O mare quod  
es la causa de aver fuido, i in Jordan gorgo Canon  
se has revivado: vultu ligeramente a la causa qd vio el  
mar, i viendolo fuge. Vide a prophetas Da la causa de la  
fuga de Jeremias. Vide Proem Virgo armatum,  
ad virgo ostendunt, ac probabiliter ea presentem aqua,  
ut Eccl. 1. 1. Vide el mare a prophetas armado, i adornado con  
su dora, quando aqua una varia prodigiosa, i tocando  
quien con ella sus aguas por eso fuge, por eso se reviva  
que quando si aquella dora es fuido de la de  
Jorge, i si con la qd que el simbolo, fuge el mar  
fuido, como las aguas de fuido el mar al ver la va-  
ra de Josep: mare vidit et fugit, la vio, i fuge i cadit vi-  
de i vera se dicta en aquella dora qd James fuge a ella  
fiero Proem: mare vidit et fugit: Vide Joseph Virgo ar-  
matum, ad virgo ostendunt, ac probabiliter ea presentem aqua.  
16 Volvamos al Jordan de nuestro Evangelio qd de nos  
representa oq pda el nacimiento de Josep, gorgo dia  
una idea de los singulos qd Josep vivo con este fero.  
Emporido de los de Thunus Concordia. Jordanis conversus  
est verus: el Jordan revivo sus aguas: saltaron los pones  
i los collados: i fero un grande terremoto a facie Domini quia es  
terra: i facie dei Jacob. Presencia el Arca del Testamento  
i parante las aguas: Jordanis aque descendentes in loco uno  
il alba a lo ley paracion Jordanis ad vide que vici Arca  
que quere dicit populus tribulationum, i queros feroen las de  
este pueblo aquel dia: pero cesaron todos ala vista del Arca  
a la presencia de Jus. 3. 17. Arca Rosario, de q. fue adalman.  
la Arca i figura el Arca del Testamento. Pero si se fha  
la presencia del Arca, qd es Marin, qd lugar la Arca de  
dar a la vara de Josep, i a su Paroquia. Levitas en el  
lit. 3. 17. de los Jays se dia, qd en el Arca se conducian ple-  
bes de Israel de la ley: in Arca non erat nisi dux indulgentie cap-  
tes: pero el Apocal en las epistolas a los Rebros dice, qd en el  
Arca est la vara de Moys qd conducia el Arca, i la  
vara de Arca qd florua: in qua erat virga aurum habens  
manas, et virga Arca que flora fundebat: i parq. estable-











[illegible]

20. Estaba en el seno de los Padres la S<sup>ma</sup> Alma de Josef;  
i su cuerpo en el valle de Josafat, como es semelante del vene-  
rable Beda; i como des<sup>de</sup> de la Resurreccion de J<sup>ho</sup> Resucitaron  
los cuerpos de muchos Santos Multa Corpora Sanctorum  
resurrexerunt, dice lo mismo conforme i mas verisimil q<sup>ue</sup> el Mr  
un del e<sup>st</sup>mo Patriarca se venia con el cuerpo, i q<sup>ue</sup> venia al san-  
to vivir a su hijo, i pedir con el glorioso el cuerpo i alma  
al cielo. ~~Segun q<sup>ue</sup> al morir J<sup>ho</sup> se fue a la tierra dice Placem~~  
~~quidam gran error: Legimus Multa Corpora Sanctorum resurrexerunt, et~~  
~~venisse in terram viventes et apparuisse multis: Velociter enim animas~~  
~~i J<sup>ho</sup> Josephi cum ex illis placidas est qui apparuerunt. Verissime est~~  
la suposicion de una opinion tan racional i verisimil, hay la  
observacion, q<sup>ue</sup> al morir J<sup>ho</sup> condi la tierra terra novam  
et, et plane sicce novam. Al resucitar J<sup>ho</sup> in terra novam terre  
novam, i grande esse terram novam factus est magnus: los terremotos



que preclararon inmediatamente a la Resurrección de Josef, como q<sup>d</sup> se des-  
pedir. pues iba a renunciar el q<sup>d</sup> vino de ser declarado Patrono  
i Patrono contra ellos: hasta q<sup>d</sup> se iniciara Patrono i Patrono  
en aquel terremoto Universal del día del Juicio quando Caeli  
movendi sunt et terra como la gloria anda: p<sup>er</sup> q<sup>d</sup> según las  
virtudes del Patronato de Josef con la su glorificación con e-  
specialidad para esse tremendo día del Universal Terre-  
moto Josephi Patronatus vult ad dñs Judici según se docen  
dñs males en su q<sup>d</sup> 5to pero como es un Patronato para  
el Juicio, i contra el terremoto, por eso aunq<sup>d</sup> es p<sup>er</sup>to q<sup>d</sup>  
la guerra diende quando el Señor venga a juzgarlos, p<sup>er</sup> de  
volver a su gloria por q<sup>d</sup> Josef en el Cielo, allí im-  
p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona para q<sup>d</sup> se guile. Tierra veniente q<sup>d</sup> se  
de guerra en futuro Dominio.

21. En aquel Cielo del Templo q<sup>d</sup> se rasgó en la  
muerte de xpo acompañando a terremotos, i q<sup>d</sup> con pre-  
juzicio para la Resurrección de Josef, i para p<sup>er</sup>sona  
cippus sacrosanctus. Seguros de p<sup>er</sup>sonas p<sup>er</sup>sonas dñs  
velo legibus quante dignitas et sanctitas esse Josephi  
T<sup>em</sup>pli curia et p<sup>er</sup>sona xpi T<sup>em</sup>plum p<sup>er</sup>sona xpi vel  
T<sup>em</sup>pli a xpo usq<sup>d</sup> de xpo i p<sup>er</sup>sona sacrosancta p<sup>er</sup>sona  
vult universo dñs p<sup>er</sup>sonas: et in hoc Caelo Regno, id est  
in Ecclesia agerit et T<sup>em</sup>pli dei T<sup>em</sup>pli: et factus p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona  
et loci, et p<sup>er</sup>sonas, id est, p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona, q<sup>d</sup>  
de p<sup>er</sup>sona et dñs Josephi T<sup>em</sup>plum, et concionibus et p<sup>er</sup>sonis Cele-  
brant. In exp<sup>er</sup>to: aliter, como outo con un velo de gran  
grande santidad i dignidad fuisse Josef esposo de la Virgen  
i Padre legal del Jesús: pero rasgó de él a dñs el  
velo del Templo, i por la fe de xpo llegaron i i p<sup>er</sup>sonas  
los p<sup>er</sup>sonas sacrosanctos por el universo mundo: i en que p<sup>er</sup>sona  
de los cielos des la gloria se abrió el Templo de dñs: i p<sup>er</sup>sona  
velangas de los terremotos, como es, figurando las voces de los Pre-  
dicadores que p<sup>er</sup>sonas p<sup>er</sup>sonas del dñs Josef lo celebran con  
sus sermones i en sus escritos. donde tengo q<sup>d</sup> p<sup>er</sup>sona la confirmación de  
monio de aquel p<sup>er</sup>sona in Regno Caeli agerit et dñs T<sup>em</sup>pli, con  
como de p<sup>er</sup>sona Evangelio del Patronato agerit et dñs el Cielo.  
de los p<sup>er</sup>sonas q<sup>d</sup> p<sup>er</sup>sonas q<sup>d</sup> la reputación i honra p<sup>er</sup>sona  
de los Predicadores, q<sup>d</sup> Caeli i p<sup>er</sup>sonas al gloria  
p<sup>er</sup>sonas p<sup>er</sup>sonas: por q<sup>d</sup> con el Patronato del p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona  
un otro terremoto q<sup>d</sup> las voces de los prediadores, q<sup>d</sup> p<sup>er</sup>sona  
can la p<sup>er</sup>sonas virtud de Josef contra ellos: p<sup>er</sup>sona  
dñs p<sup>er</sup>sonas, id est, p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona p<sup>er</sup>sona, q<sup>d</sup> de dñs  
Josephi p<sup>er</sup>sonas, et concionibus et p<sup>er</sup>sonis Cele-  
brant.











Noche, i día de Josef.







*Itaque in Aegyptum, et ego ibi. Matth. c. 2.*

**N**o hai felicidad, que no te pise la fábula al desconsuelo, ni hai desconsuelo que no sea vypera de felicidad: ne hai xgal sin espinas quando no hai espina, que no suela sea compañia de alguna rosa, no hai noche sin dia, ni hai dia sin noche. Aquella altissima Providencia del Dios sacra en inflexible alternativa los sinsabores con los placeres, los infatunios con las felicidades, las sombras con las luces, los dias claros con las noches densas: de modo que el supremo Satisfice, tiene el puebla en el telar la vida de los Justos, y con variacion continua casa los colores en las tramas, y en las uadiembres: ya forma los tizos de un desconsuelo, ya los tizos de un alivio, ya suelta el hilo oscuro de una pena, ya el hilo blanco de una gloria, ya se representa la noche en el tejido, ya se representa en el tejido el dia sereno. O quanto, y o quanto resalto esta ante Divina la riquissima tela de su vida, aquel Jefe de oro de sus adorables meritos el castissimo Esposo de las Virgenes, el delegado del Eterno Padre, aquel Senio Divino, Angel tutelar del Dios Hicommado, el S. Patriarcha Joseph en quien, eternamente, con sucession continua los dolores, y los gozos, aquel Rex de la gracia, que nunca tuvo quedos los Justos, aquel que nunca tuvo los gustos quedos, pero con su alma en su brexencia sucessiona los unos de los otros.

Aquel xio de oro de la Eloquencia Griega, Juan Chrysostomo, parece q se compendia en pocas visibls este perisano xio, poniendo el S. por exemplo la inculpable vida de N. Patriarcha glorioso. Espandizo asi sus palabras: El Dios de las misericordias mezcla las dulzuras con las tristezas. Esto lo hace aun con los miseros S. que ni tienen los consuelos continuos, ni continuos los desahogos; antes se vece el S. la vida de los Justos con variedad amabilissima de fortunas prosperas, y adversas. Juan de adrexis, tum de prosperis, justo et vitam mirabili varietate contexit. Esto mismo hizo Dios (prosiga el Santo) con Joseph su Padre putativo. Viendo Joseph a su Pater Esposo en la murca imaginada cinta, tumultuaba el corazón en el brasasco mar de las sospechas, compellando a la nave los vientos encontrados por contrarios rumbos; y se hurruca, ostraellado por el escollo de un desvio. Si el Angel con su anuncio no fuese repentino Santolmo, q calmó el inquieto mar, lo volvio en tectre, comenzando a habitar las regiones del sosiego el corazón de Joseph, tanto que sus mis-



des jéspacho se se pusieron en la lista de los imposibles. Después el nacimiento del Dios hombre fue para su corazón, una alegría, un gozo mayor de nunca; pero a este gozo se ganó el asimiento, y lo echó a el luego por peligro, ven de Jerusalen en turbacion, ven el Rey de Herodes, ven su folicia, para matar al Niño la muerte. Este dolor se conpelo con otra alegría, con la aparicion de la Estrella, con la adoracion de los Magos. Pero ya está en casa otra vez el miedo, palido hijo de los peligros inminentes, porq despucata a Joseph un Angel con la triste noticia de q los caueles filios de Herodes buscan en la tierra gaxoni- ta del Niño su vida preciosa, de que es indispensable la fuga, la fuga a las montañas sicaxas, la fuga a la Region de Egypto: Surge, et accipe puerum, et Matrem eius, et fuga in Egyptum.

Descansaba Joseph con las blandas treguas del sueño las in- excusables diarias tareas de su trabajo, en q le daban buena sustento un sueno con sus resistencias, y un bixano con sus penas, quieros deus, que ganaba el alimento a punta de lanza, o alas fatigas de la gubia, o del escoplo: pero por otra parte dormia con sus cuidados en tanto de su dicha, no le pasaban a Joseph los temores ni por sueño, ni por imaginacion. quando veis aqui que el Embaxador se celestial, pleni- providenciado de los miedos de Joseph le inspira los motivos de su le- gacia preciosa, y el estrecho camino de la fuga. Fuge in Egyptum, et esto ibi. Admirable Economia la del Cielo, gracioso enmascaramiento de consuelos, y de sustos. Ese mismo Archangel que anuncia temores con ordenar la fuga a Egypto, propone consuelos en la permanencia en el, fuge in Egyptum, et esto ibi. Fuge in Egyptum, que reba ti- morem irradiant (dice un docto Escriba) nam fuga timore compelli- tua, ipsoq uagente coracitua. El temor obliga a huir, y así el huir es temor, por q se dan las manos la fuga con el miedo, y es el miedo el mas agudo acicate para la fuga. Fuge in Egyptum, et esto ibi. De aqui infiero yo si el tenia el temor, si la fuga es aspicion, si es traxedor del amor, por el contrario fendido el decora de huir, el ha- zea mansiori, el fiscoa el pñ, la permanencia en Egypto sea alegría, sea consuelo, sea gozo. Et esto ibi. Por esto el Verbo Divino con esta embaxada propone el dolor: Fuge in Egyptum, propone el gozo, et esto ibi, por decirlo así, y del palo, y del pan: para viene el consuelo tan disimulado, q Joseph por entonces solo le da quater a los señores. <sup>tos</sup> Recuerdo obligado a tan buen Dios a huir de un tan mal hombre, q lo todo el mundo, y aun mundos infinitos fueran



suavemente al leve impulso de su dedo. Se preocupó tanto Joseph en este dolor, que no le quedaban otros para ver la disimulada felicidad. Es cuestión ingeniosa en la Teología, si sería bienaventurado aquel hombre, á quien Dios permitiera ver eternamente la Divina Esencia, negándole á su alma la vista de las tres Personas. Dicen los mas que no; pero aquel hombre tendría un cuidado felice, y congrua su ansia de ver las tres Personas Divinas, y esas angustias, esas solitudes no se compadecerán con la Bienaventuranza. Mas un de sus contemporáneos de sublime ingenio, respetosa admiración de Roma en el teatro, y en el Pulpito, dice q. sería bienaventurado, porq. sumergida el alma en inmenso Océano de Gloria con la vista de la Divina Esencia, no le quedaria algun vacío á su deseo p.<sup>o</sup> ansia el ver mas de lo que via: Así en el amorio Angelico de Joseph: se le propone el temor con la burla: Fuge in Egyptum, se le propone el consuelo con la promissoria: esto ibi: mas se azuchaba tanto Joseph en las alas de aqu. cuidado, q. no le quedaba libertad para gozarse en las dulzuras de este alivio.

En todo aquel catalogo que hizo al principio S. Jul. Chrysostomo de los dolores, y gozos de S. Patriarcha S. S.<sup>mo</sup> coloca este de la fuga de Egypto por ultimo. No solo es la razón el orden del tpo, sino tambien el método elocutivissimo de este grande Doctor. Con las leyes de la buena Rhetorica debe ir subiendo la Dicción de lo menor á lo mas, y así comenzando por el dolor de la sospecha, concluye por el dolor de la fuga, como si este q. respecto de los otros se debe llamar al dolor supremo. Cien años. Sube aqui mucho de p.<sup>o</sup> el sentim.<sup>to</sup> de Joseph respecto de los antecedentes, q. alega S. Chrysostomo. Es l.<sup>o</sup> q. necesario en la Dicción, reconocer las primeras señas del mysterio inefable, aun apenas visaba el orizonte de un rayo, aun la duda estaba de cosa de su duda, y aunq. lo fuera, no estaba todavía revelado á Joseph el inefable p. Mysterio de la Encarnación. El segundo dolor del amor del pueblo, del furor del Tyrano podía tener por asylo el sagrado de q. era Cristo para Dios; pero era ahora q. ese mismo Dios Niño parece q. era apatizado, y q. audaces le acorresen los rigores, real obligado á ser fugitivo, que esto afirma tanto la pena, que apaceta tanto los cordales al dolor, q. se traspaşa al sentim.<sup>to</sup> sus liras, y á la ponderación sus terminos.

Notable circunstancia, q. sea el Archangel Gabriel



el q<sup>ue</sup> viene á intimar el orden de la fuga. Mittitur Angelus Gabriel,  
qui in Aegyptum faciat Iosephum deponere? Si: sea Gabriel quien  
venga q<sup>uando</sup> se intimar vaden tan sensible para el corazón de Sto  
Joseph, q<sup>ue</sup> necesita de toda la fortaleza de Dios p<sup>ara</sup> la resistencia.  
Mas pues taniga la noticia Gabriel q<sup>ue</sup> es fortaleza de Dios, p<sup>ara</sup> q<sup>ue</sup>  
al mismo tpo, q<sup>ue</sup> infirma el impendable quebranto, comunique alun-  
tos rayos, fomenta el espíritu, por q<sup>ue</sup> no queda Sp<sup>iritus</sup> por tropiezo  
del temer. Reflexiono, q<sup>ue</sup> q<sup>uando</sup> tuvo Sp<sup>iritus</sup> la primera aparición  
del Angel á las primeras palabras del anuncio motio el instan-  
te del consuelo para pacificar el motivo de los cuidados: Ioseph Fili  
David, noli timere: Ioseph, hijo de David, no quexas temer, y  
aora no se dice q<sup>ue</sup> no quexas temer, ni se dice que deses de temer:  
es la aora: entonces se venia á quitar un temer, aora se le ve-  
nia á infundir: como si se dicesa el Archangel al Sto (dice el  
Doctissimo Iesuita Gueraa) Accipe regnum terroris domini de  
Caelo tibi demissum, et Fuge in Aegyptum: Sp<sup>iritus</sup>, Sp<sup>iritus</sup>, acibe, acibe  
el don real de este temer q<sup>ue</sup> se viene de Cielo, y fuge con diligencia  
á Egypto. Repasa tambien q<sup>ue</sup> el Angel á solo Sp<sup>iritus</sup> se dice Fuge  
y no se llama t<sup>em</sup>ida el n<sup>om</sup>bre de Sp<sup>iritus</sup>, ni al del Sto. Fuge et ac-  
cipe pacem, et Matrem eius, et fuge in Aegyptum, y al occu-  
par Sp<sup>iritus</sup> el Celestial mandato segun la expresion del Evangelis-  
ta S. Mattheo solo Sp<sup>iritus</sup> t<sup>em</sup>ida á Egypto, et secessit in Aegyptum;  
y caa q<sup>ue</sup> como todo el temer por Matrem, y por Iesus stava solo en  
Sp<sup>iritus</sup>, por q<sup>ue</sup> sea razon confusa la fuga indicio del temer se pone fe-  
lo en cabeza de Sp<sup>iritus</sup>: Fuge in Aegyptum: secessit in Aegyptum.  
Cuna Iesus, y Matrem sabian la serie de los sucesos, no podian los  
dos tener el mismo algun lugar, pero á Sp<sup>iritus</sup> se lo oculta el Cielo,  
por q<sup>ue</sup> Sp<sup>iritus</sup> tema, por q<sup>ue</sup> tema mas, por q<sup>ue</sup> tema todo lo q<sup>ue</sup> hai q<sup>ue</sup> teme.  
Temer por todos, y temer tanto, por q<sup>ue</sup> no q<sup>ue</sup> existe caso temer el Cielo mismo.  
que fue oportuno el Casologo en el encaicim<sup>to</sup> del peligro, y en la expresion  
del justo miedo: E<sup>st</sup> tunc mandatur fuga, mandatur caelitus, mandatur per  
Angelum, ut videatur Caelum timor ante temere quam terram. Se or-  
dena la fuga, se ordena con una maravilla, se ordena por medio del An-  
gel, para q<sup>ue</sup> se vea, q<sup>ue</sup> el Cielo temer antes q<sup>ue</sup> la tierra; y de esto mismo  
faca mas fuerza el dolor de Sto Patriarcha; pues á que grado no  
negacia su temer, q<sup>uando</sup> se le daba á entender, q<sup>ue</sup> la persecucion de  
Herodes ponía al Cielo en cuidado, y q<sup>ue</sup> en un País tan sequas



aun no eran extranjeros los miedos. Como temia la tierra quando el Cielo mostraba que temia, como temia el Sol y la Luna, q.<sup>do</sup> mostraba temor el Angel, si temia quien distaba tanto del peligro; como temia quien estaba al pie de la obra, o a la lengua del riesgo, como temia el Joseph, q.<sup>do</sup> en Gabriel reconocia temor?

No hai cosa mas constante en las Sagradas Escrituras, que en la noche estan las tribulaciones simbolizadas. *Tribulatio nocturna, symbolum* (decia Theodoret) y por el contrario el dia es simbolo de los gozos. Asi este dia quinto del Septenario de Joseph, es alla como el dia quinto de la Creacion, q.<sup>do</sup> comienza por la tarde, o por la noche, y acaba con la luz de la mañana: *Factus est vespere, et mane dies quintus.* Tres apariciones Angelicas a Joseph constan del Texto Sagrado, todas tres en sueños. La primera, en la q.<sup>da</sup> le sosiega la confusión de sus dudas: la segunda, esta en que persuade la fuga a Egipto: la tercera quando le manda que de Egipto se restituya a Galilea; y aunque todas por sea en sueños, quizas searian de noche, del Evangelio solo consta q.<sup>do</sup> esta segunda lo fue. *Qui confusum accepit puerum, et statim eius nocte, et secutus est in Aegyptum.* La primera embarazada es un inextinguible gozo de q.<sup>do</sup> su castissima Esposa es el Reino del Dios Eterno: la segunda embarazada es gozo tambien, pero anuncia su restitución, y con los consuelos la noche se hace dia. Asi el nombre atribulado de *la noche* lo calla en el 1.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup> pasaje el Evangelista; pero como la fuga a Egipto fue tan gran tribulacion p.<sup>ra</sup> Joseph, por eso con toda expresion se dice que la fuga fue de noche; o p.<sup>ra</sup> denotar q.<sup>do</sup> fue esta mayor tribulacion, o para denotar q.<sup>do</sup> en las otras dos apariciones del Angel por razon del consuelo habrian perdido el sex, y el nombre de noche: no asi la tribulacion de la fuga, pues armada de tinieblas por todas partes asediaba el corazón del p.<sup>ro</sup>, tapandole los resquicios a la luz: noche por la hora del camino, noche por la tribulacion del animo, noche por el pais q.<sup>do</sup> habia de ser el termino; pues en Egipto el termino de la marcha fugitiva; y Egipto significa lo mismo q.<sup>do</sup> tinieblas: de fuer- te q.<sup>do</sup> tiempo, tribulacion, Egipto son tres obscuridades, son tres noches, q.<sup>do</sup> confundidas espadas en mano contra los consuelos, a ellos, y a los dias los ahuyentan del corazón q.<sup>do</sup> es su esphera. Son tres noches, y el adverbio *Sex* tiene energia de notable aumento en la lengua latina: son tres noches, y la palabra *Tres* es qua- do



do superlativo en la lengua Francesa. Tantas noches, o tantas  
tribulaciones en sombras densas escalaban al real Alcazar del  
corazon del Patriarcha S.<sup>to</sup> tanta conspiracion de noches en una  
caja menestral para llenar los tumbados de tanta tribulacion.

Quizá me oponda alguno, que el mayor gozo de Jph fue  
el nacimiento de Npho Jesus, y fue de noche, y á sea constante la  
opinion de q Jph sobrevivio á la muerte de Npho, esa muerte  
fue su pena mayor, y fue de dia. Respondo á lo primero q la  
noche de la Natividad tuvo claridad mas resplandeciente que la luz  
del mismo Sol; pues veis al como fue de dia, q el gozo de Jph.  
Lo seg.<sup>do</sup> caso q Joseph sobreviviese á Npho, en su fuga  
de muerte se eclipsó el Sol, y la Luna apodandose de toda  
la tiniebla una noche tenebrosa: á esta autem hora tene-  
brae factq se super universam terram: pues veis al la noche  
de su tribulacion. Puede asvi sentido q las penas de Jph son no-  
che no solo en las alegorias del sentido, sino en la realidad de los  
sucesos. Ademas que el Real Profeta al dia de su tribulacion  
le llama noche; por q la tribulacion haze noche el dia: In die  
tribulationis meae Deus inquisivi, manibus meis nocte contra  
eum.

*En el brazo partido*  
Batallaba Jph contra tanta obscuridad, y caminaba con  
paso no iniciado por las iniciadas sendas de la noche, hasta q  
amanecio por el Oriente de su alma la alegre luz de los consue-  
los, aunora vestida de mas brillantes agudezas. Llegó al E-  
gipto, y amanecio el Sol de la felicidad, q le llevó á Egypto sus tim-  
blas, y desalojó del pecho de Jph la tenebra obscuridad de la tribulacion.  
Pero si el mismo es el Sol, si era Sol Maria, si era Sol Jesus,  
como con estos tales Soles las tales reseradas noches de congoza, y su-  
ta no se iluminaron antes? Estaba anunciado por el Profeta, q  
el S.<sup>to</sup> Divino Sol de Justicia, mancharia á Egypto sobre una nube  
ligera: Ascendet Dominus super nubem levam, y como la nube es  
pantalla q le oculta al Sol sus rayos, esa nube sobre la qual ca-  
minaba el S.<sup>to</sup> impedía q en la region del pecho de Jph, se aza-  
rase, ó disolviese la céntrica obstinacion de los congozos nublados.  
Aqui se puso punto final al sentim.<sup>to</sup> vallas al susto, termino á  
la muerte, y tuvo la feliz sequidad la misma cura q el Sol.  
Entas al de Jph con Jph en Egypto, y las Estatuas de los falsos



Dioses comenzaron à commoverse, dando en tierra con aquella  
unidad de mármol, al mismo golpe fueron destrozados de sí mismos  
aquellos Simulacros, que habían sido antes indigno objeto de  
las humanas adoraciones. O que unciones de consuelo infundió es-  
te prodigio en el ánimo de nro Patriarca Santo, al ver que  
caía el Idolo de Dagon á la presencia del Arca viva del Testa-  
m<sup>to</sup>. Apto Jesús: al ver q<sup>d</sup> triunphaba la verdad de la mentira,  
el Dios verdadero de los falsos, el Dios vivo de los mármoles mu-  
tos: al ver que iba naciendo después de la noche oscura, triste, el  
día claro, alegre, en q<sup>d</sup> prostrados los Idolos de Egipto, tocaban á  
retirar las sombras de aquel País todo tinieblas en el nombre,  
y en la realidad: *Ascendet Dominus super nubem levem, et  
commovebuntur Simulacra Egypti.*

Tres gozos, ó tres días para Apto en consuelo de a-  
quellas tres noches de la tribulación: gozo porque eran ya destrozados  
enorme los Altares de los Idolos, los Simulacros de los Demonios:  
gozo porq<sup>ue</sup> la noche se convertía en día: gozo porq<sup>ue</sup> sobre la demolici-  
ón de esos altares se exigía en Egipto áltar al Dios verdadero.  
Anuncia este caso circunstanciado hálar el elegantísimo de los  
Profetas: *In die illa erit altare Domini in medio terrarum Egypti.*  
En aquel día in illa die, pues ya la noche de Egipto se aría con-  
vertido en día claro, en descanso la fuga, la tribulación en gozo, en  
seguridad en peligro. En aquel día se exigía áltar al Señor,  
et colent eum in hostijs, y lo adoraban en hostias, en las hostias  
de aqu<sup>el</sup> Sacram<sup>to</sup> venerable en la Eucaristia, dando á entender  
q<sup>ue</sup> es inseparable aquella augusta presencia del glorioso asumpto  
de nra Plática. Prosigue hálar su Santo, et titulus Domini iux-  
ta *terminum* eius erit in signum. El título del S<sup>or</sup> junto á su ter-  
mino, ó fin se ha de poner por señal. Y qual es el <sup>título</sup> termino del  
S<sup>or</sup> fino el título de la Cruz, aquel título q<sup>ue</sup> se puso junto á su  
termino, junto á su muerte, junto á su fin: *juxta terminum* eius.  
*erit in signum*, señal de señal, ó de pasión, q<sup>ue</sup> fue aquella serpen-  
te de metal, mystica figura de la Cruz q<sup>ue</sup> como señal al cordón el  
Patriarca Moyses, y q<sup>ue</sup> aplica en el Evangelio de oi la Iglesia  
para la sagrada fiesta de la Trascension, *et sicut Moyses exalta-  
vit serpentem in deserto.*

De fiente que en cierto modo se debe á la custodia



6  
de Apto, que tan Divino San se manifestó en aquel viail. Pues  
si es maravilla q' Apto el Patriarca conservase los frutos en  
Egipto p.<sup>a</sup> la oportunidad de los socorros, es maravilla mayor, q'  
llevando nro Apto á Egipto guardase esta Divino San, que  
caia virgine. Mirabilis sane, quod á nro Iosepho, ut Bea-  
nardus ponderavit, in Aegyptu fugiente latitum Divinum ser-  
varet. Aquel guardó en Egipto p.<sup>a</sup> Egipto el tigo temporal,  
et corruptible, este guardó en Egipto el Celestial, et Eterno, el  
vivifico San p.<sup>a</sup> todo el mundo hasta la consumacion del siglo,  
y de aqui que gozo tan sublime p.<sup>a</sup> nro Santo al ver q' con  
guardar este tigo soberano fiado á su custodia, y transportado  
á Egipto por la fuga conservaba Apto al mismo tpo el alim.<sup>to</sup> la  
vida, la salud del mundo todo. Que celestial complacencia, al  
ver q' á vista de este pan de fueras, panis fontium caygan las  
Estatuas gentlicas de las injustas Luas, y de las plantafias de  
los Egiptios los Idolos del error. Que seriedad de animo al ver  
q' en las tinieblas de Egipto: Aegyptus, id est, tenebræ, en la no-  
che del congozoso suspiro es aquel San sagrado el alivio, la luz, el  
medio dia, de la pena, de las tinieblas caidas, de la obscura noche,  
noctis meridies, que vicio alla un Discretus, et accepit puerum, et  
matrem ejus nocte.

Tambien la Invencion de la Cruz tuvo gran parte en  
este gozo de Apto. Dixo á p.<sup>te</sup> aquella opinion ingenua, y solida-  
m.<sup>te</sup> probada del Doctissimo Basiliano Perez q' los maderos de la  
Cruz de Apto estaban de ante-mano parvenidos en la oficina, ó  
taller de nro Patriarca, artifice glorioso. Es dictamen del gran  
Teatubiano q' la Idolatria tuvo origen de la Estatuaría, ó Escul-  
ptura, porq' viendo aquellos siglos dados á los troncos, metales,  
materiales armados en ademan de vivos los veneraban p.<sup>a</sup> Dios.  
Exinde jam caput factum est Idololatriæ aus omnis, quæ Idolum  
quoque modo edit. Pero et error de aquellos artifices, que labran-  
do con maderaa estatuas fueron ocasion á la Idolatria se comien-  
da oi Apto Salista soberano collocando en Egipto la Imagen sub-  
stantial del Eterno Padre en figura, y realidad de hombre, á  
cuya vista, caen las mentirosas estatuas, simulacra Aegypti  
conmoveruntur; bien como las sombras de la noche comien-  
zan á caer luego q' descubra sus luces el Sol.



El mismo Testamento afirma, y allegando  
 la Idolatria origin de los Artifices no trabajaban otros. Mu-  
 cho o Deidad algunas en que no graviese la Cruz por  
 compaña. Dicoirnos originaron Deorum vestraux a plástic  
 de Cruz induci; pues veis aquí clara la Invencion de la Cruz  
 por Xpo, y la inconspicua de su gozo. Todas esas cruces q  
 representaban la de Xpo, estaban obscuras con las ti-  
 midas de los ydolos en donde estaban puestas; y como Xpo  
 en Xpo la luz q. forma aquellas cruces de las mismas timi-  
 das ystando las gratias, y superando así la adoracion del  
 Idolo, y de la Cruz; bien como en la figura de oy Elena a-  
 quella piadosa Emperatriz, por una superior luz suya distingue  
 la Cruz de Xpo, y salta de la confusión de cometer alguna  
 ofensa de Idolatria impudica, aduando la del buen ladrón  
 que la de Xpo, o la q. fuera mucho mas la del jornal ladrón.  
 Luego pues en Egipto por Xpo aplicada la Cruz a su ven-  
 dencia. Deidad que es Xpo ihsu, y que dice el Evangelio  
 q. sola la Cruz de Xpo desata las tinieblas, y disipa  
 el Reyno de los Demonios. Sola Cruz q. Xpo que tem-  
 bras dissolvit, et regnum Demonum dissipavit, alla en Egipto  
 por ministerio de nra Patriarcha glorioso, desata las tinieblas  
 q. son el nombre de Egipto, y disipa el Reyno de los Demonios  
 destruyendo sus Simulacros, dissipandose tambien así con  
 el castísimo Esposo de Maria las tinieblas, la noche de la tri-  
 bulacion, q. causa el orden de la fuga. Fuge in Aegyptum, ac-  
 cipit puerum, et matrem eius nocte, descomendose en la noche de la no-  
 che, del susto, y de la fuga, el día de la seguridad, y la permanen-  
 cia, et q. ibi, q. que de aquel susto, y de este gozo, de aquella  
 noche, y de este día se forme el día quinto del Septenario fac-  
 tum est vespere, et mane dies quintus.

Lo que yo añado más noche a vno día, esto es,  
 a la luz de nra gloria con las tinieblas de mis palabras: si-  
 bien se q. las sombras dan su realce a los claros de la pintura,  
 y las imundaciones de la obscuridad con la misma ofuscación  
 son elado resalte de la luz. La vna deseamos, glorioso Pa-  
 triarcha, para q. del Egipto de este mundo se vea vna



de Sol beatiſimo de la gracia Divina, a cuya preſencia atemor-  
do cangian lo. Idolo de las culpas, injuſto poſeſor de las  
almas. Concedenos el favor de q. imitemos ſu fuga, y  
vra peccadilla, fuge, et eſto ibi. Vra fuga buyendo de  
la culpa, vra peccadilla preſervando en la gracia.  
Conſiga vra interceſſion podroſa las oraciones de ella, para  
aquel devotiſimo amirio, q. dictoſam. ſe afirma en vros  
cultos, p. todo eſte conſueſto piadoſiſimo, ponga lienz de las  
mundanas tribulaciones, y de la noche oscura deſta vida con-  
ſigamos los conſueſtos, et perpetuo dia de la eternidad.

+  
Pyramo Herodes de  
la lincencia.



Sermon  
De S. Josef.



Handwritten text in a script, likely Indic, at the top of the page.

Second block of handwritten text, continuing the script.

Third block of handwritten text, appearing as a distinct section.

Fourth block of handwritten text, possibly a heading or separator.

Fifth block of handwritten text, continuing the main body of the document.

Sixth block of handwritten text, showing some ink bleed-through.

Seventh block of handwritten text, with some visible staining.

Eighth block of handwritten text, continuing the script.

Ninth block of handwritten text, showing some ink bleed-through.

Tenth block of handwritten text, appearing as the final section on the page.



62

Josef con los suyos por los  
suyos

ó la hora de Dios para  
los Ermanos difuntos de la illustre  
Esclavitud del S<sup>mo</sup>.  
Patriarca Josef.

Amen amen dico vobis quia venit hora, et  
nunc est quando mortui audient vocem  
filii Dei, et qui audierint  
vivent.

Joannis C. 5<sup>o</sup>

1 Al día de ayer se sigue el día de oy: expression, que  
por demasiadamente cierta seria necesidad, fino le da  
la una significación, i vivo extraordinario la especial  
conexión i alianza de día i día, de ayer i oy del  
siempre dulce, i inimitable mysterio del ~~señor~~ de  
posorio de la S<sup>ma</sup> Virgen con el S<sup>mo</sup> Patriarca con  
la costumbre piadosa, ~~la~~ solemne ~~pastor~~  
~~alcanza~~ ~~conexión~~, i por su tan magnifico ~~en la~~  
~~su~~ ~~fuertes~~ de las horas, en que la Misericordia, la  
piadosa adven la mano i el brazo para el socorro,  
alivio de los Erms. i esclavos difuntos de esta illustri-  
sima conflagración del ~~Patriarca~~ Josef, a quienes el  
crisol del fuego del Purgatorio purifica, i acrisola,  
purifica depurando i consumiendo las manchas, el vicio,  
i vicio de ellas sean trasladados sus dichosas almas  
a los eternos i calientes gozos de la Gloria.

2 Dijo el Apostol: semper vivimus heri et hodie: semper vivimus  
hodie et oy: i digo yo tambien q<sup>ue</sup> su ~~señor~~ P. Josef  
Ayer i oy heri et hodie: Ayer celebrando sus desposi-  
rios; oy, libertando i redimiendo sus fierros i esclavos.



+  
5

141  
77

sus siervos, i esclavos con una servidumbre, i esclavitud, q<sup>ue</sup>  
es toda honor, honor de ellos mismos, honor de su Augusto  
Patrono, honor de Maria, honor de Jesu, honor de su Jun-  
to i mancomun de esta Trinidad Humana, i por consigui-  
ente honor de la Divina. En los despojos de los Prin-  
cipes Soberanos es practica incarcassas el indulto, i li-  
bertad de los deos, q<sup>ue</sup> gimen detenidos i mortificados  
en la dura opresion de las Carceles. Pues que el de-  
posito Virginal i purissimo de los dos Augustos Josef Ma-  
ria i Josef avian de carecer de esta Comu, o singular  
Prebencion, Gracia, o Indulgencia? No, no: q<sup>ue</sup> esta libe-  
ta i Gracia, i consiguen la respirada libertad los que ho-  
yaden en la melancolica prision: ven la region de la  
luz los q<sup>ue</sup> habitan en la de las tinieblas: despiertan el  
apacido descanso, i la apacida tranquilidad. Los que se-  
guian severissimos tormentos, i al fin poseen en per-  
petuo amable dulzura de la Bienaventuranza, como re-  
cuerda piedad confia, las almas de los justos, q<sup>ue</sup> padecen  
las penas temporales del Purgatorio: libertad, luz, descan-  
so, tranquilidad, dulzura, Bienaventuranza, a que p<sup>ue</sup>-  
nan especialissimo titulo, i derecho, debiendo ser  
preferidos, i privilegiados en el indulto los que son  
singularmente devotos, amados, amantissimos, hijos, hermanos, o  
deos del Sr. Josef, q<sup>ue</sup> fueron prisioneros en este Mundo, q<sup>ue</sup>  
lo son en el Purgatorio, q<sup>ue</sup> lo seran en el Cielo, de su Infa-  
rmidad, i esclavitud, para q<sup>ue</sup> llegue la hora de su li-  
beracion, i rescate, i oigan en la voz de Xpo Jesu sup<sup>er</sup>  
de Josef la senenencia de su libertad, i de su vida eterna  
q<sup>ue</sup> comienza <sup>ahora</sup> segun <sup>esta</sup> peticion, i p<sup>ro</sup> pia credulidad: <sup>amen</sup>  
amen dico vobis, q<sup>ue</sup> venis hora, et nunc est, quando ju-  
sti audient vocem filii Dei, et qui audierint vivent.  
Os digo en toda verdad, q<sup>ue</sup> viene la hora, i esta pre-  
sente ya, q<sup>ue</sup> los muertos oiran la voz del Hijo de Dios;  
los q<sup>ue</sup> lo oyeren viviran. Estas palabras de Sr. Juan, o por  
mejor decir de Xpo. al cap. 5 de su Evang. me dan el ar-  
gumento de mi oracion fúnebre. El argumento sera: que en  
este dia es la hora de Dios, o la hora de Josef para sus  
esclavos dignos, q<sup>ue</sup> padecen en el Purgatorio: o a Sr. Josef con  
sus esclavos: con el, Josef con sus esclavos vivos, i los difuntos  
esclavos. A los difuntos temporariamente penados. Ahiengas por-  
dero i amplifio este pensamiento, aumentemos los suplicas  
por sus almas verando un Ave Maria



Amén amen dico vobis, quia venit hora et nunc est  
quando Mortui audient Vocem Filii Dei, et  
qui audierint, vivunt. Joan. C. 5.

4 Señores permitidme, q<sup>d</sup> hable con las Almas de vuestros  
difuntos, i q<sup>d</sup> les diga Assi: felices Almas q<sup>d</sup> separadas de  
la vida glorificáis en el cielo la q<sup>d</sup> fuisteis en el mundo  
sueño, luto, duelo, albricias, albricias, penas aque-  
ra, pues la Sagrada Confraternidad i la caridad de vivos  
se esfuerza religiosamente piadosa en proporcionar medios  
oportunos i conducentes para vuestro alivio en la fragión  
de Oraciones, indulgencias, limosnas, ~~las~~ acciones carita-  
tivas, ~~aflicciones~~, satisfacciones, sacrificios, ~~dispendios~~ todo  
por las manos de Josef. pondrá termino al ansioso Marty-  
rio de vuestra Divina Esperanza, que siendo el mayor  
de vuestros consuelos por seguir, es el mayor de vuestros  
tormentos por dilatada: spes que differunt affligit animam.

5 Llegó el tiempo, etia en q<sup>d</sup> se declara a favor vuestro  
la divina aceptación de los ruegos, i preces, i deseos, satisfac-  
ciones, ~~q<sup>d</sup> os aplican vuestros Confiervos vivos, i benignos~~  
~~q<sup>d</sup> os aplican vuestros Confiervos vivos, i benignos~~  
al gran Josef: Ecce nunc tempus acceptabile: Llegó el día  
de vuestra inextinguible salud: Ecce nunc dies salutis:  
Ni llegó solo el tiempo, i el día, llegó también la hora  
de vuestra vida eterna: amen, amen dico vobis, quia  
venit hora. Ni solo llegó la hora, llegó el instante de mu-  
tad. ~~Si fi, llegó el momento, et instantes, el punto, quia~~  
~~venit hora, et nunc est, hora hora es: Ecce nunc, et~~  
~~face di la illustrissima confraternidad de los Romanos~~  
~~de dios q<sup>d</sup> los llama de la pena al gozo de la vida~~  
~~est, quando Mortui audient Vocem Filii Dei, et qui audien~~  
vivos, vivunt.

6 Basta de galonamientos, i apostrofe dirigido a los Muertos, ha-  
blemos con los vivos. Hace particular mención de las Almas de  
los Romanos difuntos esta distinguidísima ~~la~~ Confraternidad  
de V. P. S. tomando para sí ~~la~~ vida por hecho aquel Confeso del  
1.º Pablo: Charitas fraternalis maneat in vobis: la caridad de  
vol a los Hebreos, i q<sup>d</sup> de Josef interviene a sus exclusiones



7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

Para  
Mismo

la Caridad, q<sup>ue</sup> es propia del Cristianismo, i q<sup>ue</sup> singularmen-  
te es Gloriosa característica de nuestra Hermandad (San José) es  
te en vosotros radicada; i permanente Charitas fraternitas  
maneo in vobis, para q<sup>ue</sup> en fuerza de esta Caridad q<sup>ue</sup> al-  
tamente concurran las Almas de nuestros difuntos por los efectos  
de la Supplicio que Charitas fraternitas quano en vobis: que  
la Caridad, la piedad, la Misericordia, la Compasión, la con-  
dolencia de esta Hermandad esta viva i fervorosa, constan-  
te i <sup>iluminada</sup> permanente para con ellas.

7 Pero todas las quejas de la fraternidad caritativa las re-  
duce al Apóstol a una conmemoración i a una conmemora-  
ción de los prisioneros, de los esclavos hechos por los q<sup>ue</sup> fun-  
tamente son prisioneros, i esclavos en Caridad: memorare  
vincorum sanguis fuit vincti: Consejo, mandato, o remem-  
brado, q<sup>ue</sup> ha de ser practico i efectivo. Instructissimo cargo de  
Esclavos en esta conmemoración fuese frecuentemente  
acompañada i enriquecida de Supplicio tan poderoso, para  
q<sup>ue</sup> los Esclavos difuntos, q<sup>ue</sup> en cercas de angustia de Purgatorio  
permanente vincorum sean redimidos, libertados, glorificados, i  
salvos, como continua el Evangelio q<sup>ue</sup> voluntariamente se con-  
gido: sed hoc dico vobis ut salvi firi: haciendo la conmemora-  
ción tan a medida de los deseos i necesidad de las Almas Cap-  
tivas i expuestas, como pudiesen tener presente por si  
mismos: memorare vincorum sanguis fuit vincti: aunque q<sup>ue</sup> mu-  
chamente se les pondrá a la cuenta de su Hermandad, i de su  
galardon. Los hacan unos, por otros, Prisioneros por Prisioneros  
siervos por siervos, hermanos por hermanos, esclavos por esclavos  
cien por cien; mas tal como esta es la conmemora-  
ción q<sup>ue</sup> ansian i suplican a aquellos pacientes i Jeros Ex-  
pósitos memorare vincorum sanguis fuit vincti.

8 Nuestros Hermanos, Asi como la Iglesia Universal es la Congre-  
gación de todos los fieles, como la Iglesia particular es una  
particular congregación, del mismo modo cada particular  
congregación, o Hermandad es una particular Iglesia; que  
Iglesia i Congregación son dos palabras tan vobis en el ob-  
jecto q<sup>ue</sup> significan una cosa misma. Bien Notoria, i autori-  
zada es aquella celebre división o distribución de la Iglesia  
en tres Estados, i símbolos. Iglesia Militante la que lucha  
pela en este mundo, i Idem Idem q<sup>ue</sup> es Militante, i esta en  
continua batalla por conquistar a una Hermandad de que veni-  
mos i Hermandad de Reino de los cielos. La Iglesia Pa-  
sa su carrera en gracia de Dios para q<sup>ue</sup> al fin se de



Cuentas se halle con el alcaide i el cargo de no aver satisfe-  
cho por el resto de penas de algunas culpas graves ya perdonadas,  
o por algunas veniales no perdonadas, satisfaccion que  
dan, i de hte qd corrijen con el fuego temporal en que arden.  
La Sglefia Triunfante es aquella feliz Junta, i asamblea de  
los Espiritus bienaventurados, qd viviendo en carne mortal fue-  
ron miembros de la Sglefia Militante, i qd libres de la car-  
cel del cuerpo, i de la del purgatorio, si acaso passaron  
el rigor de este examen, son corregidos del Palacio Celestial  
Asistencias i Doncellas de Dios: cuya felicidad posee, i hu-  
ye la lumbre de ungo, de donde no pueda salir mas  
de desseo.

9 Esta distribucion de Sglefias qd hace la Theologia dogma-  
tica, i aun la usual Instruccion del Catecismo, en Sglefias  
Militante, Paciente, Triunfante, i Triunfante, con justa propor-  
cion se puede adaptar a qualquiera Congregacion de fides,  
i singularmente la adaptamos oy a esta noble Sagrada  
Cual de Exclamada, i cuerpo noble i sagrado de quien fue-  
ron miembros los legirios qd se purifican en las flamas,  
i los qd superiores a las penas vengas la Region dichosa  
donde no tiene entrada, no tiene lugar el tormento, el do-  
lor, la inquietud; porq todo es serena paz, descanso, deli-  
cia sin fin, eterna, eterna, eterna, eterna, eterna, eterna,  
que sea sen de Hombre i sen de Angel.

10 Por este termino, i a esta semejanza considero ya esta Coman-  
da i Ecclesiastica distribuida i dispuesta en tres Comandados i Ec-  
clesiasticas. La Comandada Militante, qd es la presente, i qd se  
emplea en estos siglos: La Ecclesiastica Paciente i Triunfante  
por quien esta se fraga, i se hacen. La Ecclesiastica Triunfante  
del Jefe qd posee ya la gloria con Josef de Nafe i Patro. Ti-  
tular i dueño.

11 Como tres Comandados o Ecclesiasticas aunque separados co. En  
inmensas distancias, qd es de cada al. Centro de la Tierra, do-  
de esta el Purgatorio, i del Centro de la Tierra i cada  
al Cielo Empyreos, en la Invalidad de estas separadas  
ni distancias, i assi los Espiritus de la Tierra qd se purifi-  
can, i los qd se gozan. hacen en la Tierra con estas  
Comandadas Triunfante, i Militante: como dice el grande Profeta  
Las almas de los qd muoran qd no se separan de la Sglefia  
viva qd es una el Reyno de Christ. Regia una, qd  
ningun mortuorum separar de Ecclesia, qd una Junta en Reg-  
num. Assi las Almas de nuestros Comandos, qd son para satis-

L. 2o  
de Civit  
Cap. 9



hacer i purificarse, i las de los q<sup>os</sup> sean q<sup>os</sup> bricaren i curaren fast.  
 por lo q<sup>o</sup> se separan de q<sup>os</sup>. P<sup>er</sup>chovirul, i Comandado, q<sup>os</sup> ay d<sup>os</sup>  
 es tambien el de los de Josef, Reyno q<sup>o</sup> se cunpina de lo q<sup>os</sup>  
 noble, lo mas rico, lo mas justo, lo mas selecto de Cadix,  
 como si dixessen de vdr el mundo

12 Por las distancias de estos tres Sitios, i por la diversidad de estos tres Estados no dexan de ser una. Moralmente estos 3 Estados. Cidades, q<sup>ue</sup> siendo sido una en el tiempo de su vida i en la in gloria non furo. Separar no se han separados con la muerte; antes bien todas tres estan i mantienen, digamoslo asi, sus puentes de comunicacion, i mantienen millado i guardan los caminos, i nada apolwados los conductos i vias de una buena correspondencia. La Esclavitud paciente o transiente desde el Purgatorio pide i clama a la Militancia i triunfante, que planen i clamen por ellos. La Militancia pide, clama, ora, lava, sacrifica para auxiliar a sus justos q<sup>ue</sup> aun padecen. La Esclavitud triunfante segun opinion dñi certissima de theologia sana i solida op<sup>er</sup>ia. Viene a clamar i la afliccion de sus hermanos, haciendo ella por si sus suplicas por modo de intercesion, fomento a largo sup<sup>er</sup> las satisfacciones q<sup>ue</sup> esta Comunidad, para gratificarlos, i arrimarlos al Trono de Dios, para q<sup>ue</sup> los valore, i acepte, i mucho mas teniendo tan cerca del Trono a Josef i Maria i dentro del Trono a Christo Jesus hijo de Maria hijo de Josef; los correos, o porteros de esta comunicacion, diralo mas noble, i dignamente, los Jueces, i legados son los Angeles; i por lo q<sup>ue</sup> mira a nuestra felicissima Comunidad es Josef, q<sup>ue</sup> segun solano exercio la auaricia, e hizo el gran papel de Lindador al finto, i Purgatorio, quando llevo la noticia a los antiguos Padres q<sup>ue</sup> por el desee esperaban la Redencion. Cosa en la vida del q<sup>ue</sup> era i se llamaba Desee de los collados carnosos. Desee queria desiderio coluina generosa: sobre paladas breves q<sup>ue</sup> son para dñi principal de la Redencion, desalo a su hijo Josef, que fue apropiissima figura, i bella sombra de nuestro gran Doctor i Patriarca.

[illegible]



Y como este cuerpo de Comandada tiene tantos miembros ~~en~~  
posiblemente en la tierra, tiene muchos según giamente creemos  
en la gloria, i ~~señores~~, también en el purgatorio algunos, y por  
la fragilidad humana vigor de la carne, hasta q<sup>d</sup> de p<sup>er</sup>da en la es-  
cuela, se hagan oro agalado, i gl<sup>or</sup>ia de ley, q<sup>d</sup> sea de recibo, el  
p<sup>re</sup>sente q<sup>d</sup> tenga este gran cargo una cabeza, de donde di-  
manen se repartan, i defendan estos solicitos legirimos de  
caridad a ~~miembros~~, tan distantes por la region i el  
estado: Esta cabeza es Josef, en cuya cabeza se alista i ma-  
nifica todo este su Comandada, i en cabeza de Josef se pone  
va i pasan quanto los Comandados. ~~ellos~~ ~~se~~ ~~colocan~~ a favor  
de las ~~señoras~~ ~~almas~~ de sus Comandados ~~muertos~~: Bene-  
dictiones fiat in capite Joseph, et universis membris inter Pa-  
trēs sus.

[illegible]

En esta guerra viva q'brase Josef a lo malignos legi-  
rimos. Con las 3 Partidas de Ormandad. En esta de Suga-  
do maravillosamente el Sagrado Libro del Genesis en aquella  
famosa sorpresa, en q' Abraham comendados previenen diez  
ochos esclavos suyos, y levan a su sobrino Lot, a q' se llama co-  
mun, de la captividad y esclavitud en q' lo llevaban los he-  
breos: algo profeta es el pueblo, pero lo referire, porque  
por esta manera grandisimo y grande; Lot et audivit Abra-  
ham captivum videlicet transiit per Lot tamen non expedit  
vernaclum suum vacans deq' et de q' dicitur per tract  
sup' eis. nunc. Reduxerunt. Lot et audivit per tract  
illius.

66 Alcázar Al ver a su hermano esclavo llegaron  
fraternalmente i a presentarle sus 348 esclavos expeditos i robustos, i ha-  
ciendo division de ellos, aprovechando de noche a los buena vista, liger-  
to a luz la presa. Ve aqui Josef viendo a sus hermanos escla-  
vos esclavos de los buena vista franc caja manera con los di-



siervos de su Excelencia Real, i milissime por merced de su  
 Real clemencia, se dio vista por el Real c. de la  
 de Calle a los señores de la Real Audiencia, de los condes de  
 golpe de mano con los que se presentaban a su  
 mandado: redigase que los señores de la Real Audiencia  
 si el Real c. de la Real Audiencia, de los condes de la  
 con y se, se le dio vista: así con sus señores, q. se están expe-  
 con la Real Audiencia, i los señores de la Real Audiencia  
 de los señores de la Real Audiencia, i representados en aquellos señores de  
 cidos con la Real Audiencia, de los condes de la Real Audiencia  
 señores de la Real Audiencia: de los señores de la Real Audiencia  
 de la Real Audiencia a los señores de la Real Audiencia, q. se están expe-  
 ditor, sino se dio vista con la Real Audiencia.

[illegible][illegible]

19. Para esta expedición se hace cargo de los libros  
de las clases de la Escuela de San Lorenzo, de San







[illegible][illegible]

24 - Reparo i' cossa el pont hora e quint esta viene la  
hora, i' ora en la hora anex, el ora. Despu en la  
parte de la Oracion Angelica con S. Juan della corre-  
lucion i armosino: Sancho Maria de San pro quod quod  
vi San Quint, e la hora anex ora: el ora anex ora,  
i el ora hora despu ora, i en la hora de Sancho  
gracioso: pau q se fig la hora, i el ora, ora, e  
Quint en q lo Sancho, viene, ora ora ora  
viene.

25 Vivere. No me acuerdo mucho en decir qd en el año de 1610, el  
muerto de el Sr. Alonso de Sotomayor, qd se le dio por sufriendo  
comencia de su vida eterna; porq las indulgencias qd se le dio de  
esos resques de los difuntos por qd se agotan en presencia  
del Sr. Obispo del Sr. Jeronimo del Sr. Obispo; i en fuerza  
de una capitacion, o recibo en qd se le cuenta con pago, i dando  
se el Sr. por sacrificio, firma el siguiente el clero, qd esta ex-  
tinguido todo el dicho, i qd lo qd faltaba de satisfaccion para el pen-



se ha jugado de su xoro como si dixieramos de su vobro: i alli  
se da de el fiasco por pasado, i por cumplida la obligacion: veri-  
ficandose el non epice ante dñe redole por quadrante,  
de s.<sup>a</sup> Maria como si dixieramos no saldre de alli hasta  
satisfacer el ultimo real; i si atendemos qd s.<sup>a</sup> Lucas dice mi-  
nimo, es lo mismo qd decir en nro vulgar no saldre  
de alli hasta qd pague el ultimo quadrante; i

26 Item yo supongo qd en estos dos legos es la interpre-  
tacion gentiana i litteral la de la moneda, quadrante, qd me  
re i ser un real de vellon, quadrante, qd es un conado, o  
maravedi; porq<sup>ta</sup> usa supra de la grosola, o alegorica  
del quadrante o conado qd se re al deudo al quadrante,  
i este lo pone en la carcel hasta qd pague el ultimo  
real: supongo esta ordinaria inteligencia con a discur-  
rir fora algo de nro, i de nueva correspondencia al  
tiempo i al lugar del Quadrante, donde se paga en littera-  
lidad con el tiempo. El por quadrante no significa solo  
la quarta parte de una hora franca, qd es un real semita  
de moneda spanola, sino qd quadrante significa tambien  
la quarta parte de una hora, un quarto de hora. El quarto  
de s.<sup>a</sup> Lucas, significa la moneda no imaginaria, qd se de unos  
minutos, como maravedi, blanco, i si alguna otra qd sea vulgar: pero  
quinta es un quadrante, o quarto de hora; pues una hora con  
de se cientos quintos.

28 Mas ahora para qd plague la hora de duis i la de Josef expre-  
cio qd se pague se paga el ultimo quarto de hora el ultimo  
minuto de la hora franca, i venga efuente la hora el quarto  
el minuto de qd laveda exorne de nro homine haya el origi-  
ne por la acopilacion, o el porpago de xxj, por los quintos,  
por los de s.<sup>a</sup> Lucas, por los de s.<sup>a</sup> Lucas, por los supragios  
i indulgencias qd infolidamente obran, i no obstante aplica se  
de da por pasado el ultimo q.<sup>to</sup> de hora, el ultimo quinto del quar-  
to qd de de pasarse en pena, legando assi la hora, qd se sema-  
ta en un disposissimo quarto, el quarto qd se sema-  
ta en un disposissimo minuto. amen amen dic vos quia de en hora  
et hunc est q.<sup>to</sup> morui audient uocem feliz dei, et qui audi-  
unt vocem.



*[The text in this section is extremely faint and illegible, appearing as a series of horizontal lines of script.]*

18

*[The text in this section is also extremely faint and illegible, continuing the horizontal lines of script.]*











Sermon de S. Xavier.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs. The script is cursive and somewhat faded.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.



†  
Linguis loquuntur novis.

Marci 13.

1 Si alguna vez oyo la Elocuencia en Jurisdicción mas autorizada, i mas entendida fué en Myerico fue en la lengua de aquellos Varones Apostólicos que hablando muchos idiomas à maravilla dieron tanto realce, i alme à la expresión, que fueron sus palabras, victoria, i conquista de muchas, i diferentes naciones: pues hablando en su lengua à cada una presentaban, ò representaban los objetos tan vividamente pintados, ò casi tan de vulto, q̃ dirigiéndose sus voces à los oídos pareca q̃ ellos entendían los d̃os.

2 Este admirable privilegio se singulariza en el alto Herce, que de asombrada fides i de oración, panegyrica, siendo por suya siempre será mereciendo elogio, si se compara con los epicúreos famados, digo, con los elevadissimos meritos de S.<sup>a</sup> Francisco Xavier, en quien tuvo el Don de lenguas tan exquisitos primores i celestiales gracias, que se estan celebradas las Historias Eclesiásticas de exemplo, q̃ quedan indelebles con esta Santa en el uso pronto, eficaz, persuasivo de varios, i peregrinos idiomas: varios, no solo en su multitud, sino varios tambien en las propiedades de sus locuciones: idiomas peregrinos, no solo por estrangeros, sino tambien peregrinos por el variissimo modo de usarlos.

3 Se ha regateado bastante su credulidad à Diosdoro de Sicilia, q̃ pensó q̃ los dos del Mar Oceano tenían la lengua dividida en dos partes, i q̃ moviendo las dos à un tiempo respondían con cada una à diversas personas: pero aquella dificultad q̃ parecia insuperable está vencida heroicamente por la maravillosa lengua de S.<sup>a</sup> Fran.<sup>c</sup> Xavier, en cuya cátedra nos da lección de lenguas la racionalidad, la fe, el Espiritu Divino; que supo hablar à un tiempo mismo en lenguas Latinas, i responder en asuntos de diversas materias.

4 Las portentosas señales, q̃ publica el Evangelio, i que hacen el caracter distintivo de aquellos grandes almas, en quien echa la fe raudas raíces, son las siguientes:



Signa hec sequentur: habet linguas parvas con novitate.  
 Linguis loquatur novis: la Girind exalta de launc  
 los demeritis en el nombre de Jesu xpo: in nomine meo de-  
 monia ejiciat: el estar divinamente preservado a  
 los mortales efectos de las bebidas perniciosas: e si mor-  
 rigeris quia laborio non eis nocere: el tener sano  
 en su mano la Salud, qd a su contacto solo las en-  
 fermedades retroceden: fidei ergo manus exponat, e sine  
 dubio.

Estos i semejantes milagros fueron muy comunes con  
Dionisio, i Joviano fue muy singular en todos: testigos son  
tan grandes i variados triunfos como las Potestades del  
Aether: testigos la Resurrección de los Difuntos, la  
sanidad de los enfermos, esta tan frecuente, i de tan  
raro modo, qd parecia salud de celestial con-  
tagio. Testigos finalmente qd hablarán por todo, son las  
muelas, los carnos, las peregrinas lenguas, qd hablo  
Francisco. Apri para hablar del S.<sup>to</sup> en el asunto  
era necesario qd se hablase de si mismo por si mis-  
mo, o qd hablase de sus varias lenguas con su len-  
guas varias: i aun quizá de esta manera se que-  
claría el elogio muy abas del Merito: Verifi-  
cándose también aquí lo qd el grande Augustino  
dice del eloquentissima S.<sup>a</sup> Cipriano: *Beati Cy-  
priani laudibus nullam linguam sufficere, nec si se  
ipse laudaret.* Para las alabanzas de S.<sup>a</sup> Cipriano, i  
digo yo para las de S.<sup>to</sup> Joviano, no bastaría  
alguna lengua, aunque se alabase así mismo  
con la suya.

6. Envalcen otros enhorradamente los prodigios de pavor  
en sus obras, en sus virtudes, en sus ejemplos, que yo con-  
clabo sin lenguas, lo alabo todo. No. M. la Syntaxis  
en la Oración qd dirige al s.<sup>to</sup> establece como las par-  
tes del Elogio, la 1.<sup>a</sup> la predicacion B. Francisca  
predicaciones, la 2.<sup>a</sup> los milagros ex mirabilis. Si bi-  
en todos sus prodigios, sus obras, sus acciones calladas,  
con la Gracia de sus silencios fueron predicacion  
tan elegante, tan energica, tan divina, qd no fueran  
en qualquiera qd las contemplase atentamente qd no fueran  
se por su, ni resistencia qd no depasse de ser obedi-  
encia, i no se convirtiera en docilidad.



71  
Es cierto, q<sup>d</sup> fuesen novedad, i novedad grande  
de lenguas para el mismo Xavier: novedad, i novedad  
grande de lenguas para el Auditorio, pues aunque  
hablase el Santo en idioma distinto, como oyente lo  
entendia en el propio yuero. Seria mi asunto de-  
scribir nuevos sonidos, i mudos en esos lenguajes nuevos

Linguis loquentur Novis. Marc. 16.

8. Sob. S.<sup>r</sup> Ser. Las nuevas lenguas, q<sup>d</sup> habia S.<sup>r</sup> Fran. Xav.  
me obligan, i me engenan a la averiguacion de su no-  
vedad. Hállase en caso Xavier en nuevas lenguas, por  
q<sup>d</sup> en un sermón se hicieron lenguas sin acabar, i  
callando el labio: eran las nuevas los instrumen-  
tos para ser oido de su Auditorio? Siendo en-  
tonces su ademan tan proporcionado, i tan vivo q<sup>d</sup>  
no hacian las voces falta, quando las acciones  
solas eran la persuasiva mas importante, i eficaz:  
una accion elevada todo el horror conq<sup>ue</sup> repre-  
senta en si misma como en terrible espectáculo la  
crueldad de las penas del infierno: Otra accion  
explicada bien que era todo prechable con la gran-  
deza infinita de Dios: Otra elevada alancea los  
espíritus, i los oia con el dulce anhelo de poseer  
su gloria: En fin no avia Maxima eterna, ni  
Reyna de sr. fce q<sup>d</sup> no fuesse explicada Francis.  
con accion moderna, expresion, i adecuada, fingia la in-  
teligencia de los q<sup>d</sup> miraban aquel sermón tan mu-  
do se diese por que son, antes q<sup>d</sup> por mi satisfecia, i  
soberanamente instruida. Novedad por ideas de len-  
gua, pero aun no es q<sup>ue</sup>stando de mi desicio.



9 Seria acaso la novedad de lenguas, porq la Divina de  
fran. su amor ardiente, se desda de poder ser conueni fran-  
ces, idos aplicaciones, en q se puden enuen desfla-  
ba a los vradps, diciendole a d. q se cargasse sobre su con-  
fancia mas i mas, faves, mas i mas faves amplias de  
quiere angustias mas i mas st. st. q. mas i mas: paucos por  
otra parte el amor a d. tan generoso i tan desinteresado  
de q se negandose el pecho en faves de dulcor, le  
dice a d. Gusta st. Gusta satis est domine satis est. d.  
clama es este de amor tan extranjero en los Puyos del  
mundo, q se fue en pavier o puer raro, o puer unico, o  
puer nuevo: Lengua puer nuevo es la q quiere poner  
con, o señalar faves a celestiales faves: Lengua puer  
nuevo es la q da holgado en unidas, i estiendo los ter-  
mines a los vradps, i tales vradps para hacer los ma-  
yores, aviendo de ser vradps propios: Lengua  
puer novo. Pudiera yo decir q este modo de hablar  
en fran. Gusta Gusta satis est domine para nove-  
dad de lengua: pero en la novedad de idiomas de  
romer, esto quiere el, i quiere q se i mas, am-  
plias amplias.

10 Seria acaso la novedad de lenguas, porq hablada d. m-  
to en la boca de d. q hablada es en una lengua  
sola era enuenido de Naciones puer diferentes. Re-  
ria la novedad, porq consuelado de muchos en ma-  
terias distintas, i puer inconuenientes, q se se saben las  
frases, respondiendo a todos, i a todas de una vez i con  
unas pocas palabras, dando satisfaccion completa  
a todos d. De este modo de hablar se ele-  
vado sobre las faves de la naturaleza, tan con pro-  
porcion a los alcances de un hombre. La segunda en la  
fante de lo vado d. de q se pavier en un d. d.  
vicio! tanto se puer de hablar al q d. tiene! Hemos  
el q tiene d. d., faves el q se pavier.

11 Para verlo, oigamos a David. D. q se este Rey profeta  
q d. d. habla, o habla una vez sola: scilicet locutus est dominus per David. scilicet  
q se por otra parte dice a d. q d. d. scilicet locutus est dominus per David. scilicet  
a los antiguos scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet  
nos manifestacion multis q se d. d. scilicet locutus est dominus per David. scilicet  
q se pavier en un d. d. scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet  
caruado: scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet  
aqui habla d. una vez sola: scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet  
hemos manifestacion: q se aqui habla de d. ma-  
i en los demas manifestacion de su dulce hipo: scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet locutus est dominus per David. scilicet



Habla Xavier una vez semel: i hablando una vez sola habla  
de muchas maneras, porq<sup>a</sup> responde a varias dudas, i dudas  
~~q<sup>a</sup> se refieren a los Santos q<sup>a</sup> se refieren a los Santos~~  
~~q<sup>a</sup> se refieren a los Santos q<sup>a</sup> se refieren a los Santos~~  
de los Santos q<sup>a</sup> se refieren a los Santos sobre los supre-  
vis q<sup>a</sup> se refieren a la Redencion de xpo. I fiel  
como p<sup>o</sup> habla con novedad en su hijo Jesus, novissime  
como in filio, con novedad habla Xavier en la ima-  
gen de su Crucificado, aquellos q<sup>a</sup> en el Calvario de pa-  
viente sudando sangre la suprema expresion con-  
dole, i esglia con lenguaje tan nuevo las angus-  
tias fatigas de su d<sup>o</sup>. Simula suficiencia, i aun super-  
abundancia para ser esta correspondencia prodigiosa  
entre Xavier i Jesus para las nuevas lenguas que  
habla xpo. por sus lenguas d<sup>o</sup>

12 Quando desj. del Diluvio vieron los hombres en el  
pensamiento de edificar para resguardo suyo,  
una torre de un vimenso altura q<sup>a</sup> de xpo. se mu-  
ra las nubes, tocase la ag<sup>a</sup> de su Capitel en el Cielo;  
entonces para inutilizarlos destruyeron con projecto tan fa-  
voroso v. l. q<sup>a</sup> la Providencia Divina el medio por  
nissimo de confundir las lenguas de aquellos hom-  
bres, diversificandolas entre si, i q<sup>a</sup> se havia la  
obra, i se empezaban sus en conduccion a su re-  
nace, entonces para q<sup>a</sup> se confundiese la soberbia,  
i la obra cesase, precisamente no entendiendo el ha-  
blo a uno a los otros, previeron su Origen las nue-  
vas lenguas, i se repartieron por la vastissima am-  
plitud del Orbe v. l. q<sup>a</sup> las hablantes. Suele la pro-  
videncia de Dios por uno medio mis-  
mo, Assi, Assi p<sup>o</sup>. hablando nuevas lenguas, i reduciendo con  
su eficacia gentes tan innumerables al camino de la glo-  
ria, quando inundaban el suelo de lavios de la culpa, e-  
dificando una torre, o Torre Espiritual, cuya cumbre  
se elevaba hacia el Cielo en correspondencia  
de aquella otra Torre de Babel, q<sup>a</sup> por la con-  
fesion de nuevos idiomas par<sup>a</sup> en confusio, en  
confusio, i chimerica seguridad.



13 De modo q<sup>d</sup> hablando Javier nuevas con-  
clusas concludo q<sup>ue</sup> en la obra, i<sup>nter</sup> el edi-  
ficio q<sup>ue</sup> cuya elevacion <sup>se acciona</sup> penetra el Cielo, q<sup>ue</sup>  
q<sup>ue</sup> surgen a el como por grados, i<sup>nter</sup> volones de <sup>se acciona</sup>  
luz de virute en <sup>se acciona</sup> guano ayen, faden, i<sup>nter</sup> pro-  
fican sus instrucciones a <sup>se acciona</sup>.

44, El mi. primer regazo para el cuerpo entre la Torre  
de Nubrod, i el Edificio de Davico, q<sup>d</sup> de aquellos  
hombres dio el septo sagrado que comenzaron  
a caminar del Oriente i en el Oriente mismo  
hallaron terreno oportuno para poner la obra.  
obra la paradisiaca i de fabrica tan cora-  
quitas. Cuyos proficisirentes de Oriente encien-  
campy de tierra. Senaar. Lo mismo fue llegar al  
Oriente el gran pavio, q<sup>d</sup> comprenden sus p<sup>as</sup>os i con-  
junta viages por el Oriente (de q<sup>d</sup> fue el, i q<sup>d</sup> el  
por elogia de la Isla) q<sup>d</sup> hallar castillos Campy,  
i material proporcionado i conveniencia para edifi-  
car a los próximos, llevando por esta edificación mu-  
meradas almas al conocimiento de Dios, i por las  
vividas a la gloria. i un de p<sup>as</sup>os en Eritrey: vide  
Sicut Deus dicit in Ps. 2.

45 Mi segunda reflexión es, q<sup>d</sup> lo mismo fue  
oírse en Arembor, i los seguales p<sup>tes</sup> constructores de  
la Torre Solera Torre. Pero lo mismo fue oírse las  
nuevas lenguas q<sup>d</sup> los confundieron q<sup>d</sup> repartirse por  
todo el Mundo las lenguas i los hombres: i fue el  
fines de las nuevas lenguas de Javier poblar  
el O<sup>riente</sup> todo de E<sup>st</sup>idos en numero s<sup>is</sup>ima,  
colonias de la Telesia.

Puedo fundar mi tercera Reflexión en la sen-  
sencia a q<sup>d</sup> algunos Escritorarios asienten, q<sup>d</sup>  
las lenguas q<sup>d</sup> con su confusión estorvaban la  
prosecución de la Torr. de Babel fueron en  
numero setenta i dos. Gran llamada i reclamo  
que hace aquí el Evang.<sup>o</sup> q<sup>d</sup> la Iglesia aplica  
a mi Gran P.<sup>e</sup> S. Jorden de Rosta. Su Era



getis es la designación i<sup>n</sup> tanto q<sup>d</sup> heo xpo  
Jesús de Misericordia en la serena i dos discípulos:  
designavit dominus et alios septuaginta duo e mis-  
it eos. O! i como en solo Javier tanta gracia  
muchos discípulos al Orine! tanto en solo Jav.  
serena i dos i aun mas! tanto en solo Javier  
una Compañía entera de Jesús.

13) Guillermo Posse, <sup>agente</sup> ~~quien~~ tuvo la dicha de ser rece-  
bido en la Cruz de Malta por mi P. S.º Ignacio,  
i tuvo la desgracia de ser apellidado de elmo,  
el mismo ~~era~~ un hombre de exquisita, i  
vasta erudición, i afirmaba de sí (bien fuese  
jactancia, o bien realidad) que podía cami-  
nar de Francia hasta la China sin ne-  
cesitar de intérprete para entender i hablar  
las naciones intermedias. Este hombre tan len-  
guaz, qº con sus lenguas varias se prolongaba  
hacer hasta la China, qº fue el término, don-  
de por fin llegó con sus varias lenguas, Este p.  
Guillermo Posse en sus prolijo diálogos apren-  
dió como hermanas proverbiales sentencias  
de los Jinos: Valer por tantos hombres, 5  
tantos hombres, es es quanto son las lengu-  
as qº sabes. Como qº el saber muchos dis-  
mas es valer por muchos hombres, o ser  
muchos; pues si con setenta i dos lenguas nuevas  
se corrió el lulo i el yelo al distrito de Babel,  
también S.º Francisco Xavier con setenta i dos len-  
guas nuevas, i con mas, pues llegaron á ciento  
las lenguas nuevas qº poseyó, equivaliendo  
el todo á una misión de 72 discípulos, i aun  
de muchos mas comenidos, prosiguio, perfecio-  
nó la idea i la Fabrica qº llevaba hasta el cie-  
lo para qº llegasen á él aquellas naciones



que vivian en la ciudad Jan Oshur, como  
q̄ el sol tenga su luna i nacimiento en su  
Pavio: facientes: Hor. m., cuyos calles perings  
ad Calz

18. Mi alocundado viene para el asunto de  
el clon comparativo, q̄ da en los cantos el divi  
del gogo la lejos San, esto es, dyo a  
su selejo: Colum huy ficus Turris David.  
Nelle clon pende ex ca. In cuello es co  
mo la Torre de David clonde estan pen  
dientes para fortaleza i adorno mit gave  
tes o mit estando mit itares se q̄ el Hebreo la  
el septo assi:

19. In Garganta como la Torre de David esta de  
fendida con semejanças de Lenguas. Es el cuello  
el Conduc de las Voces i galabras, i quando  
en frant. Pavien con sus galabras, con sus  
diversos. eficaces Voces, con tan prodigiosos  
variedad de Lenguas esforzando, i per  
suadia a staciones tan varias, ita forman  
do su cuello, i su luerpica la elevada  
Torre de David, el edifio espiritual, el  
fuere Blugar de la Myssica Jerusalem  
q̄ llegasse con la elevacion de sus vir  
udes, i con sus edificaciones a la eterna,  
humfance, o gloriosa ciudad de dis.

20. Tibien desde hago merece oda mi atenci  
on el reparo q̄ esta Torre de David se  
fabrica, se leva, se adorna con semejanças  
de Lenguas triquarum similitudines



74

21 Pero el P. Francisco Xavier para  
concluir su Torre Espiritual, hace q<sup>d</sup>  
tantas lenguas como fijos i aprendis sea-  
resantes, i q<sup>d</sup> tan diversos oyentes en  
nacion i lenguaje, hablando el santo  
en uno solo, lo entienda cada uno de los oya-  
tes en el fijo, quedando assi en cierto modo  
por la predicacion de xavier reducidas  
tantas lenguas a una, i quedando en el  
Oyente tantas Naciones de un Labio,  
como estaban antes del edificio de Babel  
erat autem Terra labij unius, & sermone unus



quedando, vuelvo á decir en el Nuevo  
y Antico Testamento por su predicacion prodi-  
giosa tantas Naciones de un solo, libro,  
de un mismo idioma, de una misma len-  
gua, de un mismo corazon, de una misma fee  
de una misma alma, como de los pi-  
mitivos fieles refieren los Hechos de los  
Apóstoles.











Si alguna vez su  
la elocuencia su Jurisdicción mas autorizada y mas  
estirada su Imperio fue en la lengua de aquellos Varones  
Apostólicos q<sup>e</sup> hablando una a villa muchos idiomas daban  
tanto realze ala expresión tan virido tanto del Gilo  
y animación: milagrosos fiasse q<sup>e</sup> fueren sus pa  
labras completa Victoria de Naciones diversas puesta  
blando en su lengua a cada una ponian los efectos  
tan vivam<sup>te</sup> pintados oñeyido bulro que refiriendose  
sus voces asusidos, parece que las entendian los ojos.

Este ac.

2 mirable privilegio fue singularísimo en el Gilo  
heroico q<sup>e</sup> dà sublime

ejemplos

el Santo

Supo



~~1<sup>o</sup> Poco gran dificultad,~~  
~~2<sup>o</sup> parece imposible~~  
2

3

[illegible]

Las ~~venales~~ portentosas ~~medicinas~~ de saber con no-  
velad en Sanguisugos; la virtud exacta de lanzar  
los Demonios con la invocación poderosa. El hombre  
de la virtud; el que dice: "Dios me ha dado la vida"  
los nocivos, y ~~causan~~ <sup>de</sup> los ~~terribles~~ <sup>verbas</sup> ~~bebidos~~ <sup>ponzoñas</sup>; el venerean  
en lamano la salud, y a solo su contacto ~~retroceden~~  
fugitivos, y ~~adquiere la farsa~~ <sup>recobran</sup> ~~completan~~ <sup>van con</sup> los males  
con la regular armonia de un temperam. sano  
sano, son el caracter distintivo, y aplican el remedio  
a aquellas milicias de la vida, en quien hecha a ra-  
ces, y en cuyo seguimiento van infatigables  
y como de continua semejanza en las







1870

Suberino















su origen las nuevas lenguas, y se fueron reduciendo  
por la vagarosa amplitud de el orbe, de q<sup>ue</sup> las bar-  
baras. Solo la alta Sabiduria de D<sup>ios</sup>. por unos  
medios mismos tirar sus líneas a fines muy diversos  
haciendo, q<sup>ue</sup> tal vez venga la Medicina & por aquel  
vicio, q<sup>ue</sup> fue causa de la Uaga. Por el Monte del  
Paraiso en ro en el Mundo el mayor dano; por el de-  
ber de la Cruz enro en el Mundo el mejor remedio.

43

Asi Xaviera hablando nuevas  
lenguas, y reduciendo con su eficacia. Dentes van innume-  
rables al camino de la Gloria q<sup>ue</sup> fundaban el fudo  
diluvio de la culpa. edifice con sus ~~nuevas lenguas~~ un  
monasterio de su especie, con un mismo fundamento.  
principalmente balsa el Cielo en contrapunto de aquella  
causa. Por la introduccion de nuevo D<sup>ios</sup>.  
para en confusion, en ruina, y encaja de una plan-  
ta <sup>humana</sup> ~~depravada~~ ~~ambiciosa~~ ~~desreglada~~, enorme, i des-  
tauda, i enorme.

44

De modo q<sup>ue</sup> hablando nuevas Len-  
guas concluido Xaviera la obra de el exprimir dispa-  
cias ahora <sup>se acercando</sup> en el Cielo, para q<sup>ue</sup> suban act, la f-  
uerza, y purifican sus ignoraciones ~~causas~~.  
q<sup>ue</sup> mi primer aparato para el caso q<sup>ue</sup> Dios elige  
aquellos hombres, q<sup>ue</sup> empujados a la ruina  
de el Oriente, y en el Oriente mismo hallaron campo  
oportuno para aducir a <sup>en sus</sup> ~~practicar~~ ~~en sus~~ ~~irregulares~~ ~~fabricas~~  
sus recomendables intentos. Lo mismo fue llegar al Orien-  
te el gran Xaviera, q<sup>ue</sup> emprender sus viages por el Oriente.



[illegible][illegible]



que con sus lenguas varias ~~se~~ se ~~confesaba~~ ~~de~~ llegar hasta  
la China, y <sup>B</sup> fue el termino, donde ~~llego~~ ~~Don~~. Con sus ~~varias~~  
lenguas. <sup>hermosa</sup> <sup>poética</sup>,  
en sus ~~diversas~~ <sup>aprendidas</sup> ~~lenguas~~ <sup>lenguas</sup> ~~se~~ <sup>confesaba</sup> ~~de~~ <sup>llegar</sup> <sup>hasta</sup> <sup>la</sup> <sup>China</sup>.

Como <sup>q</sup> el <sup>se</sup> <sup>vea</sup> muchos <sup>lenguas</sup> <sup>de</sup> <sup>valer</sup> <sup>por</sup>  
muchos <sup>homines</sup>, o <sup>ser</sup> <sup>muchos</sup> <sup>homines</sup>; pues si  
con <sup>se</sup> <sup>vea</sup> <sup>y</sup> <sup>dos</sup> <sup>lenguas</sup> <sup>y</sup> <sup>nuevas</sup> <sup>se</sup> <sup>corro</sup> <sup>el</sup> <sup>del</sup>  
del edificio <sup>del</sup> <sup>Babel</sup>: con <sup>se</sup> <sup>vea</sup> <sup>y</sup> <sup>dos</sup> <sup>lenguas</sup> <sup>nuevas</sup>  
<sup>us</sup>, y aun con mas numero, pues <sup>negaron</sup> <sup>a</sup> <sup>uno</sup>  
<sup>siendo</sup> <sup>Xavier</sup> <sup>una</sup> <sup>entera</sup> <sup>Alion</sup> <sup>de</sup> <sup>se</sup> <sup>vea</sup> <sup>y</sup> <sup>dos</sup>  
<sup>discipulos</sup>, y aun <sup>de</sup> <sup>muchos</sup> <sup>mas</sup>, <sup>y</sup> <sup>destinaba</sup> <sup>al</sup> <sup>en</sup>  
<sup>su</sup> <sup>Gran</sup> <sup>D</sup>, y <sup>Maestro</sup> <sup>Ignacio</sup> <sup>comenzo</sup> <sup>pre</sup>  
<sup>guio</sup> <sup>perfecciono</sup> <sup>Xavier</sup> <sup>la</sup> <sup>idea</sup>, <sup>la</sup> <sup>obra</sup>, <sup>la</sup> <sup>fabrica</sup>,  
<sup>q</sup> <sup>negase</sup> <sup>hija</sup> <sup>el</sup> <sup>Cielo</sup>, <sup>para</sup> <sup>q</sup> <sup>negasen</sup> <sup>al</sup> <sup>aquel</sup>  
<sup>las</sup>  <sup>NACIONES</sup>, <sup>q</sup> <sup>vivian</sup> <sup>en</sup> <sup>ca</sup> <sup>vedad</sup> <sup>con</sup> <sup>obscuras</sup>,  
<sup>viendo</sup> <sup>el</sup> <sup>mis</sup> <sup>mo</sup> <sup>del</sup> <sup>su</sup> <sup>nacimiento</sup> <sup>en</sup> <sup>su</sup> <sup>Patria</sup>.

43 Muí acomodado viene para el <sup>as</sup> <sup>unto</sup>  
<sup>el</sup> <sup>Elogio</sup> <sup>comparacion</sup>, <sup>q</sup> <sup>da</sup> <sup>alta</sup> <sup>Espeja</sup> <sup>de</sup>  
<sup>en</sup> <sup>los</sup> <sup>Camraces</sup> <sup>el</sup> <sup>Divino</sup> <sup>Esposo</sup>: tu cuello es co  
mo la Torre de David, de donde estan per  
dientes para fortaleza, y adorno mil pue  
ses o mil escudos militares. Se <sup>q</sup> <sup>el</sup> <sup>Hebreo</sup> <sup>lee</sup>  
<sup>el</sup> <sup>se</sup> <sup>pto</sup> <sup>así</sup>: tu Garganta como la Torre de  
David esta Garganta adornada, defendida  
con semejanza de lenguas. ~~De modo q~~ <sup>si</sup> <sup>en</sup>  
<sup>del</sup> <sup>el</sup> <sup>cuello</sup> <sup>el</sup> <sup>conducto</sup> <sup>de</sup> <sup>las</sup> <sup>vo</sup> <sup>ces</sup>, <sup>y</sup> <sup>palabras</sup>,  
<sup>quando</sup> <sup>con</sup> <sup>sus</sup> <sup>palabras</sup>, <sup>con</sup> <sup>sus</sup> <sup>sagradas</sup> <sup>vo</sup> <sup>ces</sup>  
<sup>con</sup> <sup>tanta</sup> <sup>variedad</sup> <sup>de</sup> <sup>lenguas</sup> <sup>predicaba</sup> <sup>al</sup> <sup>Naciones</sup> <sup>tan</sup>  
<sup>varias</sup> <sup>iba</sup> <sup>formando</sup> <sup>su</sup> <sup>Garganta</sup>, <sup>su</sup> <sup>cuello</sup>, <sup>y</sup> <sup>su</sup> <sup>energica</sup>



la elevada Torre de David, el Edificio Espi-  
ritual, el fuerte Alcazar de la Mística Jerusalén, y llegas-  
se con sus edificaciones ala Perla, Gloria, Triunfante  
Jerusalén. Ciudad de Dios.

18

Si bien hace mucho nro amn reflexion  
si esta Torre de David se fabrica, se eleva, se adorna  
con semejanzas de varias Lenguas segun esta ~~versión~~ <sup>versión</sup>  
Hebraica: y el soberbio edificio de la Torre de Babel  
paró su obra con las desemejanzas de los Idiomas diversos;  
pues baviendo antes de la obra uno solo, este Lenguaje  
único se confundió en setenta y dos ramos de otras dan-  
tas Lenguas; de suerte, q' si las Lenguas de los q' tra-  
basaban tuvieran tanta semejanza entre si, q' se llegas-  
sen a entender, parece, q' hubiera proseguido aquel gi-  
gante empeño de fabricar Mole tan ~~vasta~~ <sup>penosa</sup>, y tan immen-  
sa. Mas ~~esta~~ <sup>esta</sup> Tran.ª para concluir su Espiritual Torre  
hace, q' tantas Lenguas sean semejanzas, y q' sus oyentes,  
hablando el un Lenguaje solo, lo atiendan cada uno en  
el suyo, quedando así en cierto modo por la Purificación de  
Nuestro idioma tantas Lenguas vivas, y quedando en el en-  
tendimiento tantas Naciones de un labio, esto es de un mismo Mo-  
do, de una misma Lengua, de una misma Fe, de un  
mismo corazon, de una misma Alma, como de la Pri-  
mitiva Fides refieren los Actos de los Apostoles.

19

Después  
novedad varia de Lenguas son las prodigiosas señales q'  
nra oy el Evangelio en el Sol de el Oriente, q' es mi Ro-



rioso. Tran.<sup>co</sup> y el Evangelio de aquel notable ena-  
en el sol, q<sup>l</sup> son lenguas de el cielo, con q<sup>l</sup> se predi-  
ca el jm de el Mundo, la gloria de los Buena, la  
pena de los Malos; predicandose tambien oy por  
el Evangelio; y por las Lenguas de Tran.<sup>co</sup> la Salva-  
cion de los baptizados, q<sup>l</sup> murieren con fee v<sup>ra</sup>, de  
la condenacion de los q<sup>l</sup> murieren sin baptismo, y sin el  
la. Asi Xavier por el Adviento, y para el Adviento de  
el d<sup>o</sup> de su dia propio, como el inmediato, bien co-  
mo el Gran Personaje, q<sup>l</sup> desocupa su casa para q<sup>l</sup>  
la v<sup>ra</sup> su Principe, y el q<sup>l</sup> pasa ala conq<sup>u</sup>a  
aella.

20 Y tiene proporcion Grande la translacion de  
la Fiesta para este dia, alia, en q<sup>l</sup> se celebra la gran  
Martha Barbara, Barbara solo en Nombre, o Barba-  
ra verdam<sup>te</sup> para el ciego Genilismo, q<sup>l</sup> no queria  
entender el latino Idioma de la Fee christiana, q<sup>l</sup> e-  
batalaba esta. Dia, en q<sup>l</sup> se celebra al.<sup>o</sup> Pedro Crisologo,  
cuyo nombre significa Sermon de Oro, o r<sup>o</sup>nam<sup>o</sup> pro-  
disioso, o Divina Proquencia: motivos son los dos mu-  
sufros para q<sup>l</sup> se elogien a rissa de los dos Santos las Len-  
guas de Tran.<sup>co</sup>, Barbaras muchas en su origen, pero  
peregrinas en su boca; y pues Tran.<sup>co</sup> predicaba en una  
sola Lengua, y correspondia a muchas, para elogiar  
esto mismo, me parecio novedad no impropia - predi-  
car en una Lengua sola, bien q<sup>l</sup> con correspondientes  
allusiones a Lenguas varias.







Presentase después una petición suplicando  
 a los señores de la Real Audiencia que se provea con  
 efecto a los que en este oficio deparan tales como elijo Juan de  
 elvino, y otros de  
 los señores de la Real Audiencia.

Finalmente al pape q<sup>d</sup> Borja es Juez, es Predicador. (El es como aquel hombre  
cuando, i locando, a quien elogia el Rey Profeta, el q<sup>d</sup> elogia en  
Juicio sus sermones: *Disputa sermones suos in iudicio: i lo q<sup>d</sup> es mas, el es*  
*perfecta copia de Christo*, que dice de si por boca del mismo Profeta Rey,  
q<sup>d</sup> el es consuntido al Rey, o Juez de todo el mundo, pero predicando sus Divinos man-  
damientos: consuntido *p<sup>er</sup> un Rex ab eo: p<sup>er</sup> dicens p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>as q<sup>u</sup>as: Jurando asy la*  
*Judicatura con la Victoria: el Reyno con el pulpito: el Honore con la Justicia:*  
*propiedades, o empleos, q<sup>d</sup> se mancomunaron tambien en el Grande Borja;*  
*Juez el mismo: q<sup>d</sup> lo aprueba por Juez en su Tribunal, o Foro: lo declara por*  
*Rey, o por su asociado en el Reyno, i es punto tan claro, que donde lee sus*  
*pulquis: se declaran iudicantes: he San p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>as conregnantes: como si dixera,*  
*Voluntad, q<sup>d</sup> seais Jueces del mundo, seais Reyes con Christo.*

8. A la perdida & fijacion de la Cruz en Franc.<sup>co</sup> al mirar en su mano la Imperial Corona, lo creera Monarca: al mirar aquel cruce, u monda calavera en su mano, lo tendra por Misionero, q<sup>do</sup> ha jado q<sup>do</sup> especiale para mover al Auditorio: al mirar en su mano la imagen de la Muerte coronada, juzgara q<sup>do</sup> Borja como delegado de D<sup>no</sup> Jefe premiar con corona eterna la Muerte de los Justos: o juzgara q<sup>do</sup> significan en su mano corona, i Muerte la regalias de jugar dando la Vida a los S.<sup>tos</sup> i dando Muerte a los Impios. Niendo q<sup>do</sup> es tanto buque como predicador por no predicar la Muerte sola sino tambien lo q<sup>do</sup> se sigue de nes de ella i q<sup>do</sup> lo q<sup>do</sup> sigue. Sermon de Juicio ha de ser el que Borja ha de predicar. Des un sermón de Juicio q<sup>do</sup> en su edad primera yo en Zaragoza fue conca S.<sup>ra</sup> clina, q<sup>do</sup> le estubo anunciado aquel dia dremendo naga el fin de su vida i fue el fin de ella dia del Dr. Napimio S.<sup>ra</sup> Jeronimo a cuyo oyo fue la lengua tronca del Juicio final un deservador continuo, un sermón de pemo.

El asunto de este será oír, i ver a Borja predicar con los ejemplos, i ser, que de principio para serc de todo el mundo. Que asunto no tendrá en mi infidelencia ni aun semiplena probanza: pero tendrá la plena en la justicia de Borja, i en la gracia de Maria. A. G. P.

*Sedum et cor. indicum. R.*

10 El Grande, s.<sup>o</sup> Juan. de Borja, fue Predicador, fue el si mismo para serlo de otros da principio al discurso de su platica en el discurso de su vida. Tal es la vida de los hombres, qual es su platica, dixo el Cordoves Epico Seneca: qual es la platica de su vida perfecta, o sentenciando mejorando fue, o sentenciando predicando, sus mejores platicas fueron sus obras, sus mejores obras fueron sus sen-

V Anuncia Jhaas el nacimiento de Jho: i trae luego algunos del mystico alimen-  
to qd debe ser usual al Dios humano. Dice qd se alimenta con leche, i miel, para  
q sepa probar lo malo, i elegir lo bueno. Mell, es Buxinum comedere ut sit re-  
probare malum, et eligere bonum. Sin embargo pica algo a la curiosidad aquella  
presurosa anticipacion del Prophieta en determinar la calidad del alimento  
al Dios recién nacido. Pero debe quedar la curiosidad bien satisfecha con esta  
razon de un docto Jesuita: Nasitur Infans, ut indicet primum cibum: ideo quia  
prius ostenda necessum est quam vitam in dono offerentiam. Hace el Amo  
para Juez de todo el Mundo, i se le asigna de contado este alimento mysti-  
co, porq: lo l.<sup>o</sup> qd es necesario se muestra en un Juez debe ser una vida  
establecida, i arraigada en la verdad.



[illegible]



20. El conocimiento de aquel favor, y el conocimiento de su incapacidad para su  
 gloria fue por la gracia de Dios su misma acción, i influencia para la sujeción  
 pareció qd esta gracia o prevención la sentencia de glorificación, i de que conmovió  
 de Angé: cum quod agnoscat suam insufficienciam, fit domino dante subiectus  
 legi xpi i Borja, la llave, i posesor de muerte, i vida: pero sorprendido, i oprimido  
 de su profunda humildad con el peso de suas glorias, ad miras la grandeza del  
 oprimido la sequencia de su glorificación, i mirando la una, i mirando la otra con  
 eficiencia para el conspecto: i este mismo conocer qd no tiene suficiencia le dio la in-  
 fluencia, que no tiene: cum agnoscat suam insufficienciam, fit domino dante subiectus

71. *Apud nos, por el rigor un singular suceso. En una Balsa en el dulce ensueño de la  
 vision, i' oyo en ella una voz sensible a la delia: confundese de la voz de mi: Condese  
 do el Santo a la voz era del demonio le preguntó qñ. Si haré i' con gran rap  
 que si maldecido por un pecado de soberbia seré i' a d' i' arde, i' ardiente para  
 siempre en el infierno, pero qñ he cometido tantos contra mi. 8.ª aun no es el arte de  
 el. Aquí se jugaba Balsa para no ser pagado, se condenaba para no ser  
 pagado, si mismo tiempo se constituye juez para pagar, para condenar. Es la razón  
 no se es condenado se paga por juez, qñ, habiéndose i' legítimo para condenar? Antes  
 por el mismo caso se debe pagar mismo, incongruente, e impropio: i' ve aquí el mismo  
 no, con qñ le envía a la llave del infierno, o le delega la potestad de pagar mi  
 renando: por qñ condenándose a si mismo se reconoce el Santo i' por incapaz de tenerla, i' por  
 mismo convencimiento lo proporcione, i' lo autoriza a la llave del infierno, i' por  
 una injusticia, pñ domus bonae. Publicum est.*

25











[illegible]







[illegible]



*[The page contains extremely faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is organized into several paragraphs across the page.]*











El Imperio de la Inocencia  
Restaurado  
Por S.<sup>n</sup> Blas.







15.

Quedo Aaan de solado de san jullime Trono: i con subita mudanza  
 su no aprovechada Felicidad paso en Tragedia: la opulencia sincera  
 e inocente se cambio en deimages delinquencia, i vergonzosa: la sobera  
 nia del Reyno en feal servaumbre: el vendido Monarca que le  
 oraban Brutos i elementos en obstinada Rebelion i confusio muy  
 de la Cruz para velar Tropas comprando la gran Hana de  
 san ardua Conquista: ardua porque el Principe de este Mundo, Primi-  
 tyvica. Los Heroicos Principes empeñados en procellosas Milicias  
 burlan el fin de helicar en varios troos de guerra a un tiempo i co-  
 mando de bien probados xos para destruir o reducir por diferentes  
 partes las guerras del Chantigo a fin de la gran guerra e guerra  
 qd habianse improporcionado a la defensa de los adios, i qque  
 los sus platos al imperio yelo i vergonzoso Arbitrio de sus or-  
 denes por tantos Venecianos.



1. Por lo que en la Santa universal Synagoga, concuriendo  
 como con una: escribiéndola en infinita perfección: reconociéndola  
 con voluntad inalterable. Empezando el Señor a gobernarnos, con su  
 la Eternidad, eligiendo en todos. Siempre tales. Ciertos, y al pueblo, y al  
 angélico, y a la Eternidad Real por varios modos, y caminos man  
 tengan la Conquista: regístran los donados infernales, de fingen su  
 vida no menos, y los Angeles: adalidaren los Troncos. Recorran  
 de aquel Reino, se que era Angélica como la prodigiosa. Aménidad  
 del Paraiso: Bando de quís solo el Reino, y como Tronco, y  
 de eso un Reino de vida Gloriosa.

5<sup>o</sup> Como de otros Cabos Guaymays elevados por Dios, fue el glorioso Apóstol. Nueve días, elevado sujeto de esta Summa. Memoria. Blas fue en gran parte Restaurador del Reyno de la inocencia, de los Privilegios de las Regalias, que perdió el primer hombre por la Caída. Fue en cierto modo Restaurador del Mundo con su el poder del Asino, auxiliado de la Sensibilidad, i de la Fama. Que fue el Apuro de Blas en su Empresa: que será el asunto de mi oracion panegyrica.

6. Pero como una de las parquillas mas notables, con plena  
su dignidad, empleo un Voto Director de la Guerra es la provi-  
sion ordinaria, i abundante de bastimentos i víveres, por esto Blas  
oy nos expone el mejor Pan de Cebada, Municion, Pan de Fr.  
Falea. Todo el Visor, i Espirita para la Batalla: i dice  
como un General genérico, exponiendo i animado a defender en contramun-  
dar las ideas del Enemigo en desbaratar sus Proyectos en darle al  
cance a su mas reventada intenciones, o al tal vez inventa su desique  
honrosa furiendo la su contrario por los mismos fines, usando de las  
Machinas para conseguir su Mina: asi fi el Reino del Mundo  
se perdio para el Hombre por un Voto, se vale oy Blas de  
otro Voto divino para la Reparacion de este Reino. A  
la Asistencia de Mesa tan esplendida convito el año  
Congo General en Voto a Sta. Maria Mayor, esto es, esta Uni-  
versidad Circunscrita de Personas, o de francmasones Blas  
su Mesa, llenan iníamente el suelo, lo caracter de ser mu-  
chas veces favorecidos, i muchas Beneficiados. Franc. Acoro i  
muchas Gracia se dan a la funcion con asistir: i para mi  
sera otro Beneficio, qd el de Sta. Maria me la digna con su gracia  
Ave Maria plena.

Tollat crucem suam, et equetur Me.

355. S.<sup>a</sup> Sacram. Yo Mathy Cap. Cir.  
Angusta divinamente aliena al Corazon Magnanimo de Blas pa-  
ra la gran Hazaña de restaurar el Imperio de la Inocencia. Se  
se privó, i nos privó el b. Hombre con permiso o engaño. La Marcha,  
Alboradas. Este es el Bando. Del S.<sup>a</sup> pública para queimar la Im-  
presa; El que quiera venir en pos de mí, niéguese a sí: tome su  
Cruz, i sígame. Yo lo entiendo, como si dijera. Voy a una empresa



grande en q<sup>es</sup> preciso enseñar todo el valor, i el ardimiento: en que ha  
de jugar mucha sangre el Espiritu con la pregon del trabajo: el que fue  
señor de vivos i de muertos como su Espada (pues la Espada se toma  
por la Cruz) i venga en bien compasado seguimiento de mis herellos.

Oyendo Blas el Evangelico pregon, sigue al punto las mysticas  
banderas, toma la Cruz, hace profurosa, i dobles las tornadas para  
conquistar tan gran Corona. Al ver del summo Monarcha de Cielo,  
i Tierra tan denodado brío, tan conveniente capacidad para ta-  
mana expedición, fía a su acertada Conducta gran parte de la  
conquista, poniendo su poder en las manos de Blas muy fáciles o ha-  
cederos los Milagros, que provienen de Machinas militares para bair  
los muros del Infierno, reobrandole al hombre los fueros primitivos  
reintegrandole en sus Prerogativas, restituyendole el cetro infielmen-  
te usurpado, o solamente manteniendolo con su descuido imprevisto.  
Fize la pues nra atención los ojos bien en el Campo Damasceno,  
Serrana Patria de Adán, bien en el Parayso, corte momentanea  
de su apenas gustado Reyno.

Estaba en su Taller, o en su obrador la divina Omnipotencia para  
formar como Artifice summo aquella Estatu de Barro que organi-  
zada con la mas proporcionada Symmetria debio toda la vida de su  
admirable Ser, a la respiracion activa, i vigorosa de todo un Dios: resal-  
tando de accion tan peregrina la Natural a del 1.<sup>o</sup> Simbre Perfe-  
ta, i acabada. Tres cosas reparo en esta Formacion. La 1.<sup>a</sup> el color del  
Barro; pues segun la Opinion mas Plida era. Verde, pargarea o San-  
grienta. La 2.<sup>a</sup> la configuracion, conq<sup>osa</sup> tierra arribó a los pri-  
mordosos pulimentos de Estana; pues se llamo digamoslo asi el adorno  
de Adán expregando, o refiriendo en si una bien florida copia  
de Cruz. La 3.<sup>a</sup> que quando la Trinidad Beatissima pronuncio aquel  
Sabio Decreto del se Soberana Consulta Haganos al Hombre a nra  
Imagen, i semejanza se propuso por Exemplar, o por idea, a cuyos linea-  
mentos i medidas avia de ajustarse la obra; aquella misma N.<sup>a</sup> hu-  
mana q<sup>d</sup> en medio de los Tiempos avia de venir la 1.<sup>a</sup> Persona. De  
modo q<sup>d</sup> segun esta sentential de Ruperto las N.<sup>as</sup> humana del Verbo  
Divino hacia veces de Exemplar, o Prototipo: la N.<sup>a</sup> humana de Adán  
en su formacion hacia veces de copia, o de traslado.

Todas tres circunstancias son oportunas para el Evang.<sup>o</sup> todas tres  
oportunas para el Aduerbo: porq<sup>ue</sup> si se forma el 1.<sup>o</sup> hombre de tierra de  
color de Sangre i desluc. despues tan brillante Purpura con la obsu-  
ra mancha de las desobediencias; Blas a titulo de invicto Martir con  
la sangre tan altamente fina, que queriendo derramarla, la da nuevo  
luz i brillo a la Purpura del primer Hombre, restituyendole su nativo  
splendor a una insignia tantas veces Real. Si el primer Hombre se  
forma a imagen, i semejanza de Xpo i borra la semejanza, i la i-  
magen, no conformandose con las justas medidas del Exemplar tan  
perfecto nro glorioso Obispo de Sebaste se forma al Exemplar de Xpo  
i se conforma tanto a Xpo, que conuenela con su original, renovan-  
dolo tambien el Reyno q<sup>d</sup> perdida su imagen se pierde, i q<sup>d</sup> recobra  
ella el se recobra. Si el 1.<sup>o</sup> hombre no supo conservar la semejanza q<sup>d</sup>  
tenia con Xpo conservando con perfeccion la figura de la Cruz enq<sup>ue</sup> fue



formado: sino que llevar esta con que seguir antipodamente a su  
Exemplar. De la forma que tiene con perfeccion la figura que la  
del Señor, i al S.º para qd no deslize la estampa, qd se repite: di-  
ciendo sus castos i sus deseos con una copia imitacion de una  
Congregacion de la gran gloria de la Ciudad.

11. El primer a.º de la forma es el campo de la forma; pero lo de-  
claro ya en el primer capitulo, ejercitando su tipo natural imperio en los  
Aves, Brutos, Elementos, en todo a ser de la figura: qd se venia con un  
dominio entero, i absoluto en la copia de la forma del mundo y de la  
vida. He aquí que en el mundo formado i existente concurren  
a la figura de Adam todas especies de Animales para servirle  
y obedecerle, i cada uno de ellos se le da su nombre proporcional. De  
esta tal Leon sin la figura de la bestia: al Tigre con inocencia  
Barra: sin ninguna semejanza al feroz: domesticado de suyo al Ele-  
fante sin amenazar: y los de la vida de la vida. En una pala-  
bra: no avia entonces Bruto qd mereciera el nombre de feroz  
nombre de Tierra. Tanto se debe a aquel primer Dominio, que du-  
go sobre el Apelo la Razon! Pero luego qd bruta la figura que  
la razon le da, van acorde armonia i se genera en la figura de  
concierto: se declararon Rebellados a la figura del Hombre: ya el  
Leon contra la envergadura de la vida. Con Leon, quando provoca a la  
Batalla: el Tigre es manifestado: Rebellado de impio, de ira: el feroz  
apetece al jaguaro Coraero para el nocturno asalto: el Elefante se pre-  
viene para ser terror de las Camachas, quando con sus miembros  
y su fuerza firme de móviles Torres: la Serpiente, arraf-  
trada ya por una y otra contra el Hombre en venenos i envenos,  
quanto intentaba antes con el designio de su engaño. Mas que digo  
de Serpiente, Elefante, Lobo, Tigre, i Leon fiero! Si aun la vida  
miga para veneno su agrado, glorifica la senacilla de la vida  
q.º la Naturaleza le arma la vida?

12. En fin Reyno tal, vasallos tales, malgrado el Hombre: tal  
falta de obediencia, i tan rebelde ira se mostraron los Brutos.  
Pero, vereis qd el Señor los reduce al natural imperio, al Hombre  
de la vida primitiva, domesticada, i seccion. Es el caso, qd retirados  
a los enmarañados yondris del Monte Argos, como unos Re-  
Ingarias, qd aquel empuje de la vida era el de la vida de la vida,  
i el Paraiso en aquel tiempo, en qd le poblaba al S.º Hombre el Señor  
amable i benigno de una felicidad dulce i amiga, como concurren  
condicionadamente en concordia, admirable. Brutos de la vida, especies  
prestandole en ademan humilde i obsequioso solo el rendimiento de  
que son capaces: i los seria atados como fiera cubana por obediencia  
cia resignada, e inmovible, hasta qd Blas los liberaba con  
su bendicion, dandoles por salvaguarda o salvaguardia con  
su parida, la vida, qd bendicentlos formaba la vida.

13. Esta es la gran conquista qd fue haciendo el Señor Blas al Reyno  
de la Inocencia, i rapidos i progresos sus progresos se segaron el mundo  
sumulante de los Brutos, reduciendose por su obediencia a la vida  
ajidos al imperio humano, siendo una succion suya, como un peque-  
na de aquella feliz breve Monarquia, qd se pareció a la vida de la vida.

+  
la Cueva  
de Blas



14. Armó D<sup>o</sup> contra el Hombre por su yunganga todas las criaturas  
 i por consiguiente se armaron a este fin también las Tierras, pero de  
 guerra. Estas con la efica batería de sus fuegos, la indignación  
 divina: desarma con su poderoso virtud los irritados Brutos, para  
 q<sup>d</sup> dejen con fácil entrada, i a pie llano la recuperación del Reyno.  
 Heras, Corderos, en los Arpas é Inaios Orientales llevar entre sus  
 hileras i Equadriones Elefantes en gran numero, q<sup>d</sup> bien instruidos  
 en las armas, i artes de la Guerra hecha, la señal de acometer  
 derrotasen con sea morandad el Exercito. Contrario. Si bien ellos  
 muchas veces como el furor resuma la disciplina, ni se sujetan a  
 Leyes la Cordera agitados de esta última, i olvidados de la pri-  
 mera suelen romper en miserable destrozo i envolver en sangrientos  
 estragos aquellas mismas Tropas a quienes servían de Hapi-  
 la furia de los Brutos, sus iras tan en sosiego los domestica-  
 bre su dueño, se morigeros con facilidad milagrosa vuelven a  
 reconocer al Hombre por su Señor: deponen las Armas, i las iras.  
 Guerra al Principe del Abismo, Enemigo Mortal del genero hu-  
 mano.

15. Ello es así q<sup>d</sup> de la desobediencia, q<sup>d</sup> tuvo Adam en el Parayso fue  
 la causa de la desobediencia, q<sup>d</sup> tuvieron con el los Animales. To-  
 do la desobediencia de Adam se reduce a no guardar la Boca del  
 prohibido alimento. Como de el por su desdicha: i quien no ve  
 que el principal instrumento para la comida es la Lengua: Dize  
 el instrumento principal para comer: pues aunque las dos, providas  
 Filas de los dientes tengan mucha obra en la masticación, en sue-  
 na i rigurosa fística. Se llama comer solo aquel preciso transito que  
 hace el Alimento por la Lengua a la boca del Estomago. De donde  
 deducimos claramente quan gran parte tuvo la Lengua en la  
 primera culpa, i en la perdida del Reyno de la Tridencia una  
 vez q<sup>d</sup> la transgression de aquel precepto consistió en comer el ve-  
 clado fruto. Si la Lengua, o Lince contribuyeron tanto al de-  
 lito, i a la privación de Reyno tan dichoso: quanta parte tendra-  
 n. Estas en su restauracion siendo Asiro de Luce candidas, e influ-  
 encias benignas, q<sup>d</sup> protegen la Salud en la Lengua para q<sup>d</sup> bella  
 no sea nociva conducto de los Males?

16. Luego q<sup>d</sup> Dios referido de Juez citó al 1.<sup>o</sup> Hombre para su Tribunal  
 a tomarle e rigida Cuenta de su inobservancia, casi acusada la re-  
 beldia compareció el misero Reo tímido, i vergonzoso: Oprimido su causa  
 aquella piedad Divina. Apenas, condenandolo a perpetuo destierro de  
 aquel Jardín, q<sup>d</sup> sabía llevar por fruto la inmortalidad: Lo fuesen tam-  
 bien al laborioso cultivo de la Tierra, cerrando en ella la espontanea  
 liberalidad de sus entrañas, para q<sup>d</sup> le crece al Hombre mucho sudor  
 su alimento: Así el Terreno fértil, q<sup>d</sup> en donativo gracioso contribuía  
 fructuosas abundancias, trocó la cosecha en Abrojos, i Espinas. En



que punto se saliendo a la presencia: la Tierra producía arosos i cpi-  
nas cada día. de fuerre d las espinas fueron bien merecido fino para  
una Garganta q se tragó el orizonte, el Pomo, i el deliv. legando por  
Juro de Merced a las Gargantas de su descendientes, agudas  
solidas senovantes fomas, que produyeren una muerte inevitable.  
19. Bien podrá decirse que dicho la garganta de aquel Joven  
membró en quien clabada una supura espina, eborada el godo  
no solo para el alimento, sino tambien para el laberinto con la re-  
piración muy osada, i en vespas ya de pagar el comun tributo  
de la mortalidad. Mas o es de la virtud de Dios col-  
cada por la virtud, i mano de J. Blas en la formation de  
aquella conq fignio a su dulce Amosro! al comen de la  
dada celestial. Pero la Espina el fino puerro infusamente que  
dole al Joven libre, i de desado aquel canal, o conducto de la vi-  
da sana, i sin dolor la espina la respiración, sin pena, i la co-  
nida con palse franco.

20. Pues no es este un raro prodigio de regimur Blas al Mundo  
el Regno de la Inocencia q se ve en J. Blas con la garganta? Sin  
pidiendo de otro modo las Maldiciones de los de Maldición  
q3 produjo la Tierra, para el Hombre, quales son arosas espinas i af-  
puros Arboles. Inimigos ejemplos dectos en la historia, de que  
en las Jornadas de los Exeritos se an perdido a si i a los suyos  
los Generales menos recatados por no tomar con la precia caudela  
los desfiladeros, o angusturas de los caminos a quienes dan el nom-  
bre de Gargantas. Allí han sido de la espina del enemigo fi-  
nacio del Jovale los acomete, impoibitandolos la defensa con  
la misma espelhez del fino, donde no ay movimiento ad no da i  
confusion o ruina. Como Jan a Juro el Jurado enemigo del Ma-  
mano final de tomarle las Gargantas al incendio de su dolo de  
Adan, i Eva, consiguiendo el una Victoria signifiq, i dandole a  
nra Jene una general devota. Pero Blas con divino poder  
con infable valor lo obligó a desamparar las ventafas del fino, de  
lojandlo de aquellas Gargantas, en donde salió triunfante su  
emboscada alevosa, i su diabólica Asucia.

21. Digo aquella Asucia diabólica, q3 como la sandulena  
mascara del Serpiente para dar a los Hombrs insinuada embe-  
tida con ruina ciega, i victoria desespable. Bien q3 de nro la  
seria firmemente engañada de la divina Providencia, q3  
vindierte el demonio a los pies de Blas las mismas Arboles,  
conq avia quitado al Hombre su feliz sincera Monarquía,  
como despojo de mala Guerra. Corrió esta Serpiente escabido de  
de seba, por claro testimonio de q3 el Paece en gran parte la  
conquista del Regno de la Inocencia.

22. Si despues de ser Adan rebelde a d. i de ser los Brutos rebeldes  
a Adan, dieron ellos alguna sena de ob. al Hombre, fue quando  
al Imperio de Noe entraron en el Arca para preservarpellas po-  
cas vidas del desatado diluvio, q3 se las sorbio casi todas. Navegaba  
el Baxel flucianse por un mar sin orillas a la impetuosa d. fere-





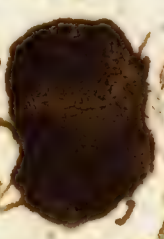
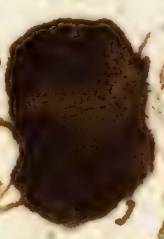






Designavit Omnes et alios Legationes Iussu in  
omni Civitate, et locis, qui consueverunt. Inq. lo.  
Salutem.

f 93

Grande Santo! Grande asunto! Grande auditorio! Grande  
Santo celebra el día: asunto propone el tema: Gran-  
de Auditorio nos autoriza el templo. Grande Santo  
celebra el día, porque el día celebra al divino =  
Lozola: Aquel Heroe de la Virtud, gigante de la Son-  
tidad, cuyos tamaños prodigiosos no sufren medida, y  
solo pueden inferirse por la grandera de su dedo, esto  
es por la minima Comp de Jhs que es el dedo de D.  
segun la admiracion portensora del Oraculo ponti-  
ficio. El divino Lozola el Alexander de la Ley de  
Gracia, en cuyo corazon generoso, magnanimo, inmenzo,  
habia el valor para conquistar infinitos Mundos  
reduciendolos a la Regnable y  yugo, de Jesu-  
Christo: El Lugar teniente de , que levantando,  
nueva Compania; entor Espacios de la Iglesia, Voluntas  
denunciava el Apostolado y la Compania de los Setenta  
y dos Discipulos, alistando una sagrada Religion Ma-  
gante preteritana que son los Guardianas de Cor de Chri-  
stus y los Caballos ligeros de la Esera de Dios: a cuyo  
infatigable paso, no ai neiga o escondido, y se ve  
y se ve en muchos de los Armas.



3.º El Pbro. con la Iglesia propiamente  
los Evangelios. a los Apóstolos y a los  
discípulos. El Evangelio se hizo por  
Ignacio. Ignacio se hizo por el Evan-  
gelio. San Ignacio y el con el otro  
con un mismo colorido y en la  
Epístola el Apóstol sus prisiones, sus  
celes, la liberación de sus. Quirito: y  
parece, qd el Apóstol refiriendo su vida  
se puso a gobernar la de San Ignacio  
de Loyola. y quando por otra parte  
refiere el Evangelista S.º Marcos los  
desplazamientos, o cambios, qd el divino Maestro  
hace de sus soldados, los discipulos parece qd  
tambien se pone a ilustrar la formación de la Compañía de Jhu  
q. S.º Ignacio levantó. Allí se pasa la revista y se hace la revista  
y se embian como tropas avanzadas, o partideros del Camino  
los Apóstoles y los demás Discipulos de Intencion Clara



El cambio de Corazones.

94

2<sup>da</sup>  
Sermon

De S.<sup>ta</sup> Catalina de Sena.











9. Este favor especialísimo que el Excmo. Sr. D. Juan de Ovando, es una parábola  
y la parábola es un retrato de s.<sup>a</sup> Catharina de Sena. Simile est Regius Celorum frons  
Sindis, quod accipiens homo seminavit in agro suo. El Evang.<sup>o</sup> De q<sup>ue</sup> el Rey de los C.  
es semejante a Regius, de Insuper: y yo digo q<sup>ue</sup> el gr<sup>o</sup> de Insuper del Evang.<sup>o</sup> es  
Coron<sup>o</sup> de Catharina, y el Coron<sup>o</sup> de Chr. R. En v<sup>o</sup> y otro Coron<sup>o</sup> se vea el  
la p<sup>o</sup>nebu Mayor de la finca. Para verlo, a oírlo pidamos. la gracia.  
Simile est Regius.

12. El Evang. quiso consagrar este problema, o lingua filosofica con la parábola, q  
sirve de tema. La Parábola es comparar el Reino de los Cielos al grano de mostaza,  
siendo de los menores entre las Semillas, al fin sepa otros todos los árboles, llegando  
a hacerse árbol erigido, i frondoso a donde vienen las aves del Cielo, o forman  
sus en las alas domos. Semile est Regnum Caelorum grano Sinapi, quod accipiens homo  
ponit in agro suo, & quilibet minimus est seminis seminibus; sed habet crescere. & multi sunt  
qui dicunt: Ecce Arbor ut veniant Volucres Celi, & habitent ibi rami ejus.

Catrina, pequeño por su naturaleza, guineño por su humildad profunda, q<sup>d</sup> a<sup>p</sup>rendió  
des del bordon de fte. q<sup>d</sup> le enseñaba pequeñas brevílles: & si se oí me, q<sup>a</sup> m<sup>i</sup>n<sup>i</sup>s<sup>i</sup> sy, e l<sup>e</sup>  
q<sup>d</sup> no se q<sup>d</sup> enq<sup>e</sup> lo englo, i serí d<sup>o</sup> se fundamente de mi calumpio. ~

3. Meditadla carina aquella petición fervorosa del Rey Deseo. Cor mundus crea in me  
D. mis criado en mi vn capon mudo; i bingio: quando venis aqui qd transportada en espi-  
rpto, vno qd el Divino Esposo le abra en su castido finiestro; i abriéndola este m. m.  
le salo el coracon; i lo llevo consigo. Aparedo v. vez el amable Jhs, qd traia en su man-  
racon purpureo; i brillante; i qd volviendo á abrir el pecho de Carina, le introduce  
coracon nuevo, qd era el de xpo, haciendo la espas amorosas palabras: Christiana  
que pides admi coray, que te da xti coraley, que siempre vivas. Hija mia amada, com-  
unco se quise con coracon, para qd este en mi. y dize: el...  
on el.

Y aquí de este portentoso cambio de Corazón hace la diferencia donde, sobre qual fin  
mayor finca en esta finca misma, si el Roman pgo el Corazón de la S.<sup>ta</sup> para si, o darlo  
a suyo para quella viage con el de xpo? Respondo que de celestial amor el  
canto de Agustin, i prorroga en aquella condición imposible, qd fue episcopo de la misma,  
q si yo fuese Dios, i vos Agustin, yo dejaría de ser Dios para ser Agustin, porq vos des-  
de ser Agustin para ser Dios. Pero esta qd descan el 1.<sup>o</sup> era una comunión, i comu-



[illegible]

8. Afirmar los ingenios de piedad de S.<sup>a</sup> Bernabé, q<sup>ue</sup> se g<sup>uarda</sup> la perfección de D.<sup>o</sup> crecer por lo alto, y por lo profundo, halla un vaso. Vaso de crecer por lo bajo, haciéndose hombre en persona del otro: i como D.<sup>o</sup> crece bajando i en hombre. A bajándose hombre: halla nuevo vaso de crecer en 2.<sup>o</sup> mo en lo bajo, floviendo en dignación cuando le tomar por amor suyo el de Catarina de Sena. Si es fácil de resolver qual sea mas y qual peor, si el exaltarse Catarina con el Coraçon de Jhu, q<sup>ue</sup> el disminuir Jhu con el Coraçon de Catarina.

Después de saber esta duda, para saber mejor el Cu.º Es Sentencia de S.º  
Pedro Crisólogo dicit como q.º de mayor, q.º v.º. S.º. Nuestro es el Evangelio gran  
de moxosa, y q.º por ser la vida la grandeza se minoran, y disminuye con los  
la pequeña del hombre: y por ser la vida la grandeza se minoran, y disminuye con los  
hombres de la vida. De donde se ve q.º en esta Comonencia de Cora-  
ción, y en la pequeña de la vida, y por el grado de la vida se eleva con  
la grandeza de la vida, y la grandeza de la vida se minoran con la vida  
de la vida, haciéndose q.º por ser la vida la grandeza de la vida, y por el  
grado de la vida, haciéndose q.º por ser la vida la grandeza de la vida, y por el

Llevaré á la reflexión de mi auditorio para que vean como el grano de mostaza tiene casi el mismo color q<sup>e</sup> tiene el corazón humano, porq<sup>e</sup> ellos dos corazones en su feliz naturaleza son de un gran misterio. Regrese con hijos de Israel, q<sup>e</sup> á este grano del Evang.<sup>o</sup> lo recibio un buen hombre en su mano, i lo sembró en el campo de su cultivo. Quod accipiens homo seminavit in agro suo. Expresion conveniente i si quisiera patra era cambio de corazones, q<sup>e</sup> fue la intención. En el lugar. Hic semo in manus sua coracón de Catarina. Accipiens homo q<sup>e</sup> es el grano de mostaza i lo sembró en su propio campo, quando él v.<sup>o</sup> lo colocó en su mismo pecho: luego semo en su mano su corazón propio, q<sup>e</sup> accipiens homo, i introduciéndolo en el pecho de Catarina lo sembró en dicho col campo: porq<sup>e</sup> el parísimo, pecho de la Epistola dirige. Col campo propio, i mi propio de ofr. Beneficiado con sus gracias, labrado con los instrumentos de fe. Porción, i de donde venían las malandantes culebras i crucces serpilísticas, etc.: desd q<sup>e</sup> sembró su corazón en el pecho de Catarina: pues habiendo S.<sup>a</sup> Paulina con su de su lograda conversión dice q<sup>e</sup> se multiplicó fertil en culebras espirituales: Coram fertile a deo semen expromit spirituale fruge multiplicat.

Adelante la propiedad de la Comparacion. Como todo el Reyno de los Cielos se compara, i aferece al grano de Anís, es preciso q<sup>ue</sup> hagamos tambien esta misma Similitud con el Corazon de la Virgen. A la flor de Anís en el pequeño grano de Anís, todas la vastísima extension del Reyno de los Cielos, hagamos a 8<sup>ta</sup> Macario hablar de la pequenez del pequeño Corazon, i decir q<sup>ue</sup> el Corazon es un vaso muy como estrecho, pero q<sup>ue</sup> cubre en el todas las cosas: alli está D<sup>ios</sup>. alli los Angeles: alli la V. M<sup>aria</sup>, i el Reyno: alli la Ciudad Celeste: alli los reynos de la gloria: Vagabundia parva es cor, sed in quo recipiunt omnia: ibi D<sup>ios</sup>. ibi Angeli: ibi Virg<sup>in</sup>, & Reges: ibi Caeles<sup>tes</sup> & ibi Inferi: quia si mucho mas desde q<sup>ue</sup> Catarina Ordo porfundo el Corazon de D<sup>ios</sup>, es como un vaso muy pequeño dice, los Angeles, el Reyno la V. M<sup>aria</sup>, la Ciudad Celeste, & todos los Santos. Vagabundia es parva.



[illegible]

15. 1.º digno de servirlo 2.º la causa amorosa, para q<sup>d</sup> se liquide el Coracon de  
 q<sup>u</sup>o cera: Vnde la causa ingeniosa en segun ~~el~~ liquida. liquefit ut facilius in cor  
 manis transfundatur: liquefit, derrite el Coracon de Goyo en la pecha para q<sup>d</sup>  
 de ese modo mas facilmente al sef amante, i amada Virgen de Senta, q<sup>u</sup>o  
 Causa todos el mismo sagrado ~~se~~ quando apegan, q<sup>u</sup>o los huesos se abridan, i  
 separan el bispo se para o sea mas: para q<sup>d</sup> se entienda. q<sup>d</sup> el Coracon derrite  
 como cera por la caña en el lugar q<sup>d</sup> antes estaba: q<sup>d</sup> mas breche, i adria. q<sup>u</sup>o  
 para salir, i entrar, abriendose q<sup>u</sup>o sea, i seche tambien, en el pecho de Catalina:  
 dispersa sus opanes, e faga lo con muy syguera cera liquida en medio de sus  
 15. Aqui ay liesa, i aora es tiempo de q<sup>u</sup>o

[illegible]



[illegible]

74 Era sin duda el Corazon uno mismo: pero estaba en dos lugares diversos. Un de  
lo con el Corcho de Caravina: con el otro lugar el pecho de Dñ. Lo me explicare  
en una opinion no comun, pero de Santa theologia: suponiendo antes qd el  
Corazon es uno el Capitan, i conseruador de todas las facultades, i qd otros muchos  
lo son plenaria: de plenitud de una misma accion. Es en fin la tal Sentencia  
theologica, qd aquella misma gracia, qd sea en xpo, la misma sea en otros qd  
quieren ligarse con el. Lo que se llama la plenitud de grados, qd sea en otros  
i en meritos. De manera qd sea la Gracia, qd sea en otros. Los dichos en  
la gloria, toda la qd es en todos los Justos de la Tierra, es en, i no otra cosa  
Diferencia en xpo: solo con la diferencia, qd la <sup>que es</sup> qd es en otros es en otros, i la qd  
es en los Justos, i otros, es en otros la misma, i la de los buenos otros.

De modo semejante conocido qz el Coraçon de xpo. traslado. & traslado de la gra. i el Coraçon de la virgen qz es el de la xpo. con un Coraçon apegado en los dos pechos a un tiempo. Para comprobacion de esta verdad basta el pinturo portiendo varias veces al Coraçon quando la sacrosantas formas desde el altar o desde la parrisa del altar de la casa. Andando por el mundo hasta la gran de la s. ha introducido, i penetrar a lo intimo de la Coraçon: como que el Coraçon de xpo. por simpatia o por una especie de magnetismo buscada la Coraçon en el pecho de la virgen: o como el Coraçon de xpo. en el pecho de la s. mirando al Coraçon de xpo. como el alma al cuerpo. Aliviado es mejor es el Coraçon i pira. Si es qz el Coraçon de la virgen de jehú, a ser estrecho como el Coraçon de la s. una virgen que le recibir la Comunión queria por simpatia o por una especie de magnetismo estar con el Coraçon en la hostia consagrada. Por mejor es una especie de magnetismo, i es, qz para salvarnos en el mundo.







































# El Borge multiplicado.

400

102

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Ya he dicho, o escrito en otra parte, y ahora lo repito  
estas tres admiraciones, o exclamaciones Grandes Santos!  
Grande Asunto! Grande Auditorio! con q<sup>d</sup> de principio a  
este sermón de S.<sup>n</sup> Francisco de Borja, y fue el primero  
q<sup>d</sup> prediqué en público del Santo en mi quarto año de  
Teología, pero nombrado ya Replante de la Universi-  
dad de Baixa, ciudad en que lo prediqué, y pre-  
vengo que en <sup>mi</sup> sermón de Sr. S.<sup>o</sup> P.<sup>e</sup> San Ignacio, que corre  
impreso, tuve por conveniente comenzar lo por las  
tres mismas admiraciones Grande Santo & pues  
me acomodaban mucho por aver de hablar una  
por una de todas las Religiones q<sup>d</sup> asistían a la  
Fiesta de N.<sup>ro</sup> Sr. Patriarca, y siendo la última  
q<sup>d</sup> se debía nombrar la de los Berlemitas por ser  
Legos, y por esta razón, y ser Barbones, yo en el ser-  
món yo me entretuve algo con ellos, pues a cada  
Religion segun su Orden de antigüedad les toca-  
ba la entonación de una Antifona, y a los  
Berlemitas precisamente correspondía la en-  
tonación de la última, q<sup>d</sup> es la Antifona  
Serve Bone, la q<sup>d</sup> yo les explicaba así. Ser Bar-  
bone, y así por lo arriba dicho, como por esto  
último hicieron acia General con precepto  
de S.<sup>a</sup> Ob.<sup>a</sup> de no asistir a ninguna fun-  
ción eclesiástica serve bone, lo q<sup>d</sup> entonsaban e-  
fectivamente.

Rafael de Cordova



Eccc Nos reliquimus omnia, et sequimur Iesum. Te. Math. Cap. 19  
Salvacion.

Grande Santo! Grande Asunto! Grande Auditorio! Grande Santo celebra, el Dia: Grande Asunto propone el Thema: grande Auditorio nos autoriza el Templo. Grande Santo celebra el Dia; porque el Dia celebra a Borsa: Grande, q̃ fue Santo: Santo, q̃ fue Grande. Grande, y Santo en el Mundo: Santo, y Grande en el Cielo. Grande de primera Clase en la Tierra: Santo de primera Clase en la Gloria. Aquel, que en Orizonse estruendo hermático el Palacio con el Retiro, el tráfago con el sosiego, las estigmas de la Cortesania con las Maximas de la Virginitas cristiana. Aquel Gran Principe, q̃ edificó para si Solitudes en los magníficos Salones, separándole muchos Niños a la Santidad, y muchos Garzones a la contemplacion. Aquel, que vistió la urbanidad de Cilicio, y la hizo Religiosa; la Virginitas de Gala, y la hizo Palaciega. Aquel, a quien desconocieron los infortunios, porque en la Suerte, solo reconoció agrados cuando se le presentaban triunfal + Aquel, que Carroja, tirada de santas Felicitades, que pudo darle ser lo q̃ era de Lecciones a la dicha, y arrojellarle con las ruedas sus sermenos contingencias a la Desgracia. + Aquel, que nuevo Fenix fue mas oido a la nada mas asquerosa de el mas hermoso ingenio lo q̃ era por de la Naturaleza, y la. Fortuna, q̃ haciendo Pulvis del Atanid predicaba muchos desengaños a los ojos, dando al momento como el mas formidable bullo en aquel semblante regio, q̃ antes fue formado de Soles, y Primavera a, machos de las tres Gracias. Aquel, que Filósofo del Cielo hizo Verdadera aquella Piedra falsa, q̃ vende la mentira de los Químicos modernos para convertir todas las cosas en Oro; pero Francisco convertía en Oro los metales bajos, quiero decir, espiritualizaba los entresenimientos, y de las indiferencias sacaba fruto. Se arrebatava Aquila a la contemplacion en la afición magestuosa de la Volateria: Caza, q̃ en sus primeros años le tuvo enredado el Corazon con las gigueltas.



Consideraba el justo castigo de una Vanidad al ver, q<sup>d</sup> el  
Salvador Alcon, Salcedor del Ayre, se disparaba Ray  
de pluma, por quitarle la presuncion a la albanera  
Gurza, que batiendo en cada ala muchos Zefiros, que-  
ria formar su nido en alguna Estrella. Aquel en fin,  
que se visto de alegria, el dia q<sup>d</sup> se desmido la Gran-  
deza, mas angusto en, esto, q<sup>d</sup> el Cesar Octaviano, que  
si creemos al Poyco llam diem Ipsiūm Cogitabat  
qua Magnitudinem Suam exueret: Canegaba en deli-  
cias el pensamiento al considerarse desmido de las re-  
lumbranes, y tropes orgánicos, en que consiste el falso  
Ser de los Honores Mundanos.

Este es el Gran Borsa: Borsa el Grande San-  
to: Borsa el Grande, Apunto en si mismo, y en el Evan-  
gelio Ecce Nos reliquimus Omnia, et sequi sumus te.  
Parece, q<sup>d</sup> el Evangelio tiene Symetria con el Psalmo,  
y que sa quinaada de luz se entienden la lengua  
con cierta comunicacion de Idiomas. Desde el Ecce  
haze el Thema su llamada a la atencion, y al ay-  
dado, queriendo, que le sirva la Admiracion de in-  
dice, para lo q<sup>d</sup> inventa referir: Ecce: Luz dictio (di-  
ce el Carusano) Signy est quod magnum, atque no-  
tabile sit quod narrantur. Ya se ve, que es Grande  
lo q<sup>d</sup> se a de referir, si es mi Borsa, de quien se a  
de hablar. Ecce Nos, pero de aqui la dificultad y el  
Grande Apunto de mi Panegetico. Borsa es uno Solo;  
y con el Nos significa muchos el Evangelio. Conque  
el Evangelio no estara cortado al talte de mi Santo,  
y no se vendra bien? Ea que si. Borsa se multiplica,  
y en solo uno, ay muchos Borsas; por eso aquel Nos  
del Evangelio se asista, porq<sup>d</sup> Francisco es un Borsa  
multiplicado, o muchos Borsas en uno Solo. Ay un  
Borsa, que de pa, un Borsa, q<sup>d</sup> se de pa, un Borsa, q<sup>d</sup>  
lo de pa todo, y lo halla todo por todo lo q<sup>d</sup> de pa, un  
Borsa, q<sup>d</sup> sigue muchos Norte en cada paso, de Jesu-  
Xpo Ecce Nos reliquimus Omnia, et sequi sumus te



depondo por pto las honras, las riquezas, estas re-  
 lumbrances mentiras, engañoso sosiego de la Sed del Oro,  
 q<sup>3</sup> opila, y pone palidos hasta los despojos. Aquellas digo  
 las honras, todo falso, q<sup>3</sup> ay pocos corajones, q<sup>3</sup> no  
 le sirvan de Altar sacrilego, donde son carocas todos  
 los Adornos, y los Inuencos nada mas q<sup>3</sup> humos.

El Bolsa multiplicado es Grande Santo: el  
 Bolsa multiplicado es Grande Asunto; y el Bolsa  
 multiplicado acrece a esas dos Grandezas la del Gran-  
 de Auditorio: digolo por la autorizada presencia de V.<sup>5</sup>  
 q<sup>3</sup> en el cuerpo polysico de tan Noble Senado le da  
 a la función tantos esplendores, tantos lustres, que fuera  
 ociosidad mendigarle al honor otros Tymbres para  
 engranearle los Creditos de Grande. Tercero, Señor,  
 q<sup>3</sup> al oyr el Evangelio se puso en Arma todo el  
 Ayuntamiento por ver si él hablaba por V.<sup>5</sup> y V.<sup>5</sup>  
 por el con Bolsa, diciéndole Ecce Nos miranos  
yá aquí: reliquimus omnia, todo lo dexamos: y co-  
 mo? Dando de mano este Ayuntamiento Nobilísi-  
 mo a todas las mas altas ocupaciones, en cuyos expe-  
 dientes se afina, y se afana la Polysica, y se cuel-  
 gan por melagros muchos Votos al Acierto. Sequitur  
sumus te (prosigue V.<sup>5</sup> hablando con Bolsa)  
 te hemos seguido, y añade un Docto incesu affectu,  
cultu, con pasos, con affectos, con cultos: Con Cultos  
 digo Yo, en que andan de aquesta la Devocion, y  
 la Generosidad: Con Cultos, que reduxo a piedra,  
 V.<sup>5</sup> no se si me explico: Quizá con este mysterio;  
 para que en la duración de sus favores Capren-  
 diessen nuestros Agradecimientos eternidades. Que  
 buen loco hace con el Nos reliquimus omnia de  
 V.<sup>5</sup> por rendirle tan Religioso obsequio a Francisco



4 lo que allí celebrò de su Roma Valerio Máximo:  
Omnia post Religionem ponenda Civitas Nostra  
duxit. Y también lo pospone todo la Ciudad nuestra  
por tributarle Religiosísima santas Veneraciones  
à Borgia Ecce Nos Relinquimus omnia, et sequimur  
Summus Te.

Y esse fue el poderoso motivo, conq<sup>s</sup> fixè, tres  
Admiraciones en la Fachada de mi Exordio por  
Auditorio Grande, por Grande Santo, por Grande  
Asunto. Aunque el Pulgito añade otra, y tiene su-  
sa quepa, de que no sea Grande el Orador, q<sup>s</sup> lo  
ocupa. Y à la verdad es agravio de elegantes sín-  
doles, que una grossera Brecha se emplee en los  
delicados grintores de la Minatura: y que la Tor-  
tuga, detención animada, tardanza viv. quie-  
ra trepar la ardida Ambre del Aympo, si esto  
costara muchos sudores al empeño de un Águila.  
Quando traygo à la memoria mi Corredad, mi  
vergüenza. Me la tiene toda de carmin; y tro-  
pezara tímida la Lengua en su turbación, mis-  
ma, y no formara el labio sino expresiones de  
yelo à no parecer estatua de mi Merito  
la elevación à este fino, y à no ser sympático  
à mi abono el Santo y el Asunto: pues siendo  
el Borgia multiplicado i muchos Borgia en uno  
Solo, quien diga, Santo mio, que multiplicatis  
interceptoribus Graciam ubere largiatis, que mul-  
tiplicándose en tí los Santos, se multipliquen los In-  
terceptores, que me impetren abundante Gracia del  
Ave Gracia plena.



Ecce Nos reliquimus omnia, et sequuti sumus Te. Matth. c. 19.

105

El Día multiplica Grandezas, y el Evangelio multiplica Bolsas. Muchas Grandezas en un día solo, y muchos Bolsas en solo uno. En el primer umbral del Thema se coloca el Pismo en el Ecce a la primera vista; porq̃ para llegar al Nos, que es la multiplicidad, es forzoso entrar por el Ecce, que es la Admiración. Ecce Nos. No quisiera, q̃ las Fabulas me debiesen un desvanecimiento en una memoria, haciéndola de aquel Protheo, Semi-Dios de la Gentilidad, en quien se mudaron los rostros, como los vestidos, y se multiplicaron las mentiras al paso, q̃ las Figuras. Ya lo transforma la Ficción en Joven bello, ya en generoso Leon, ya en ardoso Espin, ya en Dierge fortuosa, ya en aquel valiente Bruto, q̃ para las Almas de su frente le roba a la Leftera media Luna. En fin todo era transformaciones Protheo, como can- to en las fuyas allá no se quien de los Antiguos

Vt tibi complexi Terram Maris Incola, Prothen:  
Nam modo te Iuvenem: modo te videre Leonem:  
Nunc Violentus Aper; nunc, quem tenuisse timerent,  
Anquiseras; modo te faciebant Cornua Taurum.

No dire, q̃ mi Francisco era un Protheo Sagrado; por- que aunque Bolsa se multiplica, no obstante, de su Conversion firme, de su renovación permanente queda cantar la Verdad, y no el Engaño. Forma semel nota est, et in hoc renovamine mansit. Desterró una figura: fué la de este Mundo. ~~Francisco~~ figura huius Mundi.



Renovóse en otra: mantuvo se en ella, et in hoc renova-  
mine mansit: Fue la de xpo, a quien imitó, seque-  
sumus te. Pero no le quiso quitar su Verdad al Ada-  
 gío de que condición, y figura hasta la sepultura;  
 pues le duró hasta el sepulchro del cadaver regio  
 la figura de este mundo: y allí pasó como un Re-  
laxapago, quando los estragos mas lastimosos le bañaban  
 en horror los mas eficaces avisos: quando forzó sus  
 escarmientos a tan venios golpes el desengaño, que para  
 configurar lo de nuevo, no tuvo, q<sup>d</sup> trabas después  
 el martillo. Quando para q<sup>d</sup> fuese Santo de huma-  
natura, se le autorizó tanto el exemplo, q<sup>d</sup> no le  
 judicase predicar el horror de de si no mas elevado.  
 Quando nació, quando renació en xpo. Quando en el  
brizante de la eternidad <sup>raya</sup> con los esplendores men-  
siblos el Sol mytico del proprio conocimiento. Quando  
 se multiplicó Francisco, y fue muchos en uno solo;  
 porq<sup>d</sup> le legó al alma el espíritu de intelligen-  
cia, q<sup>d</sup> fuese la gracia de ser multiplicado y uni-  
co: Spiritus intelligentis unus, multiplex, como dice  
 el Sabio.

Pero haga alto la atención, y sobre el pie de un asom-  
 bro imagine todo el aydado para alcanzar de vista tantos  
 prodigios, q<sup>d</sup> Artífices de la Gracia formaron en Bor-  
 sa la Imagen mas parecida. Póne se la Trini-  
dad en consulta para dar a luz aquella esplendida  
Fábrica, que compendió sus maravillas: para formar  
 al hombre faciamus hominem. Donde lee homines  
uestra Julgata, lee Adam el Hebreo, q<sup>d</sup> significa hom-  
bres Adam, id est, homine. La tenemos hombre, y hom-  
bres en la formación de Adam: y en ella sin duda  
 se tiraron lineas para la espiritual de Borsa. Adam es  
 un hombre multiplicado, o muchos hombres en uno.



Borja es un Borja multiplicado, ó muchos Borjas  
en uno solo faciamus homines, faciamus homines.  
Corra la averiguación, y el Consejo á cuenta del dis-  
curso.

El hombre terrene no deja la materia, de q<sup>d</sup> se fabri-  
ca: el Espiritual se fabrica de la que deja, si la deja por  
un desengaño, si la deja por seguir á p<sup>ro</sup>, si no buelve á  
seguir lo q<sup>d</sup> llegó á dejar, si por dejar no deja de se-  
guir. Ecce Nos Relinquimus omnia, et sequimur sumus te.  
Pues ahora bien: De que materia se formó Adán? De  
tierra gredosa: el sacro texto lo infirmita: creavit Deus  
hominem de limo terrę. Oyga se otra Letra, que vi en  
un Jesuita docto todo flores el ingenio, y sel apellido:  
creavit Deus hominem de terra sanguinea. Crió Dios  
al hombre creavit hominem: crió multiplicado fa-  
ciamus homines: crió de tierra: de limo terrę, pero  
crió de tierra, que era Sangre, de tierra, que  
era Púrpura: de terra sanguinea. Así en su for-  
mación se multiplica Adán, y así se multiplica  
Borja en su formación; por q<sup>d</sup> en espíritu se fabrica  
de aquello mismo, q<sup>d</sup> deja. Deja las honras, deja  
los Placeres angustos, las glorias heredadas de tantos  
ilustísimos Progenitores; y así deja la Sangre,  
pues es Sangre todo esto en frase del Satyrico lud  
prodest Pontice, longo sanguine censevi. Y si en  
nuestro hispanismo explicamos el dendo, diciendo  
unio, que es su Sangre aquel, que es su Pariente,  
cuanta Sangre dejaría un Borja para multipli-  
carse, dejando la amada Consoite, dejando sus Parí-  
entes todos, las dulces prendas de sus hijos, pedazos del  
Alma, y sangre la mas pura del Corazón de un  
Rey y dexándose así propio por seguir á p<sup>ro</sup>?



No quiero omitir para mi Asunto las resisten-  
cias, las fugas, conque harto mi Bolsa el cuerpo a la  
Purpura Cardenalia, amenazando por tres veces a su  
humildad el royo esplendor de la Birreta; y en solo el  
amago logro el color darle vifos, poniendo le colorado  
sus aborronadas confusiones, y formando se multipli-  
cado Bolsa de la misma Purpura, que no admitia:  
de terra sanguinea sino es que diga, q<sup>d</sup> se formo este  
santo multiplicado de aquella sangre Regia, de aquella  
Purpura Cesarea, que se tiño en todos los preciosos  
liquidos Rubies, q<sup>d</sup> engalnan las Catholicas Coronas  
de la Europa, y q<sup>d</sup> reduxo a grana en polvo la  
violencia de un mortal estrago; porq<sup>ta</sup> toda la Pur-  
pura de Tyro (como canto en otro tiempo el mas  
dulce, el mas culto Cine Cordoves) grana es en polvo  
al ultimo suspiro. De esta sangre, q<sup>d</sup> a horrores cor-  
rompio la muerte de esta Real ceniza, de este pol-  
vo de Purpura, o de esta grana en polvo se for-  
mo el Bolsa multiplicado o muchos Bolsas en  
uno: faciabus homines de terra sanguinea. Demos  
al texto otra ofenda, y al Asunto otra prueba. Ob-  
serva Sauces Pagnyno, que segun la propiedad del  
original hebreo, la Gor, que significa la materia,  
de que se formo Adan, significa el oro tambien pa-  
ra q<sup>d</sup> se entienda, q<sup>d</sup> la Formacion de Bolsa no  
fue solo de las honras, que desprecia de terra san-  
guinea, sino que tambien fue, para q<sup>d</sup> se multiplicase  
así de las riquezas, que depoi de luto aureo. Formose  
enfin de oro molido, o de polvos de oro, pues la Gor,  
hebreo Aphrot, q<sup>d</sup> el texto usa, polvos de oro signi-  
fica Pulveres aureos. Pero polvos porquie? Por la  
multiplicidad. Francisco se forma del oro, que depa



en dejar los opulentos Estados de Gandia; Oro, que  
fue aun mejor q<sup>3</sup> polvo en su estimacion. Este es un  
polvo de oro, que subministra materia para su for-  
macion multiplicada. Otro polvo, y de oro, la submi-  
nistra en el a la Emperatriz Portuuesa, que componia  
su Imperio de ambos Mundos, y se bolvió en ceniza  
esta Reydad de Oro, quando en Velera Flota co-  
menzaba a vomitarle su tributo palido por las Gar-  
ganta del Oceano la Conquista del nuevo Mundo.  
De polvo, y polvo sees se fabrica Francisco, y es un  
Borja multiplicado, porque se fabrica de polvo, y polvo  
Pulveres Aureos. Quando el Hombre es solo uno, es  
un polvo solo memento homo quia Pulvis es: pe-  
ro si son muchos los Polvos, con los hombres muchos;  
porque si los Polvos se aumentan los <sup>hombres</sup> ~~polvos~~ se mul-  
tiplican faciamus homines = Pulveres aureos. O mi  
Borja, ay como te multiplicas Ecce Nos de todo lo  
que dejas reliquimus omnia por seguir a Jesus  
Sequimur sumus Te! Te formam, y te multiplicas,  
porque dejas las honrras faciamus homines de terra  
sanguinea: te formas, y te multiplicas por el oro,  
que dejas faciamus homines de luto aureo = Pul-  
veres aureos. + Con lo que dejas, te multiplicas, con  
lo q<sup>3</sup> te multiplicas, te formas, con lo que te formas  
sigues a Jesus Ecce Nos reliquimus omnia, et sequimur  
sumus te = faciamus homines de terra sanguinea =  
de luto aureo. +

Tiremos ora pincelada a la Imagen de nuestro  
septo, y se le dara un buen colorido a la de nro Santo. Fa-  
ciamus hominem ad imaginem, et similitudinem nostram.  
Es Sentencia de Rugerio Abad, q<sup>3</sup> esta semejanza, que  
propone la Trinidad Beatissima, es con relacion a  
aquella humana naturaleza, tela, de donde se avia de  
cortar humilde trase para la segunda Persona.



Hemos visto, q<sup>ue</sup> está gallardamente ennoblecida en la primera  
fabrica del hombre terrena ~~en~~ la espiritual del Borso  
mystico; y hemos visto tambien bellos vagos de su mul-  
tiplicacion en la Arquitectura del primer Adan. Veaf-  
mosla en la del segundo, Christo Señor nuestro. Los  
abatimientos del Verbo divino a las baxeras de lo hu-  
mano en aquella union prodigiosa, q<sup>ue</sup> formò orijon-  
se del todo, y de la Nada, de Cielo, y Tierra, de la  
Naturaleza humana, y la Divina, avian de ser a se-  
mejanza de hombres. Oy al Apostol sobre este soberano  
Mysterio In similitudinem hominum factus. Toca  
estas Palabras del Gran Pablo el Principe Jesuita de  
la Oratoria Portuguesa con portuguesa gallardia, e inge-  
niosa delicadeza; y sigue un Rumbo, en q<sup>ue</sup> agura el  
Acierro: y lo agura tanto, q<sup>ue</sup> para buscar el Acierro, me  
precisa seguir otro Rumbo: Este pues es el Rumbo, que  
sigue. Formose Christo a semejanza de hombres in simi-  
litudinem hominum. Pero respecto de que hombres  
seria esta semejanza? Sin duda respecto de Borso,  
y sin duda estan en Borso los hombres, a quienes p<sup>ro</sup>-  
p<sup>rio</sup> se asemeja. Ay causalidad mutua de semejanza  
entre Christo, y Borso. Nuestro Santo se asemeja a  
Christo: Christo se asemeja a nuestro Santo. Christo se forma  
a semejanza de hombres in similitudinem hominum:  
y en Borso estan los, hombres de esta semejanza fa-  
ciamus homines ad Imaginem, et similitudinem nos-  
tram. Hagamos hombres para Imagen, y semejanza nues-  
tra: hablo en la sentencia ya citada. Christo es uno, y  
se asemeja a muchos; porque se parece a Borso. Borso  
es muchos, y se asemeja a uno; porque se parece a  
Christo. Christo es muchos por semejanza, y uno por esen-  
cia in similitudine hominum = inventus ut homo. Borso es  
uno por semejanza, y muchos por esencia. Muchos, de  
quien Christo es semejanza: uno, que es semejanza de Christo.  
Muchos, de quien Borso es semejanza faciamus homines ad  
Imaginem, et similitudinem. uno, que es semejanza de Christo e

hombre



habitu inventus ut homo. Epe ut en Xpo es Realidad, y  
en Francisco similiend; porq Francisco es como un hombre  
en el hábito, en la sotana, en el Vestido es habitu inven-  
tus ut homo: pero debaxo de una sotana esconde muchos  
santos Jesuitas, y baxo de un solo Vestido un Jesús mul-  
tiplicado. Es un Xpo por imitacion sequuti sumus te, y  
por esta imitacion es muchos Xpos tambien. Francisco  
renunció en su último desagravio a la carne, a la sangre,  
a las concupiscencias, y pasiones del siglo: crucificó su carne,  
su sangre, sus concupiscencias, sus pasiones, y fue un Xpo  
multiplicado, porque la crucificó. Que oportuno el Apostol:  
Qui autem sunt Christi crucifixerunt carnem cum viti-  
is, et concupiscentiis suis. Los que son Christos crucifican su  
carne con los vicios suyos. Los que son Christos: Yo aser-  
lo expongo; no me corrija la Grammatica, que me es-  
cucha; porque si expongo aquel Christi en plural, en plu-  
ral lo expone el Gran Ambrosio, y es Doctor latino: Qui  
autem devoti sunt Xpo scilicet et Sancto sobre esse reproba-  
tio Christo. Ahora digo yo. Borgia crucifica carne, concu-  
piscencias, vicios, Pasiones: las crucifica; porque las depara lee-  
ros reliquimus omnia: las crucifica, porque imita a Je-  
su sequuti sumus te. y por eso se llega a multiplicar en  
muchos Xpos. Qui autem sunt Xpi: por eso se llega a  
multiplicar en muchos santos faciamus homines; y so-  
dos in uno faciamus hominem inventus ut homo.

No quiero depar de la mano la semejanza; porq  
no quiero depar el Asunto de la mano. Aquellas Sagradas  
Pias, q tiraron a qusartas la carroza triunfal de la Glo-  
ria de Dios en la vision de Ezechiel, si egregiamente no  
me engano, eran muchos hombres en uno, y representa-  
cion adecuada de muchos Borgia en uno solo. Andaban el ma-  
gestuoso Carro quatro mysteriosos Animales, y todos eran  
un hombre. Que mucho? Si como dice el Hieronimo, el  
hombre es un Animal multiplicado Homo est animal om-  
nium maxime multiplex? Eran hombres todos quatro: oy-  
gase San Cornelio Hec quatuor Animalia erecta erant, et



12  
solo corpore habebant figuram humanam. Y todos quatro  
eran uno Quatuor facies unum, et quatuor pennae unum. Por estas  
locuciones dudan los Sagrados Interpretres, si estos mysteriosos a  
nimales eran quatro, si solo uno? Algunos dicen con Hector  
Pinto, que uno solo: otros dicen con mi Cornelio, que eran  
quatro; y yo por decir con mi Asunto, digo con todos, y di-  
go, q<sup>d</sup> eran quatro en solo uno. Como semejante a quatro, era  
uno Similitudo quatuor Animalium: como semejante a  
uno, era quatro Similitudo hominis erat in eis. Esta es la pro-  
priedad del semejante no ser lo mismo, q<sup>d</sup> la cosa, a quien  
se asemeja. Era quatro, y era uno. Siendo uno se aseme-  
ja a quatro, y no era quatro: siendo quatro se asemeja  
a uno, y no era uno: y todo lo era. Quatuor animalia =  
Quatuor facies unum, et Quatuor pennae unum = Similitudo quatuor  
Animalium = Similitudo hominis erat in eis.

Pues bien, quien duda, que esta vision soberana es o-  
charado Espeso, y triangular Diaro, en que se mira Borja  
multiplicado? Si Borja es Aguila, q<sup>d</sup> en la oracion se re-  
monta al Cogo de la mai exaltada Colina? Si es Leon en  
su generosa fortaleza? Si es Buey mystico en la toleran-  
cia summa? Si es por la naturaleza hombre? Si es mu-  
cho por la Gracia? Si es Angel en la Vida? Mas no  
hará eco en la atencion este modo de discurrir, porque  
no tiene novedad. Veamos, si tiene novedad, este modo  
de discurrir. Estos quatro Animales, que se unen al Perrigo  
glorioso son un hombre, que es Buey, un Buey, que es A-  
guila, un Aguila, que es Leon. Pero Buey, que es hombre,  
Leon, q<sup>d</sup> es Aguila es un diseño admirable, poco dije, una  
Imagen perfecta de los Armas de Borja en depar, y seguir.  
en deparlo todo, y en seguir a q<sup>d</sup> pro Ecce Nos reliquimus  
omnia, et sequimur unum se. Corremos una floresta al Jar-  
din ameno de la Historia. Es el Leon, Coronado ymbre  
de los Reyes de España: el Aguila, Blason augusto de la  
Familia Austriaca: el Toro, o Buey, Armas nobilissima  
de los Borjas; y así Buey, Aguila, Leon se multiplican,  
y se unen en solo un hombre; porque estos blasones heroy-  
cos se unen, y se multiplican en Francisco, cuya Nobleza



gloriosa, cuya ilustre Prosapia, cuya sangre de alta quí-  
sa, si se exprimiera, tintera la mano en la fina Púrpura  
de los Emperadores, y de nuestros Reyes. Y así aquí, que  
avisa el paso a la Carroja del sexto un arduo Monte,  
que por la dificultad parece inaccesible. Está bien (dirá  
el Crítico, que me censura) que esas Glorias del Mundo  
condecorasen a Francisco: pero no está bien, que los ho-  
nores pintados de la Gloria mundana siren la  
carroja de la Gloria divina. Todo estará bien, si yo me  
sé explicar. Quando los Romanos Cesares embarragaban  
el viento con sus triunfos en aquellas corpulentas Maqui-  
nas, q<sup>3</sup> parecían Carros y eran Atombros, suyo ocasión, q<sup>3</sup>  
por dar un ayre al Trofeo, y a la Vanidad unciéron  
en la carroja las Coronadas Jestas, que avían vencido  
en la Batalla; y las frentes acostumbradas al Regio ador-  
no, se sustentaban a la expresión del Jugo, tirando el ven-  
cido Rey la carroja triunfal del Cesar vencedor, para-  
que la Magestad aun en el abatimiento se la diese al  
Triunfo. Presenta Borja la Batalla de poder a poder a sí  
mismo, al Mundo, a sus symbres gloriosos. Vencelos a  
ellos, vence al Mundo, vence a sí mismo. Triunfa Fran-  
cisco en Dios: triunfa Dios en él. Y uncen al Carro de  
la divina Gloria, ligan a la Carroja de tan plausible  
triunfo los Blasones de  Aguilas, Leon, que venció  
el desprecio, sin que para el cabal Trofeo faltasen  
coronadas Jestas en el Coronado Leon de España, en  
la Coronada Aquila del Imperio, en el Buey adornado  
con la Ducal Corona de Gandia. Y si no dire, que tuvo  
por su Santidad mi Borja los mismos Blasones, las mis-  
mas Armas, que tuvo por su Nobleza: pues venció a su  
Nobleza con su Santidad. Es el caso, que los ilustres Hero-  
nes, que en los tiempos antiguos tomaban las Heroycida-  
des por ingenio en la Alta Escuela de Marte, tenían



en sus Armas por Empresa lo que era Empresa de sus Armas: se honraban con lo mismo, que vencían; y era Gloria del Estado lo que el Corazón obraba en el Brazo, o el Ardid en el Entendimiento. Unos pintaban otras tantas Glorias, como Banderas, por las que quitaron al enemigo en las campañas: otros pintaban los Castillos q<sup>e</sup> ganaron o por asedio, o por asalto, o por Interpresa. Algun famoso Hérode pintó el rugiente Leon, que despreció su intregidez, o su arrojo a la Leonera misma, porq<sup>e</sup> el desmayado, hecho a mano, de una Belleza no fuese despojo de sus Garras. Al caso. Borja se presenta la batalla a sí propio; vence a sí mismo, vence sus Blasones antiguos: Francisco como Santo vence a Francisco como Castellero. Por eso, las Armas, los Blasones, que tenía como Cavallero, los tiene también como Santo; ~~pero~~ como Cavallero es vencido, como Santo es vencedor. Como Santo lo vence todo con deparlo todo *Ecce Nos reliquimus omnia*: Como Santo triunfa, como Santo se multiplica; porque como Santo se representa en los mismos animales de aquella vision gloriosa, y carroza soberana *similitudo quatuor Animalium* *similitudo hominis erat in eis*.

Se dará el sermón por desgraciado, si calló un Portento; y el silencio se dará por dichoso, si no lo digo. Pero sea en cualquier hora el silencio infeliz a cambio de que no sea desgraciado el sermón. Quisiese verisado mi Borja a mano, fino es q<sup>e</sup> diga al Cielo; pues tenía por Cielo su pecho; y un día, por no tener en nada a la Humildad queposa, quiso ser al vivo el Blason de su gran Casa (ya dije, que su gran Casa tiene por Blason un Toro, o Buey) y no pudiendolo ser ni aun en la figura, como otro Adriano, quiso parecerlo en el oficio, tirando ya de la Angarilla, ya empujando al carro Arado.



15  
110  
abriendo santas profundidades en su humilde conoci-  
miento, quantos eran los sulcos, q̃ a fatigas iba abriendo en la  
Tierra. Cierro, q̃ esta acción sola es un poderoso de  
suspensiones, y pasmos, Almaziga de las reflexiones mas  
asombrosas, Espectaculo admirable a Dios, a los Angeles, a los  
Hombres. O! como con tan noble motivo se podía des-  
fatar en elogios la Admiración, diciendo *Gaudeat Terra  
Romere laureato, et triumphali Aratore*, por del aplauso,  
q̃ pronunció el Pueblo, quando su Principe Valeroso pasa-  
ba de Cesar a Agricultor, del Cerro al Corso Arado, de  
la Magestad, y la Púrpura a manejar la dura Gesa.  
Quien viera a Francisco en caso tan asombroso, diria,  
que la Tierra en Barbecho de Glorias produciria Es-  
trellas; que avia bapado a labrarla el Signo de Tauro  
desde el Cielo; o, que Francisco, Buey mystérico, avia si-  
dido a labrar el Cielo con el Arado; Llegandose a ve-  
rificar en esta ocasion lo que puso por condición im-  
posible un *Numen Sensil Caelum findetur Aratro*; por  
que Bors, mystico Buey en tan humilde Afán, en  
tan adalida Acción al paso, q̃ araba el terreno, la-  
braba el cielo para si mismo.

Huia la Sydonia. Dido con sus tesoros de la violenta  
tyrania de Pygmalion su hermano; q̃ solo se consoló, q̃  
lo era en la atrocidad de la culpa; y aun le faltaban pie-  
a la Velocidad para salir de su traxion. Aporro a las costas  
del Africa: trató con sus Moradores, que le vendiesen sitio  
proporcionado para edificar un Pueblo bien expandido. Pe-  
ro no quisieron permitirle otro terreno, q̃ el que ocupase  
la piel de un Toro. Todo lo explica en pocos versos Silio Italico.

*Pygmaliongis quondam per cuncta Terris  
Pollutum fugiens fraterno crimine Regnum  
Gatali Dido Lybii appellitur Orz.  
Tum pretio mercata Solum, nova Moenia ponit  
Cingere qua secus permixtum Littora Tauro.*



Enro dido en el asuste, y valiéndose del Arte dió con la  
 Tipera tanta extensión a la piel, quanto fué el anchuroso Re-  
 cinto de la famosa Cartago (oy Tínez) q<sup>3</sup> aún en lo materi-  
 al de la Grandeza le pudo apostar competencias a la in-  
 signe Roma. Dido extendía la Piel de Toro, y gana Tierra.  
 Borja extendía la piel del Buey Mystico, y ganaba Cielo.  
 Dido la extendía con la industria: Borja con la Peni-  
 tencia. De modo, q<sup>3</sup> de Borja se puede decir con toda  
 propiedad, q<sup>3</sup> extendía el Cielo como la Piel extendens  
Caelum sicut Pellem; porq<sup>3</sup> a mas penitencia mas gloria,  
 y mientras la Penitencia era mayor la piel se exten-  
 día mas; pues la mortificación a fuerza de brazos redujo  
 su grande corpulencia a una piel tan extendida, que le daba  
 bieldas por la Espalda. Diránme, q<sup>3</sup> esto escurriera muy bi-  
 en si no distara mucho del Abanto mio. Y q<sup>3</sup> poco. No dis-  
 ta nada: atención ahora. ¿Acá Francisco Mystico Buey?  
 No sufrió la pesadez del Yugo? No tiró del Correo Arado? Y Bu-  
 ey Mystico no extendió su piel para ganar el Cielo ex-  
 tendens Caelum sicut Pellem? Pues esta es su multiplicaci-  
 on: Ara para sembrar: siembra para coger: Coge para mul-  
 tiplicar. Y quando ara que siembra? El cuerpo Animal,  
 que extiende, dando a su piel extensión tanta extendens  
Caelum sicut Pellem. Siembra el cuerpo Animal Seminatur  
Corpus Animale: recoge el Espiritual por fruto resurget Spi-  
ritale: Y como esto es coger bien es preciso, que haya mul-  
 tiplicacion en aquello, q<sup>3</sup> se coge, y por esto es preciso, q<sup>3</sup>  
 la aya en el Corpus Espiritual. En nro Santo, que mortifi-  
 cando su cuerpo como el grano de trigo, no se queda solo,  
 sino desmenua multiplicado: Si si granum frumenti mortu-  
um (mortificatum) lee otra letra) fuerit, ipsum plenum ma-  
ne: si autem mortuum fuerit, multum fructum afferit.  
 Y si los Justos se multiplican por el fruto de lo q<sup>3</sup> sem-  
 bra a fructum frumenti multiplicatur uno, Francisco, por su-  
 so se multiplica qual Cedro del Libano, y como suyo se multipli-  
 ca por el fruto de lo que siembra Seminatur Corpus Animale-  
resurget Spiritale; Tanto, q<sup>3</sup> podía decir Francisco, quando



13  
111  
La Parca afilaba la hoz para segar las doradas mieses  
de sus copiosos frutos, en fértiles, macollas, y encerrar el  
Agozo de sus Prodigios en las inmensas Tropes del Cielo,  
podia Francisco decir, lo que dicen los Catholicos perseguidos  
en boca del Tertuliano *Plures efficiuntur, quoties immittitur*  
La hoz, q<sup>d</sup> nos siega, esa misma nos multiplica.

Fue Francisco tan abundante cosecha de si propio  
que se acudio a ciento por uno; pues fue uno, que se  
multiplico por ciento. Digo el Evangelio en esto, a  
digo. Depara Borsas todo: sigue a p<sup>ro</sup>. Y que se sigue  
a esto? Andir a ciento por uno, y ser un Borsas mul-  
tiplicado. Dice Nro Bñ Jesu en el Evangelio de oy,  
que el que depare su casa, o hermanos, o Hermanas, o  
Padres, o Madre, o la Conforte, o los hijos, o la hacienda  
por el nombre suyo en premio recibira ciendoblado  
*Et omnis, qui reliquerit domum, vel Fratres, aut Sorores,*  
*aut Patrem, aut Matrem, aut uxorem, Filios, aut Agros*  
*centuplum accipiet.* El Syriaco: *unum in centum auctum:*  
Mi Cornelio: scilicet, ut pro una domo, quam pro Christi  
causa reliquit, recipiat centum, pro uno fratre, sorore,  
patre, matre recipiat centum fratres, sorores, patres,  
matres. De suerte, que por una casa, que por p<sup>ro</sup> depa,  
reciba cien casas: por un hermano, que depa por Christo,  
reciba ciento. Asi proporcionalmente en las demás cosas.  
Aora mi discurso. Para que Francisco lo depa todo reliqui-  
mus omnia debio deparse a si mismo; porque si no se  
depò a si mismo, no lo depò todo: Para que Francisco si-  
guiese a Jesu, sequenti sumus te, debio deparse a si, porque  
es preciso deparse a si para seguir a Jesu Qui vult  
venire post me, abneget semetipsum: et sequatur me. Pues  
si una casa, q<sup>d</sup> por p<sup>ro</sup> se depa, por ciento se multiplica  
ut pro una domo: recipiat centum? Si un hermano que  
se depa por Christo, se multiplica por ciento Pro uno



78  
Fratre ::::: recipiat centum Gratias, Borsas, que se depa a si  
mismo, porque lo depa todo Relinquimus omnia, Borsas, que  
se depa a si mismo porque sigue a Jesu Abneget semetipsum  
sequatur me - Sequatur sumus etc. Borsas, q<sup>d</sup> se depa a si  
por el Nombre de Jesu, o por la Compania de su Nombre  
propter nomen meum, se audiva a ciento por uno, y  
sera un Borsas multiplicado por ciento centuplum accipiet,  
id est ut pro uno Borgia, recipiat centum, tomando Posse-  
sion de la vida eterna et vitam eternam possidebit.

Gozala enhorabuena, multiplicando siglos de eter-  
nidades, si lo infinito acaso es capaz de aumento. Gozala  
mill veces enhorabuena Mystico Geryon de España. Goza-  
la pues, en buen hora como mill, pues la guarda como ci-  
ento. Indulta benigno por mis deseos obsequiosos mis desa-  
ciertos involuntarios; que quizá de abochornados se van a  
esconder en mi silencio. Si yo supiese cien Lenguas, si cien  
bocas si sinte mihi lingue centum, o que centum, o si su-  
piese una boca, si una lingua, que por ciento se multi-  
plicase, no pudiera bosquejar ni un dedo de sus Gigantes  
Glorias, ni la adequare la minima de sus alabanzas; si ay  
minima en las tuyas. De sus Alabanzas, de sus Glorias so-  
lo pueden ser dignos Panegyristas, multiplicado por ciento  
Borsas milo, sus cien bocas, sus cien Lenguas. Todas seran  
de fuego, porque son de su Espiritu Santo. Habla con ellas  
a nuestros Corazones; y con ellas en ellos multiplica Bor-  
sas. Multiplica en esta Ciudad Nobilissima, por los Sagra-  
dos cultos, q<sup>d</sup> se franguea, los Aciertos de su Conduca, los  
Aumentos de sus Honores, las creces de sus utilidades. Mul-  
tiplica en todos la Gracia, Semilla de la Gloria, para que  
seguamos a imitacion suya cosecha multiplicada de ella  
Adquam Nos perducas etc.



740

112







38

Sermon de S. Fran<sup>co</sup> de Borja



553

1892

...

...

...

...

...

...







1. Quede todo elocuencia en pedas de afijos para con  
 la Eucha. In qualquier Col. qd sea i visitar provincia para  
 su apartamiento reservado en la Vidua i el del Alor Ma-  
 yor, i aquel era su frecuente recurso para descansar i vol-  
 ver a dar acervados expedientes en los negocios de propios. En cada  
 una de estas visitas al St. Sacramento le pedia por la  
 necesidad de algunos años, qd le diera por Padria lo qd seria  
 qd pedir segun las circunstancias del tiempo. En ellas recibia  
 siempre la Comunión qd le daba espiritual, i la sacramental no  
 la recibia sino alguna conviesse sano i enfermo. Ni en sus via-  
 ges seria por el resto el voto de dos o 3 leguas para no pri-  
 varse del consuelo de decir Misa. I muchas veces pocas.  
 qd los curas de algunas pequeñas poblaciones, no conviniendo  
 lo le daban permiso de qd la dixeran: diciendo entonces con gra-  
 cia a su Cong. qd recurrieste al Sr. Jefe, queriendo plear  
 con esto, qd le declaraste al cura como era el Digne de  
 Gaudia. por ver qd a la Santa i por el respeto de qd eran  
 pias cada el <sup>curro</sup> Parro, i el <sup>curro</sup> despo: como efervam. lo loqada.

5. Allá cantaba David presentándose á sí mismo: que utilitas in san-  
guine meo, In descendendo in corruptionem: Que utilitas ei cu mi san-  
gre parum fuisset, quando descendit per eam à la corruption. i en ese  
caso no da delir Barba de su sangre i de sí: ! In utilitas con ad-  
miración: ! que utilitas in sanguine meo In ascendendo ad corruptionem!  
O! que gran utilidad la de mi sangre, pues ascendiendo por ella  
à la corrupción de participar la sangre de Jesus: i con la pro-  
piedad, q<sup>ue</sup> Clemente Alexandrino le llama al cumplir, asen-  
dar al trunfo de la Justicia, ascendunt ad escom-fustig: i al be-







6 No es ponderable lo q<sup>d</sup> se confundia i se aglutinaba al tien-  
po de la oblation considerando su despojo i arrebatamiento en ofre-  
cer al eterno p<sup>re</sup> su unico dilecto hijo a quien el avia q<sup>u</sup>erido  
de cruelissima manera con sus culpas. Pediale profundamente  
se lamenta q<sup>d</sup> se desechase su cuerpo i le fuese q<sup>u</sup>erido i merecido  
porq<sup>ue</sup> no lo desechaba. Quando se acercaba el tiempo de con-  
g<sup>ra</sup>var se conmovia, i temblaba lleno de horror p<sup>er</sup> animo i cuerpo  
como si oyera a d<sup>eu</sup> q<sup>d</sup> le decia con voz de Juicio eterno: ecce apro-  
pinq<sup>ue</sup> ergo suminis videretur in manus peccatorum. En en q<sup>u</sup>er  
p<sup>re</sup>ere la hora q<sup>u</sup>est el hijo de la Virgen sea entregado en las  
manos de los peccadores: uniéndose a si mismo por el mas delin-  
guente i falissimo de los malvados, en cuyos manos se avia de pe-  
gar i entregar el cuerpo de n<sup>ro</sup> se<sup>ñ</sup>or de d<sup>eu</sup>. Esta considera-  
cion era para Francisco un poderoso q<sup>u</sup>estio p<sup>er</sup> caracion de  
vissimo de q<sup>u</sup>o se adelantaba en ella.

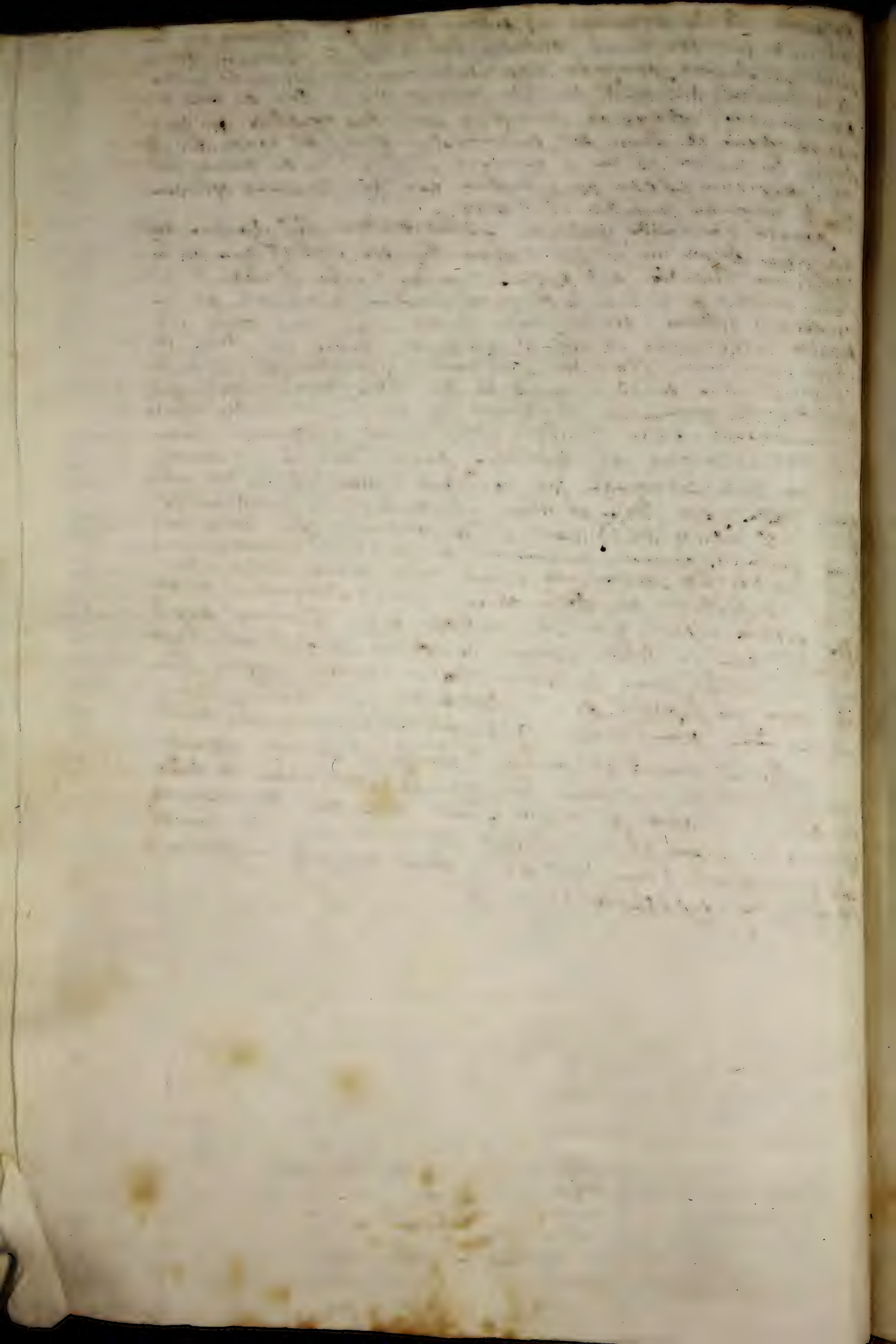
9 Igualmente faltan voces i aun ideas para explicar sus p<sup>ri</sup>-  
mordimos sentimientos, i su veneracion reverencia en el contacto de la  
hostia sacrosanta. Por esta causa elegia por maestros de urbanidad  
celestial al s<sup>to</sup> Oniceo Simplicio, al s<sup>to</sup> s<sup>to</sup> Josef, singularmente  
a la s<sup>ta</sup> Virgen, como un experimentado en los ofsequios  
de b<sup>er</sup>do, aviendo sido sus brazos, i seno tronco i redilatorio  
del d<sup>eu</sup> n<sup>ro</sup>: rogandoles con instancias finissimas q<sup>d</sup> le confi-  
quiesen la gracia de cumplir con el alto ministerio de tener  
en sus manos como ellos lo avian cumplido. Otras veces se  
admiraba de no ser arrebatado con una dulce regencia, como  
lo avia sido o<sup>tro</sup>, por aver tocado el arco del desmayo  
sombra de este mysterio sacrosanto. Otras veces a cada con-  
tacto de la hostia pedia una Cruz para si, i pedia tam-  
bién de sentir los dolores q<sup>d</sup> padecieron en el Calvario, el amado  
discipulo, la amantissima Magdalena, la gran m<sup>re</sup> dolerosissima, i Jesus  
n<sup>ro</sup> q<sup>u</sup> otras angustias filitico tener en su caracion los afetos que  
la Virgen s<sup>ta</sup> n<sup>ra</sup> avia sentido, quando sostuvo en sus brazos al  
dulcissimo Jesus, ya en el puerro, en la oblation al templo, en  
el calvario. Siempre q<sup>d</sup> veia la hostia, queria reconocer la mano  
saludable de d<sup>eu</sup> suplicandole q<sup>d</sup> le concediese los beneficios i dones  
oportunos segun la necesidad i el tiempo: sentiendo muy pre-  
sente q<sup>d</sup> de la vida q<sup>d</sup> salia del p<sup>re</sup> en carne aun mortal que-  
daban otros i felices los q<sup>d</sup> le veian. i q<sup>d</sup> todos celebraban en cer-  
quas familiares para la practica de la finissimo consejo de s<sup>to</sup>  
p<sup>re</sup> Crisologo: audiant christiani qui quotidie corpus d<sup>eu</sup>i attingunt  
quatenus de ipso corpore sumunt possunt meditari quando Paulus  
suum caput de sola d<sup>eu</sup>i finissima sanitate. Oigan lo q<sup>u</sup>estio  
que o<sup>tro</sup> diariamente o con frecuencia tocan el cuerpo del s<sup>to</sup>  
p<sup>re</sup> medicina quedan sacos de alli, quando la Virgen  
del f<sup>u</sup>po arrebatada la s<sup>ta</sup> de sola la finissima u o<sup>tro</sup> del  
p<sup>re</sup> de del p<sup>re</sup> Misericordia qui quotidie corpus Domini traccamus  
et a nostris vulneribus non curamur. Infirmitate  
q<sup>d</sup> Francisco aplicaba la mano a aquel divino sector trueno la s<sup>ta</sup>  
p<sup>re</sup>ada, i siempre lleno de riquissimos meritos.

10 Rogaba a la Virgen s<sup>ta</sup> q<sup>d</sup> por su intercession tratase i reci-  
biera de aquel misterio, como la s<sup>ta</sup> lo avia recibido i tratado des<sup>de</sup> p<sup>re</sup>  
de la oblation de su hijo. Esto pedia tambien a los Ap<sup>osto</sup>les, i  
los demas s<sup>antos</sup> en el dia de su plenitud: q<sup>d</sup> le comunicasen  
aquella veneracion, q<sup>u</sup>estio de d<sup>eu</sup> i re-  
cibido el sacramento. Quando el cuerpo de la Virgen, q<sup>u</sup>estio de d<sup>eu</sup> i re-  
cibido el sacramento.



hijanza de los tormentos, qd padece el 8º al elevarlo en la  
Cruz. Se enardecia al contacto del calor, i desmenuzaba  
por su sangre gorgopio, repitiendo con iomase en la ultima  
de la coronacion: quis mihi deus mori pro te. Era la mas  
graciosa i ofrecia el sacrificio por todos aquellos por que  
se ofrecia el Autor del mismo sacrificio. El coronador se  
hacia la cuenta qd en a entregar subyugaba en manos del  
or i repitiendo en este pensamiento con tan constante ofrenda  
qd le movian a inventar el 9º.  
Cuando consumida quedaba a las piedras del sepulcro como  
los sales depositarios del cuerpo de xpo, i qd el con un  
bellissimo Anillo del quinto grado. Acabada la pila  
estas pedras gruesas i las fl. de un congreso, pidiendole por los  
universales de la i por las. Las congresos i no mas pedras que  
pueden arborescentes de ali con vidrios. Entre las pedras de  
qbya como rocas. Destaca fuertemente qd se padece con a la  
gracia pinta en el termino de su vida. Admitiendo en que  
después la prodigiosa elevacion de Jesus. 7. 8º i 9º. qd no  
concentraba a los elevar al Picro a Reyner i con  
il, padece el mismo al desmenuzaba para elevarlo a reinar.  
Pm. Noie consumida, esta padece i moviendole de grandes  
aportaciones por padece en orden a la Anthonia justifica el  
pinto i el adorno de la Anthonia. i como como qm  
mas continuas, diversas, quimeras, i maravillosas. Entre las  
mas elevadissimas sentencias eran como padece, como i padece  
fueron qd padece en padece el Anthonia. i como  
elevadissimas padece era el padece para padece. i como  
lo adoro como lo padece adoro, lo padece como lo padece. i como  
padece, lo padece como lo padece. i como padece. i como  
lo como que padece de 1º. padece. i como padece. i como  
de que padece padece es qd Anthonia. i como padece. i como  
Anthonia padece qd padece. i como padece. i como padece.  
mas continuas de que padece. i como padece. i como padece.  
la padece el amor el amor. i como padece. i como padece.  
padece. para qd el padece de padece. i como padece. i como  
qd padece. i como padece. i como padece. i como padece.  
padece. i como padece. i como padece. i como padece.







Sermon  
De S. Fran.<sup>co</sup> de Borja.







*Eccē nos reliquimus omnia, et sequimur sumus te. Matth. 19.*

1. El curioso, q<sup>ue</sup> me oyó el año antecedente en semejante asunto, i me ya ora, se acordará, o le acordará, q<sup>ue</sup> di principio a mi exordio proponiendo un curioso caso: en el lugar competente en aquel índice el apellido Luna, cuyos purpuros i rayos dorados brillaban en sus sennas magestadamente por su S<sup>ta</sup> Isabel S<sup>ta</sup> M<sup>a</sup> de Luna. No fue acaso: ovia de ser el S<sup>to</sup> Duque Luna imperiosa en el Teatro del Tráe, en el firmamento de la Comp<sup>a</sup> en el Cielo de la Iglesia: i quiso rehar este Apellido, firmándose por Humildad ya Jesuita con un S<sup>to</sup> Isidro, no variase el significado. Secular no usaba el apellido Luna, i Religioso no quería usar el de Borja; porq<sup>ue</sup> al principio firmaba assi: Fr<sup>co</sup> Fr<sup>co</sup> Fr<sup>co</sup>. Pecador

2. Quien ignora que es imagen del Pecador la Luna? No quería el Grande Borja entregar al abandono el uso de ese apellido, quando su Humildad se lo apropiaba con la mas noble significación. Podría oponerme algunos: firmándose Pecador no era lo q<sup>ue</sup> se firmaba, i assi no sería Luna. Si distinguieramos, se convertirían Leyes distinguiendolas, se convertirían Oposiciones. La Divina Escritura compara al Pecador con ese Astro por la variedad, por la inconstancia, por las fáciles mutaciones de mal en mal, o de mal en peor. Pero tambien compara con ese mismo Astro al Alma Buena a la Iglesia S<sup>ta</sup> a Maria S<sup>ta</sup> (aunque entonces me le adg<sup>ue</sup> fue el Duque S<sup>to</sup> con la luz de su doctrina, con la de sus obras, q<sup>ue</sup> descubrían una imagen del Sol de Justicia, fue sin duda una perfecta).

3. A este benigno Astro lo describe, i lo panegyrica Humilis diciendo que es Humilde, i excelso. Humilis i excelsus en Luna? Sí, sí, sí, con la Humildad, la franqueza con la sequedad, el abstinencia con la bondad, las gracias dignas de los cielos. Nuevo insigne latino Humilis con aprecio muy alto de sus escritos con especialidad del libro de su vida de su vida para engañar aqui como con brillante sus palabras, pero a lo q<sup>ue</sup> me acuerdo las reduiré a las de su misma idioma, i son assi a como conociéndose a si mismo. El qual por mi Consejo nunca nunca se abra de Humilis de la mano: mas rebosas Humilis i excelsus en Luna.

4. Esta Celestial Filosofia la ensena Borja con las practicas; porq<sup>ue</sup> se dice en el. o se admiraron todos los Grados Superiores por un fin Humilis de la Medicina: Por los deos de Humildad conoce el hombre su dignidad, se desprecia a si: no gloriase q<sup>ue</sup> la honra: asi q<sup>ue</sup> lo tiene a si: se glorifica en q<sup>ue</sup> se rinde a Dios: se sujeta al hombre: se sabe q<sup>ue</sup> puede.

5. En todos los Grados de Humildad se seprimos Borja hacia el Abismo, i ellos fueron Grados, con q<sup>ue</sup> se coloca en el firmamento con una q<sup>ue</sup> le Humilde i excelsus. Ingiere q<sup>ue</sup> este Superior Planeta tiene su Cielo correspondiente en la Luna.



via contina mucho para la accidental surge el constante resson, con q<sup>do</sup> en espe-  
cialissimo devoto, solemniss<sup>imo</sup> sus tales anualmente; q<sup>do</sup> parece alguna para  
sustentar la celebre moneda del Imperador Alexandro Severo, en la qual una  
mano sostiene a la luna con esta inscripcion: perpernitati: a la perpendicular  
La perpendicular, es, i sera la del culto: La materia de la moneda es el  
Corazon del devoto: la luna gravada es la virtud del santo: el afeto  
pues a la virtud, el animo agradecido a su favor tiene el Corazon en las  
manos para pergeñar annales los obsequios a esta luna. Fue Borja fue  
luna perfecta es luna perfecta en p<sup>er</sup>manencia seria el asombrado de su or-  
cion Panegyricos: i para q<sup>do</sup> ella no carezca de perfeccion, ni de luz  
flora en su templo una i otra en los li<sup>os</sup> flaxos de M<sup>te</sup> Luna ha  
pues, luna sin mancha, luna sin luna sin eclipse, en fin luna plena de  
gracia. A. G. P.

Ecce vos reliquimus omnia et sequi sumus &c.

Matth. 19.

6 En el Kalendario de los Santos entra la luna nueva a lo de Septiembre  
el Kalendario de los Santos: porq<sup>do</sup> el nuestro S<sup>to</sup> Fran<sup>co</sup> de Borja, i luna  
es esta luna nueva, i perfecta. Formo el Divino Poder para el buen reg-  
imen del Universo en dia, noche al sol, i luna, dos grandes luminarias: la  
luminaria magna. Dificultan los Escriturarios, si la luna fue criada en el  
plenilunio, o pleno de su luz; o si fue criada en el novilunio, o en aquel  
resplandor escaso q<sup>do</sup> tiene recién nacido. Algunos piensan q<sup>do</sup> fue criada en  
p<sup>er</sup>fecto su aumento, porq<sup>do</sup> no parece verisimil crearla para q<sup>do</sup> alumbra la tie-  
rra, i crearla sin q<sup>do</sup> la alumbre. Otros juegan q<sup>do</sup> fue criada en la luz dimi-  
nuta de sus principios, para q<sup>do</sup> con la luna comenzase el regular curso, i la  
termina de los meses: porq<sup>do</sup> si en la creacion se le hubiese dado a  
su luz todo el lleno, arriba el mes de comenzar a lo, o p<sup>er</sup>fecto. Reservo  
esta noticia, i doblo esta oja para su oportunidad. [S<sup>to</sup> Agustin no toma p<sup>er</sup>-  
te en ninguno de estos pareceres opuestos: ni aprueba, ni reprueba uno,  
ni otro. Pero como yo no hablo de la luna material, sino de la imp<sup>er</sup>-  
suna perfecta en p<sup>er</sup>manencia. Borja para ser luna nueva, i ser luna perfecta: o  
Preguntas un Joven a p<sup>er</sup>to los medios de conseguir la vida eterna quid d<sup>er</sup>-  
faciente ut habes viz eternum. El M<sup>te</sup> Soberano de dio por respuesta, i medio de  
conseguir la observancia de los preceptos: serva mandata. Pero el no con-  
tando con ir a velar p<sup>er</sup> en la virtud quiso remontarse a la perfeccion: i pre-  
senta el desproprio voluntario de las viguetas, i con seguirlo: vende que ha  
des, es del supererito: veni, et sequere me. El Joven cobarda p<sup>er</sup>to p<sup>er</sup>-  
atras en su proposito, porq<sup>do</sup> el camino le parecia muy aspero, i el medio  
muy duro. A su virtud indico Besos la dificultad gravissima de que la  
q<sup>do</sup> viven entre delicadezas, i abundancias entran por el camino, i p<sup>er</sup>to la  
la gloria. Entonces el Principe de los opuestos son oscuras vanas p<sup>er</sup>-  
resena a su Maestro de averlo dejado todo, i de averlo seguido. Ecce  
reliquimus omnia, et sequi sumus &c. De modo q<sup>do</sup> en este depar, i en este  
depar consiste la suma perfeccion. [Asi p<sup>er</sup>to Borja en practica los  
medios de una perfecta, i perfectissima vida para ser luna perfecta: o  
Ecce vos reliquimus omnia, et sequi sumus &c.]

Con q<sup>do</sup> humillacion tan prodigiosa hizo la profession de sus votos ad-  
donado quando p<sup>er</sup>to exploradores no eran luces para seguir a M<sup>te</sup> M<sup>te</sup>  
en se refuere la humildad profunda de su Alma en la formula de esta  
profession, q<sup>do</sup> comienza assi: Yo Fran<sup>co</sup> de Borja Duque de Gandia Acador de







de donde juntándose por s.<sup>a</sup> Borja el día de las Sierres que es una llovera  
con el día de las Sierres de los Santos q<sup>ue</sup> atormentaron la por introducir suya a  
dentro la llovera al principio de cada mes, q<sup>ue</sup> es presente, o nueva luna.  
claro está todo ser una nueva con ser una perfecta: o la solemnidad  
de las Sierres la presente, con la solemnidad de las Sierres de los Santos  
q<sup>ue</sup> es el día de la luna. Y aquí desdólo la Borja, q<sup>ue</sup> dólo antes sobre la  
dos opiniones de la creación de la luna: la 1.<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> paria sido criada en  
voluntad, q<sup>ue</sup> correspondía al primer día: la 2.<sup>a</sup> opinión q<sup>ue</sup> fue criada en  
plenilunio, q<sup>ue</sup> correspondía al día 14: i era el día de las Sierres  
dies Borja: pues Borja una lo uno con lo otro, i era con fines  
con el día 14. die 14. q<sup>ue</sup> se decía un día q<sup>ue</sup> se decía un día.

12 El Evang.<sup>o</sup> q<sup>ue</sup> la Iglesia aplica a nro s.<sup>a</sup> Ecce nos reliquimus omnia lo  
explicamos en breves palabras del Religioso, q<sup>ue</sup> por su profesión pone  
las cosas a sus pies; i compara los votos a los Clarines de Borja, q<sup>ue</sup> con solo  
el eco arruinaron los Muros de Jerico. Ecce nos reliquimus omnia, como  
Religiosi: olim urbis Jericho muri (quod nomen significat) murum  
significat: corruerunt: nostri vero Jericho, id est, mundi muri nostri sonant.  
nos corruunt. El buen Religioso, i mucho mas Borja q<sup>ue</sup> fue mucho mas  
ad mero pone a sus pies todo lo q<sup>ue</sup> renuncia, todo lo que era: ni pensa  
miento. Jerico significa una cosa q<sup>ue</sup> la luna (q<sup>ue</sup> nomen significat)  
significat) i Borja q<sup>ue</sup> por la profesión hecha lo dejó todo, i se dejó  
a si mismo, lo pone todo a sus pies, i se pone a si bajo de si: elevando  
sobre se: i se pone a si, i bajo de si la luna: pues tal arruinada a sus  
pies, como a los del Caudillo Pedro la ciudad de Jerico. Nostri vero si  
significat, id est, mundi muri nostri sonant: corruunt.

13 Quanto i o quanto abondi la humildad de Fran.<sup>co</sup> se consideraba en  
lugar inferior resaca de qualquiera, aun resaca del traydor Judas, i del  
destruido. ~~En~~ Aquí el punto de su abalimiento: q<sup>ue</sup> poniéndose el a  
los pies de todos, para humillarse mas q<sup>ue</sup> poniéndose a si por q<sup>ue</sup> todo  
fue humillado mas se pone el a si mismo bajo de sus pies: nostri  
vero Jericho (q<sup>ue</sup> nomen significat) nostri sonant: corruunt. Alguirito  
de por este lugar mas inferior en novissimo ser: el lugar supremo:  
desciende superior: i hallando en esse lugar supremo superior, i con  
finito q<sup>ue</sup> dejó por gobernar en lugar inferior: ecce nos reliquimus  
omnia: contempsi accipit.

14 Fran.<sup>co</sup> una humildad, q<sup>ue</sup> con las ficciones son sombras para finar  
las verdades. El Brivato famoso Poeta Italiano introduce en su Poema  
de Orlando un caso oculto, o episodio, en q<sup>ue</sup> s.<sup>a</sup> Juan Evangelista  
en un carro de fuego arribaba a Asolfo Paladín Bravo, i lo mui  
por al río de la luna. Allí ese Cavallero andante del Cielo ad  
miró los rios, los rios, los flores de la luna: i descubrió en ella  
un profundo valle donde se hallaban todas las cosas q<sup>ue</sup> se perdieron  
en la tierra: se perdieron coronas: allí se hallaban: se perdieron ri  
os: allí se hallaban: se perdieron rios: allí se hallaban: en fin  
q<sup>ue</sup> se perdía allí se hallaba allí. Esta luna es Borja. El valle  
es la humildad: por humildad dejó q<sup>ue</sup> tenía; pues según s.<sup>a</sup> Gregorio  
cal corona: i la halló en el valle de la luna: dejó sus riquezas: i en el  
valle de la luna halló el tesoro non deficiente en Cielo: dejó los  
honores: i los halló en infinitos Cielos en el valle de la luna: por q<sup>ue</sup>  
el valle de la humildad se halla tena: q<sup>ue</sup> los rios de poderío con  
aplicar: omnis valis implens, ex omni rivo in Cello humillatur: i  
en la humildad en Borja q<sup>ue</sup> halló de ella ella todo q<sup>ue</sup> dejó por ella.



el mismo a darise que exaltarse, i el lugar exornio. Le dio el supremo.  
15 Considera el S.<sup>to</sup> en Gaudin, i remito al P.<sup>to</sup> San m.<sup>to</sup> i Dr. esas conclusiones, q<sup>d</sup>  
llamo el S.<sup>to</sup> conclusiones de confesion. Posiciones confesionis. La V.<sup>a</sup> ep n<sup>o</sup> h<sup>o</sup>o f<sup>o</sup>as n<sup>o</sup>g:  
qui hecho de nada. la 2.<sup>a</sup> ad n<sup>o</sup> h<sup>o</sup>o red<sup>o</sup> n<sup>o</sup>g: que ha v<sup>o</sup>lto a la nada. la 3.<sup>a</sup>  
quid sim igno<sup>o</sup>: quora nose lo q<sup>d</sup> soy: la 4.<sup>a</sup> Si aliquis scis, hoc n<sup>o</sup>g scis, in  
ferny domy me<sup>o</sup> me: si algo se, solamente se, q<sup>d</sup> el infierno es mi casa. Este  
ultima conclusion q<sup>d</sup> defludia el S.<sup>to</sup> que da esp<sup>o</sup> argumentos para mi as<sup>o</sup>mpo.  
Coraba la errada Philosophia de los gentes, q<sup>d</sup> la luna tenia 6 meses, el sol  
severo por casa propia, i el cielo otros seis meses. Pero Borja, sumo ponti-  
ficado, Religioso, Verdadero, Justicia, devolviendo al Infierno con su humildad  
por casa suya, fue tanq<sup>ue</sup> sus infierny domy me<sup>o</sup> me: se entra en el cielo  
como por su casa.

16 Mucho me acordaba aqui la Phisica Geometrica de Isaac Newton acerca  
de la luna. El admite en la luna dos fuerzas o dos virtudes en orden a la tierra,  
q<sup>d</sup> segun el es el centro de la luna. La 1.<sup>a</sup> fuerza se llama Centripeta, porq<sup>ue</sup>  
tira, o inclina hacia el centro de la luna, q<sup>d</sup> es la tierra. La otra fuerza se  
llama Centrifuga, porq<sup>ue</sup> tira i desvia de aquel centro. De manera q<sup>d</sup> me co-  
pliere con base f<sup>o</sup>g<sup>o</sup>g<sup>o</sup>, pero ex<sup>o</sup> p<sup>o</sup> p<sup>o</sup> p<sup>o</sup>. La luna es en la tierra en  
el juego q<sup>d</sup> llaman los Mathematicos a tira i tirar: i si no se balancease  
i equilibrase la luna con sus dos fuerzas, cayendo solamente en la direccion  
a la tierra caeria esp<sup>o</sup>lamente sobre nuestro globo el de la luna.  
Yo admiro en Borja esas dos fuerzas. La humildad de esa luna re-  
por a la tierra q<sup>d</sup> centro suyo, o hacia q<sup>d</sup> es su centro el centro de la  
tierra, que la llama al infierno su casa. Infierny domy me<sup>o</sup> me: pero  
porq<sup>ue</sup> su humildad la adora, i la deprime tanq<sup>ue</sup> como fuerza Centripeta.  
Centripeta. La elevand el merin lo eleva, lo exalta como fuerza Cen-  
trifuga, i la coloca un venon del centro de la tierra, q<sup>d</sup> lo mantiene  
eternamente en el cielo: es suya perfecta li<sup>o</sup> p<sup>o</sup> p<sup>o</sup>, o sea in  
Celo fidelis.

17 Por a mostrarlo. Pio S.<sup>to</sup> J.<sup>o</sup> en el cielo un signo grande. El signo era un  
Ange<sup>o</sup> i q<sup>ue</sup> la luna servia de planta. Con tales sus pedis cruc. Conviene lo  
Expositores en q<sup>d</sup> la Ange<sup>o</sup> es la Iglesia, i yo digo q<sup>d</sup> la luna es mi Borja.  
El Eruditissimo Alvar<sup>o</sup> dice sobre este pasage, q<sup>d</sup> la luna se coloca alli o  
mo Basa, o columna q<sup>d</sup> sostiene a la Iglesia: palte conveniens f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is  
Mulieris. pedes. f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is, o signat<sup>o</sup> esse Bap<sup>o</sup>, fundamentu<sup>o</sup> quo  
nititur Ecclesia. i po<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> p<sup>o</sup>: Ecclesia Columna Bap<sup>o</sup>. lo cual es p<sup>o</sup> p<sup>o</sup> p<sup>o</sup>  
reponitur f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is. Con q<sup>d</sup> en una significacion misma  
el Borja luna, i columna q<sup>d</sup> sostiene la Iglesia. es luna i f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is.

18 Mandale el Papa S.<sup>to</sup> Pio V aquel prolijo Viage acompañando al Cardenal B.  
Lepandino su Nuncio. En su regreso a Roma ya el S.<sup>to</sup> Papa Pio avia mu-  
rto, i el S.<sup>to</sup> Borja tenia Guadalupe. Muerto a los dos dias de aver llegado. Dic-  
ton al Pontife, q<sup>d</sup> era Gregorio XIII la noticia de su muerte, i su respuesta  
fue: q<sup>d</sup> su f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is f<sup>o</sup>is columna de la Iglesia. Ve aqui la luna q<sup>d</sup> es  
S.<sup>to</sup> Juan por casa de la Ange<sup>o</sup>, i q<sup>d</sup> segun volver con columna q<sup>d</sup> sostiene  
la Iglesia era Borja. Si q<sup>d</sup> dio el titulo de firme Columna de la Iglesia  
el Sumo Pontife de la Iglesia: i Ecclesia Columna Bap<sup>o</sup>, o fundam<sup>o</sup> p<sup>o</sup> p<sup>o</sup>  
nititur Ecclesia.



*[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]*



















Sermon de S.<sup>re</sup> Borja.







D. Francisco de Borja, Ramirez de Albornoz, Henriquez de  
Aragon, y Luna Marques de Lombay, Cavalieros Mayor  
de la Emperatriz D.ª Isabel, Cavaliero y Tercio del Orden  
de Santiago, Virrey de Valencia, Grande de España, y  
Duque de Gandia, y tambien D.º Juan de Soria, Comen-  
dador de un Hospital, estan godo con un Heroico as-  
picio de Tufas con pompas, algunas vano de las  
Comalones Palacios, y de la Ambición, y a la virtud q'asta no por calor en digerirlos, e  
pequeña una Empresa, que porq'una en el albedro Pays  
del Corazon humano, q' representando Juene nunca vida  
en las Torres del Solido, higo eco de Musica agorda-  
ble en las del Cielo. Dequise el Tauso, los grados la Gran-  
deza, la Soberania, la Divina Corona. La deya al Si-  
glo Engaños con Esplendores, Brillantes con Falsa, o in-  
mensitosa Perspectiva, Colgando en las Ruedas de la  
redes de la Desengaña tantos ilustres Trofeos, Plis-  
nes van elevados, q' casi quieren subirse al Cielo. Depu-  
do por seguir a Dios; q' lo consiguen siguiendo a Dios es  
la Verdad del Caso, esta el Evang. de Francisco.

Tiene tambien sus Monjes, la Gracia a fuer de  
Superior Naturaleza; y la vista de ellos solo se encien-  
de con los Rostros. En esta 1.ª Clase debemos considerar  
a nro Grande Duque, cuyos Elogios no piden otro Lengua-  
je, q' las Alabanzas. Monjes con Grande San-  
guino: con Rico San Padre: con Señor San Humilde: con Or-  
de sano con virtuoso: San asustado a la Prigueria, y cere-  
monial del Palaco, y asustadísimo a las Leyes de Dios.  
No quiero autorizar la Explicacion del Evangelio de Je-  
sus, con otras palabras q' las de mi gran Rector, quando se  
posuandose a las P.ª de un Compendio en el dia, dijo con  
Bajo los Rostros de la Cruz, y expuso al alardes para  
Grandes, tanto honor, y no me daire si digo tanta Ma-  
gestad, aunque me conceda por dispensa porq' me pedia  
a todo el dia, y el Manero de la Iglesia porq' dar cada  
a Grandes, y a las Comunion de sus hijos,  
prompito en una oracion van afectuosa, q' no se pue-  
de oír sin temer, la q' concluyo q' esta magister  
Oygalos la Venacion, y sus farsas de Palaco.



Or. Hablaba con gozo pues me sacareis por uestro. Bondad  
del grado de los pobres; hacedme merced por uestro. Santo  
Nombre de lo qd prometiéis a los pobres, diciéndoles: Cierra  
mente os digo qd las qda depaéis por mí todas las cosas  
y me seguiréis quando en la Regeneración se sentare  
el Hijo del Hombre en el Trono de su Magestad, coformo  
guardien os asentareis sobre las 12 Tribus de Israel. Hasta aquí mi Santo. Grandes qd con sus  
palabras me enseñe de aplicarle el Evang. para con ellas  
se lo aplico a P. mosenio.

Curramen to de po todo: nada venio, o si venio al  
go, fue solo aquello qd avia de ser, siguiendo a p. m., y  
siguiendo Hijo del Hijo. Ignacio. Si la curiosidad, o Bondad  
esencia, no es muy olvidadiza, se acordara, que el ul-  
timo apelido, que propuse en la elindia de los de  
mi Santo fue el de Luna, cuyos purpureos resplando-  
res brillaban en sus venas magistramente. por su. His-  
torisima. Bizarria. D. Maria de Luna. Acta de ser  
miro Santo Luna. Mysteriosa en el thearo del Orbe  
en el firmamento de la Camp. en el Cielo de la. gl.  
y de su voluntad quiso revenir ese apelido, firmam-  
do por su. Humildad ya. tesista. un. Synonymo, o pro-  
uasi. de. Significado. No califique mi propuesta de  
falsa el que sugiere, qd miro Reque. de. Sancta. no  
usado del apelido de Luna, y ya servia el. desen-  
bierto no queria usar el. de. Por. por lo firmado. en  
Humildad así Francisco Pecador. De. miro miro aduci-  
ra mi invenio, pues Padre ignora, q pe. Imagen del Pe-  
cador la Luna. Por es, parece, q no quiso renunciare  
el apelido quando se Humildad así apropiaba el. sig-  
nificado. Aquí espeja. mas la distincion se hace. quan-  
do se firmada. Pecador, no era lo q se firmaba. Tu  
no servia Luna. Si distinguiendo tiempos, se concep-  
tan leyes, distinguiendo lunas, se venian las conva-  
riedades. La Divina. Escribir. Compara al Peca-  
dor con ese Asno por la variedad, por la inconstan-  
cia, por las faciles mutaciones de mal en mal, o de mal  
en peor. Sero tambien compara con ese Luminar  
adorno al. Alma. Juan, a la Iglesia Santa, a Maria  
Santisima. Algunas veces se adapta, o sobreponer el Ca-  
pitulo o Tyndre glorioso de Luna perfecta. Rebeca. La  
na fue mi Rosa. Por la grande su Doctrina, con la de  
su obra, q desferraron muchas virtudes en un mundo  
tan obscuramente anochecido. Y se fue Rosa per-  
fecta Imagen del Sol de Justicia, fue San diplo-  
ma perfecta.











[illegible]



[illegible]







[illegible]



[illegible]



in Regno Calabria.

[illegible]

en Borgia se junta por una nueva con ser una perfecta, o la des-  
guenice con la solemnidad de las nuevas, o el plenitudo. i aqui  
desta la que es sobre las dos opiniones del. Este en el fin







14 En esta 3.ª jornada apruebo las delas experiencias de San  
Pietro sobre el Sol: se acomoda mucho como en la 2.ª  
jornada sobre la Luna. El Sol en ella das guerras en orden  
a la Tierra, q. es el centro de la Luna. A las primeras las  
llama guerras cenoriales, o q. son, o inclinadas a un  
lado: a las 2.ªs centrifugas, o q. se tiran de el: de suerte  
q. si en guerra por esta guerra contraria, q. se tiene, i. re-  
hiva: segun el Sol q. hace la guerra primera, como  
en la 2.ª jornada sobre la Tierra el Sol de la Luna.  
No admiro en S.ª Francisca de Borja estas dos guerras.  
Sime. una para dar humildad de esta Luna por  
centro de la Tierra, y otra, i. aun de creia gran  
peador tan admirable, q. creia el centro de la Tierra  
donde la Luna el Sol. Infirno por esta Luna: succion  
por sus fuerzas dadas muy aca: pero por su humildad  
la adate, lo deprime tanto; su guerra lo exalta, i. v.  
la guerra centrifuga de esta Luna, q. lo coloca por  
centro de aquel centro de la Tierra, q. lo transiere  
eternamente en la Cielo como en esta Luna.

15 Q. lo con claridad, i. quiza sin vulgaridad. Pio el Com-  
gelista S.ª Juan en el Cielo en Signo Grande. El Signo Grande  
sera una mujer, a quien la Luna servia de peana. Conve-  
nen los Expositores en q. esta mujer es la Iglesia, i. q. es  
q. la Luna es mi Borja. Mi Expositores en aquel  
la ingenioso Systema de comenzar el apocalypsi conviene en  
q. la mujer representa la Iglesia: pero dice sobre este lugar  
q. la Luna se coloca allí en su como simbolo de columna  
fino como Borja, o Columna, q. sustenta la Iglesia: Valde con-  
veniente fuit, subter mulieris pedes Regis conscribi, ut significet  
esse Basilicam, ex fundamento, q. una videtur Ecclesia: i. d. d. despectu  
Ecclesie Columna Basilicam, <sup>et in eadem</sup> significacione ponit sub mulieris pedibus  
Luna. Pero como en esta misma significacion es Borja Tagella  
Luna, o Columna q. sustenta la Iglesia.

16 Mandale el Papa S.ª Pio V aquel prolixo Viage a campear-  
to al Cardenal Alejandro de Medici: en su regreso a Roma  
que Santo Papaavia guerra, i. el S.ª Borja guerra morigunda.  
Murió en fin a los dos dias de aver llegado: dieron al Pontifice  
q. era Greg. 13 la noticia de su muerte, i. su respuesta fue: q.  
ha faltado una firme Columna de Iglesia. Murió si la Luna q.  
pio S.ª Juan por peana de la mujer, q. segun Plutarco era Columna, q.  
sustentaba la Iglesia: Ecclesia Columna fundamento, i. en esta significacion  
en sub mulieris pedibus ponit Luna. era mi Borja a quien  
el Papa le da el lugar de firme Columna de la Iglesia.



[illegible]



[illegible]











Sermon de S. Fran.<sup>co</sup> de Borja.

430

132



George Washington

Dear Sir  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the  
and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
John Adams

John Adams

1794  
Sept 10  
Boston



In regeneratione cum sederit Filius hominis in sede  
Majestatis suae sedebitis et vos.

133

Matthi 19.

Cuando el gran Dios de las Misericordias descarga  
el peso de su indignacion (esgrimiendo la espada de  
su Justicia) contra las culpas de los hombres que  
la provocan, siempre viene templado el azero en  
la piedad, i como despuntado i endulzado el fu-  
ror divino en los amorosos oficios de un verda-  
dero Padre: que da el golpe para la correccion:  
que si aflige con el estrago, ~~estrage~~ <sup>estrage</sup> con el es-  
carminio: que hace la llaga i muestra con  
el dedo la medicina: i que con la ruina de  
pocos, o de muchos exhorta i incita a todos al  
cumplimiento exacto de sus obligaciones.

El diluvio universal en los tiempos de Noe ha sido  
el mas espantoso exemplo de la Justissima ira de Dios.  
Se ahogaba todo el mundo en su mismo. Los cielos se  
destacaban en agua: el Mar hinchado con tantas  
avenidas arrojaba la tierra, [i escondia los montes  
si los avia acaso] todo era confusion de horror, i  
mortandad: ya el mundo, q<sup>ue</sup> entonces no contaba  
muchos siglos estaba agonizando: i al finero hu-  
mano se le hubiera cortado el hilo de la vida  
i la serie de su propagacion si N. Dios benigni-  
simo no hubiera reservado a su gran, ier-  
vo Noe con su pequeña familia en aquella  
mysteriosa Arca. La Arca fue la q<sup>ue</sup> reservó al  
coron vesu del humano linaje: i el Arco fue la  
Bandera de paz que desplegó i el Dios de  
las Nubes como Señal del pacto i concordia  
entre el mismo Dios i la tierra: *Arum meum  
ponam in nubibus et erit signum fœderis in-  
ter me et terram.*

<sup>sempiternum</sup> ~~Arum~~ <sup>mihi presto</sup> ~~Arum~~ <sup>mihi presto</sup>  
Después años <sup>sempiternum</sup> q<sup>ue</sup> el mundo, aun oy mal  
convalecido, padecio otro estrago casi general  
en q<sup>ue</sup> todos los elementos conspiraron a su ruina.  
La tierra con terribles movimientos, q<sup>ue</sup> en su  
extension, repetition, i duracion no tienen exem-  
plo en las Historias. El fuego en voraces



i rapidos incendios q<sup>3</sup> han reducido muchas, i  
grandes ciudades a pocas cenizas. el Ayre en lu-  
vacanes furioso que trastornando los edificios forma-  
ron las entrañas de la Tierra a violentissimas con-  
vulsiones. El Ayre en inundaciones solerías de  
mares i de rios que rompiendo diques i estovos  
i anegando las vastissimas campañas representa-  
ban ya otro diluvio en la agitada, i medrosa ima-  
ginación de los mortales.

Tan universal estrago q<sup>3</sup> estubo viendo el  
Africa con horror quell Terremoto le tragada las  
poblaciones enteras por las profundas i inmensas  
vocas q<sup>3</sup> la tierra abrió, desgarandose dere-  
chente un exercito de Alavares con sus aduaves i  
cabañas, como si fuese una imitación de Heano  
en tragedia de lastidores. El Africa no ha sido  
privilegiada, i se con dos no enjutos destroz-  
dos frutos de sus incendios, en es, arruinada  
gran parte de sus Provincias. Debemos la oja de  
la America, q<sup>3</sup> eran preciosos volumenes enteros para  
referir sus continuas desgracias [en esta especie:  
Solo dire, que semejantes conaturalizada al suso  
i lastimosos efectos de los Terremotos, suelen ser sus  
ciudades en fin q<sup>3</sup> sucesivamente renace de sus  
propias ruinas.] Vengamos a la Europa q<sup>3</sup> no le  
alcanzaron sus lamentos para igualar sus fuer-  
te motivos.

En España. Lisboa gran Emporio de negociantes i  
corre de sus Reyes es amontonado de polvo de finis-  
ma en las ruinas confusas del Terremoto, del in-  
cendio, de la inundación: i el Reyno todo de que  
ella es cabeza, como cuerpo suyo ha sentido con  
muchas partes iguales golpes i dolores. La Andalu-  
zia, i su Metrópoli Civil i eclesiastica Sevilla sin-  
tió pesadamente la impression del Terremoto en  
su magnifico Sacriarcal Templo, en otros magnifi-  
cos edificios, i sobrevino muchas graves ruinas para  
todos sus Reynos Sevilla, Cordova, Jaén, Granada.  
Si en es diligencia ociosa mendigar fuego de ayeno  
hogar quando la propria casa se quema, i soñar



memoria de otras poblaciones la descripción horri-  
 ble de aquel día de Laminas, quando estamos en  
 Cadix: Cadix q<sup>do</sup> f<sup>ue</sup> tanta parte, i fizo tan gran  
 papel en aquella tragedia: Cadix, donde esse char!  
 donde esse bruno de la Puerta de Tierra! don-  
 de! la Calera! donde essa playa! pero silencio:  
 que sobre mi pintura donde fudo el Reino de  
 la Peninsula pero silencio q<sup>do</sup> sobre mi pintura  
 quando cada memoria de mis oyentes es expresi-  
 va talda q<sup>do</sup> representa al vivo, i conserva fres-  
 co el horroron espectral de aquel día tre-  
 mendo [de terremoto] fufin corrieron su jorruen-  
 ta de Tierra las Castillas, la Francia, la Flan-  
 des, Alemania, Polonia, la Turquía Europea, los lan-  
 gues furos, el Ducado de Milan, mucha Italia,  
 i la misma Roma.

Solo observo q<sup>do</sup> Baeya no <sup>tuvo a la parte</sup> ~~tuvo a la parte~~ ~~no tuvo parte de com-~~  
~~pañia, ni se agucera~~ en esta general desgracia  
 siendo assi q<sup>do</sup> haen, i otros puertos inmediatos han  
 tenido mucha parte en ella. [que la amenissima  
 Valencia no padecio cosa especial; siendo assi q<sup>do</sup>  
 su Reyno fizo costumbre de los temblores, i se los  
 fizo familiares en el año de 1748: que Napoles  
 con su florido Reyno ha quedado esperta i libre  
 del comun arde, siendo assi q<sup>do</sup> en las cercanías  
 de su Volcan el Vesuvio tiene digamos assi, den-  
 tro de casa las causas de los terremotos: i en  
 los materiales que dispara tiene hecha toda la  
 costu para ellos.]

¿de donde tendrá su origen este particular pri-  
 vilegio de Baeya, Valencia, i Napoles? Proviene su  
 dichosa esencia de tener [todas tres] en su País  
 un Orbe prodigiosa, q<sup>do</sup> como a Roc de las exun-  
 taciones del agua, las preserva de los Baybenes de  
 Tierra: se origina de que tienen un Orbe celesti-  
 al q<sup>do</sup> les pone la mano de Dios como signo del  
 paxo i concordia entre Dios i su Tierra, para que  
 esta no se estremecen con los formidables im-  
 pulsos de los terremotos. *Muy muy parum in sta-  
 biles ex erit signum sedevit inter me et terram.*



Este Orco u Orca es el grande S. Fran.<sup>co</sup> de Borja  
 cuyo parvicio es el preservativo y las gr<sup>as</sup> car-  
 las Terremotos: la virtud de su proteccion es estabi-  
 lidad de la Tierra, es quien i sosiego del Orbe.  
 Orco sris q<sup>do</sup> media, i se interpone entre Dios, i la Tierra:  
 a fin de sujetar sus estremecimientos, i sacudones  
 irregulares.

Pero las tres ciudades referidas con muchas otras  
 providamente causas atendieron a su seguridad por  
 un medio tan facil, i tan util, i con un remedio tan ex-  
 perimentado como fue elegir a Borja por su Pa-  
 trono. Parece q<sup>do</sup> p<sup>ro</sup>pus de proposito pinto el  
 Evangelio este poder i privilegio del Santo; pues  
 lo propone sentado con p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>o para lugar al  
 mundo en la Resurreccion universal. Sin que ex-  
 ratione cum sederit filius hominis sederitis vos.  
 Allá en la universal Resurreccion aparecerá la  
 señal del hijo del hombre, q<sup>do</sup> es la Cruz que pare-  
 ce signum filij hominis, i aparecerá Rosa, i sangri-  
 cuna. Acá aparece Rosa i multiplicada en san-  
 tos nobles pechos nobles la señal del hijo del  
 Orco, q<sup>do</sup> es la Cruz de Santiago, Orden q<sup>do</sup> tiene  
 el honor i dicho q<sup>do</sup> S.<sup>to</sup> Borja fuera su Tree:  
 i aparece como p<sup>ro</sup>ceda i fianza de mi asumen-  
 to sera, que S.<sup>to</sup> Fran.<sup>co</sup> de Borja es quien i  
 estabilidad de la Tierra en los Terremotos. Pa-  
 ra predicar esta gracia del S.<sup>to</sup> la pide a N.<sup>ra</sup> S.<sup>ra</sup>  
 N. con la del Angel A. G. P.

Sederitis et Vos.

Segun el Evangelio el dia ultimo es q<sup>do</sup> el mundo  
 ha de experimentar un universal Terremoto. Se ha  
 de estar Borja muy sentado i mano a mano con  
 Christo. Sentado? Si: que es una situacion de quie-  
 tud i sosiego, i opuesta a las violentas commociones  
 que causan los Terremotos de la Tierra.

I no solo sentado, sino sentado como Protector, i su-  
 e conservador de los hombres contra la plaga la-  
 mentable del Terremoto: porque fuele cleido muy  
 otro Castellano vulgar que muy Curioso me-  
 jor que el que ha sido bien acuchillado? i Borja ca-  
 si empujó su vida racional entre los precisos p<sup>ro</sup>-  
 tos, que estaban los Coraones i los alienos con el  
 inminente peligro de un Terremoto que fue tan  
 bien conservacion de Andalucía.



Esta quiebra, este assiento, esta potestad de S.<sup>o</sup> Fran-  
cisco de Borja sobre los balcones de la tierra ha  
de exercitar la función ultima de su autoridad  
suprema (la regeneracion): en la resurreccion uni-  
versal, quando abriendose los sepulcros vendran las  
almas a habitar las fabricas renovadas, i reedifi-  
cadas de sus cuerpos. Ni de para de ir a compaña-  
da esta grande revolucion del Mundo de  
los estragos de un terremoto: que assi pinta el  
Profeta Ezechiel aquella instantanea reunion  
de almas i cuerpos en el dia ultimo: et ecce com-  
motio, et accesserunt ossa ad ossa unumquodque  
ad tunicam suam.

i la resurreccion de xpo q<sup>o</sup> segun el Ap<sup>o</sup>st<sup>o</sup>:  
sol fue la idea i exemplar de toda, tuvo tambien  
el prelude de un terremoto, como consta del in-  
fallible testimonio del Evangelio. et ecce terre-  
motus factus est magnus. Terremoto del dia del ju-  
icio q<sup>o</sup> canta la Iglesia siempre q<sup>o</sup> canta el oficio  
de difuntos: quando in die illa tremenda q<sup>o</sup> Coeli  
moverendi sunt et terra.

El trono i asiento de Magestad q<sup>o</sup> en esse dia  
ha de ocupar xpo ha de ser en las nubes del cie-  
lo, como lo dijo el piadosissimo S.<sup>o</sup> al Sacerdote  
Caifas: amodo videbitis filium hominis sedentem  
a dextris virtutis dei et venientem in nubibus  
coeli. descifro el mysterio: en esse dia del juicio  
i terremoto grande: en esse trono de Magestad  
en essa nubes ha de tener su lugar i asiento  
correspondiente S. Fran.<sup>o</sup> de Borja: Cum sederit  
filius hominis sedebitis et vos: porque como el  
Santo es el brazo d<sup>o</sup> i la señal pacifica entre  
dios que commueve la tierra, i la tierra com-  
movidora signum fœderis inter me et terram: de  
justicia le corresponden las nubes por asiento  
Arum meum ponam in nubibus. videbitis filij ho-  
minis sedentem et venientem in nubibus: sedebitis et vos.

A este Arc. Señal de Concordia entre dios i la  
tierra en su movimientos del ultimo dia de den pre-  
ceder como preludios i señales grandes otros terrem-  
tos grandes igualmente: et terremoti magni erant per  
tota: temblores q<sup>o</sup> si asivamente sepan su impres-  
ion impleta, se comunican i propagan de ciudad en  
ciudad de Provincia en Provincia, de Reyno en Rey-  
no, de una en otra parte del mundo: pero assi como  
esta Santa Francisca para fixar la tierra en el



en el ultimo dia vi. regeneratione sedebis: tiene  
quien para darlos con su asistencia a los terrem-  
otos anteriores al dia ultimo: et terremotos magni  
et signa magna erunt: signa forderis: ut me et terram

El patrocínio de S.<sup>to</sup> Borja contra los temblores  
de tierra tuvo su origen en el q<sup>to</sup>, siendo niño, pa-  
decio a S.<sup>to</sup> en Baza sirviendole por 40 dias una  
litera de leche i leche en canyo adentro i vaho.  
para q<sup>to</sup> padeciendo la fealdad congañese a  
los q<sup>to</sup> peligran en igual desgracia. Y los 40 dias en  
q<sup>to</sup> el S.<sup>to</sup> Borja padecio el temblor que hacen  
los a otros 40 q<sup>to</sup> segun la predicacion de Jona  
restaban a la ciudad de Ninive para arruinarse  
con la subversion de un terremoto sin culpa  
penitencia: adhuc quadraginta dies, et Ninive h<sup>ab</sup>  
i certum. Consiguiendo Francisco con los 40 dias  
que padecio el temblor de tierra viene del Alentejo  
para preservar a muchas ciudades mun-  
chas Ninives q<sup>to</sup> sin su proteccion i la penitencia  
que ella les inspira serian un cumulo de ruinas  
laminosa. para monumentos i padron de su desgracia.

Experimentado en Baza este terrible novici-  
nielo passó a Tarazona, dando a<sup>hi</sup> en sermón  
de juicio, del q<sup>to</sup> solia decir el S.<sup>to</sup> Nunca se me  
olvidará: i aquella trompa q<sup>to</sup> conmoviendo la  
tierra, abrió las sepulcros para la resurrec-  
cion universal <sup>in reg. praeq.</sup> le estaba acordando siempre su  
proteccion oficio, i asistencia contra los terremotos  
sedebis.

Da alguna idea de esta virtud preservativa  
su proceso en vida del Santo: quando conociendo con  
el espiritu profetico en Lisboa la ruina q<sup>to</sup> avia  
de causar la inundacion nociva del Tago se  
retiro, i ordenó q<sup>to</sup> otros se recibiesen del Palacio  
q<sup>to</sup> está situado en su orilla.

Esta gracia o privilegio de preservar en los terrem-  
otos fue en Borja gran premio q<sup>to</sup> le dio el S.<sup>to</sup> por cier-  
ta especie de terremoto espiritual q<sup>to</sup> padecia en su  
alma, i se comunicaba a su cuerpo. Dize. la causa mas  
ordinaria de los temblores de tierra son los fuegos  
subterraneos que agitados del azufre, nitro, i otros  
materiales humores rompen con espantosos estru-  
endos, i con mas espantosos estragos. No puede negar-  
se q<sup>to</sup> el mayor i mas activo fuego subterraneo es el  
del infierno; i la congelacion de este fuego, i de



las culpas con q<sup>se</sup> lo merecia segun la profunda hu-  
mildad de Borja le imprimio tal terror, i le ha-  
cia temblar tanto, q<sup>se</sup> si no voluiese la oja de esta  
meditacion i cambiarse las velas a considerar las  
piudades divinas, desfalleceria adynado en su  
mismo horror: i asi andaban en su consideracion  
con alternativa aquel terremoto, i este sossego  
Terra tremuit, et quiescit: i de este temblor, i quie-  
ra alternados hace el assecano de quiesca en  
q<sup>se</sup> lo representa el Evangelio para darvela a la  
tierra quando balancea en sus varras especies  
de conuociones: in regeneratione sedabitur.

A este fuego subterraneo del Infierno lo puso en  
ajecion Francisco para q<sup>se</sup> no pudiese prevalecer  
contra el, ni contra la Tierra. Nuevo Julgo fue-  
le llamar a las Simas i Volcanes Vocas de Infier-  
no, nombre por cierto oportuno, porq<sup>se</sup> siendo los  
cierran causa de los terremotos, estas Vocas o  
puertas del Infierno no prevaleceran contra la  
virtud i potestad q<sup>se</sup> Dios comunico a Borja para  
precaer i contener estos gravissimos danos  
q<sup>se</sup> gaden la tierra: de la qual potestad i vir-  
tud de Francisco en domar los terremotos po-  
demos decir en algun sentido verdaderos que las Vocas,  
puertas o Vocas del Infierno no prevaleceran  
contra ella: et por inferi non prevalebunt adversus  
eam.

Las experiencias frequentes i admirables han obli-  
gado a ciudades i Provincias a tomar el patro-  
nato i proteccion de Borja por quiesca i estabili-  
dad de su Tierra. Dize algo, dize q<sup>se</sup> muy comun i  
sabido. En suya mesa. Dize de Granada esme-  
jando la imagen de S.<sup>ta</sup> Borja por espacio de  
un mes: i acompañaron a este suyo muchas otras  
maravillas. Conose presto q<sup>se</sup> aquellos esangres  
sudores tan repetidos o su interrupcion conuocados  
eran aviso i presagio de un horrible terremoto,  
q<sup>se</sup> affligio todo el nuevo Reyno. Luones de Brody-  
po de S.<sup>ta</sup> Fe con Cabildos i Prindales, i con todo el  
pueblo votaron a S.<sup>ta</sup> Fran.<sup>co</sup> de Borja por su sa-  
lvan, guardar su dia como de precepto: i sacarlo  
en procession todos los años. El Jon t<sup>er</sup>cio, i luego  
al punto ceso el terremoto, i ita cessando segun  
se iban obligando los demas pueblos. Esta devocion  
se ha propagado en muchas otras partes de America  
q<sup>se</sup> como cantada con frequencia de este cantico necesita mas de un



q<sup>3</sup> como comburada con mas frecuencia de esse co-  
rigo esta mas necesitada de sal y agua y ayudo.  
En Europa la Ciudad de Argos en 1695 lo eligio  
por su Protector y Patrono contra los terremotos que cau-  
san las erupciones del Vesubio: pero en medio de  
estar tan dentro del peligro, y de tener un tan mal  
vecino tan cercano, luego q<sup>3</sup> se obligo con el con-  
la Ciudad y se leyo lo gravon el beneficio de su  
quiescencia y tranquilidad. e porq<sup>3</sup> inferi non p<sup>3</sup>uale-  
h<sup>3</sup>us adversus eam. Valencia p<sup>3</sup>ig<sup>3</sup>ena p<sup>3</sup>imave-  
va de España, asustada y recelosa con los terribles  
golpes del Huidor q<sup>3</sup> en muchas partes aplio  
su amenitudo Pais en el año de 1748 lo poro  
por su Patrono, echando así una fuerte cadena a los  
terremotos, p<sup>3</sup>imulando la quiescencia de su tierra  
en la q<sup>3</sup> da oy el Evang.<sup>o</sup> a St. Juan de S.<sup>to</sup> Sedebr.<sup>o</sup>

La legia Lisboa, ya desques de su ruina  
hizo solemnissima fiesta a S.<sup>ta</sup> Dorca en la casa  
propia para q<sup>3</sup> en adelante corriese a su ciu-  
dado y por cuenta suya el libertar la nueva  
Lisboa q<sup>3</sup> se levante de los indecibles estragos  
q<sup>3</sup> padecio la antigua. Y Sevilla compañera de  
Lisboa en grandeta y desgracia lo quito ser tam-  
bien en la nueva dicha de tener por su Pa-  
tron a S.<sup>ta</sup> Dorca, como efectivamente lo eligio,  
haciendole una fiesta como q<sup>3</sup> la hacia la  
Ciudad a San Juan, y en tal ocasion.

No me avereré a proponer q<sup>3</sup> se siempre respe-  
table cargo de V.<sup>ss</sup>. Cargo de Guila Dorca fue un  
miembro muy principal, hiciesse una dignacion a  
honre suya, en honor del Santo, y a utilidad cono-  
cida de esta gran Ciudad a su nobilissima fami-  
liencia, imp<sup>3</sup>ando su fervor a q<sup>3</sup> p<sup>3</sup>omise el Pa-  
tronato de S.<sup>ta</sup> Fran.<sup>co</sup> de Dorca. No me avereré  
a proponerle, pero no se ha de sacar a fuerza  
de tratos, ni a fuerza de la ley lo q<sup>3</sup> debe ser  
un puro y espontaneo efecto de la devocion. Pe-  
ro si V.<sup>ss</sup>. tomassen a su cargo la informacion  
y el ruego, no dudo q<sup>3</sup> la nobilissima Ciudad  
huyendo la justa consideracion por el alto caracter  
de q.<sup>ta</sup> pedia, por q.<sup>ta</sup> pedia, y lo q<sup>3</sup> pedia, como tan



Christiana, tan discreta, tan provida en tomar  
a prevención las prudentes medidas, i tan en can-  
telas, q<sup>d</sup> la pongan a cubierto de ulteriores es-  
tra-  
gos o sustos. Tomaría partido entrando en la  
proposición de V.V. SS. i por aclamación vo-  
taria el Patronato de S.<sup>a</sup> Borja. Ello es dig-  
nissimo de hacer lo q<sup>d</sup> hai hecho S.<sup>a</sup> J<sup>te</sup> de  
Borja con todo el nuevo Reyno de Granada; la  
Ciudad de Popayan i la Santa Provincia de  
los Maynas en Guila; la gran Ciudad de Na-  
poles, i su floridissimo Reyno; Valencia, i muchos  
pueblos del Juyo; la Regia Lisboa, la nobilissi-  
ma Boesca, i para coronarla todo, Sevilla, la  
gran Sevilla.

Ello, S.<sup>a</sup> el daño, i grave daño, el susto, i gra-  
ve susto q<sup>d</sup> se experimenta; i q<sup>d</sup> sabemos q<sup>d</sup> aun  
nos amenaza. Las causas intrínsecas de aquella  
por la sinacion de Cadix son nuestras Vecindas, i  
las tenemos a las Puercas. Ya sabemos que Cadix  
no tiene privilegios de exención ni provisiones  
de amparo de la Omnipotencia i Providencia  
Divina, ni de sus ministros los vicarios, ni de los  
demás excoectores de los terremotos. El mal, i el  
mal está a la vista, i es de veros que muy tarde  
i forzada me acordare de S.<sup>a</sup> Barbara Rostin-  
que Juena. El remedio está en la mano, i el  
remedio es la proteccion de mi Grande S. Fran-  
co de Borja, cuyo p<sup>ro</sup>posito probado siempre con mucha  
utilidad. La medicina preservativa es la mas  
noble i excoelente, porq<sup>d</sup> previene el riesgo, cor-  
reccion el golpe, i evita el daño. V.V. SS. ponde-  
ren con su madura, politica, i humana reflexion  
el pro, i el contra de mi ~~pro~~ propuesta. en la cierta su-  
posicion de no avernudar V.V. SS. el decoro de su  
vesper al desayre de una repulsa por una  
suplica tan piadosa, i tan fundada, quando el N.  
Ayuntamiento de Cadix practica siempre todos  
los primores de cortesania, de tela, i de christia-  
nissima Republica: en la suposicion cierta vell-  
lo a decir q<sup>d</sup> S.<sup>a</sup> Francisco de Borja tiene alto  
Donmto, i para alzar contra el embate de los  
terremotos.



De modo que como decia el grande Ma-  
matico Archimedes (siquiera lo dixo) q<sup>d</sup> si el indio  
se fixar un pie fuera del globo terraqueo pue-  
da el solo mover, i jugar con una mano, i con  
facilidad suprema toda toda la vasta machina  
del Mundo. Por el sentido contrario se puede de-  
cir con toda verdad, q<sup>d</sup> estirando Balsa por  
la gracia concedida en la virtud del Principio  
terre, pueda su mano conuenirlos, fixando el  
Orbe todo de la tierra sobre su quicio, i estu-  
bilidad qui fixit terram super stabilitatem  
suum por la q<sup>d</sup> tiene Balsa cuando senado  
con D<sup>ño</sup>: Aug Sederit filius hominis in Sede Ma-  
jestatis sue Sederitis et vos.

Concluyo con un reparo, i suolucion. El Euan-  
g<sup>o</sup> da a Balsa la fixation de sentado, i quicio. Balsa  
vivo padecio en Bala el fuerte terremoto. Balsa  
temblaba horridamente con el terremoto mystico  
en la Consideracion del Inferno. Balsa glo-  
rioso el año 24 de este siglo fue visto en  
la Ciudad de Laredo correr por las murallas  
protegiendola con su mano para impedir que la  
perjudicasse un terremoto, i no le causó algun  
perjuicio. Pues como se conuenien este movimiento  
i aquella quicio? Estar sentado, i andar corriendo?  
Es el caso q<sup>d</sup> Balsa da a la tierra la quicio que  
el q<sup>o</sup>ra, i recite en si el movimiento que las  
tierras padecen. Es Balsa como la piedra cobra  
q<sup>d</sup> sana recitando en si el clero i veneno de  
la parte afuera a q<sup>d</sup> se aplica: remedio a los  
hombres como remedio J<sup>h</sup>u S. N. al genero  
humano, tomando J<sup>h</sup>u si nuestros dolores, i nu-  
estras enfermedades dolores nostros ipse tulit, e  
infirmittates nostras ipse portauit. i Balsa de-  
la quicio de sentado sederitis por J<sup>h</sup>uella a  
la tierra q<sup>d</sup> carcia se quicio con el temblor: et  
ra tremuit et quieuit.

Puede ser precencia, i peremporia prueba la  
q<sup>d</sup> lei en cartas del P. Manuel de Campos Confessor  
de Infante de Portugal; q<sup>d</sup> el aver padecido mu-  
cho la Iglesia de la Casa Professa de Lisboa



se arrojase á singular proteccion del Santo  
que permitio qd cayese su estatua recien-  
do en si los golpes del terremoto para que  
fue Jesuista, i su Sylepio no padeciesen:  
displina pacis nonne sup' eum, et hore ejus  
sanati sumus.

Finalmente S. Frand. de Borja quiere qd  
los Pecadores sean una viva imagen del terre-  
moto en su alma con las penitencias para que  
fueron el mas gruevo i adequadado efecto su pa-  
rocinio; porq el terremoto es simbolo de la  
conversion de un Pecador segun los doctores  
mysticos i asceticos. I depuendo varias razones  
con qd estuevan esta semejanza voy á la ult-  
ima, i es qd en el terremoto si se trastor-  
nase la tierra de tal modo, qd se revuelve  
de arriba abajo. assi, por el arrepentimien-  
to de las culpas, la carne qd antes dominaba  
i se avia hecho superior inerte i tyrano que-  
da inferior i sujeta al espiritu á q. élla avia  
suscitado. revolucion saludable, i agredible  
terremoto! Ecce terremotus faciens est magnus  
Angelus enim Domini descendit de Caelo, et revol-  
vit lapidem.

Acabo con dos recetas precisas i presentareas  
contra los temblores de Tierra: terremoto en  
los coraiones con el dolor de las culpas, que  
es la 1.<sup>a</sup> Patrocinio, i Patronato de mi gran  
P. S. Frand. de Borja qd es la 2.<sup>a</sup> Acabé.

S. Mio yo no pido á este ilustrissimo Cuen-  
po myo, qd se interese i intervenga en la infirma-  
cion, i suplica proleundis á Vos si os ruego de  
lo mas profundo i sincero de mi Coraion, que  
aunq no se interese i intervenga, seais Patro-  
no myo, seais Patrono nuestro, lo seais de Cuidar  
lo seais de todo para libertarnos de daños se-  
ñales, para alcanzarnos mucha gracia, qd  
asegure nuestra eterna quietud en la  
Gloria.















Sermon de S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> de Borja

140



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Handwritten text in the upper middle section of the page, continuing the cursive script.

Vertical handwritten text on the right margin of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, appearing as a list or series of notes.



H  
Censuram accipiet, et vitam eternam  
possidebit.  
Matth. 19.

Diez i siete sermones llevo predicados de S.<sup>a</sup> Francisco  
de Asis, i aunq<sup>ue</sup> es ~~completo~~ el mas firme i profundo  
de los grandes predicadores, sin embargo el variar  
los asuntos q<sup>ue</sup> se dan de Sr. Ombudo: i la misma  
fuerza de la materia. Mele ser el Ombudo  
mayor: i i en verdad el predicar como de un  
lado lo obliga a ser, i aun tanto el mismo. Rema-  
namente hablando: q<sup>ue</sup> la Comedia del Discurso si-  
ca muestra del mismo el mismo i aun que es  
lo q<sup>ue</sup> cuando alia ha de venir, quando se p<sup>ue</sup>-  
sente en la misma. El mismo, i aun mas  
sera, con el, hablar de aquella serie accion  
i grandes q<sup>ue</sup> lo crucifigen en esta clase.  
Aunq<sup>ue</sup> Francisco con su devocion que la aditio  
un capitulo para hablar de todo p. su vida  
herencia, hablando de una sola parte  
de ella, q<sup>ue</sup> es la guerra solida con la  
expulsa, i enq<sup>ue</sup> devocion con el ser-  
mones siguientes de la Eucaristia. i como  
esta herencia tiene la popularidad i aun  
se ve q<sup>ue</sup> todo el mundo en la parte de  
la guerra: alli se ve toda la cantidad  
de Francisco en la parte, q<sup>ue</sup> vive  
en la Eucaristia. pudiendose decir de esta  
vivencia de la guerra de los deus, lo  
q<sup>ue</sup> dice Salomón Vespas de los q<sup>ue</sup> reciben  
la Eucaristia. Ut enim hoc unus accipit, quod  
universi: i por lo q<sup>ue</sup> va a los grandes predicadores  
i especialidades, q<sup>ue</sup> reciben Asis en este sacramento  
no oide tener palabras mas a proposito q<sup>ue</sup> las  
del mismo, censuram accipiet, et vitam eternam possidebit.  
Et, q<sup>ue</sup> Asis en su disposicion i para recibir, rema-  
nente hablando. censuram accipio. Asi Asis ha  
de ser de Asis Eucaristia, en es, qual con Asis  
en este sacramento, q<sup>ue</sup> es el mismo de la ve-



reuerarlo, apertarlo, i reuerirlo. en el Orden de Sandoz  
q le luce la Cruz, en el paje q le frice de adorno  
con la floritura del Puro Capitulo, i el proprio  
color de la Cruz, es color simbolico de aquel Pan de  
Azules, i de la Sangre del Corazon. i de aquel caliz  
q el Santo Sacerdote, caliza muy bien, i q el mismo Pan  
en el Santo Sacer. Para traer del Puro Capitulo  
pido la gracia al mismo Ang: sacramento por  
medio de Maria. Ave y. Gloria.

Complum accipio, et in quomodo  
possident

2 Cod. 5.º Sacramentos, fue 5.º Francisco de Borja  
tan de esse Sacramento digno, a esse Sacramen  
tamento por de 5.º Fr. Co. de Borja q me ordena  
lo para darle el apoluto renombre del Puro  
clavistio, i el Santo de la Eucharistia. de esta un  
de esta devoción especialissima hace el pensar en  
con la imagen de esse Sacramento: como q el sacra  
to q es signo de la gracia se queda llamar signo  
Puro: esse es su grande, su caracter, i su Bono.  
como era el Bono de la gran casa de Judio de  
esse virtuoso animal el simbolo del Sacrificio, i de  
se dijo q el Puro ad aras: q Puro para el sac  
ificio. i la 5.ª. pues se le pinta el Puro por el prin  
pio a su lugar: por el sacrificio i el Puro  
fuer. Puro quito domine Tachon. secundum consenting  
Puro Puro Puro ut intensu puer.

3 Haciendo el dulcissimo San Bernardo en el sermón  
de la epifania Puro de esse Sacramento admirable, i  
el el Puro salubres q por el Puro: que est  
nis Angelus, pueri videri, pueri quotidianus, h. e. en  
quo Puro Puro ut, pueri accipiens in Puro  
Puro. La Eucharistia es pan angelico, Pan vivo, Pan  
Puro: Puro es el pan, de q. se nos ha hecho la  
promesa, q por el Puro el Puro en esse Puro  
Puro accipio.

No presencie el aceto la virtud del Puro.  
ni la agua. Puro de esse el Puro como presentia Puro  
cero en cualquier Puro donde se reservan el Puro  
Puro, como Puro las Puro q lo dan a Cristo, o



[illegible]

Esto sucede en la guerra de la vida: i los Prelados  
 hacen una celestial delicia. En cualquier or.<sup>o</sup> procuran por  
 personas al Celo del Altar Mayor, i aquel que se prepa-  
 ra para descubrir i volver a los rayos de la gloria.  
 En cada una de estas visitas con la asistencia de algu-  
 nos sacerdotes se pide al Cordero soberano  
 lo que se pide segun las circunstancias del tiempo.  
 Repetido en estas la comunión q<sup>se</sup> se llama espiritual  
 con q<sup>se</sup> sacramental en la misma dia. alguno, es necesario  
 para la enfermos. i en sus viages no le es posible el  
 poder de dos o tres leguas para no privarse del Cordero  
 de decir Misa. i se da alguna vez, q<sup>se</sup> los curas de al-  
 gunas pequeñas parroquias como conociendo lo, le ayudan  
 con la facultad de hacer el sacrificio: i entonces dicen con  
 gracia al Cordero: pues el Señor quiere unificar a angelo  
 del gran lugar queriendo decir, q<sup>se</sup> dixere q<sup>se</sup> con el agua  
 de la vida, para q<sup>se</sup> a la forma de este Pater noster el Cordero  
 i el Cordero se despoje.

David decía preguntando: que utilidad me da mi sangre  
de desuso de la corrupción: que utilidad me da mi sangre  
de desuso de la corrupción: i en este caso, ¿de que  
sirve Borsá, que <sup>admiratione</sup> utilidad me da mi sangre  
de desuso de la corrupción: i que gran utilidad me ha traído en  
mi sangre, pues por ella solo a la corrupción se para  
nada la sangre: i con la propiedad que tenemos de



deber sufragio de su cor participare. Encomendado.  
deber su sufragio de su cor participare. Encomendado.  
corruption: si dixerit su corpe et dixerit ad pli-  
metum de, la dixerit: et id: que ascendere ad  
eum sufragio. Pero quare qd est esse caput habere  
poter poter dicit in persona de populo que es  
mi sufragio, dicit su primitiva in su propria  
persona. esta es mi sufragio, su sufragio de su  
dixerit su sufragio: i quare este fin  
se congrua de aquella sufragio qd est su  
sufragio in su sufragio, in su sufragio pro-  
funda, como dicit a dno su sufragio. salutaria  
sufragio: quare dicit de sufragio de su sufragio  
sufragio.  
Para el sufragio se preparan: i solia dicit la  
in la carta sufragio con su sufragio, i  
no menos de sufragio. Estos impresos entre los otros  
del sufragio los documentos i adiciones. Estos  
finis para preparate para sufragio. i sufragio  
que de su sufragio, qd salen de su sufragio  
sufragio. Otros de sufragio sufragio a la memoria  
qd estos sufragio sufragio qd dixerit de sufragio al sufragio  
de su sufragio el sufragio, qd los sufragio de su sufragio  
vieron el sufragio sufragio de sufragio. i se sufragio  
sufragio sufragio de sufragio de sufragio, i se sufragio  
sufragio sufragio, qd es el sufragio sufragio, sufragio sufragio  
i con el sufragio de su sufragio, i con el sufragio  
sufragio sufragio el sufragio de su sufragio, i con el  
sufragio de su sufragio: eximio en su sufragio el  
sufragio de su sufragio, i otros sufragio de su sufragio al su  
sufragio sufragio i sufragio de su sufragio: al  
sufragio de su sufragio con su sufragio, qd su sufragio  
con su sufragio, i se sufragio qd su sufragio i los  
sufragio de su sufragio. Su sufragio su-  
sufragio de su sufragio i con el sufragio con su  
con su sufragio sufragio i con el sufragio i sufragio in  
la sufragio qd sufragio de su sufragio, sufragio de su  
sufragio: i se sufragio de su sufragio qd sufragio el sufragio de su sufragio  
i sufragio sufragio sufragio sufragio sufragio: sufragio de su  
sufragio de su sufragio sufragio de su sufragio, sufragio







2120. Rogaba con frecuencia a Dios. Por que le con-  
 sideraba <sup>por el sacrificio</sup> el que habia redimido a aquel pobre  
 hombre como la que lo avia recibido despues  
 de la ascension de su dulce Jhs. Los mis-  
 mos a los Apolos y a los demas santos Regentes  
 plenitud de la caridad participante de la ve-  
 neracion con que avia ofrecido el sacrificio, y re-  
 cibido el Sacramento. Ofrendale con pura caridad  
 por todos aquellos que quisieron lo mismo los habian  
 ofrecido. Grande elevaba la custodia, desprecia participar  
 de los hornos de padecio el Sr. al tiempo de elevar-  
 lo en la Cruz. al comenzar el calic se eleva-  
 ba desde derramar su sangre por todos, y re-  
 pitiendo en la misma de su oracion: Quiis propter et  
 propter pro se? Quien me concedera el qd es suer- por  
 rit? Pro deum gratias una ordinacion qd ofrecer  
 su sacrificio qd es por todos aquellos por quien  
 el Autor del universo sacrificio se ofrece. Juan  
 se eleva la vena de la consummacion del sacrificio  
 espirita en manos del Sr. y de tal modo germinacion  
 de este pontificio, qd se le crea el valor de su

W. V. Miller



viendo conmovido para ala memoria qd las lapidas  
sepulcrales son fide un testimonio del del cuerpo del  
q qd era un infel desgraciado del que no sobrevivió cuerpo.  
i de aqui pasaba a pedirle el d. qd fuese el cuerpo del  
simonino, i qd fuese su tumba con el sepulcro, i conve-  
niere en el i lea de una inscrip. Acabada la peroracion  
los qd de un crucifijo de plata y otras cosas, yendo a aquel  
p. santissimo, i pidiendo por la universal Iglesia, i por  
su d. n. comp. i no pocas veces fue oírse ardentemente  
alli para llevarlo a la tumba. Deslucen con ansia y vehemen-  
cia en el sepulcro, yendo en el camino se con-  
viene: admirando en esta sena la forma de crucifijo se  
d. n. i Rey Jesus, qd no contentandose con llevar el fierro al  
supremo, i de Rey en el, viene al al destierro para  
llevarlo a reinar.

Esta serie de vida esta variada i multiforme de virtudes  
experiencias por Dios en orden a la claridad, justifi-  
cacion qd se da en el asunto qd tiene de claridad de lo de  
la claridad o el d. claridad. i como estas virtudes vividas  
son prodigiosas las quince elevaciones santificadas eran  
por Dios i sucesos de este firmamento admirable  
el curso el camino del Evangelio para Dios, por Dios  
claridad como la de la claridad claridad accipit. y de  
viendo a repetir la autoridad de Dios: que es  
el por angelito el vivo el cotidiano de que nos pro-  
veya qd claridad accipiamus.

Mucho mas qd aprender viendo qd vivimos. Pense-  
mos de tenerlo. En la claridad de la claridad  
quiere con este suzamiento, para qd se vea de cada uno  
de nosotros qd recibiendo dignamente claridad accipit, co-  
mo claridad prodigiosa. ad qd nos



*[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and poor image quality. It appears to be a handwritten letter or document, possibly containing names and dates, but no specific content can be discerned.]*



Sermon de S<sup>n</sup> Borja.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading and bleed-through.







3 Si predicar sermones fuera exercicio cronica, o historiar vidas, con leer su vida, se-  
niala hecho el sermón de Borja, y me queda creer, qd con leeria fite la dñm; porq su  
morrificación severa lo labro esquelero, no dire lo convisio en oro, sino en mñdulo. In  
propus la humildad lo encerbo en la dura lobrega de la anihilacion. In dñm  
seay menos q la nada, furo menos, porque nada menos q tener algo. In dñm tenia la  
cibungas de su ser en superior volutad. En fin, porque el Indice no sea dñm en su  
dñm: ardiente lo senia nada en si, todo en dñm, y todo de dñm. Nada de si. El dñm  
es el todo de Borja en nada de Borja, el todo en nada. El gran Tablo se reconoce por  
nada, o por caridad, qd fite vanamente sin la caridad, que es gracia en opini-  
on muy probable. Nihil sum: Gymbaluy tinniens, y llamando a la gracia, un ex-  
colatido sum. Todo, o forma de todo por participacion omnia, y participacion  
por participacion de la gracia el Panegyrico sera todo por participacion: la nada  
con gracia sera todo, y la campana qd vanamente fite Gymbaluy tinniens, con gra-  
cia sera la qd fogne al Ave Maria.

Ecce Nos reliquimus Omnia, et secuti sumus  
Jo. Mat. 19.

4 Los dos Polos mas opuestos, avrepellan distancias, y ocupan un Hemispherio: Los  
dos mayores contrarios se hacen Amigos. La incompatibilidad es union, y  
alianza las discordia. El Todo, y la Nada se abocan ya, y son para en uno. Lo  
no avre colas mas opuestas q el Todo, y la Nada: lo qd dize, y dize mal, porq  
la Nada, lo es lo qd. El Todo es qd no que ser: la Nada qd ay que no ser. El  
Todo es todo lo qd es: la Nada es nada de lo qd es: El Todo no puede ser mas:  
la Nada no puede ser menos. Del Todo todo se afirma: la Nada todo lo niega:  
En fin el Todo es todo lo que es, no siendo lo que no es: pero la Nada es lo qd  
no es, y no es lo que es. Bien instruido Fran. siendo su Desengano el mñd,  
espro en la practica descripcion de Nada, y Todo, limpia de todo lo qd fite  
el polvo con la Vista del Alma, no Todo lo que era, y lo que Todo era una  
Nada, y que era preciso ser otra para ser todo lo qd seria que ser. Negado  
irresistible imperio de aquel S. poderoso, y fite la Nada. Libred de Criado:  
y fite lo que no era. Depando de ser lo qd no era. Explicacion enigmatica,  
y es Nada quando es. Esto que sabia muy bien Borja, lo canto muy bien  
el Marcial de Inglaterra.

Omnia de Nihilo, qui fecit, is Omnia Solus.

Quod Deus ex nihilo fecit, id omne Nihil.

En la Essena natural ay dos Nadas que advertir: la Nada, que fue ante q  
fue, y la Nada que fue luego qd fue. Fran. no convento concebir, sobre-añadio  
mas en el monoprécio de esas dñmas, porque en querer ser menos quiso ser mas  
y fite qd quiso, no aviendo mas que ser, que serlo Todo. Sigamos el Rumbo Erano  
y fite, teniendolas al disarso.

5 En la alta suposicion de qd todo lo qd es Dioses Suppiter est quodcumque  
vies en el. Hombre nada ay que sea. Que digo sea: Nique pueda ser. Solo en  
dñm todo lo qd es, y lo que puede ser. No ay hombre con el hombre, si Dios no  
esta en el hombre, o si el hombre no esta en Dios. Borja no quiso estaren si, por  
estar en dñm, o porque espaviese dñm en el. El estar dñm en el, lo el en Dios fue el me-  
jor modo de espavese en si. Depalo Borja fite dñm y deya Nada: quedase con  
ce a la Gloria: por todo se espava qd dize a ella. No puedo presentar ser qd  
mas abarado, qd nro Esang. Apud homines hoc impossibile est: apud Deum quod  
possibilia sunt. Dñm Esangelisa, mas expreido para la Idea Omnia, qd  
possibilia sunt apud homines, possibilia sunt apud Deum. En dñm todo es posi-







8. Así mi Borgia nada tuvo, q<sup>o</sup> no fuera nada, porque nada tuvo, que no  
fuera todo. Despreció los honores, q<sup>o</sup> son pinturas de humo. Y no acató los servi-  
licios. Stemmas eran agallas sin agües, llamadas fumosas, que adornaban Arrios  
y coronaban Porticos. Ya alcagüo la inteligencia de aquel Tepto, que eligió  
D<sup>o</sup> las cosas, que no son para destruir a los q<sup>o</sup> son, o tienen ser. Elegi: ca que  
non sunt, ut destruerent ea, que sunt. Solamente lo q<sup>o</sup> no tiene ser en el mundo, es lo  
que tiene ser en Dios. y lo q<sup>o</sup> en el mundo no tiene ser, somiéndolo en D<sup>o</sup>. destruye,  
es la nada de lo que en el mundo tiene ser, que es, la nada. La Nobleza de mas  
alta suiza del Siglo suele ser ~~esta~~ estoria, q<sup>o</sup> a los Divinos q<sup>o</sup>s. La Nada del mun-  
do no puede nacer. Nihil de alio. Nihil nisi fit. Pero la nada de esta  
nada, que es la virtud ignominia mundi: fecit sumus de es, a mas acendrada  
Exequutoria. Fue sola la virtud era la única. Nobleza dijo uno, q<sup>o</sup> Juan no sabía  
bien lo que era la virtud. Y Borgia, q<sup>o</sup> lo supo bien. Hasta q<sup>o</sup> lo supo con la práctica  
no supo ser verd<sup>o</sup>. Noble. Ni fue Grande, hasta ser virtuoso. Ni fue gran cavalle-  
ro, hasta q<sup>o</sup> lo fue de sí mismo, de sano q<sup>o</sup>ra quiero decir, q<sup>o</sup> lo fue del ha-  
bito de Dios. Y como en Español prologuo a la Nobleza conservarla el honor, y  
la riqueza. Borgia no lo tuvo todo. Securi sumus te hasta que lo dejó todo reliquiu-  
mus tui. No fue rico, q<sup>o</sup> lo tenía todo. No fue pobre. Quando nada tuvo; pues di-  
xo el saladoísimo Babiliano, que no es. Pobreja el tener nada. Non est Paupertas,  
Propter habere nihil. Las riquezas si se tienen, no se tienen: si no se tienen se tie-  
nen. Si e ocian son enemigos, que dañan: i se exponen, son dañan a los enemigos.  
Bien como en el Sino de María el Sr. Antonio de Leyva, Mariscal español labrado en la  
sileria, para resistir los avances de la Furia francesa, echó mano a las bayonetas de  
oro, y plata, y reduciendolas a menalla menudísima, aprovechó tanto las de tar-  
terse tan maltratados: a Franc al mundo su enemigo, depandolo todo mund le dio  
una volada de bala menuda, conq<sup>o</sup> levantó el Sino, depando a Borgia el trofeo,  
el campo por suyo, para q<sup>o</sup> depando del todo, q<sup>o</sup> es nada. Reliquimus oia, fuisse lo  
nada, conque se logro todo. Securi sumus te.

9 El Jardín Monarca está consagrado en adorar a Fran. y confirmar mi asun-  
to. y así al Salmo 136 suena esta cuerda en su Harpa. *Funiculus meum in-  
signis* *Viper* de su obra. Si mi cuerda dice David en persona de mi Borda. Mi Belar-  
mino expone, qd la cuerda, o funiculus significa la posesión, o la herencia. *Nazuy Scrip-*  
*turas* *funiculus* significat *hereditatem*, sive *possessiones*, que *funiculis* *dividebantur*.  
Pues que cuerda es esta, qd invierte el P. en Borda, símbolo de su herencia, o Poteri-  
de. Yo lo dire. Ldo antes qd naciese Borda, se citó la M. la cuerda del Seráfico  
de Fran. para que el parto fuese alumbramiento. Y a esto se siguió el parto feliz:  
ello también se figue en el Salmo *supra* me de *vero* *matris* *meae* *sacramen-*  
*ti* *fratris* *et* *significando* la cuerda las posesiones *funiculus* significat *possessiones*  
de la Palación. *Matris* *no* son otra cosa qd tener nada, pasando lo todo tam-  
bién *mihi* *habentes*, *et* *omnia* *possidentes*. Tenerlo todo es *Matris*: así mi Fran-  
cisco de mi asunto y Borda de dejarla nada en todo *Reliquimus* *tra* *nam* *que*  
*non* *habentes*, y en ella tenerlo todo *omnia* *possidentes* *equi-*  
*bus* *pejos* *de* *fratris* *secum* *sumus* *Je*. Profiga el Salmo, y profiga el discurso: *Deus* *for-*  
*nos* *non* *est* *indies* *mi* *fratris* *de* *q* *habla* *la* *sona* *de* *todo* *el* *Salmo*.



En esta q' se reforman y pasan son aquellos, en q' lo de p'p'ado oia fue negacion de  
similitud a negar semejanza, y fue Ninguno el sermo in eis. Para tenerlo todo en  
la es preciso hacer la forma: para tenerlo todo es preciso ver nada. Fue oportuno  
de servir de modelo el gran Seneca. Omnia habere Nemo potest. Nada lo puede  
tener todo: exponiendolo en sentido positivo: el que fuere Nada, lo tendra todo, y por lo  
para tenerlo todo por nada, y Nemo Ninguno. Como fue? fue asi:

No ignora el mas moderado Jurista esta Regla del Derecho Servus. Reig-  
ni en manifestar sus dependencias. Y es la razon, porque el Siervo se reputa como Nin-  
guo. Ahora bien: Fran. lo de p'p'ado todo, y Nemo de p'p'ado. Es puramente designacion de ser-  
vicio. Siervo como Ninguno, a excepcion de p'p'ado. Bien, q' en su naturaleza es  
forma de Siervo Epinativus se: formam servi accipiens. Esta forma de Siervo ha  
con la forma de Pecador. Sobre lo a citas de textos, que fueran querer alumbrar el Sol  
de Dios el Pecador. Qui facit peccatum Servus est peccati. Digo: que la culpa es la  
del Siervo del pecado: aquel Siervo lo latente es. Nihil es la culpa en servir de Augustino:  
el Siervo es el Ninguno por: La Nada es forma de Ninguno: la culpa forma  
del Siervo del pecado: y Fran. se reputa como Pecador q' es Siervo o se reputa  
Siervo, que es Ninguno. Habien cartas. escribio una Fran. ya desueta a los P. de  
Portugal con el P. Simon Rodriguez, y comienza Simon yepor de meus Pater qui vi-  
vatis sola est. melius enarrabit, quod ad hunc servum pertinet indignum, aq' p'p'atum  
Fran. Minimus dico, q' quicquid ipse est p'p'atum accedat ad Nihil. Fran. yola.  
El P. Simon yepor y Nemo q' es carta Fran. os dira mejor lo q' pertenece a este  
digno, y Minus E. Digno y digo Minus, porq' todo q' es el se arrima a la  
Nada. Con mucha proximidad. Humildad rara, que con su humildad puede coro-  
nar la Alta cinda de la honra. Todo q' es Fran. dice el, que se aproxima a la  
Nada: que es la forma de Ninguno, y por esto forma de Siervo. Y donde esta esta  
forma? esta en la forma de la misma carta, que es Franciscus Pecator. Fran. co  
diferencia entre la forma, y la. Propuesta Clausula, dice q' proximamente se a-  
cerca a la Nada en todo lo q' es. Quid ipse est? que es la forma de Pecador, o la  
culpa, y la Nada forma del Pecador, del Ninguno del Siervo. Inq' Fran. ad hunc  
ad Nihil. Senores, ex los compuestos naturales luego q' hay proximidad, o ultima  
disposicion en la materia. El fuego en qualquier combustible se da leccion a los q's  
continuanente. Asi en esta aquella similitud expresiva de aproximacion, o  
disposicion ultima, fue para servir con la logica de su Menosprecio introducida  
en la forma de Siervo, de Ninguno, de Pecador accedat ad Nihil. Fran. Pater.  
y quiza se redujo a letra esta forma de Siervo, o de Ninguno, porque Fran. a la letra  
fue un perfecto seguidor de p'p'ado Securi sumus Te, y p'p'ado fue la Regla, a q' se aspi-  
ra el seguidor de Fran. pues como p'p'ado la forma de Siervo o de Ninguno, tomando la  
forma de Siervo. recibiendo la forma de pecador, o Siervo con p'p'ado formam servi accipiens  
Fran. Carthago noq' magna, en q' escribiendo las divinas palabras con una linea recibio  
en carta o letra la forma de Siervo o de Ninguno, y por lo. recibe en su letra, o en su  
carta la forma de Nada, de pecador de Siervo formam servi accipiens Fran. Pater.  
dependiendo todo Reliquimus omnia haciendose Nada Epinativus semper ipse: siado a  
Fran. sumus Te. o se redujo a letra esta forma, porq' siendo la forma el caracter  
distintivo de los compuestos, los Siervos en Roma traian escrito el distintivo con el nom-  
bre de su dueño: y Fran. anonadado con el rotulo, q' subscrive se confiesa Siervo de la  
culpa, no siendo lo porq' se confiesa, siendo Siervo de N. porq' sigue a N., y siendolo  
de lo q' es q' ser en la Nada, en q' se llega a estimar.

de la forma



11 Pero mas allá sirvió la barra la Nada de mi Bors. Andaba con la Nada de gneg-  
sa. En línea de Nada quería ser mas que Nada, q' es aquel plusquam Nihil de Na-  
vid en la Nada de la Inguiedad. Se reputaba la Mayor Nada, rep'andose por mas peco-  
dor q' el que peca mas. Dígalo la Placa de un suero a sus Novicios, q' lo les dijo, q' aquel  
día lo avia depado q' no bien sin lugar, poniéndose a los pies de Judas, que era su  
lugar propio. Ahora indí pensamien. Fue el perfido Judas la peor nada, y Bors con  
su humildad se reputaba nada mayor, si no fuese, o no tuviese lugar, esquivase, o no es-  
quivase a sus pies. Ldo. en su senia lugar en los pies de Judas, era el infimo, q' por  
l'ada, q' se repue mas, es supremo, o es Trono. Ldo. q' en el Savario es el sacro  
lugar a' fron ganandole con infinitos puntos de abarimien, era Bors en su  
eximacion. Humilde una Nada mayor, q' el Marione. Judas era Nada  
que senia lugar, y ya es regalía de aq' la ubicacion; porque q' comenó el  
ultimo delirio se dio la ultima mano a para ir al lugar fron usabiro in loq  
fron; Pero Francisco se fugo el suero. No Nada sab, q' buen lugar fron, pues  
le guio q' el lugar, como decia Bors, q' lo lavó los q' a Judas.

[illegible]



Amor et caritas: summaque bonorum.















Borja Inez











Es preciso, no voluntariedad, qd el Orador sea Rey. Aquel hombre feliz, de quien, habla el Real Orador, uniglono, y otro Cargo disponiendo sus Sermones en Suicio por la imposibilidad de su oficio. Segundo punto. Los Sermones son en Suicio. Esta disposicion en los Sermones aquella con repoua elegante, con la qual las razones tienen efecto en su lugar, estan en su lugar, teniendo tal efecto, qd jamas estan con Suicio. En Suicio de Suer, después fran. Los Sermones de Predicador. Y la imposibilidad del Alma corresponde a la Pila del Evang. La disposicion en Suicio de los Sermones conviene a Dios por el Inducen de aquel ultimo sea en qd predicar todo lo qd se garga siendo sus acciones su sermón. Y por qd sea por boca del mismo David, dice qd es Rey confiriendo, o Rey del Mundo por su P.erno; pero presentando confiriendo suu Resp ab eo: predicar qd se garga, sumando así la predicatura con la Oratoria, el Reino con el Pulcro, el Sermon con la suplicia, propiedad de un Rey tambien en Dios, pues el P. Orador sea lo apienas, como Rey lo suu; por qd donde



[illegible]



In Regeneratione, cum Saceris Filius sum  
nis in Sede Magistris sit, sed et in  
Jus Indicantur. Magistris

[illegible]







Pero quando dió señas mas viva en la muerte de la Com-  
pendio Reyna de España. Entonces le dió de lleno el des-  
gano en los ojos, cubrió la faja, abrió la faja con las  
polvos de aquel grande Regio, y movido con un hervor  
impulso se posó ante el Tribunal divino y anegado en  
lagrimas de arrepenimientos desde el polvo de la em-  
puja subió a tener asiento en el Divino Tribunal.  
Era asombro de la multitud, qd los Presidenciales se pos-  
traron pecho por tierra en los Tribunales, y qd interse-  
la faja estando en polvo y ceniza. A este acto de su-  
millación en los Angeles se seguia el de Compasión y  
los Angeles, qd dando las manos los elevaban al Polvo,  
colocandolos en su Trono con honoríficos asientos. Dicho  
así, andaba un Judice misericordioso. Como si  
pliques de Pulvere Origenes, y honoríficos accedidos  
sedibus collocarent. En esta columna aludía una ex-  
tra Canico, y David que el Reino. Pasada así la con-  
sideración de Bofa en la Ceniza de la Regia ante  
el acanamiento divino fue elevado al Trono, al Reino  
sedibus Conregnabit. Como de un Reyno acabado para  
la emperatriz Jufo Fran. Confinar el Rey como tanto  
aquel Infir. en Ingenio de España.

Reyn. Reyno qd acaba  
locas sed de otro Reyno  
semer y asparar sales  
Generoso. Condición. Hijo del Fructo?  
Deppias de la Tierra  
revera esplendor sedieron  
sonacio. su en la arena  
Gefu su Comp. a. H. su Reyno.

Spó del Polvo tal Reyno del Polvo a la vida. Era qd  
fue muerte de la emperatriz la llamada Bofa su tra-  
nidat, o Resurrección. La qual es. D. a. vida para los  
Reynos subditos. La Regeneración del Evang. no  
es otra cosa segun la Exposición mas genuina; y se pasa  
debiendo pasar por la Resurrección a la vida de Dios.  
Sedibus de qd. Indicantes. Quando el S. elegia sues, da  
a entender el reyno sacro, qd los Resucitados. Resucitaban doni-  
mos Meli. Es notable parábola qd aun antes de que se  
surrección no avia Confinado a Bofa el Emperador en Dig-  
nidad de sues; y lo mismo fue Refucit. Con la muerte  
de Bofa qd luego lo supo Jufo de Calatana, fiendo  
el aver resucitado el paso de este Emper.







Es el caso para hacer juicio del cuerpo de Christo es pro-  
prio de saberlo de si mismo. No juzgando el cuerpo de ypho  
donde diuino como se hace deo flexuoso. No juzgando se  
a si mismo se expone o ser juzgado. Luego por forma  
estas diuinitates, no unique. Indicarum. Por lo que  
es o juzgo su cuerpo para no ser juzgado. Fue el  
del cuerpo de ypho para no ser juzgado. Fue su  
er del cuerpo de ypho no solo en darle lo que es  
suyo, el corazón, el alma: ni solo en la delicia su-  
perior, que hallaba corriendo aquel manjar diuino  
con el terrero sino en presentarse en si misma  
con insignes soberano ciencia. Sympatía, que le  
daba a entender en que altar se celebraba el  
sacramento de la Eucharistia. Sancitissimus ypho corpus  
in eucha latens diuino quodam in finibus sentie-  
bat ubi aservare. Este fue un modo para de-  
hacer juicio al sacramento, o ser juez del cuerpo  
de ypho dándole Sympatía con la Adoración  
que se le debía, disimulando en los demás, aun-  
que en Sympatía o otros adornos huviese mo-  
tivo para las equivocaciones.

El 1.º que son sacramentos. Lo hacia juez de su  
cuerpo, de ypho no lo hacia juez en el mundo? Fo-  
ypho sacramentado es vida es muerte. Vida para  
buenos, muerte para malos. La vida en vida  
juez de vida y muerte. Se dio todos sus Poderes  
y le entregó las llaves. Tiene ypho en su mano  
las llaves de la muerte y del Infierno. Las  
llaves mortis, et inferni. La llave de la muerte.  
denomina la Potestad Judicial de alargar, o qui-  
tar la vida, de esta. La puso ypho en la mano de  
ypho, que retirado era a Gandia, se posó a una  
gravi prima en feruidad de la duquesa, y Fran-  
a los pies de un Crucifijo pidiéndole con lágrimas  
lagrimeras la dulce vida. De su Conforte amado,  
apoyando en la Suplica fervorosa. Así en su alma  
que ypho le debía. Si no quies, que se depe a la  
duquesa por mas tiempo en esta vida. Yo lo de-  
jo en sus manos. Para subdelegación de N-



de Porfirio. Para entrega de la clave de la puerta  
se en un mano de Porfirio. Si Porfirio quiere, que vna  
ave, fino quiere que gavia. Y si quiere. Y si quiere.  
amano con el favor y mirando su mala dize  
de porfirio. de donde a mi qd vos despien en  
mi mano loq es solo en la vuestra. Quiero  
soy vos cyrados mio, o qd soy yo para qd que  
mis vos hacer mi voluntad de. Hagafe la may  
vra. En las palabras de porfirio es qd Porfirio fue.  
da la vida: en la respuesta de Porfirio se  
confiesa indigno de esta. Confiesa indigno.  
Al punto qd porfirio qd se conoce indigno. Se  
indigno de ella. Elige la divina voluntad  
Moyses por vicio de Pharaon. Ecco se con-  
vino. Deu Pharaonis. Lidió de otra forma  
y como se tra Moyses con la elección para dig-  
nidad van sola. Al punto confiesa humilde  
su indignidad para simple tal. Qd soy yo?  
dice Moyses para ir a Egipto, y librar de  
servidumbre al pueblo Israelita.  
Moyses se conoce, y se conoce mejor para tanto  
tanto. Pero con conocerse mejor se hace apro-  
para ser juez del Girano Pharaon, y del Pue-  
blo de Israel. El conocimiento de aquel favor  
y de su incapacidad para tanta honra le ha-  
ce ver, y le dio suficiencia para la judicatu-  
ra. Que bien el Excmo. Sr. Moyses reconoció  
sus insuficiencias por Domino Don Juan Justicia  
delega a Porfirio la clave de muerte o vi-  
da. Pero el Excmo. Sr. admira el favor y mira  
su pequenez, conforma su voluntad con la de por-  
firio, y reconoce su insuficiencia para el empleo, y el quismo  
conocer sus insuficiencias para el empleo, lo que  
conoce sus insuficiencias para el empleo, lo que  
conoce sus insuficiencias para el empleo, lo que



[illegible]

Como obra en vista la Placa del Inf.  
 riendole para q<sup>ta</sup> con sta. consideracion, oírse tambi.  
 en la Presid. de Condebar con apéndice. Dígale ad.  
 Infeliz, infortunado, infeliz, eternamente, q<sup>ta</sup> asistido de  
 Borja en aquel trance era, obliuado, Marmola la  
 sentura de su. Era senhobil Roma a la Bat.  
 via de las Gracis. Viendo mi. No mal para el Rey  
 so empuña en Concipto; y hacia el Sef. Mijuneto







Peró ni usa de la una, ni usa de la otra, y es  
especial del mundo, no herreno, y debia ser  
como jeso.



no

no

no

158







Sermon de S. Jul. Nepom.<sup>no</sup>

159

El Templo de la fama,  
y del buen nombre.



Handwritten text in a cursive script, likely a list or index, located at the top of the page. The text is faint and difficult to decipher.

Handwritten text in a cursive script, likely a list or index, located on the right margin of the page. The text is faint and difficult to decipher.







temeridad: del Panegyrico no oirian venir: mas medidas las palabras del Evang.  
lio. Predicade sup' seculo: predicade sobre esse edificio, sobre esse Anglo: quia  
dicit, sea la dedicacion de esse Templo la materia feliz, de q' d'ne m'ra  
predicacion: predicade sup' seculo.

8. i q' es lo q' debe predicarse, i aplaudirse? Inud en aure, audis, pro  
cate sup' seculo: aquel sigilo sacramental, con q' oyo el S.<sup>to</sup> la Confesion de  
Emperatriz Reyna: aquel sigilo sacramental, q' le tubo; i puso la corona, e  
se predicase, se aplauda: en q' en aure audis predicade sup' seculo festa  
9. Ha ha de predicarse, ha de aplaudirse el Martyrio portentoso de S.<sup>to</sup> Juan  
Baptista en el Rio Molatun, en la admiracion de la noche en silencio,  
ya q' se elogia, i se pondera en la luz: Dicit in summe.

9. Veamus lo q' se celebra en la q' se elogia: in summe: es la  
dedicacion de esse Templo. Porq' es erudicion historica, q' la fiesta de la  
dedicacion, o Encenia se llamaba la fiesta de las luces. Dicitur pro  
alio nomine festa luminum: Dicit in summe. Fiesta de las luces del  
Martyrio de S.<sup>to</sup> Juan Nepomuceno: pues la muerte cruel q' le dio el  
Cesar Tyrano la publico el cielo a gloria. Sayan con las luces, q' dan  
luz aparecieron sobre su cuerpo. Ardeses fides: Agnis superuantes app  
rarent. Alu, i esgerioso: Simlo para q' singularmente se llame  
fiesta de las luces o de dedicacion: festa luminum: Dicit in summe.

10. Mas: la dedicacion de esse Templo es fiesta de las luces por otro  
mulo: pues el gran Martyr Nepomuceno el gran Obispo S.<sup>to</sup> Carlos Borromeo  
dos, q' Dios los cria, i ellos se unian en un Dios. En el de su nacimiento  
luchando el cielo la casa, donde nacio el Martyr glorioso: flammis supra  
nascentis domus mirabilis: colucentibus oris ex: equal prodigio concurro  
en el de S.<sup>to</sup> Carlos Borromeo, pues un luz divina ilumina la noche, i  
el verano, en q' lo dio a luz la M.<sup>re</sup> Divina. Lux supra parienti: Mater  
cubiliq' pueri coruscans: con q' juntamente los dos Santos con las dos luces  
de su nacimiento juntan luz, i luz para q' sea con una propiedad. Festa  
de las luces la de esta dedicacion. festa luminum: quod Dio d'ctis in silencio  
Dicit in summe.

11. Adonde: q' esta solemnidad de Encenia, o dedicacion del Templo se  
celebraba en el mes de: Mense nom: in aug Mensis (casten) es  
febrero nom, para q' fabe nostri Novembris.

12. La fiesta de la dedicacion se significa con la palabra Encenia, q'  
significa innovacion o dedicacion en numero plural: q'nos greca novy significa  
Encenia numero pluralis innovacionis. Dedicacion en numero plural:  
q' bien! porq' si se dedica, i se erena Templo: Anglo: ese del Proximo  
del sigilo sacramental: el Templo de la casa de glorias, q' es la casa del  
silencio, donde se celebra o la V.<sup>ta</sup> fiesta: celebrandose o aqui una fiesta  
o V.<sup>ta</sup> con la diferencia, q' la de alla es secreta, i casta: la de aqui es  
da, i publica: en q' in aure audis predicade sup' seculo.

12. Significa pues la palabra Encenia con Greco Canos greca novy. Nos  
veamos la novedad de esta dedicacion. Essa novedad la chi de dicitur la  
Oracion de S.<sup>to</sup> Juan Nepomuceno: Deus qui ob omnia Sancti Joannis sacramentalis  
Silencij nova Ecclesij Ang Martyrii corone decorasti: Tres novedades en 3 palabras  
nova Martyrii Corone: Nuevo Martyrio, nuevo Templo, nuevo Sacrificio.

13. Vamos por partes. Nueva Corona de Martyrio: q' no fabe q' S.<sup>to</sup> Juan Nepomuceno  
es el Proximo del sigilo sacramental: i q' tubo con su silencio la nueva  
corona del Martyrio: nova Ecclesij Ang Martyrii Corone decorasti.



Nova Corona. El nuevo Sacerdote. El famoso Carlos de France 1641  
 por su celebre Historia. En el qual se ensena, y el lo que se debe de  
 por Corona significa la Divinidad Real: Corona dignitas Sacerdotis: quia  
 Corona est insignis principis Clericatus, y Sacerdotii. Segun esto la Coronacion  
 del Santo se expresa si este nuevo Sacerdote nueva Ecclesia, y Corona de reus:  
 por q si Corona es Sacerdote, por consecuencia nueva Corona es Sacerdote  
 lo q con su dignidad, y nuevo operatio contenga esta nueva Iglesia: nueva  
 Ecclesia, y Corona de reus.

En las Guismas salidas por el Martirio Corona se explica el simple Nuevo: por  
q<sup>d</sup> Martirio se significa: solemne la memoria gloriosa de los Martyres: pero tambien  
figurativa los Señales dedicados a S. Padre Inmemoria: por uno el mismo An-  
dize mandado de S. Padre i San Resigio: Martirio es: el mismo de S. Padre  
Martirio invocacion de S. Padre: Martirio se llama el simple dedicado a S. Padre  
la invocacion de algun Martyr: conq<sup>d</sup> en la nueva Corona del Martirio es  
figurativamente significando la novedad primitiva de esta Iglesia, por se dedican  
a S. Padre la misma memoria de S. Padre Martyr por una Corona Martyris Ecclesiaz  
por devocion:

[illegible]

Se van viendo mas, i mas las circunstancias de la dedicacion: por S.<sup>a</sup> Juan Nepomuceno, cuya es la Iglesia: por S.<sup>a</sup> Carlos Borromeo, de q.<sup>ta</sup> es el dia: por S.<sup>a</sup> Chas. cuyo es el Evang.<sup>o</sup> de la Iglesia dedicada: por la generosidad de todos, q.<sup>ta</sup> la dedican al Nepomuceno: q.<sup>ta</sup> la dedican en dia de S.<sup>a</sup> Carlos: q.<sup>ta</sup> la dedican siendo viva copia de las bellas qualidades de todos. I

[illegible]

16 18 puer. i en esta Iglesia se debe predicar las alabanzas de otros tan gran-  
des y de san Francisco asimismo, de san Juan Bautista. Prediquense, Prediquense  
supra. Canense esta alabanza esta Gloria en una Nueva Iglesia con una  
Nueva Misra, qd puea en canense, o la ago el Rey Infante. Quando Canse  
al San de San Esteban: Canense Dominus Canens Novum Canes in Eccl-  
sia. Sanctus Canens al S. con Nuevo Canens, como si dixere, una Misra nue-  
va, per qd ay can. in alabanza en la Gloria de los Santos Juanes in Ecclia Canens.



¿qual es la Iglesia de los Santos? La Iglesia de los Santos es que siempre siempre  
para los Santos la coronan, la adornan, la dedican: la dedican al especialísimo  
objeto de su devoción S. J. Nepomuceno. ¿qual es la alabanza del S. en  
la Iglesia de los Santos, o en esta Iglesia? Esa alabanza es el silencio que  
hay del gran Nepomuceno Primo-Martyr del Siglo.

17 David inexpugnabilis in David: se dice Deus Hypnum in Sion: o D. S. in  
Hypnum de alabanza os conviene en Sion. La Oración de S. Geronymo dice  
assi: Silenti Sans in Silentio: in alabanza en Sion, o en la Iglesia  
de los Santos es el silencio: Sans in Silentio; porq. como esta Iglesia de  
los Santos se dedica a S. Juan Nepomuceno Martyr por su silencio en  
el, ese silencio del Martyr, q. se alaba es alabanza, es Gloria de  
Dios en esta Iglesia de los Santos: Sans in Silentio: Sans es in Ec-  
clesia Sancta. Si se conoce con q. asamblada se dedique en in-  
terno de los Santos una Iglesia, q. es Iglesia de los Santos. Sans es in  
Ecclesia Sancta.

18 Aquí puedo aprovechar para el nuevo acuerdo q. oficio; canto la  
sa de S. Juan Nepomuceno las palabras de Tremblans contra Valentino: Segu-  
ram Silenti officij: son in officiis divinis: very significantly longue: i para q.  
no ay duda q. esse oficio es el silencio hace de al nuevo acuerdo, i a  
nuevo ejercicio de el, lo dice claramente el gran Expositor de Tremblans  
de ad Sacra ministranda Silenti officij. Es un Sacramental Silencij  
es el q. si se oficia: Silenti officij: es el Canto nuevo, q. si se canta: in  
officiis ministranda Silenti: esse Silencij Sacramental es el q. se  
predica en este templo dedicado a esse Silencij Trismo: es quid in con-  
creatio officij super ecclesiam. En este templo de la buena fama, por ser  
Templo de S. Juan Nepomuceno.

19 Pero como sea lo mismo fama q. nombre, es lo mismo por configu-  
re buena fama, i buen nombre: de la qual, i del qual es Procurator significat  
ese illustrissimus Martyr. Vi claro, un templo q. es templo del buen nombre q.  
dica en el Dios del nombre del gran Dios q. lo Christo: en Dios de S.  
Carlos S. de su nombre, i su buen nombre. Ha e algunos años, en las ex-  
citaciones de Escaliger contra Cardano q. en el Idiom longobardis, i  
Germanis antiguo del nombre Carlos es lo mismo q. el nombre Andres:  
es notum q. Andres es lo mismo q. Varon, fuerte y grosso, robusto, como  
si disperderetur Valente.

20 El Evangelio, de la Dedicacion desde su principio parece q. bendice este  
nombre; pues comienza assi hablando de Taque: Ecce Vir virgine: i como  
dice el discussimus Barradas, hizo Christo officij in uero de Taque, q. ta-  
ches le uero con libertad in nombre esse lex signification nomini.  
de modo q. si Carlos es lo mismo q. Varon ecce Vir virgine: i Vir es  
lo mismo q. Galene, se duplica el nombre Carlos en uno, i se multi-  
plica en Padrino, i Padrino.

21 El Evang. q. a S. Carlos aplica la Iglesia es una continuada alegoria  
de una gran casa de comercio. Un hombre q. se gusta como de la antigua  
casa: homo pergre proposuit: q. regare sus efficit, i homo in sus dependencias: q.  
a uno le dio 5 talentos, a otro dos, a otro uno segun sus capacidades, i pro por clari-  
tas proprij virtutis: de donde se infiere q. aquel hombre Evangelio era de manera  
talento, i q. manera muchos: quos confusa tantos, i a unus. Despues romano  
quos habet q. el q. avia trabado con sus cinco talentos, aut adquirido dos  
q. el q. avia trabado con dos, aut adquirido dos dos, q. es gusto tantos  
por tantos; q. asi gusto, quod ta assi.



13 Demos, q<sup>el</sup> siervo p<sup>ro</sup>rio on<sup>ti</sup>erro. en talento: sepelir: i en la Iglesia  
 donde se colgó el cuerpo del Santo, se desenterraron muchos: i como el honor  
 del Sepulcro del Santo dio la ocasion de hallar aquellos os: assi el honor  
 de su templo dedicado áno, i tuvo ocasiones de q<sup>el</sup> se generosissimo deo con  
 la sepultura fues de este Iglesia mas i mas talentos de oro i plata: conq<sup>el</sup> le  
 penitencia en vida el Hospicio de los pobres: i en su sepulcro en su  
 sepulcro sus merced. i en su sepulcro: q<sup>el</sup> se palabras del capitulo 1<sup>o</sup> de Ma  
 theo, q<sup>el</sup> se aplica al 1<sup>o</sup> Evangelio al tiempo mis mis en las riquezas: Puden  
 si dubiar, e admirar: i creciendo igualmente en la buena fama, y de el  
 genuino Senor del Evang<sup>o</sup> del 1<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> es: q<sup>el</sup> non revelabit  
 nec occulty: q<sup>el</sup> non sicut. Que dia Coraelio sobre el lugar: mis  
 p<sup>ro</sup>rio p<sup>ro</sup>rio fuma insidie, e infame, sed elucens in flammay claritas, e  
 glori<sup>a</sup> evang<sup>o</sup>it, ac dia p<sup>ro</sup>rio laus majori q<sup>el</sup> luce effulgent. No quier  
 Glor en Castellano.

[illegible]

26 Algunos introvertidos ajustándose al precepto griego leen así: *hōde salus domini* *huius forma est: loquax et ista filia sit Abraham: imitando el iose en la femenina germinación: y corruendo en una planta la salud; y así también ella es hija de Abraham lo que se llama: diferencia de genero, qd puede o aludir a dos cosas. La 1.ª para significar qd también la generosa; y sea con tanto igualmente austera, y activa cohera con su esposo en las obras de hospitalidad, piedad, y misericordia recibiendo con igual gusto a S. Juan Messemians excepto qd gaudere: por ende desvalidos aliviando necesitados, queriendo y haciendo qd su casa sea la casa del Socorro, y del Venero Universal: por cuya sobresaliente virtud, sea llamada hija de Abraham: lo qd es una filia sit Abraham.*



27 En 2.º lugar entiendo la terminacion el nombre femenino; lo qual es  
ipsa filia. Obran quia para dar a entender, qd la casa de exercicios, y  
la de la salud, qd by su misma se corona. No de silos, como fue hecho en  
principal únicamente destinada a qd puerque en ellas los exercicios e  
males el devon femenino. No de silos, como fue hecho en, lo qd origina

28 Contemplando la permanencia en esta casa, y gloria opor me manar. En  
contemplando la salud, y gloria de esta casa, por la permanencia here me  
moris de aquel verso de oratio aplicado a la dion. Fuis feliciter aplica  
a. Buen (Recomiendo: subspice. Oremus, et fides, et bona fama manent. de mo  
do qd en casa, y casa en la de exercicios, y en la de los Santos. Corren a men  
del patrocinio del maestro el honor, las costumbres, y la buena fama. Subspice  
et decus, et fides, et bona fama manent. In domo tua op. vix me manent  
Audie salus domus fuis facta est: y esta es la predicacion de buena fama  
en una casa, y una segun el thema evangelico: et qd in aure audis. qd di

29 Alargó no alcanzan, y estan por temas. Mis voces para predicar, quando el  
medican con lenguas inmortales las mismas obras grandes, muchas, continuas  
en qd se cumplen de continuo en oracion con un mismo, y una gran cosa. qd  
falle en algun modo aplicarse a si mismos. Los qd lo qd dize. Pp. de la  
en la solemnidad de los Encierros, y dedicacion del templo: opera que ego fuis  
testimonij perhibere de me. Las obras qd yo hago. Son obras qd son de  
honor. de mi mismo. Hablen pues las obras: y hablaran en de este templo.  
Hablen, y hablaran en casa de exercicios, cuyos cosas hablen a muchos  
quiere de pesos: hablen las obras: y hablen la quantidad. Limosna  
para la fabrica del Monasterio de Agustinas: hablen las obras, y hablen  
qui lo ois. Limosna para gran limosna para concluir la obra: hablen  
las obras: y hablen la realta Iglesia Cathedral. Opera que ego fuis  
testimonij perhibere de me: y opus hablen las obras. Operas qd hablen  
estas, y obras muchas, qd fientre cesan hablando: y hablando. No con estas  
mismas obras materiales, dire qd ellas prediquen, pues hablen: y con  
qd oyen las paredes: et qd in aure audis. Predicare super decem.  
Entre las quales obras es una el nuevo sacerdote, que puede llamarse  
opus manij manij, pues la congrua subsistencia: pero esta obra de sus  
manos en la Iglesia qd esta diciendo, lo dice. Cantado. Hablen pues d.  
Carlos opera que ego fuis testimonij perhibere de me: et in pp. en la  
Evang. Et qd in aure audis predica: y dize qd a las obras: et qd in  
aure audis, sup. predicare fecim.

Concluyo pues, y ten la conclusion, qd D. Carlos de los Santos Valenc  
ha concluido el templo de Saband, de su buen nombre, de su buena di  
cha en el templo de S.º J.º Regomundo.



















Plática

165

De S.<sup>ta</sup> Catalina de Sena  
en la Prof.<sup>on</sup> de dos E.<sup>as</sup> Relig.<sup>as</sup>



De V<sup>re</sup> Colonne de Rome  
en la Chapelle de St. Pierre



Signis...  
et in eis venimus, et manemus  
nem apud hunc faci-  
emus.

Joann. 14.

Es el caso, qd oy es el dia felice en qd  
aquella su evangelio, llama siempre a  
Eucaristia celebra el supposito...  
Es el caso, qd oy es el dia felice en qd  
aquella su evangelio, llama siempre a  
Eucaristia celebra el supposito...  
Es el caso, qd oy es el dia felice en qd  
aquella su evangelio, llama siempre a  
Eucaristia celebra el supposito...



carne, en me solo mi cordis celebracione fi-  
gisti, hac in engore, quo letari de dono  
meo in illis gaudent cruciatis: ego festum  
depositionis, annus me solenniter celebrare  
tey decore, et sic ut promisi, mihi se-  
pare solo in pte.

3 No quiero usar por el nuestro Dios las  
salubres por no robar en ejemplo a todos.  
Dices, gozo a charitas, el gozo a la esp-  
sion fig. una vida sobre, inflexion, fingi-  
do por mi las penitencias del siglo i de  
necitados todos los gladios de. Sigando solo  
en mi, el unico glacer de mi coracon en  
este tiempo en qd aun las parientes se  
blazan con conites: yo he de ser minor  
celebrar plenamente la figura del des-  
vio de mi alma, o como antes se le pro-  
mea, quiero a celar por mi. Esp-  
en que se festeja. Amen.

4 Maria Ignacia de San-  
Ana, de la casa de la Jari-  
ficacion, en la pte de las salubres  
del esp- de la vida, y en como  
plena, y plenitud de mi Divino Corde-  
ro: y en como en la pte de la pte  
Agn. el despojo de la vida. Con Christo  
esta el alma, y en el qd en  
este mismo libro de la esp-  
Divino Corde- con el alma  
no de la vida: la pte de la vida.  
Ego festo de la vida, y en  
viver celebrare la vida, y en



pe. *Spargania* *grisea* in *grisea*.

Es de notar q<sup>d</sup> los Papeles de el P.  
i la Santa Synodo se en fide: no lo e  
pudo sponsor. En fide. como el Rey  
poderio de J.<sup>a</sup> Carina de la dechado, i se  
avia de unir, i a librar el de las dos  
Bisposjinas Armonas con J.<sup>a</sup> se repite  
los Papeles la palabra J.<sup>a</sup> Sponsor.  
se en fide: J.<sup>a</sup> se Sponsor en fide: no  
la q<sup>d</sup> conpense ieramente sin de guardo  
whiolado al Celestial Egofo. a  
B. de la Lera-

e p' es acofo q' quando la ser-  
 via M.<sup>a</sup> concurria al desposico celeb.  
 concurria la Sacratissima Virgen M.<sup>a</sup>  
 i S.<sup>o</sup> Juan, como dando a entender, q'  
 andando el tiempo, i en semejante. Que  
 S.<sup>o</sup> Juan q' por jelicidad tiene el  
 nombre desta Virgen M.<sup>a</sup> i S.<sup>o</sup> Juan  
 q' se distingue con el de S.<sup>o</sup> Juan  
 avian de celebrar con union uni-  
 on con fee i fei. Donde se ingre-  
 de. se faze en f. de.

No hay correspondencia mejor para  
 darme, ni para el Evangelio. Figuró Dilecto me  
 queriendo muy servarle, y hacerme Dilecto  
 a quien me ama (dice darme) queriendo  
 mi salvación. Sermones muy. Aquella sea  
 guardada al celestial y posea la fidelidad  
 y cumplir la salvación, q' en 3 años de p'be  
 me, Capitulo, y ob.

8. *Que se ve q<sup>d</sup> aquel Sermon meum*  
*aquella divina palabra, las Leyes, los precep-*  
*tos, los Imperios, cuya creencia, y observancia*  
*trae consigo necesariamente el amor de D.<sup>o</sup> y con*  
*el la gloria, y la vida eterna de Dios.*



Pero hablando vna al otro, i la misma  
presencia. Sermones muy servados, queriendo  
que saliera en la observancia de la  
fección religiosa. Bien q' es deseado: q'  
la oración q' se hace en silencio, q' a  
d. se dirige, i a silencio q' da la pla-  
za q' se profesa, como el fin de llamar  
a Dios. Salvo para sermones muy? Es  
el caso: q' por la resurrección suya hace  
Dios por fin la salvación q' se le da  
en la profesión religiosa: fagis diligite  
me. Sermones muy servados.

9. Decir el ley e profeta: en que fane vos  
que Dios que vedes laudationes dñi. En  
que espanto los vros suyos, q' es  
hechos a d. de modo q' son de Dios q' es  
a Dios se hacen. Sermones en domo  
de sus causas, se vedes dñi. Sermones  
disimulados la dñi. Sermones  
los q' son llamados suyos: que dis-  
tingueran la dñi; q' es son sus nombres  
en el d. por unas en la caridad, que  
unas en fin Dios, q' se hace preciso  
el expresar que son distintos los  
dñi. que distinguen la dñi. Sermones  
sin distinción en la dñi como en los la-  
gos: para llevar, i no salir en  
la casa de Dios, en que fane. Sermones  
que Dios: o vedes dñi. Sermones  
distinguen la dñi. Sermones  
ser la distinción por los libros para llevar  
de cuando son q' es de Dios a dñi, i  
de ella a Dios. Sermones muy  
que: o vedes dñi. Sermones  
me, sermones muy servados.







12. Muy servador, e Prer. Jales d'iger  
coy, e ad ey veniemos, e transiony apud  
ey faciemus. Hago aqui dos versos. el  
1.º qd' aquel sermo qd' muy servador  
so puede acomodar a los Confesos eun  
gedicos, a la vida, Monja, a la  
Profesion Religiosa. Dice el 8.º qd'  
quien lo ama. guardare las leyes  
coy qd' en el p'p'ya la p'p'ria eun  
nas, con su celestial decoracion. I quia  
yerno qd' qd' ama a d'io amar for  
posicion de los sus mandamientos  
eun ay alguno qd' quebrante: por qd'  
q' quebrante alguno, ya de una a  
d'io: con qd' alguna especialidad eun  
aquel quien ama, eun qd' en  
p'p'ria: para ofrecer a d'io en eun  
p'p'ria p'p'ria, siendo d'io de  
de d'io, es amor de d'io, a d'io p'p'  
de: ligandose con lazo dulce, eun  
de nos p'p'ria, qd' la caridad los  
ama en vinculos caritativos.

13. El 2.º verso es, qd' d'ia d'io, f' d'  
q.º me ama quien me ama guardare, i mi  
eun padre lo ama: para qd' era p'p'  
correspondencia d'io, i qd' lo ama: d'io  
afegorado de amor eun ego, e d'io eun  
p'p'ria: qd' el verbo, i el 1.º fin una mis  
ma cosa. i es lo mismo qd' lo ama el 1.º  
qd' amarlo el sup' i a d'io el eun  
sano: por eso se figue el ad ey veni-  
mos, e transiony apud ey faciemus: por  
qd' como dice Cornelio p'p'ria eun  
lugar  
eun con  
eun  
eun p'p'ria eun  
eun p'p'ria eun



14. Yo reparo con muchos otros egos  
sin embargo como la Trinidad de Res-  
ta vienen al alma amante, i preservan  
la de pecados, i conatos, de reglar, i por  
juntar de una Dignidad q' se ve oy al  
divino Ego. En Trinidad es una Trini-  
dad de Egos, la serafica Carissima la  
Sr. Maria Ignacia la Sr. Juana Josefa  
i por la gran amorosa con q' se apre-  
chen incommensurable con su pie-  
dad, i son una con ella, i en la Trinidad en q' es  
posible, de la Trinidad q' el hijo eterno, i el  
Espiritu Santo viene con el Padre.

15. Daban los Expositores e interpretes como  
se dice en el Canto de la del Ego San-  
to, i las otras Personas q' vienen al Otro  
o sea a los Egos, como pueden venir a  
ella, quando se ha manifestado, i es preciso  
q' debe estar, q' no puede estar de espas-  
mo de lugar. Que divino Espiritu se dice  
q' viene al otro Espiritu en el lugar q' se  
ha antes de venir a operarse. Se dice el  
mismo Cornelio; Dios viene a manera non  
per loci transiunt, sed per novy operationes,  
q' ipse vel ita lo operetur.

16. Asi en nuestra Trinidad religiosa:  
viene Carissima con su depositario, viene con  
el suyo Sr. Maria Ignacia con el suyo Sr.  
Juana Josefa; pero Dios viene a manera non  
per loci transiunt, sed per novy operationes, q' ipse  
lo operetur. El año antecedente viene, i per-  
manece, no por su propia voluntad de ser, non  
per loci transiunt, q' non vino en este mundo,  
sed per novy operationes. El año pasado vinieron  
por q' visitaron el Sagrado Sacerdote. Esta fue la  
operacion i q' visitaron. Encomendados a Dios.



varios de Casorina, participables a los  
dos Ermanos aquel gozode se ingile,  
qđ fue para los Santos la divina pro-  
piedad.

17. Ahora sin aver Mudado de lugar  
se dice qđ viene una per lo comun-  
ting, sea qđ novay operacion, qđ ya lo  
espera. sin por nueva operacion o  
cooperacion con la gracia del Espiritu S.  
qđ es su Profesion Religiosa. y como la  
Profesion es amorosa firme, qđ lega in-  
distable a las obligaciones del Estado: dir-  
venire, e manere ad eę venientes, e man-  
fing qđ lo hacemos.

18. De modo qđ las 3 Persona forman  
una esencia: i tres personas forman una  
Espana. Iacobus, Maria, Juan. Iacobus una  
delos 3, e i uno qđ lo via, qđ  
era un ignorante, o estado tan enajenado,  
qđ por contandolos dixo: que los 3  
eran por los 3 tres personas la una:  
fueron no averia el qđ congo de 3 personas  
una la Casorina, Maria, i Juan; por lo asi  
como en la Trinidad de la Trinidad el Espiritu  
S. S. es un solo Trinidad, e complexus  
significat complexio, e complexus: así de los  
3 personas en esta Trinidad humana sea  
una de tres o el Espiritu de Santa Casorina  
es la qđ hace una de f, i de los  
dos profesiones Ermanos: para qđ con esta cosa  
se pueda entender si, qđ se debe conar 3  
que es una.

19. En el idioma latino, i el griego, el  
apostrofo por tres, qđ significa 3 veces se-  
se de una la apostrofo. En la latina  
decir ser Sanctus, qđ en la griega  
es decir es lo qđ corresponde para significar



~~Alma~~

170







La Estabilidad de la Tierra

174

San  
Francisco de Borja.

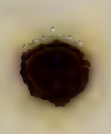
36



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

38













te mella. Que la floridissima Valencia no ha gadeido,  
siendo asi qd su Reyno queda acorrambrado, i se vive fa-  
miliar con los señores con el año de 96. que sagola en  
su florido Reyno ha quedado essento, i libre del Comu-  
alor, siendo assi qd en las cercanias de su solia el re-  
fugio, tiene dentro de casa, tiene mosto assi la causa de los  
terremotos: i en sus materiales qd originan, tiene hecha la co-  
sa para ellos.

7. ¿De donde tendrá su origen este particular privi-  
legio de Baeta de Valencia, i Sagola? Proviene la  
feliz esencia de estas tres Aúdas, de qd tienen cada  
una en su Pays una obra imperiosa, qd como a Troe  
de las exundaciones del Hyem lo preserva de los  
Rayones de la Tierra: se origina de qd tienen cada  
una celestial qd les puso en el mundo de Dios como signa  
del pacto, i concordia entre Dios i su Tierra, para  
qd esta no se estremeca con los impulsos formidables  
de los terremotos: Aray may sanam in Tardim,  
O erit signum futuris inier na e Terris.

8. Este Arco o Arca es el grande S.<sup>o</sup> Francisco de Borja  
cuyo Patrocinio o Patronato es el más eficaz preservador  
contra los terremotos: la Virind de su Pasion  
poterosa es estabilidad de la Tierra, es quietud, i firme-  
za del Orbe: Arca tris qd media i se guarda entre  
Dios i la Tierra a fin de qd ella convenga i salve  
sus estremientos irregulares, i extraordinarios, que por  
la causa llevan consigo anuncios irreparables, qd por

9. Pero las tres Aúdas referidas con muchas otras pro-  
videncias causas atendidas a su equidad por un  
medio tan facil i tan util, i con un remedio tan apge-  
rimiento, como fue elegir alborja por su Patrono  
pareceme qd el Evangelio mismo le propone este  
Poder, i Privilegio del Santo, pues nos lo propone su  
servicio con Christo para juzgar al mundo en la re-  
surreccion universal. In regeneratione cum se-  
ctis hominis in sede iudicatis fue se debet a vos.  
Tera mi assumas, qd a S.<sup>o</sup> Fran. de Borja es quietud, i es-  
tabilidad de la Tierra, i que su Pasion, o Patro-  
nato preservara de los terremotos. Para preser-  
var la Gracia del S.<sup>o</sup> se le pide a M.<sup>o</sup> S.<sup>o</sup> St. con la del Angel:  
A. G. P.



In regeneratione cy sederit filius hominis  
in sede maiestatis suę sederitis et vos. Mat.

19.

10

Conque segun el Evang.<sup>o</sup> el día ultimo, en que el  
Mundo ha de experimentar un universal terremoto.  
Se ha de estar Borja muy senado, i mano a mano  
con Jp̃s.<sup>o</sup> In regeneratione cy sederit filius hominis:  
sederitis et vos. Senado? Si: que es una Situación, i po-  
tura de quietud i sosiego, i opuesta a las violentas  
comuiones, q̃ causan sus temblores a la Tierra.

11

i no solo sentido, sino sentido como Protector, i  
que conservador de los Hombrs contra la plaga  
i desolación lamentable de los Terremotos: porque fue-  
le decir nuestro Castellano vulgar, q̃ no es Ciruja  
no mejor que el que ha sido bien atuchillado: i como  
se puede decir que Borja casi comenzo su vida  
Racional entre los precisos susos, q̃ ielabarel corazón  
i el alientos con el inminente peligro de un Terre-  
moto, q̃ fue tambien Conservación de Andalucía.

12

Esta quietud, este assiento, esta Posada de S.  
Francisco de Borja sobre esos balances, i convulsio-  
nes de la Tierra ha de tener su Suprema, i ul-  
tima función de su Autoridad Suprema: in Rege-  
neratione: en la Resurrección Universal, quando adi-  
endose los Sepulcros vendrán las Almas a habitar,  
las fabricas renovadas, i reedificados de sus cuerpos  
depará de ir acompañados esta gran Mutación  
del Mundo de los estragos de un terremoto: q̃  
assi pinto el Profeta Ezechiel aquella instantanea  
Reunión de Almas i cuerpos en el día ultimo: & ecc  
Comunio: & accesserunt ossa ad ossa unguoque  
ad iuncturam suam.

segun el Apoc.

13

i la Resurrección de Jp̃s.<sup>o</sup>, q̃ fue la idea, i com-  
plac de todas segun el Apoc.<sup>o</sup>, fueo tambien el  
preludio de un terremoto, como dijo el Angel Cu-  
rator del Sepulcro a las pãdoras Mujeres, q̃ insen-  
san el sagrado Cadaver del Divino Maestro. & ecce

como cuando  
el sepulcro  
resurrección  
del Evangelio



terremotus faciens est Magnus: Angelus enim Domini  
descendit de Caelo, et redoluit lapideum. En fin [en fin]  
13 En este terremoto del dia del juicio lo enano  
la Iglesia siempre qd anda el oficio de difuntos  
llamandole a aquel dia dia tremendo en qd  
Cielo, i Tierra han de tener una commotion ge-  
neral: in die illa tremendo quando Caeli movean-  
ti sunt et terra.

13 El tronó, i asiento de Magestad en sede Ma-  
iestatis su, qd en esse dia ha de ocupar Christo [Xp]  
ha de ser, qd estar en las nubes del Cielo, como el  
pacientissimo S. por su prima vez lo dixo clara-  
mente al Sumo Sacerdote Caifas: amodo videbitis  
filium hominis sedentem a dextris sedentis Dei,  
et venientem in nubibus Caeli: En dho habla de la  
2.ª venida Magestosa, i formidable, [i esa ve-  
nida. Ha de ser en nubes, et venientem in nu-  
bibus Caeli] descripto el Imperio: en esse dia del  
juicio, i terremotos grande: en esse tronó de Ma-  
gestad, en essas nubes ha de tener su lugar, i asi-  
ento correspondiente S. Francisco de Borja, con se-  
in regeneratione ag sedent filius hominis sedentis etc.  
[Borja con su] sentido que es fixation de piedada  
voluntaria lo qd es a la diestra en los tragestosos  
impulsos de su semblor.

14 El asiento, i quietud de Borja es en las nu-  
bes cum sedent sedentis: venientem in nubibus  
Caeli, qd como el Santo es el arco iris, i la señal  
pacífica entre los qd comuene la tierra, i la tierra  
comuene a este signy faderis inter me, et terram:  
de Justicia le corresponden las nubes por asiento:  
ag sedent sedentis; fues el arco iris, señal i Bando  
ya qd por entre la tierra i dios interme, et terram  
tiene por su asiento a las nubes: Aray may qd  
nubibus: cum in regeneratione ag sedent filius hominis  
sedentis et co: V. sedent filius hominis venientem in  
nubibus Caeli.



15 A este otro Señal de Concordia Signum Foderis  
entre D.ª la Tierra en su Movimiento del ultimo  
dia deben preceder como preludios, i Señales grandes  
otros terremotos grandes igualmente: e terremotos mag-  
ni per loca, e Signum Magna Erunt: [per loca]: temblo-  
res, q̃ sucesivamente fuyan su impresion en personas, se  
comunicuen, i propaguen de Ciudad en Ciudad, de Pro-  
vincia en Provincia, de Reyno en Reyno de uno en otra  
parte del Mundo [en otra]: de modo [que aquellos pare-  
ce q̃ son de ser de la misma naturaleza] de suerte  
q̃ el terremoto q̃ para [que] el mundo es  
de aquella naturaleza de los q̃ han de preceder a  
su fin [en el de los tiempos]: e terremotos magni erunt  
[per loca]. Signum Magna: Signum foderis inter me e terro-  
res. Assi como este Señal Francisco para firmar  
la Tierra en el ultimo dia: quando el mundo se  
e terra: se regenerare redobrar: la tiene para  
darle con su viento quicando en los terremotos  
anteriores del dia ultimo: Signum foderis inter me e  
terrores.

16 El patrocinio de S.ª Dorcas contra los temblores de tier-  
ra nos fu oiga en el q̃ siendo niño padecio en Baza  
fiviendole una Lira por quarenta dias de leche, i  
leche en Campo Pasa. Para q̃ padeciendo la qualidad  
compadeciese a los q̃ peligran en igual desgracia:  
como decia aquella Reyna non legarum Thali mi-  
ris succurrere Dico. i los 40 dias q̃ el niño Dorcas  
[padecio] sufrió el temblor me hacen ver a los qua-  
renta dias q̃ segun la predicacion de Jonas ven-  
ban a Ninive para arruinarse con la subversion  
de un terremoto fino hacia penitencia: adhue qua-  
draginta dies, e Ninive subvertetur. i Francisco con  
los 40 dias, q̃ padecio el temblor de tierra, con figura  
junta del Alisimo para preservar a muchas  
Ciudades, muchas Naves, i q̃ fin su Proteccion, i las  
penitencias q̃ ella les inspira, serian un cumulo  
de raias luminosas por monumentos de su des-  
gracia.



17. Reflexionando en que este terrible movimiento  
cuyo passo a Trayecto, donde yo en la tempestad de juicio  
del q solis deix el santo, mucho se me olvi-  
dun. Y aquella frontera, q comunicando la tierra  
abierta los señores, para la resurreccion uni-  
versal la regeneracion: le es alaba alabando siempre  
su proteccion, o gracia, i asiento contra los terrores.  
Señor id

18. Son alguna de esta virtud preservacion comarablos  
dos sacerdos, uno en Portugal en vida del S.<sup>to</sup> uno en  
Portugal, otro en Andalucia, dos reyes para impelidos i  
agitados del terrible terremoto. El 1.<sup>o</sup> en Lisbon, quando  
conociendo el S.<sup>to</sup> con espanto propio la ruina, q aviso  
de causas la inundacion incendio del lago, se retiro  
i orden q otro se retirase del Palacio, q estaba  
firmado en su Orilla. El 2.<sup>o</sup> estaba en una Posada con-  
tinuo, i aviesando retirado a su Oracion, volvio pro-  
prio, dando gracia a los pasajeros q promeramente se  
retiraron, i apremiados, se desplegaron una gracia q  
los fuera a todos, si no los fuera liberado la cele-  
ridad de su figura con el Presagio de Borja [fundo uno  
de los Camareros Señor de Deja hijo del Señor ju-  
an de Yca Jirrey de Reina. Progenitores de los Ca-  
leantes hijos Condes del Grande Grandes de Espana,  
cuyo disfraz Ultimo Conde con igual exemplo a Bor-  
ja, i en estado mas humilde abrazo el instinto de la  
congr. i murio avra poco años siendo Comen-  
dador en el Coro de S.<sup>to</sup> Antonio de Valadolid.

19. La Gracia o privilegio de preservar en los terro-  
res que en Borja gran premio, q estubo el S.<sup>to</sup> por li-  
erta espeje de terrores espiritual, q padecia su ab-  
gno. Dira. La causa mas ordinaria de los terrores  
de tierra son los fueros subterraneos, q agitados e im-  
pelidos del divino tormenta con espantos estrucidos,  
con mas espantos estrados. No puede negarse q el  
mayor, i mas activo fuero subterraneo es del Infierno, i  
la consideracion de este, i de los culpas con q lo merecia  
en la profunda humillad de Borja, le impugnaba del terro-  
re hacia temblor santo, q si no volviese la que de la  
meditacion, i cambiase los velos a considerar las pie-  
dades divinas, desfalleceria abismado en su mismo  
horror: i assi andaban en su consideracion con alterna-  
tiva reciproca, i venian aquel terremoto, i esta posi-  
go: terras tremunt, ex quies. i de este temblor, i quies  
altercados nace el asiento de quies, en q lo representa  
el Evang. para derrota a la tierra, quando salvacion  
en las varias de las comovisiones. La regeneracion de esta  
et.



20. A este fuego Salverraneo del Infierno lo tiene dominado, i en sujecion Francisco, para qd no pudiese prevalecer contra el, ni contra la Tierra. El Julyo fue le llamar a las Simas, o Volcanes Vocas de Infierno. Nombre por cierto oportuno: porq se fiende los Volcanes, i el material q se cierran causa de los terremotos, estas Vocas, o pueros del Infierno no prevaleceran contra la Tierra, i por ende q a Borja comunico Dios para prevenir los gravissimos danos de los terremotos: contra la qual Potestad i Vivencia de Francisco podemos decir en algun sentido Verdadero que los Volcanes, Simas, o Vocas de Infierno no prevaleceran: es porq Inferi non prevalebit adversus eam.

21. Las experiencias frequentes i admirables han obligado a Ciudades i Provincias a tomar el Patronato, i proteccion de S.<sup>a</sup> Borja por quien, i estabilidad de su Tierra. Dire algo. En Tampus i en el nuevo Reyno de Granada una Imagen de S.<sup>a</sup> Borja estuvo sudando por espacio de un mes, i aviendo hecho varias veces ante su m.<sup>a</sup> autorizados segun las pruebas de limpiar el sudor, volvia a sudar: de mudar de sitio la imagen, pero proseguia el sudor maravilloso: de registrar el resplendo del lienzo, i la guardar sin humedad. En vista del prodigio q se entraba por los ojos d.<sup>o</sup> Martin de Jergens hizo voto al Santo de autorizar este milagro para q adelantase su Canonizacion: i al hacer el voto con milagro nuevo abrio (el santo la mano, en q se via el Crucifijo, i la volvio a cerrar en ademán de q se aceptaba el voto q se le ofrecia.

22. Conociose presto q aquellos tempestivos repetidos sudores eran aviso, i presagio de un horrible terremoto, q asistio a todo el nuevo Reyno, i entonces el Obispo de S.<sup>a</sup> Fe de Bogota, con los Cabildos, Tribunales, i con el pueblo votaron a San Francisco de Borja por su Patrono contra los dolores de Tierra, i guardar su dia como de precepto, i sacarlo todos los años en procesion. El voto se hizo, i luego al punto ceso el terremoto en todas las Indias q se obligaron, e iba cesando al tiempo mismo q el voto se iba haciendo; i por los dos Puestos de Languna, i Muisa no avian judicado el temblor, i por eso no cuidaron de elegirlo por Patrono. Se opusieron contra ellos el terremoto con tanta furia, q casi los envolvió en la ruina: i luego q igualmente con los demas votaron el Patronato con la repulsion del terremoto, i sucesivamente en q los iban haciendo, iban cesando. Esta devocion se ha propagado en varias otras partes de America, q como combatida con frecuencia de este castigo necesitan mas de este sagrado remedio.



23 Passó de America a Europa. La Ciudad, i Reyno de  
Napoles en el año de 1695 lo eligió por su Patrono;  
poro contra los terremotos, que causan las Erupciones  
del Jovisio: pero en medio sola como un dentro del  
peligro, por tener al Volcan tan cercano, luego qd se eli-  
gió con el vox, la Ciudad, i el Reyno lograron el bene-  
ficio. Valencia, perpetua Primavera de España. En los  
golpes terribles, qd en muchos de no muchos causó el tem-  
blor del año 1648 asustada, i recelosa con los terribles  
golpes de Ambrós, qd en muchas partes avolo su ameni-  
ficio. El año de 1698 lo ganó por su Patrono, le  
echó una fuerte Cadena al terremoto i temblor, lo  
quien de su tierra en la qd le da el C. al S. de los

Porq  
fieri uno de

24 La Regia Ciudad de Lisbon agora despues de su  
ruina hizo solemnissimas fiestas a S.ª Borja en su Ca-  
sa Profesa para qd en adelante corriese a su libredad,  
i por su causa el C. de la Nueva Ciudad qd se levanta  
de los indecibles estragos qd padeció la antigua. E  
Escrivies en noticia a un Opt. de este Col.º el Sr. Fr.º  
de Campos Confessor del Infante R.º Pedro de Aragón,  
i añade qd aquella Illustrissima i affligidissima Ci-  
dad eligió al S.ª por su Patrono contra

25 i Sevilla. La gran Revilla Angenera de Lisbon en  
Granada, i desgracia, lo quiere ser tambien en la  
dicha de tener por su Patrono a S.ª Borja; como  
efectivamente lo ha escogido, i lo ha votado, haciendo la  
voz fiera, como qd la Ciudad de la Ciudad a tal punto,  
i en tal Ocasion. En el grado en tan heroico asento el  
P.º Josef del Hierro Preposito de aquellos R.º Casa Profesa.  
Debemos informar tan gustos al R.º Synaxis Luis, de mi Por.º  
i han conocido de muchas personas de esta Ciudad qd nos  
da cuenta de esta nueva gloria accidental del Opt.º i  
de la Nueva Seguridad. qd Sevilla dona para la estu-  
bilidad de su tierra, afirmandose, i asiendose del aliento  
inmortal qd Borja tiene con Jovis: qd sedevit filius hominis,  
sedebit exors.

26 No me arredra yo i progar qd p.º. S.ª Ciudad apen-  
te, i practique una precaucion tan prudente; porq.º no se ha  
de sacar a fuerza de brazos, ni a fuerza de brazos lo qd es o  
nuevo efecto de la Devoción. Pero esta Ciudad es muy of-  
fiana, muy discreta, muy provida para tomar i preveni-  
r a aquellas justas medidas, i santas cauteles. qd la pongan  
a cubierto de los estragos, qd llevan la mira de cortar por  
todo el mundo. Ello es dignissimo de hacer lo qd ha hecho  
S.ª J.ª de Bogot con todo el Nuevo Reyno de Granada: la  
Ciudad de Popayan, i la vasta Prov.º de los Maynas que  
quiere la gran Ciudad de Napoles, i su Reyno: Valencia



i muchos Pueblos del Reyno: la Alegria Lisboa, i para Cor-  
marlo todo Sevilla, i como harin las demas, q<sup>d</sup> padie-  
ron el castigo, i las q<sup>d</sup> no lo han padecido, o para no pa-  
decirlo jamas, o para padecerlo con clemencia, si lo por-  
decan algun vez, para q<sup>d</sup> de el golge en vago, i se  
quiebre en un Estado tan poderoso i firme.

18. S. Borja es omni acreedor a q<sup>d</sup> las dos Americas se esmeren  
en sus cultos, pues lo q<sup>d</sup> en ellas ha trabasado la Cong. a ma-  
yor gloria de el q<sup>d</sup> aun los omulos temen, i con-  
fiden que es muchisimo) se debe a S. Fran. q<sup>d</sup> introduxo los Jesuitas  
en el Reyno de Mexico, i en el de Lima, de Ayacucho, Provincia  
de suya. Esta del Paraguay, q<sup>d</sup> ha trabasado i trabaja entre  
pa<sup>ra</sup> en el bien de las Indias.

19. Ello, el dño, S. amena: Esta Ciudad, i Prov. no tiene  
privilegios de exención, ni provisiones de amparo de la John-  
dal de Dios, de sus Ministros los Jueces, los jueces subor-  
nos exenores de los terremotos. El mal esta a la vista:  
el remedio esta en la mano: El remedio es la proteccion  
de Borja, espezifis, probado siempre con mucha utilidad.  
La medicina preservativa es la mas noble, i excelente,  
porq<sup>d</sup> previene el riesgo, declina el golge, i evita el daño.  
Republica tan grave i religiosa para alla dentro de  
S. las cuernas con su devoción, i con su seguridad, en  
la suposición ciega q<sup>d</sup> S. Fran. de Borja tiene al do-  
minio, i parte alta contra el embate de los terremotos.

20. De modo q<sup>d</sup> como decia el Grande Matemático Archi-  
medes (si lo decia acaso) q<sup>d</sup> si el pudiera fixar el pie  
fuera del Globo terraqueo pudiera mover, i jugar  
con facilidad supuestas sobre la inmensa Máquina  
del Mundo: por el sentido contrario se puede decir con  
toda verdad, q<sup>d</sup> estrivando Borja por su p<sup>ri</sup>ncipio conada  
a el en la virada del todo poderoso, aunque aya terri-  
mos, puede su mano convenirle, i fixar todo su obe-  
diente su quietud, i estabilidad: q<sup>d</sup> fixa terram sup  
stabilim<sup>us</sup> sup: dándole esta estabilidad, i quietud  
comunicada de la q<sup>d</sup> tiene Borja en su aliento al-  
to de xpi: in Regeneratione t<sup>u</sup> sedetis filius hominis,

21. Concluyo con la solución de un reparo. El Evang. le da  
a Borja la situación de quietud: Borja vive padeciendo en Borja  
el fierse terremotos: Borja temblaba con el terremoto impu-  
tivo al considerar el infierno: Borja glorioso el año 1542  
sus murallas protegiendola con su manos para impe-  
dir q<sup>d</sup> la perjudicase un demolo de tierra, q<sup>d</sup> no le cho-  
pergase algun golpe. Pues como conviene este movi-







Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is fluid and characteristic of the 17th or 18th century.

Continuation of the handwritten text. The script remains consistent, with some variations in line spacing and ink density. The text appears to be a continuous narrative or a series of related points.

Further section of the handwritten text. The cursive style is well-maintained throughout. There are some faint, illegible markings that might be initials or small corrections.

Text block showing a transition or a new paragraph. The handwriting is still legible, though some parts are more faded than others. The overall structure of the text is coherent.

Final section of the handwritten text on this page. The script concludes with a few more lines of cursive writing. The paper shows signs of wear, including some staining and discoloration at the bottom.











Sermon  
De S.<sup>n</sup> Ignacio.

179<sup>4</sup>



Handwritten text, possibly a title or header, located at the top center of the page. The text is faint and appears to be written in a cursive or script hand.







in eos Regnum vii, ~~et~~ alfin lo accio tanto, qd lo introduxo deus. de nosos mñ  
Regnum Delinno vase.

6 El <sup>modo</sup> método ~~espiritual~~ que tuvo Ignacio para descubrirnos, i' aproximarnos al Reyno de Dios fue la bien ordenada economía de sus meditaciones, que llamamos ejercicios espirituales: con los q<sup>ds</sup> el hombre se descarta, i' purifica de quanto le impide, i' se dispone conq<sup>ue</sup> se requiere para q<sup>ue</sup> se le otorgue el Reyno de Dios.

Conociendo ~~por~~ Ignacio por una parte las inclinaciones perversas del Coraçon. Su  
mano, i por otra la poderosa eficacia, q<sup>d</sup> tienen ciertas verdades del Christianismo para  
rectificar ese mismo Coraçon, halló un camino real, i seguro, por donde el hombre con el so-  
corro de la divi gracia salga del abismo de la culpa, aspire, i llegue al punto mas ex-  
vado de la perfeccion. Propondrá en breve el Plan de los Exercicios, q<sup>d</sup> es lo mismo  
q<sup>d</sup> desdoblar el Mapa del divino Reyno de Dios.

8.ª Comienzan ellos por una meditación muy importante, en la qual se apoya, i se funda el resto de las demás, i por eso llama el Santo a esta meditación la del Principio i Fundamento. El fin de esta meditación fundamental es que consideremos maduramente el alto fin, con q<sup>d</sup> venimos al mundo: que no fue para gozar placeres, adquirir riquezas, honores, erudición, sabiduría: que el hombre fue criado para servir a D.<sup>o</sup> i servirle para salvarse: que todas las criaturas fueron formadas únicamente para concluir con el uso de ellas a este ultimo fin. De donde deber<sup>se</sup> sacar esta consecuencia: q<sup>d</sup> no se ha de pretender, ni agarrar las cosas del mundo, sino en q<sup>ta</sup> medida ayudan para amar, i servirle.

Si es decible, quanto penarre, i ilustre al Alma del Pecador esta verdad bien fundizada, i comprehendida. ~~El Alma de un Pecador, aunque este muy ciego, i endurcido. i~~ ~~sele atentaamente sin el embarao de los negocios, q<sup>d</sup> distraen, ya mira el mundo con otros ojos, ya~~ ~~ce el error de los mundanos, q<sup>d</sup> establecen sin ultimo fin en las criaturas: ya comienza a despertar~~ ~~de aquel letargo, en q<sup>d</sup> sumergido.~~

10.<sup>o</sup> Después de averse convencido perfectamente con el conocimiento intimo de un principio tan esencial, debe atenderse, i observarse, q3 cosas nos han apartado de su ultimo fin. Los unos al infierno por un pensamiento de soberbia; orgullo: el de los Angeles rebeldes precipitados al Parayso, i condenado a tantos males por una desobediencia: en fin el escarmiento de tantos y tanamente infelices por menores pecados q3 los nuestros.

11 Pero porq<sup>a</sup> aquí se trata de nuestros Desordenes, i es preciso conocerlos para remediarlos, pretende el S.<sup>to</sup> q<sup>ue</sup> particularizemos, i q<sup>ue</sup> examinemos a fondo nuestra Conciencia, considerando el estado de nuestra vida, i quanto nos ha separado de D.<sup>to</sup> i porq<sup>ue</sup> el conocimiento de esos desórdenes nos haria muy pocos deless, si no se nos presentasen tan vergonzosos, i Criminales, como si en si, quiso S.<sup>to</sup> Ignacio q<sup>ue</sup> en la 2.<sup>a</sup> predicación de los pecados, los mirásemos tan deformes, i tan feos en si mismos, que ellos debian horrorizarnos por si solos, aunque no fuesen prohibidos: q<sup>ue</sup> fuera de eso consideremos esta enormidad de la culpa, tanto de parte de la baxeza de hombre como de la grandeza de D.<sup>to</sup> i q<sup>ue</sup> cosemos esta gran...

12. Aunque son muy fuertes, estas consideraciones, talvez no bastarian para inspirar en una Alma mundana toda la compunión q<sup>ue</sup> debe tener. Son necesarias otras mas terribles, i q<sup>ue</sup> muevan mas vivamente. Siendo ~~afectadas~~ <sup>según</sup> el Alma no olvidas a D<sup>ios</sup>. Sin por la demasiada adhe-  
sion, i apego a las cosas del mundo, se hace preciso, q<sup>ue</sup> ella sienta, quén pasajeros, i pereceros  
son los objetos de sus pasiones: en q<sup>ue</sup> para las delicias, las rigores, las glorias: la avaricia, q<sup>ue</sup>  
debe dar a D<sup>ios</sup> del qual uso de las cosas criadas, i quales, i quantas sean las penas. q<sup>ue</sup> Dios da  
a los q<sup>ue</sup> merecen indignidades. A este fin nos propone a las imágenes de la muerte, del juicio,  
del Sinfonía.

13. Estos 1.<sup>os</sup> Exercicios sirven a purgar el Coraçon de los afectos, q<sup>3</sup> le corrompen, i' le inducen a concebir un despo eficaz de la Salvacion. I. porq<sup>3</sup> estos afectos estan ordinariamente arraigados, ~~en el Coraçon~~ para desahucarse de ellos, requiere un mismo remedio, repitiendola misma meditacion: la qual repetida doblu su virtud. Asi acaba concluye la 1.<sup>a</sup> Semana de Exercicios; porq<sup>3</sup> se dividen en 4 partes, q<sup>3</sup> el S.<sup>to</sup> llama Semanas; i' se digna en mas, i' mejor por la diversidad de materias, q<sup>3</sup> por el numero de dias.







...i non podra facerlos con mas abundancia, que en las Plagas de Egipto, q<sup>ue</sup> consumio su redencion  
por su passion como la gran obra de nra redencion, amandolos hasta morir por nosotros en  
6 Cruz? Al contemplar estas penas i muerte del Sr. inflamada con su amor el Alma toma  
la resolution de seguirlo todo por servirle, i agradarle, i de persistir constante en las practicas  
de la virtudes christianas, atrozellando qualesquiera dificultades, i esfuerzos.

22. En tal situacion del Alma no le resta otra cosa, sino elevar sus pensamientos, i darle  
queto a sus deseos aya la Patria Celestial: i esto lo ejecuta en la quarta semana, o  
de los ejercicios, donde se le representan los misterios gloriosos de la deificacion de los apas-  
ciones, de la Ascension del Hijo de D<sup>os</sup>. como los otros a proposito para aumentar su fe, i  
purificar su esperanza, i purificar su amor. En fin la contemplacion del Amor Espiritual  
de las perfecciones de D<sup>os</sup>. le pone el sello a todo, uniendolo al Alma eternamente con D<sup>os</sup>.  
faciendole gustar las dulzuras de aquella union divina. Asi concluye el S<sup>to</sup>. con  
seruorissimo coloquio, donde despues de averse entregado a D<sup>os</sup> sin reserva no le  
otra cosa, q<sup>ue</sup> su gracia, i su amor, q<sup>ue</sup> no deseen alguna cosa mas, i q<sup>ue</sup> es bastante  
para con amar a D<sup>os</sup>. i ser amado de D<sup>os</sup>.

23. Este es el plan, economia, i graduacion de los ejercicios de n<sup>uestro</sup> S<sup>to</sup>. P<sup>adre</sup> Ignacio  
q<sup>ue</sup> es facil ver i entender aun en esta descripcion vuda, i sin la concatenacion, i an-  
da de las quatro partes, o semanas; i q<sup>ue</sup> con un prodigioso enlace unas meditaciones  
metodicas tienen una continua dependencia las unas de las otras: de modo q<sup>ue</sup> las primeras  
dan fuerza a las segundas, estas a las siguientes, para q<sup>ue</sup> todas juntas obtengan el ultimo,  
principal efecto, q<sup>ue</sup> es establecer el Alma en la perfecta caridad, i transformarla en  
dios despojado de averia deprendido, del mundo i sus perniciosos embustes.

24. i ve aqui se propone el Mayor, i mejor Panegyrico de Ignacio. Pues con claridad q<sup>ue</sup>  
amor de los ejercicios, i los ejercicios, de q<sup>ue</sup> fue amor, ~~no puede faltar~~ no ai mas q<sup>ue</sup> decir.  
se puede formar elogio mas adecuado de Apolos, q<sup>ue</sup> mostrar las tablas, milagro ara-  
cielo de su p<sup>ro</sup>ncel. ~~Admirandose~~ concurriendo en Ignacio la especialidad maravillosa  
de su conversion fue el mismo una practica animada, i continua de sus ejercicios, logran-  
do en si toda aquella perfeccion de q<sup>ue</sup> ellos son capaces. de suerte q<sup>ue</sup> como se dijo de la  
se tipo de Ignacio, q<sup>ue</sup> era contemporaneo mundi d<sup>omi</sup>ni, igualmente se puede decir q<sup>ue</sup> fue el  
vivo de sus ejercicios espirituales. Tales fueron sus grandes, i continuos progresos en la  
virtud: q<sup>ue</sup> aun como seguro de la salvaguardia llego a decir con sinceridad, q<sup>ue</sup> no avia  
alguno en q<sup>ue</sup> no se hubiese adelantado en la perfeccion.

25. Sin embargo por no dejar quejoso el tema, i el asunto. dire l<sup>o</sup>. como son  
desahoren los ejercicios el leydo de Dios, i despues como lo aproximan, i acercan. En q<sup>ue</sup>  
al l<sup>o</sup>. S<sup>to</sup>. Pablo q<sup>ue</sup> supo de su conocimiento, supo de finirlo ~~clarando~~, i definiendo por los ap<sup>os</sup>to-  
los de los Ejercicios de Ignacio. Non est esca, ex p<sup>ar</sup>te Regni dei, sed iustitia, ex pax, ex gaudium  
in spiritu sancto: No es el Reyno de Dios en el sentido del gusto: ni es el gusto de Dios. No  
es el Reyno de Dios es la Justicia, ex la Paz, es el gozo en el Espiritu Santo.

26. Si hacemos reflexion sobre la meditacion que llamamos del principio, o fin  
menos, o del fin para q<sup>ue</sup> fue el hombre, veremos claro el l<sup>o</sup>. pensamiento del Angel. No  
fue el hombre criado para bienes, placeres deleytes, honores del mundo: no es este su fin, ni  
es su Reyno, ni el Reyno de D<sup>os</sup>. Non est esca, ex p<sup>ar</sup>te. Pues qual es? Justicia, ex Pax, ex  
gaudium. Esta graduacion, con q<sup>ue</sup> S<sup>to</sup>. Pablo se aplica es la serie metodica, con q<sup>ue</sup> comien-  
zan, prosiguen, i concluyen las meditaciones de los ejercicios. Comienzan suprimiendo el  
al vicio, corrigiendo pecados, i refrenando el apetito sensual. Non est esca, ex p<sup>ar</sup>te. i le queda  
libre el campo, i guerra franca ~~contra~~ gran, o la la Justicia. Quieren algunos Theologos q<sup>ue</sup> se  
que precisamente busquen la gracia de Dios quando faga al hombre de la esclavitud del  
mundo, i lo lleva a la dignidad de hijo de D<sup>os</sup>.

27. Pero acabado aquella guerra, mas q<sup>ue</sup> civil i interna con q<sup>ue</sup> fuesen el fin rebeldes pasiones  
i conquistan el Reyno de D<sup>os</sup>. se sigue la paz, con q<sup>ue</sup> se goza este Reyno por las meditaciones, q<sup>ue</sup>  
llamamos el S<sup>to</sup>. del Reyno de Dios. A esta posepion, a q<sup>ue</sup> se sigue el gozo, q<sup>ue</sup> es la corona de  
no es gaudium in sp<sup>iritu</sup>. por q<sup>ue</sup> el q<sup>ue</sup> arriba a lo sumo de los ejercicios, a la union intima  
la deidad se anticipa cierta especie de la beatitud, la qual segun opinion moderna  
no vulgar en aquel gozo q<sup>ue</sup> resulta de la beatitud, la qual segun opinion moderna  
Asp<sup>ecto</sup> por los efectos de los ejercicios. De aqui define el Reyno de Dios el







35. Sin prube de esta inmediación del Reyno de Dios por donde se ven en el  
Los dos Palacios de este Reyno, Los dos Papas de exortación y regencia de las dos  
de dar qd fírmle es segun dominum regnare pperit bonas Margaritas.

35. Para concluir no quiero pasar en silencio la inmediación estable Arcan  
i vecindad, qd tiene este Reyno de Dios arrado por Ignacio en la ciudad de S. P.  
Aquí se congregan dos Palacios de este mismo Reyno en las dos Casas de ex  
Ciclos, cuya habitación esifica una novicia piedad, para qd edifique a los que  
Simion con los qd avies en estos dos Palacios del buen vecino. El Reyno de  
los cielos, o de Dios en estas dos Casas por la Santa Invenion de los qd las copen, que  
guar ce Bien de las Almas: fírmle es de legumada Cruz Domini regnare pperit  
Has Margaritas. Estas preciosas Margaritas de las Almas son de las coronas del  
Amor de los exortacion, qd con el fírmle correspondene a dos obras tan supremas  
viles. Les dice a todo este gran Pueblo al ver los dos Santos Confesores: Approp  
quavit in vos segun de.



















†

Solstitium, id est, Solis Statio.

185

Pro fausto, auspicioque Solis adventu, cuius a lumine candido et  
lenge Henrichi,

34 -



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the upper section of the page, appearing to be a list or a series of entries.

Handwritten text in the center of the page, possibly a signature or a date.



*Si quis vult venire post me  
Abneget semetipsum.  
Mat. 16.*

Es enigma obscurada en estos tiempos de los grandes Príncipes el viáx por las Cortes de la Europa tomando el título de incógnitos, con el qual se excusan de la Captividad penosa, ó excusan la curiosidad molesta, de alegrar los ceremoniales en su tránsito, que suele llevarse a palmas de las seguras los canchales, introduciendo en los aspectos del honor el fin de van glorio de la refector: de modo que en ellos quando practican este estilo, con un diffuso, que se conoce pareciera se ignora lo mismo que se ve, y anda la imaginación presto por engañar a los ojos, aunque quiera conocerse el conocimiento de parte deludimiento. Tómase que el universal Patrono, y Protector de la Religión Católica, el Sr. Don Juan de Austria, de este mi Colegio, N. S. Ilustísimo Señor Theodemo. Príncipe del Sacro Romano Imperio, Duque de Austria, Príncipe de la Iglesia Católica Romana y de la Emperatriz, por el elevado estado de su dignidad, en esta Casa asiste a sus cultos solemnes, como entre continas, ó con el carácter de Príncipe incógnito, disimulando en un alto olvido (sentida guerra para el Pulvisco y la historia) las acciones heroicas de su vida, de la qual se notan tan en las, que por disimula, las resplandecen apenas nos dejan en algunos indicios; bien como el sol, aun nebulado en la densidad de obscura nube, de que se le escape, alguna otra, no bien clara señal, de que está allí.

Parece que tal vez se empeña la humildad de los Santos, en escharse sola si, galapox ciento mil cofia, toda la obsequiosidad del olvido; para que annua m la falta de noticias, de maximas alas que ellas, y al Patrono, en el día de las alabanzas. Confieso de mi que le he dado una afrentada bueltas de comen to a mi discurso, por si acaso podía fugir de la Casa, las escaseces de la historia, las quales nos dejan, o no nos dejan que sentia, por que no nos dejan de diuax. Se me proponia de primeras cablas hazer a junto del mismo Excmo. predicando a San Theodemo, el Santo que se nego a mismo abnegar semet ipsum: otras veces seme ofrecio al dictamen, el exhibible la Vida en tres Capítulos: sobre esta me pareció una idea embarazosa, que en vano bus



como el tiempo pide, no podía quedar plena, y no quedándolo quedaba de la  
Fuerza me pena no poco que quando miguelo era de suó algar tanto  
las circunstancias los panegiricos, que no me quedan libros para aprovechar  
los en otros asuntos, este oy la materia tan retirada con miguelo, que finiqu  
vez me parece a predicar de comun unus Maximus non Pontificis, que finiqu  
es lo mismo que predicar en comun: si quis vult venire post me abneget  
semetipsum, si alguno quisiere venir en seguimiento de mi, negarse así  
si alguno quisiere evangelica expresión, que porque habla en nombre de  
alguno, se le puede apropiarse a todos; bien que parece particular a mi a  
San Theodemo lo que se sigue del thema abneget semet ipsum, lo qual en  
origen no indica como San Juan Chrysostomo en su obra, negarse así como quisiere  
significa negarse con eficacia, negarse con total renuncia, negarse en todas  
veces, y con las veces todas, en pocas palabras significa lo mismo que negarse  
dos veces. Esta abnegacion en opinion de Origenes, significa la abnegacion  
de la vida propria abneget semetipsum, abneget vitam suam; y Theodemo  
dos veces negar la suya, la niega por Dios entregándola en Cordoba a los  
constantinos filios de las cimitarras africanas. Lo segundo nos la niega negar  
donos la historia de su vida; por que quien no sabe, que a las historias de los  
le da el titulo de vidas la costumbre, o bien sea la elocuencia, abneget vitam  
suam negar su vida es entregarla a la muerte, negar su vida es averla  
recaído tanto a la posteridad, o negado a la noticia, que aun a toda costa  
no las siete hallar el precio de un inmenso trabajo.

Quiera quaxia en esto Theodemo llenar en todas sus inmensas  
anchuras el renombre o epiteto de Maxima. Y es el caso que como la Iglesia  
celebra, en los Santos el día de su Maximus por el día de su Verdadero naci  
miento, para ajustarse mas quiso este Carmonense ilustrar, dar por nulo  
o por no pasada su antecedente vida; haciendo quenta, que este nacimiento co  
mun no debe entrar a la parte, ni equivocarse en el nombre con el Maximus  
el qual no dexa lugar a otro nacimiento, porque en el comun nace el hombre  
hijo del pecado; y si se compara con la regeneracion del baptismo, el baptismo  
siempre de obscuro, o lucero, y el Maximo con su luz haze veces de clarísimo  
sol.

Maxima aora una expresión del asunto a las circunstancias, para entrar a  
nos despues de las circunstancias en el asunto. la Maxima, o la Maxima que llaman



los Theologos de Martia, es un premio que el mismo Martia tiene añadido  
 o accesorio al premio principal de la bienaventuranza, en la qual laureo-  
 la sobre que cosa sea o como sea entrara raxiam<sup>te</sup> la mano la disputa de la  
 theologia, queriendo la confesura a fuerza de raxos sacra la verdad en im-  
 gio. En opinion, del grande Augustino es la dizecia una claridad, que fu-  
 ra, o lustroso tinte de sangre rosada, en que conque esta rubricado fi-  
 namente todo el cuerpo del Martia claritatem toto corpore sub rubro  
 et purpureo infusa rosae. y como de la claridad de sangre que continen-  
 mente enroscase los cuerpos de los Martires, se forma, y dizecia la  
 gloria accidental aora aora tiene theodemus su gloria accidental  
 nueva aureola con la claridad de sangre que en esplendores purpureos  
 de heredados blasones circunda a nro Santo en dizecia la dulce coro-  
 na de porcion tan ascendida de nobleza, pues la nobleza en bien la  
 tin no es otra cosa, que claridad de sangre, o de genealogia, Claritas  
 sanguinis, vel generis, pagandole afe al Santo con bñe amada tanto  
 lustre a sus cultos solennes la buena ley del parentage, y empenam-  
 donos con muchas execuciones nros agradecimientos.

Sibien cuerpo de sangre mas elevada, pues es cuerpo de sangre  
 divina, digo aquel Augusto Sacramento le da realce infinitam<sup>te</sup> me-  
 ion ala solemnidad, y creo que e de hallar impreso en aquella hostia  
 la vida de nro Santo. temiendo tanta union el Sacramento con el tra-  
 umfo de theodemus, sea todo mi asunto (el qual se busca amillo-  
 sam<sup>te</sup> con los dos que propuse antes) que San theodemus es Martia  
 Eucharistico, o Martia Sacramentado. No quiero valarme aora  
 de aquella opinion fundada en bien sana theologia, de que el Mar-  
 tiris es Sacramento, y si aca lo como quieren algunos, el bñe da-  
 dno baptismo, por la misma razon es el Sacramento de la Eucha-  
 ristia in voto, de todo lo qual podiamos deducir con facilidad, como  
 en comun, que San theodemus es Martia Sacramentado, o Mar-  
 tia Eucharistico, el asunto esta lleno de gracia por lo que toca a el,  
 por lo que toca a mi ninguna viene, por lo que toca a Maria tendra  
 mucha, si Maria me bñe con la gracia de que fue llena de vñ.

Siquis vult venire post me abneget

Semetipsum. Mat Cap. xam<sup>to</sup>.

Soberano Señor Sacramentado, Aquel Sublime Heroe, Aquel glorioso  
 Campesin, Aquel que de la misma espada conque fue vencido, se torna



el material mas precioso de sus triunfos, de aquel que quiso ir en seguimiento  
vuestro, de aquel que se negó así, Theodemo en fin, para gozar en paz  
la imitación vuestra como su Cacer, y así siguió á vos, seguís vult reman-  
po me abnegare semetipsum, tollat crucem suam, et sequatur me. Por  
como vuestras iluminaciones de un mundo de los años  
por, en afán constante, bien que glorioso, sabía Theodemo tomar los dan-  
dolas en su imitación una viva copia, si bien el en seguimiento vuestro  
por el feirz atajo del Martirio (atajo no se encontraba, pero de trabajo in-  
finita veces dicho) no fue seguimos baxo de qualquiera razón, sino se  
guimos baxo del título de Cordero, secundum amplexum, iuxta, para  
que en lo que al nombre lograse Theodemo en todo su ser el ser  
Martirio Eucharístico ó sacramental. Nadie negará

Nadie negará la proporción que tienen todos los Martires con  
este sacramento; si atendemos á la materia para la Eucaristia  
son el pan, y el vino; y parece que el Martirio tiene esta misma mate-  
ria, pues el gran Martirio Ignacio dice de sí mismo, que el castigo  
de Jesuchristo, que con la agitación ó el martirio de los santos, se  
convirtió en pan (obstantem) vino. El dulcísimo Bernabé afe-  
guja, que es vino sano de las vidas la sangre de los Martires, et ce-  
rene fructus vitis sanguis est Martiris. En empeño mas apretado,  
pondremos á la perfección del cuerpo, quando los mismos que dan la vi-  
da pora, Christo deus se llaman cuerpo del mismo Señor en pluma  
del águila Agustín, Corpus Christi, en quanto en algun sentido verdadero  
se puede decir que Christo padece, quando padecen los mismos Martires.  
Pero estas son aquellas generalidades, en que todos los Martires son unos;  
y no Santo, que para anduvo con su humildad ó austeridad, para que el  
transcurso de los siglos oculte en mucha noche sus acciones particulares,  
parezca que se dá por contento con estas propiedades comunes.

No obstante irá ganando terreno con lentitud el discurso, estre-  
chando los ataques ácia el asunto de las glorias, i en ellas cae á la im-  
mediata del grande Theodemo. La Fé como buena Maestra nos en-  
seña, que en la menor partícula de la hostia está toda aquella divina sub-  
stancia, que está en toda la circunferencia de ella; pues así oíd lo que  
dice S. Gregorio Nacianzeno, de los huesos de los Martires. osium parti-  
cula vultum quippe cultum pacem habet atque corpus integrum;  
que una parte pequeña de huesos de los Martires tiene tanta eficacia



tanta virtud como el cuerpo entero del Santo. O patria feliz, y o muchas veces feliz Colegio conde de la tan Augusto, que merece tener en la sacra reliquia de Theodemiro una como especie sacramental, que monta tanto, o vale lo mismo que todo su cuerpo con su Maximus, por el si minima idem potest ac valet, accipitur ejus integrum. No acaso se unen en aquellas divinas aras, y se ofrecen expuestas la Eucharistia venerable, y la Reliquia de Theodemiro para sea entendida, que la Reliquia de Theodemiro es otra especie de Eucharistia, y que siguiendo al Conde con solo un hueso fido, es lo mismo que solo sigue con todo su Santísimo cuerpo. Además, que esta Ciudad vista acató con los mismos tan reverentes el theloxo de las Reliquias, que en ella se veneran, que notanarian mas que hacen todos los esfuerzos de la piedad, cuando vino el cuerpo entero del Santo, porque se verifique con la mayor proporción de Theodemiro al dicho de San Gregorio *omni partem quae fuit cultum parum habet, atque corpus integrum*: que dando así efectiva, y actual en Cañonaria la congruencia de poderse llamar San Theodemiro Maximus Eucharistica o Maximus Sacramentado a voz plena.

Demos una pincelada al Evangelio, que es la tabla sobre que hemos de tirar nuestras líneas, *si quis vult venire post me abneget semetipsum*. Este es el seguimiento de Jesús, supongo que no es otra cosa, que la imitación del mismo Jesús, y como Theodemiro imita a Jesús en sacramental, se a ser Maximus Eucharistico, no ay duda que le sigue en esto, tomando para este fin la Cruz suá talat *Crucem suam*, esto es la Cruz de la espada, como av mas que se imprimen en su cuerpo, o por mejor decir en aquellos accidentes del cuerpo que miramos, pues las substancias de las cosas no sufren el dominio de los otros; así la Cruz del Maximus, el filo de la Mordaxa condo bota al apodexarse de la garganta de Theodemiro tomando posesion de su vida. *Hoc est Corpus meum*, obrando por la virtud del Cose lo mismo que, *significat*, no aviendo distincion entre el decir, y el hacer, queda el cuerpo de Theodemiro por medio del Maximo Sacramentado, siendo la Cruz propia del cuerpo talat *Crucem suam*, y el cuerpo propio de la Cruz de la espada *Hoc est Corpus meum*, *Hoc est Cadaver meum* *Lege Sanctus* *Pagnino* este es mi cuerpo, este es mi Cadaver. *Mui al proposito*

*Mui al proposito* tiene tan monedada así la espada a la Cruz de su Maximus, como si no de que esta impresa a sellada en los accidentes de su cuerpo; por que ya está a favor de la columna la piedad de que.



Se imprimen, o sea en las especies de la hostia, la Cruz, o el Crucifijo, ha-  
xaga como si fuera de Cruz a fecha, o desde el pomo alta la quinta de  
la Espada con la San Theodemo esta conveniencia con la Eucharistia  
o esta imitacion de Christo de su en aquel sacramento, todas con-  
com suam, o equatame.

Mas: siendo en figura de Ovígenes el negarse a si mismo lo mis-  
mo que negar su vida propia, y siendo el abnegar, negar con vehe-  
mencia vemos como el martirio de nro. Santo glorioso, con aquella muerte  
nego, o nos nego, su vida, o por mejor decir vajo el velo del martirio, que se-  
gun alguna opinion es sacramento, se ve solo la muerte, y no se ve la vida;  
como las Eucharisticas. Pues es una cosa la que muestran, otra la que ocul-  
tan. De donde se deduce quan auna va el Martirio de nro. Santo, con este  
Augusto sacramento. En esto no se dice, que se hace memoria de la vida de  
Christo, sino de su muerte. *recolitur memoria passionis eius*; por  
aora es la negacion de si propio, que segun Ovígenes es Martirio, o sea, que  
en figura de Basilio el Magno no es otra cosa que un olvido de la vida  
pasada, de la vida que antecedió a esta muerte, de la vida que fue pre-  
sente de este triunfo, *abneget semetipsum hec abnegatio est summa su-  
periorum vitæ oblitio.*

Coregemos este olvido de la vida de nro. Santo por su abnegacion  
propia con la memoria de la muerte de Christo en el Sacram<sup>to</sup>, y al tomar  
las medidas hallaremos, que la memoria de aquella sagrada muerte  
con el olvido desta Santa Vida se encuentran tantas a tantas, en la Eu-  
charistia no se hace memoria de la vida sino de la muerte *recolitur memo-  
ria passionis eius*: en Theodemo se hace memoria de la muerte con un  
alto olvido de su antecedente vida *abneget semetipsum, abneget vitam  
suam; hec abnegatio est summa superiorum vitæ oblitio.* Que para de  
que no sea Martirio Eucharistico nro. Santo!

El Em.<sup>mo</sup> Cardenal Cienfuegos, que ha hecho tan brillante papel  
en este siglo, aqui en la sobrada la purpura para tener eminencia arxio  
o allano con su profundo ingenio una senda, que aunque se aparta del trilla-  
do camino que seguian los Theologos, va por ella la vuelta tan segura, como  
que le muestran los dos lados las Escrituras santas, los sagrados concilios  
los Santos Padres, las eficaces solidas equisimas razones. La opinion es esta:  
Que Christo en el Sacramento exercita las facultades de las vitales fun-  
ciones, que oye, que ve, que no tiene en inaccion los sentidos que los exer-



aya todos. Antes estábamos persuadidos por la opinión común, que en a-  
 quella multiplicada maravilla avia entendi-<sup>do</sup>do, o estava caxada la fuerza  
 de semejantes operaciones. Así le dá con propiedad a la vida el título de vida  
 escondida. Vida escondida o oculta, vasa de las especies eucharísticas. Vida asen-  
 tada, o vida que queda también llamada la de Theodemiro base de las  
 memorias de sumiente, o ilustre triunfo; pues aquellas sublimes acciones,  
 menen al maximo del Santo, como velo que las oculta, siendo esta memoria  
 de su pasión ovida de su vida antecedente. Summa superioris vite obivio.  
 Podemos de memorial a memoria, El de San Eulogio es el testimonio  
 unico de la antiq. edad, que difundio a nros siglos las noticias del Maximo San-<sup>to</sup>  
 siendo uno de sus pasajes, que el cuerpo de San Theodemiro fue sepultum con el de S. <sup>que le an</sup>  
 Pablo Diacono, o como el vulgo suele decir, a hucadilla, <sup>separado</sup> quitado por ma-  
 nos de los Fieles de publicidad tan esquivada, y colocado en lugar, en que se  
 daban la mano lo decente con lo equivo, Corpus S. Pauli Diaconi Sublatum est  
 Cum corpore S. Theodemiri Monachi Cammonensis, De modo que esta fue  
 toda acción que tuvieron los fieles para ocultar la noche al cuerpo de S. P. o  
 el proporciónada a los efec-<sup>tes</sup> modos, y efec-<sup>tes</sup> ocultos de las palabras de  
 la Eucharistia. En fuerza de ellas, sin que lo perciban los sentidos, inque-  
 se den por entendidos los ojos, sin que lo sienta el Cielo, o sin que lo sienta la  
 tierra secreta, e inasiblem<sup>te</sup> vasa del Cielo el cuerpo de Christo a ocultar  
 se bajo de los accidentes eucharísticos, que son un simple figurativo de aquel  
 candido sepulchro en que el cuerpo de Christo se fue depositado, y  
 allí el cuerpo de Theodemiro fue transportado con igual exacto para do-  
 carle en sepultura decente: Clam sublatum.

Como nro Santo dio la vida por Christo es preciso que hallemos la  
 vida que buscamos, en su misma muerte, en su propio Maximo, y de la vi-  
 da de su cuerpo, escondida como la de Christo en la memoria de su pasión, o  
 en los resguardos del sepulcro. Dice Christo Jesus que el que perdiera por el el  
 alma, esto es la vida corporal hallará esta misma vida caxada m<sup>te</sup> Tam-  
 nam suam, id est, vitam corporis, dice nro exadmirable Maldonado. De  
 donde se deduce, que la vida corporal que perdio Theodemiro el la hallará  
 donde la perdio, y la hallaremos nosotros donde la perdio el, y así la hallare-  
 mos el, y nosotros en su muerte, en su dichoso triunfo, estableciendose  
 ahí dos cosas, la primera el aver descubierdo camino de hallar la vida del  
 Santo, que deseabamos con tanto anhelo: la segunda, que dice o hacemos con  
 el asunto es hallar su vida oculta o escondida en la memoria de su muerte.



escondida, bien como en la memoria sacramental de la muerte de Christo  
esta escondida su vida, y oculta todo lo qual lo debio Theodorus a la abne-  
gacion de si mismo, a la abnegacion de su vida propia, abnegar semetipsum  
abnegat vitam suam. Asi como de ninguno otro Maxima se pueden entender  
las palabras del Apostol Pablo alos de Coloso Vita vestra abscondita est cum  
Christo in Deo. Eucharistiam esta escondida con Christo en Dios la vida de  
nro glorioso Maxima; a cuya causa como apareciere manifeste, Christo Jesus  
que es la vida de nro glorioso Campeon, aparece e Theodorus con Christo  
tambien en la gloria de su plenitud, Cum appareat Christus vita  
vestra, apparebitis et vos cum ipso in gloria.



*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Faint handwriting at the bottom of the page]*



Et Martyr Sacramento  
In Theodoro.



Sermon  
De S. Juan Fran.<sup>co</sup> Regis.

Don Juan  
Regis



De V. S. van de  
L. van de

De V. S. van de  
L. van de



Sunt Lumbi vestri principes, et Lucernae ardentes in manibus vestris. Luc. Cap. 12.

Tunc parebit Signum Filij hominis in Caelo.  
Matth. Cap. 24.

Al fin se canta la Gloria: se canta la que se celebra: se celebra la que se canoniza. Se canoniza, se celebra, se canta la Gloria del Segundo Xavier de la Compañia de Jesús, Apóstol de la Francia, Santo del Señor, San Joan Francisco Repis, en cuyos universales cultos los incienso son sacradas Nubes de los Altares, Nubes q<sup>ue</sup> no cubran, antes si declaran el Cielo, que por Eternidades goza. Alcreedor benemerito, a que le doble la gloria todo el Orbe Christiano por las banderas, que remolcó de Jesu Christo en los Valnaves del Demonio: por el Terreno, que conquistó para Dios a su erza de brazos, desalojando a la Herefía, ya Labrador del Cielo con la Espada, ya Espiritual Labrador con la Zapa. Por las ardientes Antorchas, con que iluminó la Region de las Tinieblas, derriendiéndolas con sus vestios las mas empedernidos Carambanos, y padeando su Afán constante Montañas inaccesibles, canas con la alta Nieve luchaba a brazo partido con la dificultad hasta que coronaba su victoriosa hueste aquellas cimas, que causaran respeto a los Vuelos de un Aquila.

Pero lo fue mi Repis exalándose al Cielo, ciñéndose como buen Peregrino, con Cingulo como buen Jesuita, con luces en sus manos para buscar la Gloria, y ahora desfilan las



(1)

Tollebant gemitus  
capita innotulata  
cupressi . . . . .  
sic placuere facies:  
Pernix invadit unum  
Cinera Sinus, exor-  
ta manus, armata  
Bipenni . . . . .  
Tum ne deficerent  
transis erroribus igne  
suis innotulatos,  
visopiosque manere  
semper, et arcano  
perfudit robora succo.  
Inchoat illa Via . . . . .  
Sequuntur dispersa  
viarum.  
Indicia, et pleno  
rimatur lumine  
Campos,  
Inclinatque facies . . . . .  
:: Exremaque Lucis  
Imago  
Italiam, Lybiamque  
geris; clarescit Erythrae  
littus, et accenso  
resplendet Equore  
Syrus (2)  
Sanctus, que facies  
excolit Elysia.  
Clandamini de  
vaporum Proserpine  
Lib. 1.º Cap. 3.º

(3) Qui sromen  
erat Joannes, ut  
testimonium per-  
hibere de lumine  
Joannis Cap. 1.º

Las Luces de sus Heroicidades, o de sus Manos  
a todo el Mundo, que Logra en la Vida Eter-  
na lo que buscaba con su Vida. Recuerdome  
que un Genio Numen introduce a la Diosa  
Ceres, cenida el embarazoso Vopase, corriendo en  
una Selva fabulosamente Sagrada, dos Oy-  
presses, que le sirven de Faroles, inextingui-  
bles por privilegio del bien, para buscar en  
los Ambitos del Mundo a Proserpina su  
Hija; y quaba la dolorida Ceres en su Carro-  
za, levantando con sus manos las Anorchas  
santas, y descubriendo por beneficio de su Luz  
la Vaga dilacion de la Tierra, y del Oceano.  
Tanto se expendio el Error para expender san-  
to la Luz! Luz, que es Sombra de nuestra So-  
lemnidad; pues cenida mi Regis ostenta en  
sus Manos, en sus Meritos las Anorchas, q<sup>ue</sup>  
Lucen, o las Luces que arden, o sean Lumina-  
rias, que solemnizan su Canonizacion dichosa  
publica ya su resplandor en el mas venturoso Pa-  
ys de la Christiandad; porque este Misuonero  
de Dios como misu a Deo, cuyo Nombre es  
Joan dio testimonio de su Luz; Testimonio de  
Luz, de Verdad, de Religion, de Fe, comprobado  
con la Fe del Divino Testimonio, del Pontifi-  
cio Decreto, que aplauden con jubilos los do-  
varones oy 22 de Noviembre.

Por verso Mese ay, que afalarian la  
Felicidades, y Felicidades son correfanas que  
manviene con los Mese una buena correspon-  
dencia. En Baiza por Noviembre se aplaudo  
Regis beatificado: en Noviembre se aplaude la  
tronizado. E para la proporcion en el Numero  
del Santo, y en el Nombre del Mes. Joan



Francisco Completa nueve Santos Jesuitas  
en el Número; y el Mes de Noviembre es el  
de Noveno por el Nombre. Nies menor Sympa-  
dia, que la del Mes, la de mi Ocupacion; porque  
el que la llenaba entonces, predicó en la Be-  
atificacion de Regis; y el que ahora deslustra  
el empleo en la Canonizacion ocupa el Pul-  
pito; bien que para subir a Lugar tan alto  
me dió la mano mi Inferioridad sin mas  
Merito, que mi Pequeñez. Aunque se, que en  
boca de los Pequeños, o de pocos Años per-  
fecciona Dios los Elogios por sus Enemigos.  
Quando me miro en sírio tan elevado por  
convenio, y union de los dos Colegios me  
digo a mi, y le digo al Mio Lo que el In-  
genio mas culto de Cordova cantó de un  
Herode elevado a la Purpura Cardenalicia

Quæ sequitur, nume-  
ro Turba novata.  
fuit. Ovidius lib. 1.  
Fastorum.

Ex ore Infantium, et  
sacerdotum perfecit  
et laudem propter  
inimicos suos. Psal.

Lo que el In-Dñ Luis de Gonzora  
en la Cancion He-  
roya a Dñ Enrique  
de Guzman, hijo del  
Marques del Carpio,  
foli 50.

Dignamente sera oy agregado  
Al Colegio Sagrado  
Secundo Seminario de Luceros.

Claveros

Y si miro a dos Luces los Evangelios hallo  
un Tercio de Luz en el Nombre de mi Gran  
Ignacio para unir en esta su Casa las dos de  
su Compania, que se dan las Manos para  
obrar, uniendo las Antorchas para Lucir.  
Y siendo cada uno de los Colegios uno por si  
con mas union es magis unum, o es uno ma-  
yor con la mayor unidad. Ni me admiro, que  
si en la Teneria Regis fue Iris, que sereno las  
borrascas, las discordias de sus Ermitaños Man-  
vales, de su Casa, de su Familia: En la

Quæ sunt eadem  
unum tertio, sunt Alen  
inter se.

Cassani en la Vi-  
da del Santo Jm  
1.º Glorias del 2.º  
siglo fol.



Tercera también ahora espere mas la el  
vínculo del Amor, insense la Concordia, la Ca-  
ridad Governa de estas dos Familias Jesui-  
ticas, de estas dos Casas Singlas. Circunstancia  
en que también entra a la parte la Equidad,  
por lo que en su Beneficiación se unieron los dos  
Colegios en el uno; ahora se unen los dos en  
este Colegio; porque como la Canonización  
es extensión del Culto in ordine ad Locum  
petit de Justicia la extensión del Sitio  
en la gran Esfera de este Templo, donde  
campea la Devoción, y sube mucho la Fe-  
stividad.

Esa hace llamada a la Atención con  
el Cíngulo, que adorna al Santo sin Lumbi,  
representa: con las Luminarias, que enci-  
ende el Evangelio de la Fiesta. El Evangelio de  
la Fiesta enciende Luminarias Luceat arden-  
tes, y hace señal el de la Dominica June pa-  
rebit Signum Filij hominis in Caelo. uno, y otro  
abren camino para declarar la razón del  
Culto. Marcha Regis peregrino al Cielo. Ci-  
ñese: porque el Cíngulo conduce para la ex-  
pedición. Valgase por Evangelio! Que van al  
principio trae el Cíngulo, ganándole por la  
mano a las Anforas para mostrar, que es  
Jesús el Santo, que se celebra canonizado; y  
Jesús, que al verlo cenido testifiquen los An-  
foras, que es Gallus succinctus Lumbos, Fran-  
ces, que se ciñe. No me censure el Crítico, que  
use en este sentido de la voz Gallus por la  
proporción, que tiene con la Nación del  
Santo, y con el Cíngulo del Evangelio.



By Cingulo en la Vida: en la Muerte:  
 en la Gloria. El Cingulo en la Vida es la  
 vida buena. En la Muerte la Muerte mis-  
 ma. El Gran Augustino á la Muerte de  
 nuestro Redemptor Jesus la renombra Cin-  
 gulo de su Pasion. By Cingulo en la Glo-  
 ria, donde por Jesus, como dice el doctissimo  
 Alvaro, seremos todos (3) Jesuistas. Así decla-  
 ra el Evangelio á Regis por Santo, por Je-  
 suista, por cenido; porque Dios es en la Glo-  
 ria cenido, como declara el Evangelio. Yo  
 no lo dixera, sino lo dixera mi Barrada.  
 Precingerse, &c... ministrabit illis. Deus, cum  
 gloriam Beatis subministrat, se precingit;  
 quia infirmam Essentiam quodammodo  
 contrahit. Dios se ciñe, quando, franquea. La  
 Gloria, como contrayendo la Infirmitud de su  
 Essencia, no le aparta de la a mostrar de modo  
 que se pueda Comprender. Miren, si querrá  
 á Regis cenido, queriendolo Bienaventurado?  
 Si lo querrá ciñendose la Soberana Vestem Cingu-  
 lo Sacerdotis, queriendolo Jesuista, ó declarandolo  
 Santo con la Paz Divina, que le declara? Mi-  
 huye á mi reparo, que Dios en la Gloria para  
 declarar la de los Santos toma el Empleo de Mi-  
 nistro. Empleo dichoso, que logra predicar en  
 la Tierra la Santidad, que como Ministro  
 declara Jesus en la Gloria. quia Gerens mi-  
 nistrat Beatificam Visionem.

Declarese esta Vision Beatifica despues  
 del Cingulo con las Luce en las Manos. Co-  
 rresponde Decreto. El que Beatifica, permise:



El que Canoniza, manda el Culo. El prime-  
ro lo Conviene: el Segundo lo extiende. El pri-  
mero no obliga á creer, que esta en la Gloria:  
el Segundo obliga. Los Santos Padres lla-  
man Autorcha á la Fee; y aun las de nues-  
tro Evangelio, dice con Docto Lusitano, que la  
pueden significar. En Canonización debe ser  
así; pues por la Autoridad del Decreto cree-  
mos á las Obras de Joan Francisco: creemos  
su Gloria. Mas esta Fee esta Autorcha es  
Fides ex Operibus: que como escriva en Obras,  
en Meritos por eso es Luz, que esta en las Ma-  
nos: Luz, que declara estas mismas Obras bie-  
nas, que son también Autorchas. Que al caso el  
Emiseno! In manibus Sanctorum ipsa dona  
opera sunt Lucerna. En Manos de los Santos  
son Autorchas sus Meritos.

La Serie Evangelica los va suponiendo en  
Cinuelos, Luzes, Manos: y suponiendo el Epa-  
rten en una Vigilia. Confiere el titulo de  
Beatos á los Siervos. Despues los canoni-  
za, repitiendo el mismo titulo, ó Elogio; pe-  
ro sobre-añadiendo Examen, Vigilia, Pru-  
eba. Es si en segunda Vigilia: Exi in ter-  
tia Vigilia. Veneris, et in invenieris, Beati  
sunt Servi Illi. En la tercer Vigilia,  
tercer Examen, tercer Prueba, canoniza  
Dios á los Siervos Vigilantes. No exen-  
te decir, que como Regis se canoniza en  
la tercer Prueba, se celebra canonizado  
en la tercera Vigilia, y si en sexta Vig-  
lia Veneris, et in invenieris, Beati sunt.



Pero descubramos la Discrepancia, con que se  
 unen los dos Evangelios por el fin, y ambos  
 predicán la Canonización. En el Evan-  
 gelio de la Jueves es la Conclusión el Hijo del  
 Hombre, que ha de venir. *Filius hominis*  
*veniet.* El de la Dominica individualia.  
 los aparatos, que preceden al Adviento  
 con inmediación, y cierto, que con ella  
 preceden al Adviento los aparatos de  
 nuestra Festividad en esta Dominica.  
 Entonces parecerá en el Cielo la Señal  
 del Hijo, del Hombre. *venisse Christo,*  
*et Regis.* El Hijo del Hombre con su  
 Imagen *Filius hominis.* Signum Fi-  
 lii hominis. Esta Señal es la de la  
 Cruz, que se mostrará en el Cielo, y es Se-  
 ñal de San Francisco, que está en la Glo-  
 ria: pues mi San Juan Regis también con  
 San Juan de la Cruz por la Cruz Sym-  
 bre de su invicta Paciencia; y celebrando  
 oy a San Juan de la Cruz la Religi-  
 on Carmelitana, no le falta a la Compa-  
 ñia de Jesús, mi Dulce Madre, mi San  
 Juan de la Cruz, que celebrar: que Dios  
 los oia, y Ellos se unían en un día. Co-  
 mo también los Evangelios se unían pa-  
 ra delinear esta Canonización Gloriosa;  
 reduciendose Ambos al Adviento último de  
 Jesu, a la Resurrección, al Juicio univer-  
 sal. A la Verdad este Juicio es un Tri-  
 bunal, es una Cathedra, en que el Juez



Supremo, Pontífice Summo, Christo mu-  
ejro. Bien da un público Testimonio a  
todo el Mundo, Synopado en un Valle, de  
la Santidad Verdadera de Joan Fran-  
cisco, de la Gloria, en que descansa. Canoní-  
zandolo por sus Virtudes Heroicas, y dando  
a los Malditos en los Ojos con sus Exemplos,  
o con las Anarchas, que lucen en sus charros.  
Ni carece de Mysterio, que el Juicio



Non Lambi vespri pygmaei, & Lucernae ardensae in manibus vestris. Mass. Aug. 12.  
 Tunc credidit. Flammam filij hominis in Caelo. Mass. Oct. 12. 196

[illegible][illegible]



[illegible]











*De este modo se concibe en Galicia... [illegible] ...Francisco de Tolosa, or-  
la comp. el día qd se concibe la Virgen en Galicia, sería feliz  
prenuncio de qd al fin se concedería en Gloria, o de su vida. Angustia  
reservada en la concepción de Christo, á la qual dirían  
sus líneas la de María S.<sup>a</sup> Ana. tomándolo Luz en un día de los  
mes para tener bien surtidas las Luces Ancestras, teniendo cingu-  
lo de la Virgen en vez de las fajas amarillas del Príncipe  
[illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible]  
para esta obra y propaga de la doctrina y para [illegible]  
Gloria.*

[illegible]



plenitud de xpo. en mensura. Statis plenitudinis non en el regno  
de los 30 años, de 33, que fue la Edad de mi. Salvo a 33, que fue  
la Edad perfecta de Christo.

Reflexión qd aquella Sombra, o Vida. Volviendo atrás  
se ha de encontrar el Sol, el Sol resucitado quiero decir para resucitar  
en el Occurrum in Vita perfecta. El Sol no es otra cosa, qd una  
publica luz del Mundo, qd con ella declara, que está en el Cielo.  
La Vida de Regis, o la Sombra con la diminución de los 30 a, o  
lineas se encontrará donde se mejor dire. Manifesta con la  
de xpo. resucitado, este Sol, qd se trata, pues qd mi Magdale  
na al momento era el Sol nacido, esto es, según los Barbados,  
xpo. resucitado se manifestando y manifestándose la Sombra Vita  
Abundancia manifestando. Con el Sol, o recibiendo de su luz  
resplandece. con aquel publico luminoso Testimonio apareciendo xpo.,  
que es la Vida, o luciendo su Vida con la de xpo. en la Gloria. Que  
son dos Antorchas para las manos. La 1.ª la Vida de xpo., qd es Sol.  
La 2.ª la de Regis Vestida de su luz, qd aparece como Sol en la  
Gloria, en gloria, o como signo del Stip del Hombre en el Cielo.

Adelanto el Discurso con el quimo atrasado En el mismo regreso  
de la Sombra, de la Vida Oreus Regis en dias, en años. Dies Sup  
Regis Alphus dice David. Salvame hora del sonido nominal  
de aquel Regis para reducir después el Text al Sumo. Anadidas  
dias sobre los del Regis: Multipl icar as dias, y años a los de Christo. Ad  
bellum sobre que pasase dice, que el Propheta Rey hace menes  
en de la herencia de los Stos qd es la Vida Eterna hereditaria de  
loris que en Vita eterna esta en la Gloria y Gloria. Con de claracion,  
que es canonizada declara hanc hereditaria y mechando que en Capi  
de que se principia en xpo como en Cabeza que es Resurreccion  
gloriosa. Esos dias, qd se sobre añaden son dias, que se comi  
enzan; y que asegurando la Eternidad de Regis en Christo; por  
asegurando resurreccion, y Eternidad en la Vida de Sto. Trague  
Admiras Regis in xpo ordinario; y no da otra prueba q de  
su Vida resucitada no se resurgen lo non mirum. Bien enti  
endo, qd aquella Edad, o Eternidad de Gloria se principia en xpo  
como Cabeza. Pero si en Regis decrecen los dias con el regreso de  
los años, como es posible qd dias, y años decrecen aumentar Ecclesias  
qd ocasiona la discrepancia, expone la solucion. Para que se le añadi  
erán años, se repararon lineas en son las lineas años anuu lineas  
para que decrecen la Vida, decrecen la Sombra, y es la Sombra Vita  
Sombra Vita. La Vida eterna, qd se comienza es la qd se consuma la  
que se travese no pierde Anto mi mes, ni día. Bello en casamento  
viene aqui un versillo de no se quien Perdidero multa Vita re  
versa dice. La Vida, qd tiene decrecto no pierde día Algunos  
Ante esta Vida de Regis, qd se repararon en xpo, como de Joan  
Francisco, que decrece pero igualar la Edad de Sto, comenzando en  
Christo, como en Cabeza propria, viene en Christo los aumentos  
como en su Cabeza. Segun aquello del Apstol crece  
canus in illo, qui est caput Christi.



[illegible]















el copado Juan. Luis Luis apertur. ~~...~~ a que dolor de copado en  
solan precedio el morivo. ~~...~~ se dio la ~~...~~ a ~~...~~. Era ~~...~~  
bre en los Sudios tronchar la. Piernas a los Malhechoras ~~...~~ ~~...~~  
vieson. ~~...~~ en ~~...~~ no lo logran: la Muerte se ~~...~~  
pura ~~...~~ la ~~...~~; ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
quiere ~~...~~ al de la. Sanga. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
faltaba a ~~...~~ en su ~~...~~, ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
in me, que ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~. Segun el Animo, o ~~...~~ ~~...~~  
Sudios solo faltaba a la ~~...~~ de ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
o ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ en ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
ello lo ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
dio en ~~...~~ ~~...~~, ~~...~~ la. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
No venia la ~~...~~ de su ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
q<sup>3</sup> la ~~...~~ no daba ~~...~~ a la ~~...~~, ni el ~~...~~ se ~~...~~  
ponia en su ~~...~~ con la. ~~...~~ de ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
q<sup>3</sup> ~~...~~ ~~...~~ en su ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
uno, q<sup>3</sup> no se ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
movetur ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
a la ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
a la ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
salva ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

Ya q<sup>3</sup> no igualamos los pasos ~~...~~ el Camino: y ~~...~~  
mos a ~~...~~ luchando con ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
lo es ~~...~~ ~~...~~. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
na ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
canonizada. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
que ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
mo ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
facit ad facit. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
declara ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
Sol, que ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
es Sol, q<sup>3</sup> ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
nen al ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
jado. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
cion, y ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
Amor, y ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
arda de la ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
la a ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
oro ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
de ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
hacia al ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
gon de la ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
al ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
e ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
viando en ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
halio la ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
la ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
tion. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
na, ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
en el ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
naci ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~







202  
Ante lumbi vestri precuntur et lucerna ardentes in manu  
bus vestris. Mat. Luc. 12. Tunc parietis signum filii homi-  
nis in celo. Mat. 24. et 26.

Al fin se canta la gloria: se canta la que se celebra:  
se celebra la que se canoniza, se canoniza: se celebra, se can-  
ta la gloria del segundo Xavier de la Compañia, Apostol de  
la Francia. San Juan Bautista Regis, en cuyos universales cul-  
tos, los yncienso son sagradas nubes de los Alrazes; nubes,  
que no detentan, antes si declaran el Cielo, que por Cien-  
dades goza de exceder aque se doble la rodilla todo el orbe Cus-  
tiano, por las banderas que tremolò de Jp. en m. Valua-  
res del Zemonio; por el teixene que a fuerza de braxo con-  
quistò, desalojando la Heresia. Ya labrador del Cielo con  
la espora, ya, espiritual Sazador con la Zapa; por las ar-  
dientes antorchas con que y lumiere la Region de las tene-  
bras, dexitiendo consus vesurios, formas en pedru-  
dos Carabanos y gateando Montañas inacesibles Canas con  
la alta nieve; Luchas, abraza parzida con la dificultad de  
coronando su huella aquellas Cimas, que causan respo-  
so, a los bucos de un Aquila; pero lo fue mi Regis Cyaltan-  
dose, ciniendose, como buen Caminante, con cingulo con-  
buen Zenua; con lucasensus manos para buscar, y ahora  
testificar, las lucasensus Heroicidad de sus manos, a  
todo el Mando, que lozra en la vida Cerna, lo que buscaba  
con su vida. Acuerdome, que en Sentel Numen, introdu-  
ciò a la Liota Ceres, ceñido el Embarazoso ropage, con tan-  
do en un aselba, fabulozam. Sagrada; dos Cipales, que  
se servian de faros inextinguibles, por privilegio del  
veur; para buscar en los anviros del mundo, a Proser-  
pina su hija, y sudaba en su Carroza levantando consus  
manos las antorchas sacras, y descubriendo por su vene-  
ficio la bayra dilatacion de la gloria, y Occano.



tanto se estendió el Error, por estender tanto la luz:  
luz, que es sombra de nra solemnidad; pues Cenido mi-  
Agis. ostenta en sus manos, en sus meritos, las antorchas  
que lucen, ô las luces que arden, ô sean luminarias que  
sembrizan su Canonizaci<sup>on</sup> dichosa; publico y asu resplen-  
dor en el mas remoto Pais, de la Custandia, porque dio tes-  
timonio de luz, este Misionero de Dios, cuyo nombre  
es Juan Fuer homo, misus a Deo cui nomen erat Joanes,  
ut testimonium perhiberet de lumine: Testimonio de  
luz de verdad de Religion de Deu comprobado con la Foi del  
Divino testimonio, del Pontificio decreto, que aplaude  
con Jubilo los Corazones, O y 24 de 96re.

Porcierto que ay meses que asalanian las fel-  
cidades, y felicidades tan correspondencia. En Baera por noviem-  
bre; se aplaude Agis Beatificado: en noviembre se apla-  
ude Canonizado; es aza la proporcion, en el numero del Sto  
y en el nombre del mes; Juan Frañ. completa nueve e San Jesu-  
ras, en el numero, y noviembre es noveno, por el nombre.  
No es menor simpatia aqla del mes, la de mi ocupacion, por  
que la llenaba entonces, predicò en la Beatificacion de  
Agis; y el que aora des Jus a el empleo en la Canoniza-  
cion, ocupa el Pulpito; bien que para subir a lugarteniente  
me dio la mano la inferioridad, sin otro merito que mi  
pequeñez. Aunque se, que en boca de los pequeños, ô de pocos  
años, perfecciona Dios sus Elogios, por sus Enemigos. Quan-  
do contemplo la elevacion en la union de los Cots, me digo ami  
y le digo al mio, lo que el ingenio mas culto de Córdoba, canje  
aun accion elevada ala Púrpura: Dignam Seràs oy, agra-  
al Cole sagrado fecundo Seminario de Jesús. Y mirando  
lucen los Evangelios, hallo interces de luz en el nombre de  
mi Juan Ignacio, para vivir en casa, lados de su Comp-  
quese dan las manos para obrar, viéndolas antorchas



203

para fuerit. Siendo cada uno, vno por sí, con la mayor y menor  
esté magis, vnum, des uno mayor con la mayor unidad. Turne-  
admirando quasi Regis en la tercera fue vna de paz, que se reñe-  
las bonasas de sus eor naturales, de su familia, en la texce-  
ria exerce mas el vínculo del amor, y nfuide el amor,  
la caridad fraterna, de estas dos familias suyas. Concus-  
tancia engue enna aparte, la Equidad; pues en su Beatifi-  
cación, ser uenon los dos Coliq, en el mio: acia ser uen todos,  
en este Colegio, porque como la Canonizaciones, Extension  
del culto in ordine ad locum, pedía de Justicia, la Exten-  
sion del sio en la gran esfera de este templo, donde campea,  
la devoción, y sube mucho la festividad. Esta haze llamada  
ala dencion conque el Cingulo que adorna al Sto sin lumbi  
vri precinui con las luminarias que enciende el Evangelio  
de la fiesta. Lucenne ardentes parebit signus filij hominis  
vno, y otros abren camino para declarar la razón del culto. Alax-  
cha Regis Peregrino al Cielo: Cinere, porque el Cingulo, conduce  
pta la Expedición. Valgate por Evangelio, que tan al principio  
trae el cingulo, ganandose por la mano alas antorchas para  
monrar que es sto no el que se celebra Canonizado; y Jesuita.  
que al verlo cenido, tesifiquen los Proverbios, que es Salus lucinus  
lumbos. Frances quese Cine. Nome censure el cruceo, que se en-  
esta significacion dela hoz Salus por la proporción, que el teyte,  
tiene con el Sro y con el Evangelio. Sin lumbi vri precinui  
ay cingulo en la vida: en la muerte: En la Gloria: Et detarida, esta  
vida buena: el dela muerte, la muerte misma. El gran Aug<sup>no</sup>,  
alamuerte de nro Redentor Ihs, la nombra cingulo de su pasión;  
ay cingulo en la Gloria, donde por Ihs, como dice el Doct Hugo.  
abremos de ver todos Jesuitas. Asi declara el Papa, el Evangelio,  
a Regis, por sto por Jesuita, por cenido: porque está Dios en la Glo-  
ria cenido como declara el Evangelio, lo olo diera sin todo ese  
vri baxada. Precingatur et qm na ihs; Deu cum storian  
beris Subminiorat se precinut q infirmitas per cia quad me de  
enrabet. Dios se cine cuando franqua la gloria, como entra.  
y endola inferior de su Esencia, no llegando a mortuar, de modo



que se queda comprehender! Miren si quieren a los que están en el  
si lo quieren Beato; si lo quieren con los otros; y está en cinco  
coarse. queriendo lo escriba o declarando lo. Si en la Beati-  
na fuerza lo declara. No hay en reparo, que en la Gloria para  
declarar a los Santos, toma Dios el Empleo de ministro, em-  
pleo dichoso que logra predicar en la tierra la Santidad, que con-  
mno declarada en la Gloria. guia ferula: ministeria verifi-  
cam visionem. Declare esta vision beatifica, des pues de  
cinco, en las luces en las manos, es regense Decretos. El que  
beatifica, permite; el que Canoniza manda el culto, el 1º  
1º conrae, el 2º lo exiende, el 1º obliga a creer que está  
en la Gloria, el 2º el liga; Elogio de la Te, es llamarla an-  
torcha, ya en la del mero Evangelio, dice un Docto ~~Luciano~~  
no, que la significan en Canonizacion debe ser así; <sup>Lusitano</sup>  
pues por la autoridad del decreto, debemos creer a las  
obras de Juan Tron: creemos su Gloria. Mas esta  
Te, esta antorcha, es Lides Operibus: que co-  
existen en meritos, por eso es luz, que está en las ma-  
nos: Luz, que declara esas mismas obras buenas, que  
son tambien Antorchas; dice acaso el Emisario, Pro-  
manibus Sanctorum sprabona opera sunt luce in re-  
en manos de los Santos, son Antorchas sus meritos.

La que Evangelica, los ha suponiendo, en cin-  
gulos, luces manos; y suponiendo el Examen, en  
una Vigilia, confiere el titulo de Beato, a los  
Santos. Despues los Canoniza repitiendo el mis-  
mo titulo, o Elogio; pero sobre: anadiendo ex-  
amenes, Vigilia, prueba, O si in secunda Vigilia  
et si in tertia Vigilia, Veretur, esta in veritate  
Beati, serri illi. En la tercera Vigilia, tercera  
examen, tercera prueba. Canoniza Dios a los  
Santos vigilantes. No es curari de cur, que como  
Regis, se Canoniza, en la tercera, Prueba;



se celebra canonizado en la tercera probacion. Et  
si intercia Vigilia venerit, et ita invenerit Beati  
Jun. Pero descubramos la Visagra, con que enen-  
los dos Evangelios por el fin, y ambos predicen la ca-  
nonizacion. En el Evangelio de la fiesta es la can-  
onizacion, el Hijo del hombre que a de venir Filius Homi-  
nis venit. El de la Dominica, yndividual, los aparatos,  
que preceden al Adviento, con inmediacion, y cierto,  
que con ella, preceden al Adviento los aparatos de  
nra festividad, en esta Dominica. Entonces apareceria  
en el Cielo, la señal del Hijo del Hombre con su yma-  
gen, Filius Homini; Signum Filii Hominis estase-  
nal esta de la Cruz, que se mostrará en el Cielo, y es se-  
ñal de Juan Xrañ, que está en la Gloria; pues mi Juan  
Regis tambien es un San Juan de la Cruz, por la Cruz-  
timbre de su invicta paciencia y celebrando oy, asu-  
San Juan de la Cruz, la Religión Carmelitana no  
le falta ala Comp. de J. mi dulce madre; un Juan  
de la Cruz, que celebra; que Dios los crea, y ellos se-  
juntan en un Día. Como tambien, los Evangelios  
se juntan para declarar, esta Canonizacion Ele-  
nora; reduciendose ambos al Adviento ultimo de  
yp. ala Resurrección, al Juicio Universal. Alavez.  
dad, este juicio, es un tribunal, es una Cattedra,  
en que el Juez supremo, Pontífice sumo Christo  
nuestro vien, da testimonio, a todo el mundo  
sineopado en un Valle, de la Santidad y Verdade-  
za de Juan Xrañ, de la Gloria en que descanza,  
canonizandolo por sus Virtudes Heroicas, y dando,  
alos Malditos en los Ojos, como Exemplos.



o con las Antorchas que lucen en sus manos.

Niecarece demostro, que el Juicio universal, se distingue con la Resurrección; El primer Evangelio, parece que Canoniza, no solo por la vida, sino en vida. y por vida que sea Resucitada, respecto de hacer tanta mención de la Vigilia, que como tales, son Resurrecciones; diciendo el Crisologo: quoniam Vigiliae, toties, resurgis. que cuantas veces se vela; o mas tantas se Resucita; asise declara en los dos el modo con que puede el Beato verse Canonizado en vida, para evitar el escollo, de Canonizarse de Muerto. siendo esta una confirmación publica de la sanidad verdadera, y verdadera Gloria de algun Hombre ya Difunto. <sup>1</sup>º Reseñando, si se Canoniza ya Resucitado, se Canoniza en vida; Seria pues blanco de una Oración, Regis Resucitado; para verse Canonizado, Explicando el concepto: entendiendo el asunto: Regis Resucitado en la vida de Christo, se ve Canonizar en vida, o en su vida. La ydea es deducida, de los Entoces, que tienen los Evangelios.

Ahora, si me vuelbo al fin del principio, y vuelbo a decir que al fin se canta la Gloria, pues se canta la Gloria a la Resurrección, Resurrección que no tiene fin, Coronándole oy, mi <sup>1</sup>ª Madre, Socia, Consultación, con gozo propio de Compañía, el Sanctus Sanctus Sanctus, como vivisimo Cea, de aquel Celestial Trisagio, Morete. con ruidos de los Santos Angelicos, que por Regis en su vida, tal vez Coronaron los Vniversos. Quando vio un Jesuita del Colegio de Tournon, que des poblándose los Pueblos, se poblaban los Caminos, y que se descolgaban de las Cumbres a los Valles, ruinas de las turbas de Montañeses, preguntó, por el



moribo de Nore da yama vira y nolediero nora  
re puesta sino quese encaminaba sudesele, a Ton,  
al Santo, al Santo, al Santo, feliz pronosico desu  
Canonizacion en vida, Cantico en fin desu Gloria  
desu Resurreccion ~~desu~~ monu y ila Resurreccion  
hadeser inictupendi en mabir de exzar de 0701, sea  
en mabir, de exzar de lavios, sea longracia en mave  
Maria

Solumbi vestri, pre cincti, et lucerne ardenres  
in Tumbis vestris lucet tunc parevit Signum  
filis hominis

Breve pasadizo del Sol, el del Oriente, al  
ocaso, breve, el del caso, al Oriente. no ay cunazinte  
pulero, ni tumba sin naci<sup>to</sup>to, nazer, morir: morir  
resucitar; 2.º el Hombre acaba, entonces comienza. 1.º  
Dicongo de Aposrofe y yordis, Prologo, y Epilogo.  
mi Regis, nace, vive: muere: resucita: acaba de vivir  
y comienza a vivir; porque al acabar de vivir, se-  
lique el resucitar; Resucitado lo canoniza el Papa.  
por su vida, simbolizada, en aquel cingulo, que lo esue-  
cha, en aquellas manos, que obran, en aquellas antorchas,  
que lo y luminan, en aquella palabra diga ya ya en la  
tonia, tunc parevit Signum: yn Celo. Regis resucita-  
do, sero canonizado; Regis resucitado en la vida de-  
Ch<sup>to</sup>, sero canonizar en vida.

El Evangelio, no embia, manos ala obra,  
yluces ala ydea; mui claxas nos expone las del Evan-  
gelio, en dadas al sunp<sup>to</sup>. El Aposro, en una Epistola  
alos Col<sup>s</sup> en que asi, vangeliz su Celestial pluma.  
Mortuorum, estis, et vita vestra abscordita est cum  
Deo, yn Deo: Cum apareuit Ip<sup>us</sup>, vita vestra apare-



vidis, et vos cum ipso, in gloria, Compendio de quan-  
to habla el Apostol, con sus Discipulos: diceles que estén mu-  
ertos: Mortui, eris, estis: preciso es morir, para resucitar:  
preciso es morir para la Canonizacion. Despues los asegura,  
que muerte, es Resurreccion que esigue, Vida en Yp<sup>to</sup>, con  
Dios, que es la Gloria, pero no Gloria Canonizada respecto de  
estar escondida, hasta que se declara Yp<sup>to</sup> que es la vida de  
los Beatos. Entonces se declaran Canonizados, en la Gloria,  
declarandose, la Resurreccion oculta, cum apparebit, Ypus,  
vita vera apparebit Et vos, cum Yp<sup>to</sup> in gloria, enton-  
ces seran resucitados, porque aparece su vida, entonces, se  
ven Canonizados, porque su vida, se declara, entonces por  
la vida que se declara, se canonizan en vida. Completen  
la Veneracion a Regis, Cenido en el Cielo, como en el Mun-  
do, con una antorcha, que corresponde a Yp<sup>to</sup> su vida, que  
se declara, et apparebit, Christus Vita vera, con otra  
antorcha, que declara, su vida, en la Gloria, apparebitis,  
et vos in ipso, in gloria, asi en buena cuenta salen, ca-  
bales, Declaraciones y lices: Obras y vida: Vida y Gloria, en  
cuyo Juicio publico de su Santidad, in gloria Resurreccion,  
apareceria la señal del hijo del Hombre en el Cielo  
ola Cruz de Yp<sup>to</sup>, como antorcha, segun el Abulense  
Autelante p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>as apariciones. Esta Generalidad del texto  
en orden a Juan Xian<sup>to</sup>, necesaria, de alguna Connexion  
para la Canonizacion en vida: ola Resurreccion Canoniza-  
da, la Vida de Regis hara la figura, y la de Yp<sup>to</sup> la Cruz. El  
primer p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>o de la de Yp<sup>to</sup>, fue la Concepcion purissima de  
Maria, copia anticipada de su Concepcion purissima  
que abra desentir Pecado Original, una y otra sin mancha,  
lana por lana, es. Opinion piadosa de un Excmo. re-  
solu fue en Excmo, sino: en Gloria. Mas adonde tira Reis,  
ni ynterito. Atributable a Regis, un Excmo, por Elogio,  
o concederle, lo que la Te. Niega exceptuando a Yp<sup>to</sup> ya Ma-  
ria, no dice lo que Regis no lo concubio en culpa. Corrio  
en el mar negro su form<sup>ra</sup>, y se fuera a pique, Naufra-  
go vacilante, ano allar puerro en la tabla del Carismo



oprimiera después del Naufragio, diéase que se  
quien serias, la Comp<sup>a</sup> su Segunda Madre lo con-  
cibió en gracia. Esta Religión Madre, y el Novi-  
ciado Claustro materno, donde conciben des-  
de el 1<sup>o</sup> instante, los que entran, procuran  
de proporcionar las organizaciones, de aquel  
espiritual fero, a los moldes de su turquesa, o,  
la regla de su instituto. Y concibiéndolos en el  
noviciado toda a luz, cuando en los 3 botos, se  
ofrecen a Dios. Bien, ahora. Regis antes de morir  
hizo una confesión 2<sup>a</sup>al de toda su vida, sin haber  
contaminado en toda ella, su Alma, sin desfi-  
gurar la Imagen Divina de rocandela de Som-  
bra. Pues seguir esto, el 1<sup>o</sup> y net<sup>o</sup> de su Concep<sup>n</sup>,  
en su 2<sup>a</sup> Madre la Comp<sup>a</sup>, fue en gracia, y para-  
que no falte algún adinículo, se concibió en su  
Claustro Materno, y entró en el Noviciado día  
8 de D<sup>bre</sup>, Día en que celebra la Iglesia, y aplau-  
de la Concepción de María sin mancha, en gra-  
cia, en gloria. Si Regis se concibe en gracia en la  
Comp<sup>a</sup>, ¿día que se concibe la Virgen en gracia  
sería feliz preunció, de que al fin, se conce-  
viría en Gloria, o de su vida resucitada en la  
Concepción de Cristo, a la cual trababan sus fune-  
ras de María S<sup>ra</sup> r<sup>ta</sup> tomando luz en un Día  
de dos soles para tener bien suxtidas las anor-  
chas, teniendo Cingulo de la virtud, en vez de  
las fajas. La proporcional correspondencia;



de esta circunstancia, es no solo en anuncio, sino  
en efecto, en este solo principio, está toda la vida,  
la Resurrección toda. El que consume la vida no solo  
cuando acaba, comienza, sino cuando comienza,  
Díe Yo de mi magistro Juan Frán. lo que el Emi.  
sere de su S.<sup>n</sup> Magistro. Quicum a 1.<sup>a</sup> Hetera q.  
novis virtutibus vis in fine inceperit in ser  
ypia primordia consummatus apparuit. Que  
en el Camino de la virtud, es como comenzando hayo  
el fin. porque aun en los principios, se declaro,  
bano perfecto. Luego quese mira Regis con esta pro-  
piedad, de conceydo, se contempla con la de Ca-  
nonizado, viendose Canonizar Resucitado, en Ju-  
izio publico. Y por peremptoria prueba de esta  
Resurrección gloriosa. O vida Canonizada, contem-  
ple el Cuidado, el tiempo de la muerte de Jho. El  
tiempo de la muerte de Juan. Ni haga novedad  
el transito, de Concepcion, a muerte. que de utér  
translatu ad tumulu. muere X<sup>po</sup> a los 33 añ.  
muere mi Juan Frán, a los 43. en lo esta la diferen-  
cia de Vida a Vida, pero lo demas, no era mas  
que lo a. Víspera de la Circuncision, muere en  
la víspera quando la solemnidad comienza  
del dia, y solemnidad que es figura, de la Resu-  
rección, los dias de la Circuncision se consuman.  
quiza por eso Resucitan, porque Consumma  
die sunt dies octo. Sobre las cuales palabras  
dize el Tyrriniano, que en este octavo dia



Sermon de S.<sup>n</sup> Roque.  
S.<sup>n</sup> Roque.



August 1st 1871  
S. 17



Dum vero Ihu in Ierusalem transibat per medietatem Samariam  
et Galilaeam, occurrerunt ei decem Viri Leprosi.

Porioso Francis esclarecido, cuyas Sagradas Peregrinaciones V.  
fueron continuo ejercicio de sus Pies, o sudor amor-  
chas de sus manos, cuyo ropaje cenido con la virtud se ha-  
blito para caminar, conzandose las molestias q' ocasionan  
las superfluidades de la Ropa. Oy q' la Sublime elevaci-  
on a este fin pareciese Obsequio de mi merito, oy que  
se agenciaran a mi deservicio. Sus Elogios oy q' se q'ro-  
dun cierto alvedrio de discreto por q' se q'ro-  
oy q' se confia a don Juan de los Rios San Felipe Cantal-  
de sus esperanzas oy en fin, q' se he de predicar, no se  
se predique Peregrino y Médico, o el Divino Médico, Rey de  
de vuestro Peregrino, si afiende a sus Sagrados pasos  
Divino Médico se alamo, oyendo la voz de su  
cena oy de sus innumerables frequentisimos prodigios.

Casi casi no me ha depulso libertad para la elec-  
cion de otro asunto las conspiraciones unanimes de la  
dos Evangelios. El Evangelio de la Fiesta, el Evangelio  
de la Dominica. El de la Fiesta, se describe Peregrino  
y Médico: el de la Dominica finis a Jey he-  
lico y Peregrino. Veamos lo 1.<sup>o</sup> veremos lo segundo.  
Aplica la gloria a nuestro Herio aquella Mysterio-  
sa Parabolica en que quiere el Sr. a los siervos suyos  
censilos de pñunció, visos, habiles con amor tal en  
sus manos a guisa de aquellos hombres vigilantes  
q' aguardan a su Sr. quando viene. Del  
Banguete, para q' suba de punto el obsequio con  
las Circunstancias de pñunció. Manda el Señor  
q' se cñan: finis que preparen las manos con amor-  
chas: que se agencien en la puntualidad a los  
vigilantes siervos, q' vienen todo el Cuidado en los

es verso  
de d. Luis  
de Lonsora  
en aquel  
su admi-  
rable so-  
neco a la  
muerte  
del gran  
Rey Henrico  
Quarto,  
Rey de  
Francia.



en los ojos la venida para q̃ no los asalte dormidos la venida súbita de sus Amos.

El Doctísimo Cornelio sobre en su Concordia sobre nuestra Evangelica Parábola dice, q̃ la Locución es alegórica; y q̃ se deduce su semejanza de la vulgar Cosmética de los fierros, q̃ salen al encuentro en sus amos, o de la Cosmética de aquellos, q̃ se preparan de noche para el Camino. Lo que es alegórica. Similitud en un estómago a un ave vulgar. Terceramente dominó accendit, aut eorum, qui nocte se parant ad iter. Así en la noche de esta vida con las luces de sus obras perfectísimas, sostenidas en sus manos, se preparó al Tránsito de la gloria, evitando los infantes y tropezos de q̃ siembra el mundo sus Caminos.

No ay duda, que si se atiende a la Lira del Evangelio, amplió el Evangelio a la Lira. Nuestro Peregrino Santo. Fue el disponerse a recibir al Señor fue disponerse a peregrinar, o mejor disponiéndose para ir peregrinando. Apenas tiene el Camión, y ya sale de Montpellier su Patria para Roma, y sale de Roma a su Patria. No fue otra cosa toda su vida sino una praxis, o Corporal idea, de aquel espiritual viaje, q̃ comenzamos en el maternal claustro, y concluimos en las Solitudes del Sepulcro. Don

con este modo dió Roque a entender. Fuera de que aquellas Pasiones conq̃ llama el Señor a las Puertas no significan otra cosa, q̃ los golpes de las enfermedades, conq̃ por medio de las indisposiciones Corporales recuerda el Defecto y Carga de las Almas. A las quales suele seguirse la Muerte. y aun. Nuestro Evangelio no omite este Pasaje; porq̃ oportuna a la Prevención, y q̃ la Muerte no sea impropia para aprovechar nuestro desmayo, excitando su Guadalupe a destinar; bien q̃ como el Sacerdote asno, q̃ siendo su destino



Glorioso Francés Epilareciolo, ya q'se aventuran a mis de-  
facciones sus elogios, y se fían a un deslumbramiento en  
Glorias no se fize de que celeste Peregrino no se  
fize predicar Médico Soberano. Se miro el Evan-  
gelio de su Fiesta, se miro anido para com-  
par. El Evangelio de su Fiesta de Verano. Co-  
mo de Alegria ver: el Evangelio de la Domí-  
nica. Verano a Jesús, como se quiere predicar.  
Jesús, Médico, q' Peregrino: Rogo tambien  
Peregrino y Médico.

A las Sombras del nocturno silencio, logra su intergreso  
y roba los Aures de la Casa. así previene el temor,  
y espanta aterra, para q's no de la muerte repentina  
alarmas, y q's impiden la Providence vigilancias de un P.  
de Familia q's en la custodia de su Casa es Argo, para q's  
en su desuido no aprovechen los Ladrones sus riquezas.  
Consejo similar del Sabon, q's repentinamente salta de pena  
el S.<sup>o</sup> el golpe espantoso de la muerte, q's acomete súbito.  
y se suelta entender esta muerte en la jornada del día  
del Hombre. filius hominis venit. Amén.

Si no me espanta mi consanguineo, y q's la muerte  
de q's habla el Evangelio parece, q's se aplica como con-  
temporaneo de contagio. Al principio todo es prevenciónes sint.  
simil vestri. Utrum apudens. Después en el sonar de las  
lanas. Adres llega la enfermedad; y después se habla  
de muerte repentina, pasando con el fin de Sabon.  
nocturno. Res es enfermedad, como es la muerte.  
repentina. Por q's se aplica como contagiosa, o como  
resistencia. Sabes el San. Spidoro dice del Contagio, q's  
es feye, q's la enfermedad, q's la muerte son repentinamente,  
o impetuosas. Repentinus languor simil. Cum morte con-  
vulsiones de la Pagina sagrada de esta Idea. Si q's  
parece no se gradúa en el de Medicina Divina. Encabe  
la curiosidad, q's dispendio. No llama el S.<sup>o</sup> en las dos  
el S.<sup>o</sup> viene el S.<sup>o</sup> a llamar en las Puertas con el im-  
pulso de las enfermedades. Pasra q's viene a dar el último



Joque con la Muerte? Filii hominis veni. E. abs. Puer  
cejo ay como Joque, se declara. Medico declarandose gen-  
grento, aplicando el nuestro Thema sacro sin sumo  
velo prece. El enfermo es desbarajarse, es tomar dis-  
poner aparatos para correr riesgos del encuentro de el  
divino para ocurrir, al Sr. q. viene Servorum Dominum  
occurrerem. El Sr. viene en las enfermedades, y Joque  
pronto le ocurre, sanando los enfermos, y romando por  
si la enfermedad, q. sana. El Sr. viene, quando viene  
la Muerte, y Joque ocurre al Sr. queriendo morir  
y muriendo del Contagio, porq. los q. le invocan, no  
caen en su voraz incendio del mismo. Modo ocurre  
la Prudente Abigail a David, q. con su armada gro-  
sa, venia a tomar vengança de la Esposa ignomi-  
nosa de Sador su misero; pero interpuso su fuerza  
por su Prudencia, quebro el torrencio impetuoso de la  
Colera, y Sador se cura; porq. el cuerpo de la Her-  
mana a su mujer le quito la Espada a David. y este  
salio al encuentro porq. es memoria del brazo aban-  
dado, y del golpe apeneivo? Porq. el Profeta Rey  
en Abigail a demas de su prudente intercessio halla  
lo q. queria en Abigail? Asi Joque, q. viene el Sr.  
de mano armada con la enfermedad, sale al en-  
cuentro, mego, da su salud, y los otros no enfer-  
man. Asi quando viene despues de la enfermedad  
a correr el filo de la vida, mego, ofrece la suya  
muere, y los enfermos no mueren, se sanan. Feliz en-  
cuentro dichoso, feliz curso, en q. Joque. El gran  
Medico, y Marcha Peregrino. Sin sumo velo pre-  
cino. Similitudo asi muerta a vulgar. Dore  
Servorum Dominum Occurrerem, aut eorum, qui se parant  
ad vices.

El Evangelio de la Dominica, nos propone a su  
Peregrino, y Medico. Peregrino, porque lo describe  
campanando a Jerusalem, q. vive en Jerusalem, man-  
sido, por medio Samaritanos, y Galileos. Medico  
porq. al encuentro le sales diez leprosos, y presen-  
tan por Memorial sus ruegos, q. se les salve  
con cedula de sanidad a los sacerdotes, y



de 1. Folio se ofrece dispendioso. No pequeña  
La autoridad de Bernardo lo que afirma es q  
poco esmo la Cruz se vida toda. Del Milagro de  
la Cruz en su vida en el pecho de Roque. Se ve  
gran q Berno la Cruz en Roque toda su vida. ppo  
esta en la Cruz siempre: q la Cruz desde q se conlleva  
do esmo siempre en Roque. Segun esto mas se de  
biende q Berno ppo esmo en nuestro peregrino q  
no nuestro peregrino era ppo. La razon. porq ppo  
esta en la Cruz y la Cruz en Roque. ppo q la  
Cruz era ppo q Berno esmo en el. Al con  
siderar a ppo q nuestro ppo en la compania de  
uniformidad de llevar la Cruz se podia apurar  
la cuestion. ppo q el Gran Simbolo esmo  
de Simon el Cyreno quando aplico el hombro al  
sagrado Cruz. ppo q el Gran Simbolo esmo  
Cruz ppo q Simon quando fue Simon fue ppo  
portadora de ppo q Simon en Roque ppo  
en ppo. Ingeja de ppo la Cruz dice esmo gran  
Doctor Simo q lo llevando la Cyreno q llevar  
dola, no se distingue si el hombre la lleva en  
ppo q si ppo la lleva en el hombre. Pudiere  
yo decir q se ingiere se gran se fabrica en el  
pecho de Roque una Cruz ppo q Berno se distin  
que se esmo Roque en ppo q Roque ppo  
es verda q siempre esmo ppo en la Cruz siempre  
Cruz vidua. Siempre la Cruz en Roque. Pero  
por esta misma causa esmo Roque con la Cruz  
y ppo en Roque. **Saber q el es esmo si**  
una, la virtud magna esmo el ppo. Carac  
llevar al q la lleva tener al que la tiene. Dic  
la Cruz ppo q es ppo ppo q es ppo  
llevar ppo q es ppo q tiene a quien lo lleva  
quando ella en el pecho de Roque y esmo esmo  
Roque ppo en el ppo como ppo ppo de ppo  
concepcion esmo ppo ppo q es ppo de ppo  
con concepcion q es q Roque con ppo de ppo  
concepcion. Ppo ppo con ppo.



[illegible]



e se centra no Espado sobre seu Omphalo: e o Ymo  
 da Epoma (3) e a carne com a Cruz em sua carne  
 Cruz. Uma em carne: Com a Cruz em sua carne se  
 Eire Roque. Cuidando para ser Peregrino para ser  
 Medico. E a Cruz em sua carne, e a Cruz em sua carne  
 Medico. E a Cruz em sua carne, e a Cruz em sua carne  
 do a Jerusalém, do tree in Jerusalém.

Preguntar al Esposo  
 en aquel Epitafio como de la espada en el sep-  
 se hace se hace esta pregunta segunda de Dios  
 serios? Quid videtis in Jerusalem, nisi Choros? Que  
 venis en la Jerusalem, sino Choros. Descifremos este  
 lenguaje, q's hablan con Roque a la Serra. La pa-  
 labra Jerusalem significa lo mismo, q's la propu-  
 sea, la encarnada, la Ropa. En espang esto pare-  
 ce q's hablan el Espo con la Cruz del pecho de  
 nro Santo, q's era Ropa, purpura, o encarnado;  
 pero aunq'sen esta Circunstancia con venga quise  
 parece, q's en la Palabra Choros se diferencia.  
 Sabéis lo que dice Jeronimo? (Sobre este rept)  
 Que se ven en la Jerusalem sino Cruces nisi  
 Cruces. Que se ven en la Ropa sino Cruz pues  
 si la Cruz Ropa de Roque es una sola, como  
 solo Cruces se han de ver en ella nisi Cru-  
 ces. Esta Cruz Ropa lo anunciada peregrinos  
 en ego, y como Peregrino muelle es ella  
 las Cruces de los viajes, las Cruces de los caminos,  
 las Cruces de los pechos, las Cruces de las hambras,  
 las Cruces de la de nra, las Cruces de los enfer-  
 medades, las Cruces de las Prisiones. Asi en  
 una sola se ven muchas Cruces, Quid v. ledis  
 in Jerusalem nisi Choros nisi Cruces. Esta misma  
 Cruz Ropa corporal es señal de salud, como Ropa anun-  
 cia al Roque medib, como Cruz lo anuncia predic-  
 en ego. Pues q's se ven en esta Jerusalem, o en esta f-  
 Ropa, sino las Cruces, con q's Roque sana. Son Cruces  
 sana los apesados en vesperis, con Cruces los sana  
 en aery, con Cruces los sana en agua penderse



con cruces los sanos en Roma, los sanos con  
cruces en otras partes de Italia infectas con la  
peste; porq[ue] su sania enfermedad se quie[n] no hay  
el contagio como Augustin dice sobre el  
del de la Cruz. Así que veras en la ropa fino  
cruces? Que veras de la Cruz de n[uestro] s[an]to s[an]to la Cruz  
tes, conq[ue] fue peregrino, las cruces conq[ue] fue medi-  
co, conq[ue] no conq[ue] no. Quia videbis in Sulamite  
nisi Cruces. Quia videbis in Sulamite nisi Choros  
Hoy otro g[ra]do al repro con su vulgar reparo, en la  
palabra Choro. En el idioma Latino es Rochus el  
nombre de n[uestro] s[an]to; y lo mismo es Rochus, q[ue] Chorus en  
anagrama. Rochus, y Roque o Rochus es Chorus que  
Choro. La voz Choro, o Choro se escribe, se pronuncia  
con las Enigmas Lat[inas], q[ue] Rochus, o Rochus. Porq[ue] su in-  
dicio es en enigmas, q[ue] me entiendo en adornar  
el templo con las Cruzes, que se tienen lugar en los  
señales de la Cruz, solo he dicho esto para dar  
a su nombre la alabanza en esta conversión en  
Choro. Cauda nomen eius in Choro? de aquí en  
la Sulamite, en la Cruz de n[uestro] s[an]to no se ve un Choro  
s[olo], sino muchas n[uestro] Choro. Un Choro es el el n[uestro].  
Voz de Rochus convertida en Choro nomen eius in  
Choro. Y si esta voz significando la voz Choro lo mismo  
q[ue] Cruz. Así q[ue] Cruzado, o con Cruz, otro Choro  
se ve en Roque por las Cruzes q[ue] p[ueda] peregrino  
otro Choro se ve por las, q[ue] h[ay] sanando los enfer-  
mos: quia videbis nisi Choros.

El Profeta Jeremias al Capitulo nono de su  
arrogancia, definiendo a Roque, definiendo a  
g[ra]do. Se le ofrecía en vision la ruina  
de Jerusalem, y se le ofrecían seis varones  
q[ue] venían peregrinos, y se vea por vivir  
mediante de Via: y en medio de ellos uno, q[ue]  
q[ue] de uno era la Vela de su Voz. Porq[ue]  
deplorable confusión de Jerusalem quando  
avanzando p[er] un g[ra]do por un refugio de



240  
212







Sermon moral.  
Sobre la Perseverancia.



German Manual  
Notes in German



*Et sequebatur eum. Luc. 18.*

Pues qué, ha de ser sólo dolor tan pasajero? pues qué, se ha de acabar con la misión el llanto de las culpas? pues qué, ha de ser fuego fatuo, evahación ligera la preciosísima luz divina? pues qué, la incorregida costumbre ha de volver á levantar cabeza? pues qué, los ojos después de iluminados han de quejarse volver á ser ciegos, han de fastidiarse la luz, han de aparecer las tinieblas palpables de Egipto, que diga, del pecado? pues qué, nos hemos de separar de aquella luminosa familia, que via recta nos conduce á la triunfante Jerusalén, á donde dirige su viaje el Dulcísimo Jesús, para q' dirijamos allá el río: *Ece descendimus Ierosolymam?* Así así cantaron. *Si*, pasada el dolor de exarata, se torcerá la llave á las fuentes del llanto, los sentimientos fomentados en el tpo de la Misión han de marchar, y por la gofa, reproducirán la costumbre poderosa sus vigorosos bríos, quejarse el alma volver á ser ciega, y lo peor es, que con quejarse seale, lo seale: exarata el camino de la verdad, perdiendo de vista al que es verdad, y camino, y con grandeza de vista se perderá también la vista real: exarata el camino de Jerusalén, si no siguiéremos al ciego de Jerichó, que seguía, y no desistió de seguir á Jesús Dulcísimo Jesús: si los q' lo seguimos exarata, no perseveramos en seguirlo penitente: si los q' le parecemos en haber recobrado la vista del alma, no le parecemos en conservar esta preciosísima vista.

El asunto de esta oración contemplativa reduciéndolo del Evangelio, ha de ser, q' para conservar la vista adquirida, esto es la perseverancia en la gracia, es preciso seguir á Jesús, quando camina á Jerusalén, como lo seguía el ciego de Jerichó: *Et sequebatur eum.* El mismo milagroso suceso es el mejor indicante del asunto. Alcanzar Jesús á Jerusalén, tan sólo por Jerichó, oye los clamores del ciego, que le pedía misericordia, y haciendo el Señor alto, poniéndose á pie firme, ó á pie quedo, orando que traigan aquel hombre miserable á su divina presencia. *Stans autem Jesus.* Esta postura de Jesús *Stans* es fiel nota de la estabilidad, de la perseverancia, de la constancia, y como tiene esta misteriosa significación. Después de hecho el milagro repárase, q' dice el Evangelio, que aquel ciego feliz iba siguiendo á Jesús, sin q' diga, que el mismo Jesús había decido aquella firme postura, ó adormir de estrase á pie quedo, demostrando este



silencio misterioso, que aquel hombre seguia de Jeshu con estabilidad, con firmeza, con perseverancia, Consecrando la luz de la gracia, aquella recobrada vista hasta continuarla con la eterna de la triunfante Jerusalen, q<sup>a</sup> significa Vision de paz.

3 En la presencia augusta de aquel Soberano Sacramento esta delineado este milagro rarissimo, veamos el milagro, y lo veremos en el Sacramento. Mandale Christo q<sup>d</sup> mire Respice. Pero que es lo q<sup>d</sup> media p<sup>a</sup> q<sup>d</sup> cobra vista, o qual es aquel medio con q<sup>d</sup> ve? Ya lo propone el mismo Señor Fides tua te salvum fecit, et confestim vidit. Demos q<sup>d</sup> lo mismo fue media la fee, q<sup>d</sup> luego al p.<sup>to</sup> vió. Así en aquel Sacram.<sup>to</sup> venerando. Mandanos el Señor q<sup>d</sup> miremos su cuerpo sacro santo en el Sacramento de la Eucharistia, media la fe del misterio, y luego al p.<sup>to</sup> la fee con sus mismos ojos ve debaxo de aquellos accidentes el Cuerpo de X<sup>po</sup>. El Cuerpo de X<sup>po</sup> fue lo que vió inmediatamente con la mediacion de la fee el ciego de Jericho. Mando Jeshu que se lo llevasen a vi, de donde el estava frente a frente con el Señor, y deste modo era preciso q<sup>d</sup> al abraia con la fee los ojos, viesse al punto el Cuerpo de X<sup>po</sup> S. N. Esta proporcion tiene este milagro con este Sacramento. Además q<sup>d</sup> si el ciego en la consecracion de la vista, en la constancia de seguia a Jeshu hasta Jerusalem, no interumpio su perseverancia, tuvo en esta una prenda de la gloria futura, y es la Eucharistia prenda de la futura gloria, es la Eucharistia lo mismo q<sup>d</sup> Gracia buena, y la perseverancia final se llama buena gracia: de la buena gracia de Maria necesario yo para probar mi assumpto, no me la nega a a mi pues recibimos todos de suplenitud, de aquella plenitud que confesó el Angel q.<sup>do</sup> dixo: Ave gratia plena

Et sequebatur eum. Luc. 18.

4 Tambien tiene sus milagros el arte, y el arte Chirurgical los tiene en sus curaciones. Ha perdido la vista un infeliz, bate las cataratas de los ojos algun famoso oculista, destierra por este medio la ceguera, le restituye al ciego su antigua luz, pero para la consecracion de la luz restituida, prepara aquella vista debil con un verde cristal, para q<sup>d</sup> con este medicam.<sup>to</sup> preventivo se conserve aquel milagro que hizo el arte con sus primores, y esmeros. La gracia, que tiene su Analogia, o similitud con la naturaleza la tiene tambien



con el ante, y en el sucesor de y está el methodo de la curacion bien dis-  
 5 do. Estaba aquel impelz mendigo, ciego en el alma, cobras milagrosam<sup>te</sup> la luz  
 de ella, cobras la sobrenatural vista: pero el Medico Divino atendiendo á su  
 conservacion, confirma la salud con el medicam<sup>to</sup> presentaneo de la fe. *Fi-*  
*des tui te saluum fecit*, y en este mismo ofrece aquel vado crystal, en cuyo  
 color accreante, los debiles ojos se fortalezen, y reciben constantes la ilumina-  
 cion, q<sup>ue</sup> les embia con sus rayos aquella luz, q<sup>ue</sup> han de seguir. Es la fe crystal  
 vado, temido del color de la esperanza; porq<sup>ue</sup> es la fe la sustancia, el nexo,  
 la raiz de los bienes eternos, q<sup>ue</sup> havemos de esperar. *Esperandaum sustan-*  
*tia xerum*, y en el confexura este vado crystalino ante los ojos iluminado  
 de aquella Divina Luz, q<sup>ue</sup> va siguiendo el ciego de Texichò, mantiene con  
 firmeza la vista, lleva ilustrada la fe, y la esperanza, y por este camino  
 llega á poseer aquello mismo que llegó á esperar; pues sube por este cami-  
 no á los bienes eternos, á la beatifica vision, á la *Jerusalem triumphante*.  
*Eccc ascendimus Hierosolimam.*

6 *Flamora* alupien tiene con este pensam<sup>to</sup> como aquellas co-  
 ptesion enagica del *Prophetico Esaias*. *Oculus non videt absque te*, que  
*propagasti spectantibus te*. No ven sin Dios los ojos del alma aquellos bie-  
 nes, q<sup>ue</sup> tiene preparados Dios p<sup>ar</sup> los q<sup>ue</sup> esperan en el. De modo q<sup>ue</sup> los ojos,  
 aun con el crystal de la fe, y de la esperanza no vean esas dichas de la  
 Eterna Gloria, si no siguen á Dios, si no siguen á *Jesus*, q<sup>ue</sup> es Luz, y Ca-  
 mino p<sup>ar</sup> q<sup>ue</sup> por la constancia de su seguim<sup>to</sup> lleguen á verlos los ojos, llegando  
 á la *Jerusalem Celeste*, á donde *Jesus* sube. Así sin Dios *absque te*, sin se-  
 guir á *Jesus* falta la conservacion de la vista por que nos apartamos con  
 la inconstancia de aquella misma luz, en q<sup>ue</sup> consiste la vista nra. Aquí  
 tiene lugar un defecto muy comun en p<sup>ar</sup> de perseverancia: pero con mis pro-  
 pias razones lo quiero singularizar un poco. *Memoriam meam ad-*  
*natam, et respiciens actus apertus est regno Dei*. No es apto p<sup>ar</sup> el ray-  
 no de Dios el q<sup>ue</sup> echando mano á las fatigas del axado buelva inconstan-  
 te hacia atras los ojos. Reparo lo primero, si mira hacia atras luego  
 llega á ver, porq<sup>ue</sup> el ver se incluye en el mirar. No por cierto: este bol-  
 ver hacia atras los ojos es un adormim<sup>to</sup>, q<sup>ue</sup> huyendo de la luz, por consi-  
 guiente bueye de la vista, y mal se puede mirar q<sup>uando</sup> no se puede ver.  
 Si el ciego de Texichò bolviere atras la cara, bolviera á la ceguedad an-  
 tigua, porq<sup>ue</sup> desaxia de seguir con su vista aquella Divina luz en que



+ 6 confistiria la vista de su alma. Señores, para ver es indispensable la luz con q<sup>e</sup> el q<sup>e</sup> aparta de ella los ojos, quiere voluntariam<sup>te</sup>. Sea ciego, y no tiene aptitud con el Reyno de Dios. Que es el Reyno de Dios si no la Celestial Jerusalem? Que es la Jerusalem Santa sino lumbré de la gloria, la vision beatifica; pues con la vision no puede tener aptitud la ceguera, ni la falta de luz con la lumbré inmensa. Además q<sup>e</sup> si es de esencia de esa gloria el sea perpetua, el sea inmutable, el sea eterno, una accion, q<sup>e</sup> es inconstancia, q<sup>e</sup> es variación, q<sup>e</sup> es falta de permanencia, no puede tener aptitud con el Reyno de Dios, inmutable, fijo, y eterno. Esa luz, esa vista q<sup>e</sup> adquiere el ciego no es otra cosa q<sup>e</sup> la divina gracia, y la divina gracia no es otra cosa, q<sup>e</sup> semilla de la Gloria. De suerte, q<sup>e</sup> como semilla va delineado y embebido el fruto q<sup>e</sup> ha de nacer de ella, así con la gracia de Dios, que es vista, y luz va delineada, y embebida, como en propia semilla aquella luz inmensa, y eternidad de vision beatifica. Esta aptitud, esta proporción, esta conformidad, q<sup>e</sup> tiene la gracia con el Reyno de Dios, la pide el q<sup>e</sup> pide la gracia, y con ella la vista deorando de seguir a Jesus en el camino de la celestial Jerusalem. + Tengo otro reparo sobre el Teatro parece q<sup>e</sup> el q<sup>e</sup> deca de ver esa luz bálvando la casa atrás, en cierto modo se impossibilita la vista clara de Dios en la gloria. Plablo especialm<sup>te</sup> de la final impenitencia, de no saber conservar la vista hasta la ultima hora. Expositores, y Moralistas mezclan graves disputas sobre qual sea aquel pecado contra el Espiritu Santo, que no se perdonará en este siglo, ni en el futuro. Es la mas sentada opinion, q<sup>e</sup> este pecado es la falta de perseverancia en la ultima hora: el qual, aunque sea remissible de suyo, por razon de la circunstancia de tiempo, ni acá, ni allá se puede perdonar: y como a esta imperseverancia, necessariam<sup>te</sup> se siga la pena eterna, quitando esta la potencia de ver a Dios se impossibilita el que buelva la casa atrás de ver la Divina Esencia, y no es apto p<sup>a</sup> el Reyno de Dios. Así huviera sido nro ciego si no huviera seguido a Jesus hasta la triunphante Jerusalem: pero no fue así, porq<sup>e</sup> subió con el Señor allá, no bálvando hacia atrás sus ojos, ni dexando de seguir aquella luz q<sup>e</sup> lo alumbraba.

+ 9 Quizá alguno en la Hypothesi de q<sup>e</sup> bálvase atrás los ojos el ciego me quexará oponer esta dificultad al paso. Si bálvra la casa a Jerichó, no le faltaria luz. Por q<sup>e</sup> Jerichó es lo mismo q<sup>e</sup> Luna, y la Luna participa de la luz del Sol. Respondo así: Es bálvra la casa hacia



la Luna, es obscureciendo la luz à la Luna misma; pues siendo esta mutacion conversacion de la voluntad hacia los bienes terrenales, quando entra el Sol, y la Luna se interponen la tierra, la Luna se eclipsa, y no recibe los rayos del mayor Planeta. Así sucederia si nro ciego feliz volviese vuelto atrás la cara: aquella inconstancia antecedente, que era constancia ahora, aquella Luna, en cuya morbilidad tenia el ciego su alviento, volveria à ser inconstante, volveria à perder su luz, se volveria à eclipsar, si se interponiessa el globo de los afectos terrestres, si volviese el ciego la cara à las tinieblas de su ceguera, si dexase de seguir à Jhesu, si no llegase à la triunfante Jerusalem. Pero no volvió atrás los ojos, no dexó de seguir al Divino Maestro, tenia presa segura de llegar à la celeste patria. Las mismas palabras del Dulcissimo Jhesu sean la misma prueba. Ego sum lux mundi: qui sequitur me non ambulat in tenebris, sed habebit lumen vite. Sea Christo luz del mundo, seguir à Christo, no andar en tinieblas, y sacar de las tinieblas de vida son circunstancias, q se deducen las unas de las otras. Seguir nro ciego à Christo et sequatur eum. No andaba en tinieblas porque lo seguia, y à q lo seguia se sigue la promesa. Sed habebit lumen vite. Salgame á Dios! pues si nro ciego siguiendo à Cristo no anda en tinieblas, q es q tiene ya la luz: pues como se dice q la tienda? Para denotar la conservacion de la vista, para denotar la perseverancia en gracia, no anda en tinieblas, tenia luz, es solo tenebra de presente, el tenebra de futuro. Habebit es la perseverancia, y es la afirmacion Cristo con su promesa. Dado otro redoble al Texto: Quando Cristo q es luz del mundo va delante, et q sigue à Cristo Luz del mundo, como lo va siguiendo, no ha alcanzado aquella luz todavía, pero si lo alcanzara, no la seguiria: pero la misma perseverancia de seguir la luz disipa las tinieblas al andar, prometiendo el C. q ciertam. tendria el que lo sigue aquella luz de vida en q consiste la gloria. Esta promesa se fundamenta en la constante retencion de la gracia Divina, q es luz, y vista del alma en el incesante ser. de Cristo, à la qual gracia, y al que seguim. se debe como premio la gloria, y por eso Christo la supone futura: non ambulat in tenebris, sed habebit lumen vite.

13. En un lugar se dice aqui aquel texto del quarto Apostol Pablo, en que habla así à los de Colosá: Gratias agentes Deo patri, qui fecit nos dignos in partem sortis Sanctorum in lumine, qui exegit nos à potestate tenebrarum, et transfudit in filium regni dilectionis suae. Dando gracias al Padre Eterno, que nos ha hecho dignos para la parte,



o posesión de la fuente de los Santos en la luz, que nos libere de la po-  
 testad de las tinieblas. [De aquellas palabras de la fuente de los Santos de-  
 xo un cabo pendiente para atarlo con las circunstancias del día. e Siga-  
 mos la inteligencia aora.] Da Pablo gracias a Dios de que libre de las  
 tinieblas de su ceguera lo ha hecho Dios digno de la fuente de los Santos;  
 y qual es esta fuente? sino aquella eternidad de gloria inmutable, que pos-  
 seen las almas felices, que es, y se llama vista de Dios, por la qual aquella  
 qualidad luminosa, que infunde Dios en los entendim.<sup>to</sup> incapaces de verlo  
 por si solos, como los habilita p.<sup>a</sup> que puedan verlo: Sorsis Sanctorum in  
lumine. Samala p.<sup>te</sup> de fuente esta posesión felicissima: pero tambien  
 podre yo entender sin violencia por esta parte la conservación de la vista,  
 + 14 la luz de la gracia, la perseverancia en ella. Es la gracia un principio  
 de gloria en esta vida, es la gracia una parte de aquella fuente dichosa,  
 es la gracia fecunda semilla de la Bienaventuranza, es la gracia fuer-  
 te de agua que salta hasta la vida eterna, y es la perseverancia en ella  
 aquella circunstancia de tpo, que con el consin. de la Eternidad tiene por  
 suya una eternidad de Gloria; pues infaliblem.<sup>te</sup> se sigue a ella aquel  
 feliz estado, y ella se ha como primera parte de tan dichosa fuente, y de  
 todo tan noble. In pace sem sorsis Sanctorum in lumine. Parece que  
 viene postergada, o a trasmano la siguiente expresión del Texto: Qui exi-  
git non de potestate tenebrarum. Una vez q<sup>d</sup> se loxal la fuente de los S.<sup>tos</sup>  
 en la luz, ya no hai tinieblas; pues para q<sup>d</sup> se repite una frase, q<sup>d</sup> en  
 la 1.<sup>a</sup> se incluye? No se incluye por cierto en la primera esta segunda,  
 pues una cosa es que el que esta en la luz de la gracia, no ande en ti-  
 nieblas, otra cosa es estar libre de la potestad de las tinieblas De potes-  
 + 15 tate tenebrarum. Esto lo consigue solo la perseverancia; la final dispo-  
 sición de la qual no pueden tener jurisdicción, ni aun minimo poder  
 las tinieblas de la culpa, las tinieblas exteriores de la eterna pena. Es  
 la razon; porq<sup>d</sup> siguiendose a esta perseverancia la gloria, eson vision  
 Beatifica es un antecedente, q<sup>d</sup> vuelve al pecado imposible, que le quita  
 a las tinieblas todas sus facultades. Por eso Pablo da las gracias a Dios  
 de que manteniendose firmem.<sup>te</sup> en aquella luz, con el don de la final  
 perseverancia le quite su potestad a las tinieblas. De estas tinieblas se  
 libento nro vrgo feliz con la adquirida instantanea luz, de estas se li-  
 beato con seguirlo, et sequebatur eum, de la potestad de estas se libento con  
 no dexarlo de seguir, con subir con Jhu a Jerusalen, que es la Vision  
 de Paz, que es la Beatifica Vision, que es la parte de la fuente de los



Santos en la luz. In partem scatis Sanctorum in lumine.

Atiemos ya aquel cabo pendiente de la fuente de los Santos, con la del Apostol S. Mathias, que celebra y la Iglesia. cecidit sors super Mathiam. La fuente del Apostolado, la fuente que lo confirmaba en gracia: Ved como la fuente de este S.<sup>to</sup> tambien fue en luz, como la supo conservar desde q<sup>d</sup> fue su ceguera iluminada por la vocacion del Jesus Christo en cuyo constante seguim.<sup>to</sup> se mantuvo como el ciego de Jericho, et sequebatur eum hasta q<sup>d</sup> la fuente de q<sup>d</sup> con la confirmacion en gracia le assegurò la conservacion de la vista, y la subida à la triunfante Jerusalen con el Señor. Que estremo tan distante el del infelicisimo Herodote! Mustralo Jesus en las tinieblas de su ciego error, comienza à seguir, y sigue bien à Jesus, pero desuò de seguirle con la inconstitucion mas enorme, y volviendo la cara à tras perdio la vista adquirida, y no subió con su Señor à la Jerusalen gloriosa. En el principio de nro Evangelio convoca Jesus à todos sus Apostoles para emprender à Jerusalen su ultimo viage. En el sentido literal es indisputable q<sup>d</sup> en los doce se incluye Judas, y q<sup>d</sup> subió con el S.<sup>or</sup> à la Jerusalen terrena para promer la mayor malicia en practica. En el sentido Allegorico con estos doce no se incluye Judas, sino en su lugar està subrogado S. Mathias. Sentido Allegorico en los Sagrados Libros es aquel, conq<sup>d</sup> las expresiones de estos libros Sagrados mystifican. se entienden de los bienes eternos: así aquella Jerusalen à donde sube Cristo con sus Apostoles es la Jerusalen celeste, à donde Mathias, como uno de ellos, tambien sube, por la constancia en conservar la luz, y en seguir à su S.<sup>or</sup> à que traideram.<sup>te</sup> faltò Judas, porq<sup>d</sup> lo desuò de seguir, porq<sup>d</sup> volvió à su ceguera, no pudiendo entrar de este modo en la vista eterna de la Jerusalen triunfante.

Si atiendo à la significacion del Nombre de Mathias encuentras q<sup>d</sup> es lo mismo q<sup>d</sup> pequeño, ó parvulo, y bien merece este nombre la humildad de nro buen ciego tan sincero, y claro en declarar sus defectos propios: Domine ut videam. Ademas que como dice el grande S.<sup>or</sup> Ambrasio este ciego mendigando en el camino es Zaqueo subido en el arbol, aquel arbol Symbolo de la Fe, desde donde vio Zaqueo à Jesus, aquel Zaqueo q<sup>d</sup> era pequeño, ó parvulo: Statuas pusillus erat, con esta misma fe vio à Jesus nro humilde pequenito ciego del Teiò: de donde con bello maxidase se entazan los Evangelios, y las vistas de S. Mathias Apostol, y de nro Zaqueo cieguerito. Respice, fides tua



te saluum fecit, et confestim vidit. Este es el Evangelio del ciego.  
Confiteor tibi Pater quia abscondisti haec a sapientibus, et revelasti ea  
parvulis. Este es el Evangelio del S.<sup>to</sup> Apostol, en el qual se dan a Dios  
las gracias, porque con la fe, dio vista de sus misterios a los parvulos,  
Al el parvulo Mathias, segun el nombre, segun su elevacion humilde,  
y a nro ciego Zaqueo pequenito, ya en la humildad, ya en la estatua.  
Revelasti, el revelar en su fassi genuina es lo mismo que quitar los  
velos a las cosas, y dar clara vista de ellas: vista que logra por la reve-  
lacion de la fe, asi el ciego, como el S.<sup>to</sup> Apostol, y q la conservan hasta  
unida con la vista clara de Dios en la gloria. Respecto de Mathias  
no hai duda, pero respecto del ciego, como se pteba esta subida a Celestial  
Patria? No habla Jesus de la subida actual a ella: Ecce ascendimus  
Ierosolimam? No lo seguia el ciego en esta subida? Luego esto es  
seguirlo en la subida a la Gloria. Asi los ciegos que cobrada la vista  
del alma, la conservan son participes de la suente de los S.<sup>tos</sup> son par-  
ticipes de la suente de Mathias, asi siguiendo constantemente a Jesus  
nunca pierden aquella luz, aquella vista de la gracia, principio pri-  
mero, y ultimo, escalon, por donde siguiendo a Jesus se sube a la  
triumphante Ierusalen, a la vision de paz, a la vista de Dios cla-  
ra, y eterna, q es la infalible felicidad de la gloria. Ad quam in-  
ducatur. &c.











Sermón de Jubileo  
Las pœces del año  
Santo.



*[The text on this page is extremely faint and illegible, appearing to be a handwritten letter or document.]*



#

Jam ostium clausum est :::: pulsate, et aperietur vobis.

Aquel Platon, a quien la Gentilidad atribuyó el elogio de divino, [que aun le duxa por hy. perbole entre los Christianos, i de quien con la misma ponderacion se decia, que si Dios huviese de hablar con lengua humana no hablaría con otra, que con la suya] entre las varias instrucciones de su doctrina se figuró allí en su idea que despues de una proliza revolucion de años [de tiempo a tiempo] avia de llegar uno, en el qual se renovasen [volviesen a vivir de nuevo] aquellas cosas, que ya avian hecho su papel en el theatro del orbe, [en una palabra, que ya avian pasado.] Este año se levantó entre los Doctos con el nombre del año Platonico, o del año <sup>magno</sup> grande. Y como los pensamientos de los Filósofos antiguos fueron tal vez sombra de la luz, [falta] de la verdad, i no escaso indicio del acierto en medio de los errores, así aquel pretendido año grande de Platon es en la realidad el año Santo del Jubileo, que vuelve de 25 en 25 años, i renueva con sus sagradas ceremonias, en el xio



Jordan de sus gracias, y abriendo, con llave de  
oro las preciosas minas de la sangre de  
Christo, en que el antiguo Adam se rejuvenece  
y deponiendo el ropaje envejecido, e inmundo  
de las costumbres perversas visten los hombres  
la esola brillante, y candida de la Justifica-  
cion blanqueada mas que el armiño con la  
sangre del Cordero. Aquella

Aquellas Volantes / pueras annu-  
ales de las Retorias mayores, que obligan tanto  
a Dios para ventirse sobre nosotros en redundan-  
cia de beneficio, en el año presente son armas  
por decirlo así de mas fino acero, o machi-  
mas de impetu irresistible, que a viva fuer-  
za <sup>hacen; y rompen</sup> abren las puertas del Cielo al mis-  
mo tiempo mismo, que las llaves de Pedro manejadas  
benignísimamente por nuestro Antísimo Padre  
Benedicto XIV franquean todos los pestillos,  
y candados sus inagotables espirituales thesoros.

Para asumpto tan piadoso, y han unido  
este año muchas veces con amistoso enlace de  
sagrada concordia los dos ilustres Cuerpos Ecce-  
siastico, y Politico, que son los dos brazos Ecce-  
siastico, y secular, que concordes, y elevados por



medio de la oracion publica son los dos brazos  
 de Moyses, que sostenidos con constancia  
 derrotan al enemigo, i consiguen los triunfos  
 mas heroicos en culto, del verdadero Dios.  
 Ello es asi, en aquella oracion prodigiosa, con  
 que en el Huerto de Getsemani aseguro  
 Christo el buen exito de las muestras en el sa-  
 dor copioso, ~~i asimismo~~ de su sangre quiso  
 el Señor, que tuviessen a prevención sus ap-  
 tolos dos cimitarras, o espadas significacion la  
 una de la potestad eclesiastica, significa-  
 cion la otra de la potestad civil, o politica, dan-  
 do a entender, que quando se llegan a unir  
 estos dos brazos, estas dos espadas, estas dos  
 jurisdicciones, han de tener favorable despa-  
 cho los ruegos, i que se ha de lograr toda la  
 peticion en el fin pretendido, o que saldra  
 mejorada, i en favor mas provechoso por mas  
 oportuno, i congreso a las circunstancias segun  
 las infatigables, i providas manos de nuestro Dios.

Para entroncar el asunto, que he de  
 seguir en el Evangelio, explicare este con bre-  
 vedad. Despues de aver enseñado Christo Jesus  
 a sus Discipulos la oracion divina del Pater noster



le explica el modo con que ha de ser eficaz, i efectiva esta misma oracion con el ~~espíritu~~ <sup>espíritu</sup> ~~simil~~ de un amigo, que se recogió ~~temprano~~: que no son pocos los que temprano tocan a recoger: cerro su puerta, que ai muchos, que para sus propios amigos se muestran a puerta cerrada; mas al fin <sup>se</sup> la ~~persistencia~~ <sup>persistencia</sup> perseverante de un amigo, que a desthora de la noche le venia a pedir alimento para sus huéspedes configuro, que al fin se abriese la puerta, que estaba tan cerrada, i que se le diese el pan, que pedia, conduyendo el Maestro Divino con esta breve sentencia para que pidamos con perseverancia, ~~en~~ y perseverando en pedir alcancemos lo que pedimos, o lo que no estuviere mas a cuenta. ~~pulsate et aperietur vobis, pulsate, et aperietur vobis.~~ ~~pulsate, et aperietur vobis.~~ ~~pulsate, et aperietur vobis.~~ Será mi asumpto, que en el Evangelio estan misteriosamente expresadas las sagradas ceremonias del Jubileo del año santo, i que estas ceremonias mismas expresadas en el Evangelio dan una justa idea de la constancia, que requiere las paces, i oraciones para que sean eficaces. Maria mi Señora, que es puerta del Cielo, es puerta franca para quien llama a



ella, i dará el pan de gracia, que se necesita,  
si la saludamos con el bégel  
he gratia plena.

222

Ite missa est :::: pulsate, et aperietur vobis.

Que es esto se cierra la puerta en el tran-  
scuro en un año, en que se <sup>X</sup>muestra abierta +  
de paz en paz? en un año en que la avenida  
de las gracias, rompe los diques, alza las com-  
puertas sin esfuerzos, que puedan contener su sa-  
grada inundación. No lo entiendo bien: porque  
era preciso, que esta puerta se mostrase cerrada  
para enseñarnos en el modo, con que por la ora-  
ción debe ser abierta. El nuestro gran Maestro  
Jesús, como por dicha nuestra discípulos suyos:  
i no ~~infringe~~, para que aprendamos a abrir con  
facilidad puertas tan grandes como son las del  
Cielo, i a ~~este fin~~, para que hagamos ejercicio,  
o tengamos un fructuoso ensayo de <sup>señal</sup>aprender  
a abrirla por cerrar antes esta gran puerta  
jam ~~ite missa est~~, como si dixera el Señor  
venid, que ya esta la puerta cerrada, pulsad,  
i torad con el golpe indecible de la oración  
i vereis con que facilidad la abriis: pulsate, et



aperietur vobis. I de camino ndto la locacion  
aperietur, se abirã, que derrota lafacili-  
dad en abrirse como la oracion, i las preces  
sean perseverantes.

Has segun el asunto, que te  
propuesto ora preciso, que en el Evangelio se  
mostrase primero una puerta cerrada jamos  
tunc clausum est: i despues se pulsase, se com-  
moverse con algun instrumento poderoso, pul-  
sare: abriendose despues la puerta de la  
gracia, i por consiguencia la de la Gloria  
de par en par. Dize qd en el propuesto  
Evang. se significan las ceremonias en  
el Jubileo del año Santo, i qd esas cere-  
nias nos documentan para pedir con  
perseverancia, qd en una palabra es decir  
qd el Evang. Cundo nos instruye claramen-  
te en esto mismo. Al asunto.

El Papal Bonifacio 8.º que el primero  
qd instruyó el Jubileo del año Santo: pero de  
pauco qd pudiese un siglo, o de cien a cien  
años. Clemente VI lo redujo al nume-  
ro de cinquenta; hasta qd finalmente la  
Santidad de Sixto IV por no regalar tanto  
a la brevedad de nuestra vida una vida  
tan colmada, i de tan felices consecuencias, lo  
redujo de 25 a 15 años: pero los qd man-  
tuvieron este orden del tiempo conservaron  
las ceremonias, qd instruyeron a todos.



Esas son: el Paga con la mas floore  
gongra del alomguamienos mas sagrado  
si leido abre la puerta Santa, la que  
se de oro, la del perdon, cerrada con la  
doble, i defendida con muro de ladrillo  
en el apombrado templo de S.<sup>a</sup> Pedro en  
el P.<sup>a</sup> alioquin muro lateritio  
semp clausum. i se ve la conveniencia  
con la puerta del Coanf. para las Len-  
nias en estar tambien cerrada: con of-  
fing clausum.

Esse muro de ladrillo, q<sup>3</sup> cierra la  
puerta Santa, i se ve caer deshecho al  
tiempo q<sup>3</sup> el Jicario del xpo golpea,  
o sea la puerta para abrir, sacan-  
do de lo q<sup>3</sup> Dio materia al cuerpo hu-  
mano, i q<sup>3</sup> por los vesados pegafos de  
aquella materia, se hallan los fucos  
de las indulgencias congerente curada  
i esse mismo efforo de barro en su-  
estas vacuolas suele hacer, q<sup>3</sup> no se  
gan ellas oraciones en lo q<sup>3</sup> desheamos  
alcantar lasias de las impropiedades  
tardas del cuerpo, i el amor proprio;  
i igualmente es menester salir en brecha  
i arruinar esse muro para q<sup>3</sup> se gan  
se effeo las indulgencias del año q<sup>3</sup>  
i las letanias, i oras, q<sup>3</sup> en nro. dñe  
ye la Iglesia a dñe. pues si no quitamos  
nuestra diligencia i esa muralla de  
nuestra vida, o bien para el logro  
del mundo, o bien para el de  
las indulgencias, gira el dñe lo q<sup>3</sup> dijo su  
Profeta Ezechiel: e muras erat inter  
me, e cos.

A. B. V. G.



Pero quitado el embarazo del Muro sea  
mos la ceremonia, con que el summo  
Pontifice la Puerta Santa, i q<sup>do</sup> instrumen-  
to usa para abrirla: Eftuán Pighius  
trata de una disertacion erudita del año Santo,  
i sus significaciones, i el como los demas autores  
que tratan el asunto arman al summo Ponti-  
fice de oraciones, i de un martillo como instru-  
mento para abrir la puerta santa: postam  
Basilica Divi Petri in Vaticano precibus, et mal-  
les recludit, pues pulsando la puerta con el ba-  
tidero del malo, o del martillo, ella se abre,  
verificandose asi tambien lo que el Evangelio  
requiere para que se nos abra la puerta de  
la misericordia divina en nuestras bien dirigidas  
oraciones, pulsate, et aperietur vobis. Si omitie  
el citar las palabras del mismo autor expli-  
cando lo que el Papa da à entender con la sa-  
grada ceremonia de golpear la puerta, i es  
que la oracion bien hecha, i continuada abre  
las puertas de la gracia celestial, non disquem  
vidabitur, quod orando, pulsandoque gratia celestis  
portas aperiri posse caerimonijs demonstrat,  
que es admirable conveniencia con el pulsate, et  
aperietur vobis, que el Evangelio prescribe pa-  
ra que nuestras preces sean eficaces.  
En orden à mi asunto me da mucho, que  
notar el instrumento del martillo, i de las preces



que usa el Summo Pontifice para abrir la puerta  
 santa precibus, et malles recludit, i yo que puedo  
 admirar lo primores de nuestra lengua castella-  
 na, aun en las explicaciones, que parecen in-  
 cultas hallo, que desto luego, i de este mysterio.  
 Lo marullo tiene su origen aquel adagio comun  
 Español, que nos instruye, en que la oracion pa-  
 ra ser efectiva debe ser perseverante a Dios  
 rogando, i con el mazo dando pulsate, et perxi-  
 erit vobis. Tres golpes da el Vicario de Christo  
 con aquel instrumento, i hallo yo para el caso  
 mucho mysterio en este numero. Es el marullo  
 aquel instrumento, que en los tres clavos, que  
 taladraron lo divinos pies, i manos de nuestro  
 amantísimo Jesus no abrió las puertas de sus  
 liberalidades prodigiosas, è inexplicables benefi-  
 cencias, i tal vez este instrumento, i numero  
 de golpes, con que se facilita, i abre la puerta  
 Santa tiene esta alusion mysteriosa. Son tres  
 los golpes, i el numero tres en la repetición  
 de actos es el que se tiene por bastante pa-  
 raque haya labito, o costumbre, i vé aqui  
 la doctrina del Evangelio, que nos documenta  
 en una oración, que tenga constancia, i sea  
 continua para que produzca sus efectos a utilidad



nuestra: pulsate, et aperietur vobis.

Sé que el martillo, i el yunque son símbolo de la constancia, i a esto alude para significar la constancia de la oracion el Epa. Noí adagio, que cité, i sé tambien, que para el asunto nuestro puedo aprovechar el símbolo, que un florido ingenio de la Compañia usó para mostrar, que las persecuciones contra ella se traducen en gloria suya: el símbolo es un cuño de la gran moneda, en que á golpes del martillo se va aumentando la preciosidad, i la riqueza; el lema es este: dant pretij place, esto es, los golpes del martillo dan mas valor, mas precio, i mas riqueza. Cuerpo, i alma de símbolo muy oportuno para aplicar al Jubileo, i á las paces públicas: ya porque para poder significar las llagas, que el martillo causa en las manos de Christo nuestro bien, no, que libraron el precio en el oro agotado de nuestra redención, i de las purificaciones nacidas todas las dichas miseria ya porque de estas llagas se formó el Cristo, que á golpe de martillo abre el Viejo Christo Romano, i en que á manos llenas pueden



apox lo fides à manos llenas la moneda del  
 oro subidísimo conque se compra el Cielo; ya  
 porque esos fides mismos aprovechando se dela  
 oportunidad, i continuando con constancia de  
 martillo, i junque sus preces hacen, que a se-  
 exa de sus poderosos golpes se les abran  
 las puertas de la Eternidad, i del divino  
 favor: *pulsate, et aperientur vobis.*

El comprar lo qd en las letanias se p-  
 de, i lo qd en el año Santo se concede, y lo que  
 se proporcionan, i se corresponden las gracias, i la  
 suplica. En el gran Jubileo de los Santos se  
 consiguen qd beneficios: comodidad pública:  
 salud para hombres, i ganados: fecundidad en  
 los campos, abundancia de mieses: libertad, i restau-  
 ración de bienes: i la restitución de cada  
 uno a su antiguo feliz estado. Esto, i mas  
 nos concede la infinita bondad de N. S. en  
 este gran año del Jubileo: i previene con  
 la concesión anticipada de la fertilidad,  
 de lluvias lo qd se le pide con instancia,  
 i con instancia tanto mas eficaz para  
 qd se abran las puertas de la divina pro-  
 viciencia, quando están cerradas, i para la  
 conciliación el agua de la justificación:  
 de modo qd al salir la puerta cerrada, sea  
 mas fácil, aperse por las justas, en que con  
 mejor dominio se adieren con la gracia con-  
 que se por las donaciones, i se intraducen en  
 paz.



18th June 1891  
Dear Sir,  
I have the pleasure to inform you that the  
order for the purchase of the above mentioned  
quantity of goods has been placed with the  
proper authorities and the same will be  
delivered to you as soon as possible.

I am, Sir, very respectfully,  
Yours faithfully,  
J. H. [Signature]  
[Name]  
[Address]  
[City]  
[County]  
[Country]

Very truly yours,  
J. H. [Signature]















August 10, 1887







tanitas, y medidas tan conformes al todo de mi vida,  
i fino salga la parte de Evangelio, que propuse ala  
fianza mia. Andaba nro dulcísimo Jesús por  
la orilla orilla del mar de Galilea, y la vnion de  
dos En<sup>os</sup> Pedro, y Andrés, q<sup>ue</sup> se exercitaban en el an-  
te depeñan lo mismo fue ser objecto de su vista, i ser  
lo de su misericordia. Simón vidit duos frates  
Simónem, qui vocatur Petrus, et Andream, y a verlos  
se siguió el llamarlos, venire post me, y del llamarlos  
fue en ellos la respuesta el seguirlo, si bien Jesús los  
llamaba, para elevarles a mas alto fin, y a destino  
celestial el ministerio q<sup>ue</sup> exercian: pescaban peces,  
y el Señor los ensena el arte de pescar hombres con  
las redes antiguas extraian la pesca de las aguas; con  
las redes nuevas extraian, o llevaban las almas  
del fuego, enfín dexaron de ser pescadores para no  
avalar de red, quien decia q<sup>ue</sup> dexaron unas re-  
des, y tomaron otras: tomaron las q<sup>ue</sup> dexó Jesús con  
el hilo de su doctrina, formando se también del hilo  
de la predestinacion de cada alma, que convertia  
a predicacion fervorosa.

Ahora bien: no es difícil hallar en el  
simbolizado en este suceso todas las puntualidades q<sup>ue</sup>  
concurran en mi asunto. Ello es así q<sup>ue</sup> lo primero q<sup>ue</sup>  
se encuentra en nro Evangelio es una Emmandad  
vidit duos frates; y Emmandad, en quien se juntan  
en Pedro, y S. Andrés: Simónem, qui vocatur Pe-  
trum, et Andream. S. Pedro pone el para espas-  
toralidad la Pannochia, y S. Andrés pone el dia;  
para q<sup>ue</sup> los dos En<sup>os</sup> se pueda decir salen tantas almas.  
No a caso, sino por gran misterio esta Emmandad  
de los Apóstoles propone como en primer lugar a  
Emmandos, el uno de ellos que se llama Pedro, y el otro  
Andrés, que de los dos sin disputa alguna era el En<sup>o</sup>  
mayor; y si le desentrañamos la significacion al  
nombre de Andrés hallaremos q<sup>ue</sup> en su etimologia  
quiere decir lo mismo q<sup>ue</sup> fortísimo. Alavez  
he menester la constancia, y fortaleza de un fuerte  
para mantener con tanto punto, con tal firmeza



con tan prodigioso aumento, con tan encendido ardor.  
 Esta Emenda de animas q' el dño C. y lo puedo decir sin  
 (faltar) es uno de los mas ricos tesoros & beneficencias,  
 & donde tiran rentas, y quantos gases & sufragios las  
 benditas almas del Purgatorio,

El nombre de Andres que quiere decir  
 fuerte para el asunto, o propiedad de dñe; pues al niño  
 Dios le da el nombre de Manuel el Profeta Isaiás dan-  
 dole a este mismo Divino Infante, el nombre de Andres,  
 & fuertes, confilicarios, fortis, Salveos, pacis, y para q'  
 no se dude, que esta Emenda de animas le dice  
 Christo a los dñs. Ex<sup>o</sup> q' los hara pescadores de hombres,  
 faciam vos piscatores hominum. Si le tomamos por  
 los puntos a la similitud no queda a vox elogia mas  
 proporcionado para los Ex<sup>o</sup> de las almas del Purgatorio  
 & llamalos pescadores de ellas, llamandolos Dios aun  
 ministerio tan santo, aun a confraternidad tan piadosa,  
 tan charitativa, tan benéfica, tornalos pescadores por divina  
 ante de aquellos hombres & aquellas almas, q' en el Purga-  
 torio padecen. faciam vos piscatores hominum. El llorar  
 esta comparacion al caso sea el blanco & mi intento:  
 procurare echar la red vin & se rompa el hilo del Evan-  
 gelio, y sermón, y para lo q'ar bien el lance en la pes-  
 ca, o libertad de las almas q' en el Purgatorio penan,  
 exagremos a numero tan excesivo de sufragios para  
 alcanzar esta gracia un Ave Maria.

Ambulans Iesus, vltra mare Galil.  
 ibi vidit duos fratres... et ait illis, veni:  
 tempore me, et faciam vos fieri piscato-  
 res hominum. Math. cap. quarto.

Se proporciona tanto el arte de pescar con consi-  
 derables sufragios que libran a las almas del Purga-  
 torio, que el mismo Dios ha echo gala de ostentar  
 esta proporcion y conveniencia, por medio de una  
 vision maravillosa. Es el caso, que estando un  
 pequeño sobre el sepulchro de su difunta madre  
 recitando el salmo del misereere, y la oracion del  
 Padre nro, vio el Obispo, que a las faldas estavan



la pesca, que el niño pescaba en el Purgatorio con  
un anzuelo de oro, y un hilo de plata, y que  
pendian en el anzuelo como buena presa el alma  
de su madre dichosa para trasladarla estendida  
al ayuntamiento del Engaño, y a la región de los bienaven-  
turados. Ejemplo de que se deduce quan bien se  
proporcionan los anzuelos con los filizos, los pesos  
con las almas, las redes con las almas, los de-  
rechos con la caritativa correspondencia con Pedro,  
Andrés pescadores, el mar de Galilea con el Purgatorio,  
y el citado pasaje del Evangelio con el blanco de  
asunto.

Este mar de Galilea en que Pedro y  
S. Andrés pescaban en la realidad no era mar,  
sino un lago de 3 leguas de longitud y una  
anchura de 2 leguas de medio, amedio las corrientes  
rio Jordán con las suyas. Es propia expresión, o ha-  
se de los ebraicos el llamar mares a esta especie de lago,  
y en esto mismo se ve con quanta mayor propiedad con-  
vienga al con el Purgatorio, a quien la Iglesia le da el  
nombre de lago profundo. Quando interviene un cuerpo  
condido para que de misericordia, o de justicia a las  
almas justas por libras de aquellas acerbísimas penas  
temporales. Libera es de penas inferni, y de pro-  
fundas la vida. En el mar de Galilea un lago que pro-  
duce diversas castas, o generos de peces mi. Variadas  
con Josepho lo dice vario piscium generas creat.  
Es el Purgatorio un lago profundo, que incluye homi-  
bres de todos sexos, edades, calidad, y estados; allí  
se consume el fuego voraz en el pellico del pastor,  
y en la purpura del Rey, allí arde el Enemigo de la  
ancianidad, no menos q. la primavera de la juveni-  
tud, allí se consume de las llamas la vanidad nobi-  
lez, y la <sup>fiavel</sup> delicadeza femenil, allí no suelta respi-  
rar el incendio alas sagradas Mexas, y aun caten  
aproximan los fondos, y los brillos en las piedras precia-  
das de las Pontificias tyaras. Otro que con eloqui-  
o nos pinta esta verdad misma, y esta misma  
diversidad la nueva hermosa machina de este mundo.



lo, que ha exigido la piedad ala comiseracion jello  
 supintura nos muestra el vario numero, y caratu  
 a almas, que enan en el lago profundo el purgatorio,  
 proporcionandose alos pezes de diversas castas, que el  
 mar, o lago de Galilea cria varia piscium genera  
 procreat.

De estas almas o pora misicos son re:  
 les dosas pescadores Andres, y Pedro, y con ellos los  
 demas p<sup>ra</sup>dores etc<sup>os</sup>, que componen el cuerpo o con:  
 gregacion, o Comandad tan ilustre. Si bien sepano,  
 para que no quede nada por decir, ni circunstancia  
 alguna se de por quexa, que inmediatamente que  
 llama Christo ala Comandad de Pedro, y Andres.  
 vidit duos fratres, para enseñales el arte de pescar  
 almas, o homines, faciam vos fieri piscatores hominum  
 ve otra Comandad de pescadores tambien et procedens  
 inde vidit alios duos fratres Iacobum Zebedei, et  
 Joannem fratrem ejus aquienes llama para que los  
 sigan, y se exerciten en el mismo genero de pesca,  
 que tenia por ministerio espiritual la p<sup>ra</sup>me de la Com:  
 mandad de Pedro, y Andres: vidit duos fratres, vidit  
 alios duos fratres. Oyo prodigiosamente me engano,  
 o he allado en estas dos Comandades q<sup>ue</sup> el Evangelio  
 menciona las dos Comandades de Josafio, y anmas,  
 que en esta gran Barnequia de mi Padre S. Pedro.  
 estan juntas en una, y por consiguiente van tambi:  
 en auna las dos en libentax con los anzuelos, o  
 redes misicas de los sufragios las almas fante del  
 lago profundo: vidit duos fratres, vidit alios duos  
 fratres faciam vos fieri piscatores hominum.

Creo que se reducen los modos de  
 de pescar a dos especies con redes es la una, y la  
 otra especie es con el anzuelo, y la caña. Hablaxe:  
 mos de la una, y de la otra, y digo pues de la p<sup>ra</sup>u:  
 mena. Entre las muchas redes del exercicio p<sup>ra</sup>fi:  
 caron a una aguien los praticos le dan el nom:  
 bre de acoraya. Es una red redonda, que esta en:  
 cada de p<sup>ra</sup>omos en su circunferencia, de fuerte que



Enrada con el acinado impulso, y habil manejo del  
extra pescador precisamente recoge todos aquellos pe-  
res, que estan en el círculo que ella haze quando la  
despiden de la mano, calandose con la pesadez de sus  
plomos hasta el fondo mas intimo del mar, de la  
ria, o de la laguna. Predicando yo el año pasado  
en la solemnidad del Latrocinio merali de la sen-  
tencia Theologica, que establece al purgatorio  
en situacion de círculo perfecto, por esta situacion  
o sentencia quadraaba bellamente con aquel asunto,  
y no menos le quadra al que predico ahora, pues  
estando situado el purgatorio en figura spherica la  
aterraya, o red circular de los supragios va cayendo  
en aquel sitio, y recoge quantas almas ocupan am-  
bito de sus plomos quando decen de los supragios mis-  
mos, que con la eficacia de su Divino peso llegan  
hasta el centro de la tierra para librar de aquel  
lago, o estrecho calabozo a las benditas almas: siendo  
este uno de los instrumentos celestiales con que los  
Germanos de S. Pedro utilizan pescadores de aque-  
llos espiritus effigidos, y dichosos, para que con aflaci-  
on alguna vean eternamente bienaventurados:  
faciant vos fieri piscatores hominum. Ademas que  
como la red se compone de innumerables nudos  
se ha formado en esta gran Bannochia en tantos dias  
de supragios no innumerados una red de prodigi-  
os enlazes, y prodigiosos nudos que la ha inguizado  
y buzeado al purgatorio en mas ocultos venos, y al  
verdad se puede decir en este caso tambien cono-  
piedad que es el reyno de los Cielos venefantes  
aunaxed, quecinada almas conpaga en si varios  
generos de peres, y los vaca ala playa mas feliz.  
Simile est regnum caelorum. Sagens misse in mare,  
et ex omni piscium genere congreganti. Es semejante  
re el reyno de los cielos a esta red de los supragios, por  
que las almas que se extraen con esta red, immedi-  
atamente logran el estado de la bienaventuranza  
como las que antes poseian esta felicidad en el reyno  
de los Cielos, para el qual, y por el qual S. Pedro



sus Hermanos (llamo así a los Apóstoles) o los Hermanos. Pedro, llamo así a estos nobles Copades y pescadores, aquíen llamo Jesús para sacar almas y libertar espíritus con tan misericordia: *faciam vos pescadores hominum.*

El otro modo de pescar requiere gran multitud de menudencias para su perfección: la caña, el hilo, el corcho, el anzuelo, el zero. Por la caña larga, y derecha se entiende la rectitud de la intención, por medio de la qual sacan nías buenas brías alas almas del purgatorio como por medio de la caña se dirige el artificio zero hacia los peces. Citan a este fin las palabras de un celebre jesuita Alemán, que hablando de esta pesca, y de la caña *justa*; y esta es la otra cosa que la intención buena: *per viam rectam, et oblongam intentio bona intelligitur, per hanc enim praeinde animabus nostra operas, velut piscibus sese faciunt.* Que oportuno al caso de la intención y del santo S. Basilio sobre las palabras del Evangelio. *faciam vos pescadores hominum* repone así inmediatamente el santo: *immutatur intentionis negotium, non piscatoris officium*; esto es Pedro, y Andrés solo mudaron la intención, mas no el ejercicio de pescar; con aquella primera intención buscaban peces, y con esta segunda buscaban hombres; caña, o buena intención de que verán también la piedad de tan piadosos Hermanos para pescar con ella las almas que habitan golfos, o lagos de fuego en el purgatorio.

En corral de la caña se forma a 3 hilos, para que no sea fácil de romperse; y así se melajen los lances. Estos tres hilos de oro son la charidad que tienen los Hermanos a Dios, consigo con ellos mismos, con sus próximos. El anzuelo que pende es de dos puntas una si bien travada, conviene a saber la justicia de Dios, y su misericordia: la justicia dándose por satisfacción, la misericordia dando en la copiosa redención a Christo abono de la deuda, y finiquito de la paga. El ligero corcho, que enfileado el hilo ocupa la superficie del agua, denota otra cosa que aquella prontitud.



Contar prodigioso aumento, contar envidia

Conque una vez admitido el Supragio en la Divina accipien-  
cion aquellas aquien apesaban al profundo la no purifica-  
da gloria de sus reatos por medio de esta Divina pesca  
se sobrepone a las aguas, y dominan triunfantes aque-  
llas mismas penas que las abatian. O como se podia cantar  
de estos espirituales pescadores lo que decia de los suyos, ya  
en sus soledades aquel ciste Español ingenioso, culto, Divi-  
no Cordover. - Sus plomos graves, y sus colcheros  
baja el Supragio grave, como el plomo al profundo, y sus  
con los espiritus que prende. Siendo asi que prendien-  
dolos los liberta ligero como el colcho sobre el agua.  
O Divina ante de pescar que ~~traza~~ la enseña como Ma-  
estro el dulce Jesus, siendo sus primeros discipulos S.  
Pedro, y S. Andres. faciam vos fieri piscatores homi-  
num.

De San Pedro con especialidad fueran  
buen discipulo que en el exercicio del arte, talio Maestro.  
Y en el erario rico de sus inagotables reservas guarda, y  
da para este fin todo genero de anzuelos, siendo el de  
las indulgencias que franquea la Iglesia de un resoro uno  
de los mas eficaces para asegurar la pesca, y del qual ve-  
nale tambien esta Santa Comandada para la consecui-  
cion de tan gran fin, anzuelo que viene dirigido por  
la mano del. Pedro, y que quando no la diere a  
entender la eficacia del impulso, no la pudiera disimular  
la infalible nota del vello, que es el anillo del  
pescador, pues no ai concepcion de indulgencias que  
no mancha nada con esta publica y anillo pis-  
catoris, como que los sucesores de Pedro recuerdan  
con esta nota que Pedro en este dia fue constituido  
sobrestante, o superintendente en esta espiritual pesca  
de las almas del purgatorio faciam vos fieri piscatores  
hominum.

El cero es como inexcusable requi-  
sito para la pesca de caña pues con el dulcemente  
se atraen, y ansiosamente se engolozinan. Asi el cero  
mas eficaz, conque se atraen las almas del purgatorio  
es el sacrificio de la misa, propiciatorio sacrificio en  
el cuerpo, y Sanjo de Christo varnamiento es el



Cebo Divino, que ofrecido por el sacerdote al Eterno  
Padre saca las almas del purgatorio para el cielo.  
Qualquiera que entienda moderadamente la propie-  
dad castiza de nro lenguaje conocerá que la palabra  
cebo en castellano viene del nombre cibis Latin, y  
enese mismo conocerá, que hasta en esa circunstancia  
el cuerpo, y sangre de Christo sacramentado tiene para  
las almas la raxon de cebo que se llama, y es cibis  
ingelorum, cibis Eucharisticus cibis con otros mil epi-  
teto, y elogio. Si bien este cebo como propiciatorio sa-  
crificio solo lo puede manifestar, o aplicar al alma  
la intencion del sacerdote: verificándose en algun  
modo por este titulo de los sacerdotes Catholicos lo  
observaban con solemnidad en algunas naciones los  
Sacerdotes Gentiles donde ellos solos les era licita  
la pesca de los peces segun refiere Juan Beros Valen-  
tiano: *aliam rem, gentium sacerdotes non modo pis-  
cem non abhorrerunt, sed et loca quodam dñs facio  
esse commenti sunt ut soli ipsi pisces inde capere  
liceret.* Pero dexado esto aparte que tanques son bellas  
arra logado en el lago del purgatorio tan ingente  
excesivo numero de sacrificios, aqui en esta tierra  
dad imitando a estos ha llamado para que apliquen  
a los ánimas el Divino cebo del cuerpo de Christo ha-  
ciendolos venir para hacer o tambien por estremo,  
ya q<sup>d</sup> los sacerdotes lo son por otros muchos se-  
cadores de las almas, y haciendo q<sup>d</sup> concurren con  
esta Hermandad a tan caritativa obra: *Genie  
O faciam Vos fieri Piscatores Hominum.*

Pero bien sean los sacerdotes, bien los co-  
muneros todos, bien sean las Personas q<sup>d</sup> concurren  
con el beneficio de los sufragios tienen assegu-  
rada una buena correspondencia en aquellas  
ya libres dichosas Almas. Dice el Grande Sr.  
Basilio, que el Pez no conoce su Benefactor,  
o al que le suministra el Alimento: *Pis-  
cis Non Cognoscit Alvum.* Disputan por



otra parte los Theologos, si las Almas mueren  
penas, conogan de q<sup>do</sup> mano venga. El bien  
fizo, q<sup>do</sup> las alivia. Llevan muchos q<sup>do</sup> se  
por no lo conocieran por entonces, quando le  
gan a la Region de las Dichas lo conocen clara  
mente, y procuran de Dios con toda instan-  
cia el Veridico Ciendolada su piedad  
a su Beneficio. Es muy oprimido en elegen-  
tissimo Epigramma Griego, q<sup>do</sup> refiere el fuen-  
te fufioso Cap. Avia un pobre Defensor arro-  
jado en el Mar, y sacandolo encontro  
en ella una Calavera Humana; movido  
de Comiseracion le fue inmediatamente a  
dar sepultura, y en la misma accion de su pi-  
dad encontro la Correspondencia porque profun-  
dando el azadon en el suelo encontro un testu-  
do de caridad prodigiosa. No quiero omitir la traduccion  
que haze Vafno Velio del Griego Epigramma al  
latino idioma. Caprino pisces hamara in littore  
ecce, naufragus forte hominis calva pacheusa fuit.  
qui caput avulsam membris miseratus, in carni

Caprino pisces hamara in littore ecce

Naufragus forte hominis calva pacheusa fuit.

Qui caput avulsam membris miseratus, in carni

Dus spontaneo furore condidit ora manu.

Dondus ubi in fossa terrae grave repperit auris,

Gratia si iustis nulla bonisq<sup>ue</sup> venit.

Y cierto que esta historia no ensena que el bien que  
echare a los difuntos. Naufragus con prodigiosa onces  
de refugio admirables, y mucho mas al bien q<sup>do</sup> se les  
haga exercitandose en la pesca, con el anzuelo de  
vafnagio, de lo qual es buen refugio en otra parte  
el mismo Apostol. Bedno quando le mando el  
v. que fuese al mar, que pesca echare el anzuelo,  
que pescase el primer pez que subiese, y que adienso



Daboa hallar en ella cantidad suficiente para  
 pagarle al Cesar el tributo vado ad mare, et mittere  
 eum, et cum piscem qui primus ascenderit tolle,  
 et aperis ore ejus invenies scripturam, et illum sumens  
 dabis pro me, et re. Ello es asi. Divinos pescadores,  
 que si en el mar del purgatorio con el anzuelo de los  
 supragios facais algun alma feliz luego que ella  
 duba al ver cum prout u queritis hallarse en vuestro  
 esto es en vuestro lugar, y suplicas para con la Magestad  
 Divina una paga compiere suplen abundante de vuestros  
 beneficios, donde es esta pesca espiritual en muy alto  
 precio lograreis en vuestros tesoros inmortales  
 celestiales bienes, y prosiguiendo por direccion, y llamamien-  
 to de Christo en san pescadores de los hombres con  
 vuestro las almas faciam vos fieri piscatores hominum,  
 prosiguiendo en comitatus anualmente con coronas,  
 que vos tambien Hermanos de la casa, con todo  
 genero de satisfacciones, adornando mistericamente con  
 los sacrificios este reciente <sup>corona</sup> templo annual confes-  
 sionero fiam dabit tumulto, que en costumbre de los  
 antiguos levantan tumultos en las plazas colocais este  
 ala orilla al mar de Galilea simbolo del mar al purga-  
 torio faqueis con los supragios las almas a salvamen-  
 to, y colocandolas enfrente de los supragios en aque-  
 llas almas que es el tumulto simbolica, donde al fin  
 por una gran multitud esta ilustre y Hermanidad como  
 confie en compania de las muchas almas redimidas  
 por ellas requiescant in pace.



*[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]*



26

234







Alexandro i Júpiter.

Agiter asserm Erram, pñ asserere Colum.

Ue ut filius meus dilectus: ut pñdatur filius Joseph.  
He ad Joseph. Vado ad Patrem. id est Joseph.  
Iam Audite.

Las dos Columnas del Templo de Salomón.

Los nombres; escrito segun los nombres

la 1ª Sachin. la 2ª Bar:

La 1ª quiere decir por su nombre

firmado direm i sustitua. la 2ª pñdado

in es, pñ a Bar.

El caso de la Revelación del  
Casillas.

Terra Venetia e quierit, dy expurgat  
en Audia Domus.

Murio por desd de aver sido Capitan de

Baxo al fondo. Hice el terremoto.

Resucito con xpo.

Las Arribanguesas pñ de Margarita Reyna de  
Espana en Ferrar. El caso de las Plu.

1ª Josef Orinda de Cadix, inguente: por los Amantes.

Las dos Columnas de Heracles.

Segun Pedro fue muerto en el valle de Joseph



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Traída la verdad en Belén, una Estrella la indica, i la se-  
 ñala, los Reyes la buscan, la encuentran, la obsequian, la  
 adoran, i la adoran en Espiritu, i Verdad. Agnoscimus ergo  
 dilectissimi in Regis Adorandis Xpi nostre Vocationis primitias:  
 Consideremus pues, i reconozcamos M. A. i mis amados P. P. i  
 E. E. mis, consideremus, i reconozcamos en los Reyes i Reyes  
 qd adoran a Xpo, las primitias de la Vocación verdadera,  
 i los ejemplos de la Renovación en Espiritu, o de la  
 adoración en Espiritu, i Verdad, qd lo mismos. Para  
 qd viviendo, i siguiendo nosotros sus ejemplos, i sus pasos,  
 consiguetnos a secundar las intenciones de n.º amado  
 padre la Cong. qd constantemente pretende la renova-  
 ción Espiritual, no solo de los qd tienen Grado  
 alguno, sino tambien de los qd tienen el de Profeso  
 del de precisamente incorporados; pues no ay Grado al-  
 guno en la Cong. en qd la Renovación no sea necesar-  
 ria, i aun entre los Grados, qd siguen. Mayor perfec-  
 ción no ay alguno que no deba ser mejor segun  
 la poderosissima sequencia de S. San Rega: Semp  
 necessaria est contra mortalia, fugiens transiens  
 et inest Profecus Gradus Nullus est qui non me-  
 lior esse debeat.

2 De modo qd la Verdad por medio del Maestro  
 de la Nueva Estrella di. M. A. a todas las Ma-  
 ciones, i con Especialidad a los Peritos: o Peritos  
 (porique el S.º) omnes Stationibus lumen suum  
 accendit: ni se ha de parar quando ay estrella  
 qd guia a la Verdad, se ay de caminar, siguiendo  
 por buena Guia para qd se remuevan en la Ver-  
 dad misma qd buscan, i hallan. En aquellos, cuyo  
 destino ha llegado qd seque el Camino: así  
 legaron los tres Reyes sig. la Estrella: sequuntur  
 tres viri superni luminis ducay, et propriis fulgoris  
 iudicij lumen contemplatione continent, ad agnitio-  
 nem veritatis splendorem suum. Italian P.  
 Verdad, donde el Cuerpo de Xpo: i se remue-  
 van aquellas Santas Águilas, hallando la Verdad  
 qd está donde está Xpo: Ubi Corpus, ibi Águila: ubi  
 Xpi Corpus, ibi veritas.



de modo qd a los Reyes Mayos toda la Generacion de  
Españoles provino de aver seguido la Verdad, i  
de no averla desangrado de ellos.

3. Alla los Beneficios en todas las cosas hallan con  
Verdad transcendental; i yo digo, qd la Verdad es  
una virtud transcendental, sin la qual no ay vir-  
tud. David le dice al. Sp. qd no quite de tu boca  
la palabra de la Verdad; i nada cony por conse-  
cuencia preciosa: el guardar constante, i siempre  
la Ley Viva; es custodir legem tuam semper,  
como qd para observancia de Mandatos, Leyes,  
Consejos Dios, es el camino la Verdad, i sin  
ella ya fuera de camino. lo qd debia ser Re-  
ligion, i lo qd debia ser vida. Non auferas  
prope meo Verby Veritas: es custodir legem meam  
semper.

4. Dificultan los interpretes qual sea esta Ver-  
dad de qd habla el Sr. San Rey: algunas dicen  
qd se habla de la Veracidad, i proponen constante  
en las promesas; i qd interpretacion mas comoda  
paya a los Reyes. Dize, qd ser mas, i mas  
fieles, mas i mas constantes en la observancia  
de las promesas i votos qd reiteran, haciéndose  
preste las obligaciones propias de nuestra  
Orden, para qd en memoria, qd se explica de  
nuestra obligacion aumenre la devocion  
en oraciones, i los cumple, en su oracion  
dichosa. Son palabras de nuestro gran Padre  
Sr. Ignacio en la parte 4. de las Juntas Contri-  
nues en el Cap. 4.º ad devotionis augmentum  
et ad explicandum quod obnoxium sumus obligationibus  
memoria ad maiora studium in sua doctrina con-  
firmatione.

5. Donisio Carnesano enciende aquel Verby  
Veritas aquella palabra de Verdad, qd David  
dice a Dios qd no la quita de su boca, la en-  
ciende de la instrucción paternal, Verby Ve-  
ritas es est Verby instructionis paternae: como  
qd la palabra de Verdad debe ser siempre  
la que se oye de algunos de los Padres en in-  
struccion, i forma de una Comunidad Reli-  
giosa: no auferas de me meo Verby Veritas,



6. Grac! a Dios, q'en una Omunidad Religiosa, i  
 un Religioso, i Edificacion como la presente se puede  
 decir seguramente la Verdad sin vueltos, sin  
 quiebras, sin rodeos: pero como las lenguas son he-  
 chas a decirlo, y no pueden con gusto, ni sin  
 anargos al oido, i no es aquellas especie de  
 Auditorio, en q' la Verdad produce aborrecimi-  
 ento segun el celebre payemio Juvenio Perius  
 Odius veritas. Sin embargo los Reyes ayaos re-  
 yon la Verdad: i es lo que una Novedad  
 suprema: i segun el dicho Consejo de S.  
 Antonio de Mendoza:

Gran Novedad! que los Reyes  
 Verdad en sus Tierras oyeron!  
 Pero abreviose a decirlo  
 una Estrella, i desde el Cielo!

No podia ser menos q' una Estrella el Predi-  
 cador para decir a los Reyes la Verdad: i  
 era necesario q' la dixese desde alto  
 tan seguro como es el Cielo para q' la di-  
 xese sin peligro. Sin embargo ya havia  
 algun tiempo de la estrella, i de la Verdad  
 de la Com. de Jhs. de los Reyes, i de los  
 Superiores de la Religion, i el Cielo: de aquien  
 gran Novedad, i de esta gran Renovacion,  
 q' la 1.<sup>a</sup> Comision con la Verdad q' dijo una  
 Estrella: i la segunda Comision en seguir  
 la ley q' nos del Maestro latido i la Gracia  
 con q' nos ofrecimos, a D. para q' adoremos como  
 los Reyes de Espirita, i Verdad: adrae in spiri-  
 tu, et Veritate: Venimus adrae: proci dentes  
 adoraverunt.

7. No me puse a pensar si seria en Verdad  
 como pueve decir q' el Verdadero Jesuismo  
 es el Jesuismo Verdadero: i no es ser Verdadero  
 Jesuismo es tener las graves muchas obligaci-  
 nes de nuestro latido: ser Jesuismo Verdadero  
 es tener siempre i por siempre las obligaci-  
 nes de la Verdad: i quien cumple con lo segun  
 cumple lo 1.<sup>o</sup> i quien cumple con lo 1.<sup>o</sup> cumpliendo  
 lo 2.<sup>o</sup> i asi no es propiamente identidad, q' el Verda-



Veris Jesum es el Jesu verdadero, el que  
labra es de verdad Jesum quien es Jesu de  
verdad. Si uno me engañó me parece que esa  
explicación quise la abra, i la bto suya  
La misma verdad pto nuestro bien, quando  
raciendo el elogio del Jesu Manuel defi-  
nió así el todo de su virtud: hic est Verus  
Israelita in quo dolus: esse un verdadero Isra-  
clita, en q<sup>do</sup> no ay dolo, duplicidad, no es  
sinceridad, i verdad pura: como si dijera la  
verdad summa. q<sup>do</sup> Manuel era Verdadero  
Israelita, porq<sup>ue</sup> era Israelita Verdadero u quo  
dolus non est. o q<sup>do</sup> de verdad era Israelita  
porq<sup>ue</sup> era Israelita de verdad. Del mismo  
q<sup>do</sup> Verdadero Jesum, quien es Jesu de ver-  
dad. Verus Jesum in quo dolus non est:

8. Mas: <sup>et magis dulcissimum</sup> Jesus de q<sup>do</sup> por dicho nuestro ser-  
va su apellido nuestro "Religion Sagrada, i a quien  
tiene por este título tambien obligación de imi-  
tar elijo de si ego sum Verus Jo<sup>h</sup> de ver-  
dad: i el que ha de ser Jesu, el q<sup>do</sup> ha de  
ser de J<sup>h</sup> es necesario q<sup>do</sup> sea de la verdad  
i el q<sup>do</sup> no es de la verdad no es de J<sup>h</sup>.  
Ni es el en Jesus es un veritate non sunt: ni Jesus  
es de veritas non est in eo.

9. Quando pto dixo de si ante el juicio de  
Pilatos q<sup>do</sup> a lo q<sup>do</sup> avia venido al mundo era  
a decir la verdad, aquel Presidente tan ageno  
de ellos: preguntó ¿quid est Veritas? i filio  
después un ingenio sublime, i sin duda inspirado de  
Dios dio la respuesta Mas filio es el mas  
felix anagrama, q<sup>do</sup> ha producido el ingenio, i la  
forama: ¿quid est Veritas? Est Vir qui adest: Pil-  
to quiere saber que es verdad ¿quid est veri-  
tas? es el Varon q<sup>do</sup> está presente Est Vir qui  
adest: o si proporcionalmente se pudiera decir  
Reciv de tal uno de los quid est Veritas! Est  
Vir qui adest: no se necesitaba mas para el  
cumplimiento de todos nuestros obsequios, en  
la asiladada, i en las observancias de J<sup>h</sup>, i lo  
para una Verdad de Copia, para una Verdad



En esta adoración en Esquima i verdad la practican  
los Reyes, adorando al Dios Único, i ofreciendo sus dones:  
i en esta adoración en Esquima, i verdad practican los  
q<sup>os</sup> reanuevan, reiserando, i la ofrenda la obligación  
muy de sus Dioses, i temas observando q<sup>os</sup> per-  
tencen a Nuestro Dios Religioso. En q<sup>os</sup> podría  
verse averiguado la naturaleza de los dones de  
los Reyes, i de los Dioses Religiosos. En t.  
fazer los dones de los Reyes q<sup>os</sup> son oro, in-  
cienso, i agallas. En t. fazer la oferta es oro  
acendrado, purissimo aquitado, i todo grande,  
libre de serbia, i ligas, i esta misma verdad  
es la mayor prueba de la Verdad: Los Dioses sagios  
muy proba q<sup>os</sup> son muy puros y sapiencia, y  
omnipotens Dioses ostendidos.

La Verdad es Myrrha. pues assi cubriendo  
 el Gran Padre S.<sup>ta</sup> Gerardo, aquel sepr. Para  
 una dilucidacion Myrrha. y id. et. Perisacem.  
 La Myrrha amarga: tambien amarga la Ver-  
 dad. La Myrrha preserva: la Verdad e el-  
 cudo. La Myrrha. El Myrrha es Siciensa, cuyo  
 flor es buen flor de oro, porq<sup>ta</sup> uno dice la  
 Verdad es una virtud q<sup>ta</sup> presicudae.

42 Por lo q<sup>d</sup> quita á los J<sup>es</sup> Religiosos la Po-  
breza es Verdad; pues los Bienes Seculares, q<sup>d</sup> de  
Religiosos p<sup>ro</sup>venían, i abandonan. Mas una Imaginaria in-  
fidelidad, es m<sup>u</sup>cho Veri; con q<sup>d</sup> en la Potencia Evangé-  
lica, son contrarios á esta posesion de la Verdad,  
No, es en la Verdad, quando los Bienes son  
contrarios. Nada tienen de Verdad en su Veri:  
La Verdad es agencia de la Conciencia: i el Veri  
opuesto es consanguíneo de la Mentira; i de la falta  
de fe: appendix Quodam, es Veri fidei p<sup>ro</sup>veniente.  
La Obediencia con a un p<sup>ro</sup>prio, i esta p<sup>ro</sup>prio ante  
con la Verdad p<sup>ro</sup>prio: con es el Veri, i Veri-  
No de la Obediencia. 5.<sup>a</sup> Pablo reprehende la in-  
suficiencia de los Galatas q<sup>d</sup> inveniati Galatas q<sup>d</sup> Veri  
fascinavit non obedi Veri. Que con Veri-



o fascinado con el amor de las riquezas, otros con el  
de los honores, otros con el de los deleites, otros con  
la soberbia, con la envidia, i por eso no obede-  
cen a la Verdad: alii fascinados a cupiditate di-  
citury, alii a cupiditate honoris, alii a cupiditate  
gloriae, et envidia, et quicunq; non credunt Veritati dic-  
te Moralissimum Narratio.

13. Jistu la aliena q̄ tiene la Verdad con los do-  
nes q̄ en su adoracion tuvieron los Reyes: i la  
q̄ tiene con los Santos Religiosos, se sigue q̄ los Reyes  
i los Religiosos quando adoran, i quando reme-  
van, adoran, i parecen en Espiritu i Verdad: o por  
adorare in spū, et veritate. Pero la Renovacion, i  
la Santidad purissima se reduce toda a ser Ren-  
ovacion en Espiritu, i Verdad: i toda la Santidad  
de la Renovacion consiste en la Verdad:  
de modo q̄ no seris verdaderamente renovado  
el q̄ no sea santificado en la Verdad. No puede  
haber mas literal el Apol: Renovamini in spiri-  
tu mentis vestre, et induite novum hominem qui cre-  
pus est deus deus in sanctitate, et sanctitate re-  
vivitis: Renovados dice a los Corintios en el  
Espu de Nuestra Iglesia el nombre Nuevo, q̄  
esta criado segun Dios en Justicia, i Santidad  
de Verdad en sanctitate vivitis: de modo q̄  
sin Santidad Verdad no ay Nombre Nuevo, sin  
Verdad no ay Nombre segun Dios: qui deus  
creatus est: sin Verdad no ay Santidad en sancti-  
tate vivitis: sin Verdad: no ay Renovacion  
ni la Santidad propia de la Renovacion  
Renovamini in Espu mentis vestre in sancti-  
tate, et sanctitate vivitis.

14. Hare caso de las palabras del Apol con  
las q̄ dicen. Segunda vez que llama la atencion  
la exhortacion del Apol a los q̄ han de renovar:  
Renovamini in spiritu mentis vestre: tend la  
Renovacion en el Espu de Nuestra Iglesia?  
Qual es el Espu de Nuestra Iglesia?  
Espiritu de Nuestra Iglesia es J. C. El mismo  
Es el Espiritu de la Iglesia de la Angl: en  
orden a nuestras observancias, a nuestros leyes  
constituciones, ordenes, Ritos Costumbres - i porq̄ se



haber en el Espiritu de la Nueva Iglesia, por  
la Renovacion viene por efecto la santidad de la  
Iglesia. in sanctitate Veritatis Renovamini, con la  
adoracion en Espiritu, i Verdad. Renovacion en el Espiritu  
de Nueva Iglesia. ya se sabe qd el Genio de la  
Iglesia rigen los Espiritologicos contra Nueva era: in  
contra la qd se sigue contra la qd se tiene: i nos  
debemos renovar en el Espiritu de la Nueva  
de la Iglesia, observando lo qd ofrecemos, i ofe-  
cimos, i todas nuestras obligaciones segun la Nueva  
de la Cong. omnia intelligendo segun espis Socie-  
ti Constitutiones, como dice la formula de la 2da:  
entendiendo todas las segun las Constituciones de la  
Congregacion, qd es con formarse a la Nueva de la  
Congregacion para la observancia de las Constituciones  
qd es contra su mente, con Nueva en palabra,  
ni en obra, i por si ha faltado algo Renovaros  
en el Espiritu de este mismo Nueva Iglesia  
Renovamini en su mente Nueva: para venir  
el hombre Nuevo formado segun Dios en la Santidad  
de la Verdad in sanctitate Veritatis: i para qd se  
esta Renova en el Espiritu, i Santidad de la Verdad.  
en Espiritu Nueva Nueva: in sanctitate Veritatis ad-  
oratione en Espiritu, i Verdad, Offerre adorare  
in Spiritu, et Veritate. **et prout ad omne.**  
Vund.

— So regere, i regere V.P.D.D. omnia in-  
telligendo segun espis Societatis Constitutiones: entien-  
do todas las cosas segun las Constituciones de la misma  
Congregacion. Yo diria qd para promover se podia pro-  
mover el obrar, i no el aprender: i en vez de om-  
nia intelligendo se debia decir omnia operando  
segun espis Societatis Constitutiones: obrando todas  
las cosas segun las Constituciones de la misma Cong.  
es el caso qd si se obra contra la Nueva de la Cong.  
es obrar contra Nueva era: i ya no tiene aquella Nueva  
qd debe tener, i segun a qual debe seguir, i por eso  
en la Renovacion de Espiritu helve a renovar el  
Espiritu de la mente de la Cong. segun sus Constitucio-  
nes qd esto es renovar en el Espiritu, de la  
mente Nueva qd es el Espiritu de la Verdad para  
la Nueva era Nueva contra espis Societatis Con-  
stitutiones, qd es el Espiritu de la Nueva prout  
in mente de la Nueva deliquit. in sua mente Nueva.



16 Mucha instrucción da sobre esta materia el Píngel  
de los 3 Reyes q<sup>ue</sup> iban buscando la Verdad. Llegan á Be-  
rusaly, preguntan por el Rey de los Judíos: declaran el  
motivo de su viaje, i declaran, q<sup>ue</sup> no iban á otra cosa  
q<sup>ue</sup> adorarlo venimos adorar ey. Enra en ellos la me-  
moranda Ambición de Herodes: pero para lograr el  
fio se vale del disimulo, i inflamandose de los tres  
ilustres caminantes de la Estrella, del tiempo, q<sup>ue</sup> lo  
avian visto, les da el buen viaje previniendoles  
q<sup>ue</sup> hallaran la Verdad, esto es el Mesías Rey  
Natural de los Judíos; le dice gran aviso, para  
q<sup>ue</sup> el no detenga sus obsequios, i igualmente  
les rindiere las debidas adoraciones: Venuniae mi-  
hi, ut et ego veniens adorem eum. La sinceridad  
de los Reyes creyó el endre falso; i fue necesario  
una inspección de lo alto para q<sup>ue</sup> se reconociera  
de quien escondian falsedades. Dijo se espuso pre-  
cepto de tributar adoraciones. El efecto, i el tiempo  
fuero con breve con quanta Verdad huviese di-  
cho, q<sup>ue</sup> el via tambien á adorar; pero á la  
retirada de los Reyes cubren á hacer ríos  
i sangre en los bosques de Belen. Fue traza de  
q<sup>ue</sup> fuese su adoración, como es preciso, en la pi-  
ra i verdad q<sup>ue</sup> adorar en la pira es veritate!  
i q<sup>ue</sup> con ella se renovasse como se renovan  
en el espíritu los otros 3 Reyes con la faja. Veni-  
mus adorar procedentes adoraverunt.

17 Alas el Apóstol decía q<sup>ue</sup> cumplió i llenó  
en si mismo lo q<sup>ue</sup> faltaba á la Pasión de Christo  
cuando los mismos Reyes fue la Gran Jerusalén, Ha-  
do i Corte de la mas inencontrada adoración de  
Herodes. Esta adoración q<sup>ue</sup> llegó en su plenitud la  
falsedad en la inocencia, tuvo otros complementos  
mas proporcionados en la misma Jerusalén: i rindi-  
endo efectivamente la filial adoración: Herodes reunió  
el animo <sup>ut et ego veniens adorem eum</sup> los Soldados Romanos completaron el  
efecto en una adoración de Herodes: Herodes angustio-  
mente como Rey: ut et ego veniens adorem; los Soldados  
le viste de Rey de Judá, le gran por otro una corona  
le daban la corona: le dan el título de Rey de los  
Judíos: Ave Rex Judorum.



Amigo de la justicia

Ala vos decet omnia.

El tiempo el fin. la eternidad del fin. i del tiempo, el tiempo  
de la eternidad, el divino Espirito del tiempo. se propone al  
indigno todo mundo qd el Espirito Santo hizo. Hicieron  
del concilio, la mesa de la paz, i qd declarandose Maestros  
de los discipulos de Jho, los hizo puros por un poder  
supremo, i hasta ciertos ignorados de los discipulos mismos.  
Esto es qd hacer qd aquella qd una multitud de  
repentinos, i por tanto, qd quedara confundidos en otros  
hombres, penetrado e inspirado con elos aquel divino fuego  
qd es la apostolica inflamacion. El dñs en jesus  
mno sacos como en la Cruz, i Erano cada uno de  
los discipulos i seguidores. Muestran su repentinidad qd  
los qd antes eran verdades qd estan fijas; es qd  
qstos fugitivos qd estan fijas, los profetas  
en qm' Espirituales, la ignorancia de (el) dñs  
i de su esp' (mudanza) de su dñs, de la Cruz  
de discipulos fue la esp' la inteligencia, el  
velo de la energia qd enciende el Espirito i lo  
traspasado.

Amigo es verdad qd el p. el el Supremo Ar-  
bitrio, qd se atribuye al hombre por su creacion. el  
p. como qd describe la obra: el Espirito s. el qd le  
dio la ultima mano de su linaje, primos, i hermanos.  
de todo qd puede decir qd el p. f. no es un ser.  
Desp' los vrs Christianos, i Santos el Divino Espi-  
rito. el p. formando la dñs. la fuerza para conocer, el  
apeto para amar, el albedrio para obrar, i amar  
con caridad. el p. reformando al hombre mismo: le  
dio la Fee para conducir su vida, la caridad, para car-  
gar, i redimir su apeto, la gracia para fortificar su  
liberacion. el Espirito Santo como Maestro de la per-  
feccion ultima de los qm' sus p'ces a la obra de  
el dñs la inteligencia a la fee, el dñs a la caridad  
la magnanimidad, i fuerza a la gracia. el p. dñs



[illegible]

3. Esta gradación de diferencias qd qd he assigna-  
do a los 3 dñys Personos en la exaltación, o exalta-  
ción del nombre puntualmente los señala el gran  
m. Jofías en la creación del Angel en el  
bro del Apra 1<sup>to</sup> dñs. Llamo al D. Camp Min-  
ciple y dñs: al dñs la qd forma, i configura: al  
Espíritu Santo la causa qd perfecciona: Verbo dñs qd  
Pater fuit administratio Spiritus: Filius vero dñs  
ne ad hoc perducatur ut fuit: Spiritus sanctus  
perfectus sacando - por donde el gran Jofías  
obtiene la perfección de los Angeles qd en la funci-  
onación es el esta-gerido del Apra 1<sup>to</sup> i la pr-  
severancia firme en esas quisiere santificación. Por  
aquella el hombre como figura es hoy el dñs  
el hombre como dñs; es hoy el dñs  
como perfecto, i como santo, i como perfecto es hoy  
hoy Espíritu i el genitro como dñs



Invenit in effigie perfectionis & magnitudinis. Refertur  
 factio est in illis qd. Germanis regibus & regibus que, ad legem &  
vicem & manus apud legem Germanos.

[illegible][illegible]



6 Pero el p.<sup>o</sup> Juan Maldonado con aquel juicio  
i profundo ingenio con que expone el sentido literal de  
los Evangelios, tiene por muy probable que aquellos  
lenguajes, en q.<sup>o</sup> se dice, q.<sup>o</sup> el Apóstol. Pedro les en-  
señaba todas las cosas, esto es, absolutamente les en-  
señando todo lo que fuera i la doctrina de q.<sup>o</sup> se  
hacen veces les avia conculcadas i q.<sup>o</sup> ellos lo q.<sup>o</sup> se  
dan olvidado: sed tamen probabilis credere ut verbum  
deus omnia absolute referantur: i q.<sup>o</sup> por lo que se  
del tiempo, o por q.<sup>o</sup> ellos no lo habían aprendido  
los avia enseñado Jho: i q.<sup>o</sup> se les avia de q.<sup>o</sup> se en la  
memoria el dicho Apóstol: au-propter angustiam  
temporis: non q.<sup>o</sup> illi capere non possent: sed ut  
et ea que dicitur in memoria. Sed etiam

[illegible]



$$\begin{array}{r} 31 \\ 242 \\ \hline \end{array}$$
[illegible][illegible]



[illegible]



[illegible]



12.

一

13. No se leuamos esse effeito, e ha de  
ser p. solo. todos los Apóstoles  
hasta oy, e otros tambien se  
i saliendo adelante qui  
responder en sua jerarquia  
dieron con multos que  
india oyeses q. q. q.  
i rapto de la p. p.  
responder q. q. q.  
quisiones supuestas  
de la a la q.



















*Procedentes adoraverunt eum, et obsecraverunt  
ei munera. Matth. C. 2.*

1. Nacido el hombre Dios en Belen, una Estrella lo indica,  
i lo señala, tres Reyes lo buscan, i lo encuentran,  
lo obsequian, i lo adoran. Agnoscamus ergo dilectis-  
simum in magis Adorativum Xpi nostrae Vocationis  
primicias. Reconozcamos pues quasi Reverendo, i  
quasi amado PP. Espiritus Nros, reconozcamos pues  
en los tres Sabios Reyes que adoran a Christo Je-  
sus las primicias de nuestra Vocacion, i los e-  
jemplares de la Renovacion de Espiritu, para  
siguiendo nosotros sus ejemplos i sus pasos, con-  
siguieros, i cooperemos a las intenciones de nues-  
tra Santa Madre la Comp. que pretende con utili-  
simam Consecucion la Renovacion espiritual  
de sus Hijos, no solo de los que no tienen gra-  
do alguno, sino tambien de los que tienen el  
de Profesor i Incorporado; pues no ay algun  
Grado, en que la Renovacion no sea necesaria,  
i en el qual quien furo la Gracia Dicha de  
obtenerla que deba ser mejor segun la  
ponderosa Sentencia de San Leon el Grande:  
Semper necessaria est contra mortalitatis hu-  
manam Renovatio, et in hoc profectum Gradus  
nullus est qui melior esse non debeat.

2. No debemos estaros a pie quedo en el ca-  
mino de las firmes solidas i perfectas, que  
es el cumplimiento exacto de nuestra Vocacion,  
siendo assi que esta misma Vocacion nuestra  
es la Estrella q<sup>ue</sup> siempre nos llama, i que  
siempre nos guia a adorar en Espiritu a Jesus  
i a uniros mas i mas con Jesus. Siguieron  
los Reyes aquel su precursor claro e in-  
falible, i con el esplendor de la Gracia fueron  
conducidos como por la mano al conocimi-  
ento practico i fructuoso de su feccion,  
de un fin tan Santo: sequuntur tres viri super-  
ni luminis dactyl: e ad Vagitionem veritatis Splendore  
Gracie Illuminuntur. De suera q<sup>ue</sup> si los 3 Sabios Reyes



les prouve en renovation selon ce qu'il avoit  
naïssance quel felix d'homme, qui ne croit en Dieu  
ne que l'aller en joye, & s'acquiescer en sa bonte.

3



247

F

Siquis diligit me sermones meos servabit, et Pater meus  
diliget eum, et ad eum veniemus, et manebimus apud eum fratres.

La q<sup>da</sup> q<sup>da</sup> en otro tiempo, i nada menos q<sup>da</sup> nueve años  
predique en este elevado sitio de este mismo sublime  
punto, i esq<sup>da</sup> por argumento de mi Panegyrico el  
votar q<sup>da</sup> la Congregacion del Sr. P. con Cong.  
q<sup>da</sup> la Cong.<sup>da</sup> de la Congregacion del Espiritu  
santo y con venia de la Iglesia Congregacion venera  
le quiero declarar q<sup>da</sup> tiene el mismo Promotor  
q<sup>da</sup> la Cong.<sup>da</sup> i q<sup>da</sup> se le ha dado el Espiritu Santo  
para q<sup>da</sup> en sus proteccion, i lo q<sup>da</sup> es mas en su imi-  
tacion aprendan precisamente los documentos para  
aprovecharse de la venida del Espiritu Santo con  
el aprovechamiento de ella el q<sup>da</sup> q<sup>da</sup> siendo dulcissima  
obra de mi devocion, lo he sido de las gracias  
del Divino Espiritu, i q<sup>da</sup> tendra a Dios mi Congre-  
gacion venerable q<sup>da</sup> yo conoque las glorias de Ne-  
pomuceno con las gracias del Espiritu Divino: ya q<sup>da</sup>  
el Domingo pasado, q<sup>da</sup> se celebró su fiesta, es-  
tubo muy en silencio el pueblo, como lo avia el  
dado en Confessionario, dijo el motivo de su Marty-  
rio.

Y así para una Congregacion dar i hacer q<sup>da</sup> sea  
se esmera en fomentar con cultos mysticos, i con amor  
caritativos la venida de su S.<sup>to</sup> Espiritu, para conseguir el  
q<sup>da</sup> i estimularle al aprovechamiento, el hacerle como q<sup>da</sup>  
especie del sermón q<sup>da</sup> q<sup>da</sup> Juan Nepomuceno es un ser-  
món practico de la venida del Espiritu Divino. A este mi  
sermón Divino Espiritu pido las gracias por medio de Maria, i de  
N.<sup>ra</sup> por el Angel Ave. M.<sup>ria</sup> D. P.



Si quis diligit me servum meum servabit, et  
veniemus et mansio apud eum faciemus.  
O me carum tuum, o in visione deus faciemus.  
Cenabimus in Jerusalem: et cenabimus regibus, agnel pro  
pessimo. I como no me de ser ay el cenabro de su  
cenabro de el cenabro, en el fin de el cenabro de su  
fuerza, quando vino aquel cenabro de su  
proprio por mostrar el verdadero. electo  
de lugar, de los cenabros, quando vino la circuncision  
de el cenabro proporcional de la vida, i por tanto de el tiempo  
de la vida. Con la venida del Espiritu Santo de J. J. J.  
que vino Espiritu Santo constancia. De nuevo glorioso  
no se fue, el que una comunica. De la vida: guardando  
con la mayor exactitud la divina palabra. guardando  
Espiritu Santo la comunica. en el, purificando a la tierra  
condicion qd me pto para venir: hacer comunica con  
el divino Espiritu en la. Almas amadas i observantes  
sus mandatos i consejos: Si quis diligit me servum meum, servabit  
et veniemus, et mansio apud eum faciemus.  
Milley i Antones descendens a de i moravens en el  
Reparan mi vida los Espiritus sobre el lugar cierto del  
vino de la vida del Espiritu Santo. que viene al lugar o al alma, de  
necesariamente cada uno. con la gracia de la Trinidad. se  
me qd el divino Espiritu opera alguna operacion extraor  
ordinaria o nueva en el lugar en q el alma de antemano, se dice  
con gracia propiedad qd viene a el: venit per novam operat  
ionem qd in illo loco operet. i en el de Reparat, Patria de J.  
para presagio de la Trinidad figura del Reino  
de la vida de ser efecto del Espiritu Santo, se separan ve  
lamos i lues celestiales sobre la casa del Pto, qd es  
que viene modo de indicar el Espiritu Santo qd viene de  
venir a permanecer constantemente en el alma de aquel  
vino electo de la Trinidad. Regeneracion del Baptismo  
flaminis. Supra nascentis domus. Mirabiliter colucentibus, i  
e fue venir el Espiritu Santo permanecer en el Reino Juan  
la operacion constante de la Trinidad en toda la serie de su  
inmutable vida. dicit venire, et manere, non per loci mutationem, sed  
per novam operantem, quod in illo, vel ubi loco operet.



248

muchas significan la Venida del Espu Santo como  
algunas, en la expansion mas estension, i avulada, como  
el color de fuego de ellas, representan esta grande  
venida del Espu 1.<sup>to</sup> en lenguas de fuego, en a/b  
donde se da la Redondez, o mundo de la Tierra.  
2.<sup>o</sup> Ella en fin como lengua de fuego del Espu 8.<sup>to</sup>  
hecho predicar en varias lenguas las grandezas de  
en los prodigios, privilegios, especialissimas protecciones  
suas. En varias lenguas dice, i quiza Arina preman-  
da estas lenguas varios aquella Oracion q<sup>da</sup> en la  
latina, alemana, i Bohema. Se ve gravada el sepul-  
cro, i q<sup>da</sup> q<sup>da</sup> se de menarino, aussy protos, la ofensa  
por los dias. En lenguas varias; para imitar a si de efe-  
celstial, i arruque. unenose i divine de las predi-  
cion de los Apolos en varias lenguas en idiomas  
veros, loqueras varios linguas Magicalia Dei.  
E



*[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous paragraph of handwritten text.]*



Fragmentos y borradores.







Amen amen. quin Juntaron,  
y. Hicne est.

250

El día de ayer se figue: el día de oy: Verdad, q' serin  
edad el decirlo, q' no se hallan especial. Causa  
el especial Concurran de día, i día, de ayer, i oy, del  
cuerpo dulce, tierno, maravilloso mysterio, i desposorio de  
Josef con Maria S.<sup>ta</sup> i la piadosa Costumbre, q' es  
de ser de todos los años, i con tales agravios finados  
dos veces Menne, de los reinos, en q' la misericor-  
dia i la piedad aduen en coronas i la amor  
era el Socorro de los Excmos difuntos, a quien  
el crisol del purgatorio labra i purifica, hasta q' dege-  
rada i consumida cualquier Oca de pecado, i culpa  
con, transcurran a los Mentes de la Gloria.  
Dize q' al día de ayer se figue el día de oy:  
por q' como dice el Apocal. Semper q' Oeri, i Odi,  
se puede tambien decir q' Joseph. Oeri, i Odi. Josef  
ayer i oy. Ayer celebrando sus desposorios, i oy redimiendo  
sus siervos, sus hermanos, sus hijos, i con una escu-  
da, q' es toda honra, honra de ellos, honra de Josef, honra  
de Maria, honra de Jesus, honra de esta Trinidad  
humana, honra de la Beatissima Trinidad, i por ser  
Costumbre incontestada, privilegio, e indulto en los despo-  
sorios de los grandes Principes dar libertad a los reos  
q' no lo son de delitos muy enormes, i estan desentor-  
si guorificados en la dura opression de los Cavales,  
comoavian de carcer los desposorios de Josef i  
Maria, q' ayer se celebraron con gozo con an-  
gustia comoavian de carcer de esta singular  
Privilegio, gracia, e indulgencia, de q' vieron la  
libertad a los q' estan en la dura prision,  
la ley los q' estan en tinieblas, el descanso, i el dulce  
amor por los q' parecen floritios porvenidos, i al



Felices Almas, que separadas por la muerte de la  
vida, i de los ejercicios de ellas, como de los q<sup>s</sup>  
nacieron estas almas confundidas, buen fincio, de  
nos nuevas, q<sup>d</sup> ya la piedad de vuestros Comandos,  
por impetando la piedad, no dejan quejosa a  
Nuestro Corazon, sino q<sup>d</sup> singularmente pindome por su  
meos conpateros. No quiere circunstancias conde-  
cente a vuestro alivio, i a vuestro Refugio, en Na-  
ciones, en buenas obras, en limosnas, en sacrificios q<sup>s</sup>  
basando por las manos de Josef ponga el ter-  
mino a vuestra Esperanza en la posesion de  
la Gloria a vuestro ejercicio, q<sup>d</sup> fiendo el mayor  
de vuestro alivio por segura, es el mayor de v-  
estros oramentos por dilatada, pero q<sup>d</sup> difiere  
reflexo animado.

Altricias por felicissimas. Almas fuera de penas, penas  
fuera, llegó el día, según piadosamente confiamos, en q<sup>se</sup> se de-  
claró a vuestro favor la aceptación divina de los vuestros  
Oraciones de vuestros concupiscentes, cegados, i confesores de Josef:  
que por su tiempo: aceptable, llegó el día según vuestro  
presencia en consueva piadosa, de vuestra interminable salu-  
de que Dios Saluó: ni solo llegó el día, llegó tam-  
bien la hora de la vida eterna: amen Dios Dios, quia  
morui audient Vocem Filii Dei, & qui audient & vivat.



251  
Si solo llego la hora q' tiene hora, llego el momento  
el instante de nuestra vida, de nuestra salud, de  
nuestra felicidad, de nuestros fijos. Llego el momento, el  
instante, el punto, el punto est. adra adra es: Ecce Nunc.  
Ecce Nunc, i' todo se debe a la benignidad Caritativa  
de esta Congregación de vivos, q' hace una fructuosa  
memoria de sus Ermanos los Difuntos. para q' ellos  
por la voz de Dios q' los llama de la pena al  
gozo, de la tristeza a la alegría, del Purgatorio al Cielo.  
En esta hora es Nunc est quando Parvi audier vocem  
Patris Dei, et qui audierint, vivent.

Hace conmemoración particular de sus Coherederos de  
esta Congregación ilustre de vivos, haciendo se car-  
go de aquel Consejo q' da el Apóstol a los Hebreos, como  
si José lo dice a sus Ermanos, o los mismos los,  
q' están en el purgatorio por el finis de los  
peligros por medio de las inspiraciones con q' los  
al Corazón, acordaron las obligaciones de la Caridad  
de la Comunidad, o Congregación. Es nuestra Charitas  
Fraternitas fratres in vobis, la Caridad q' es propia  
del Cristianismo, i' q' es característico, i' el signo de  
nuestra Comunidad sea en vosotros permanentemente para  
q' la fuerza de esta Caridad ejercida con per-  
manencia respecto de nosotros sea la demeritacion  
de nuestras penas, i' ya por los efectos de la fides-  
gion conozcan i' diran las Almas q' Charitas Fraterni-  
tatis fratres in vobis: q' la Caridad la piedad, la  
misericordia, la compasión, i' condolencia de esta pa-  
ternidad esta muy viva, i' fervorosa, constante, i' per-  
manente para con ellas.

Se propone como el Apóstol dice a los Hebreos  
q' hagan memoria, o conmemoración de los Agrios, o de



de los esclavos, este mismo Joseph Confes de Nueva  
Jose Patriarcal o mandado a esta Congregación de  
Cinco, o la de la Instrucción de las Almas de  
Cidad. en la Civil, o Eclesiástica de la Purgatorio:  
miente y unguay Jamguay fírmel viciu: Paced e Paced, los  
Carissimos. una conmemoración graciosa de los prisioneros, de  
los encarcelados, de los esclavos, como qd lo es, también, un  
guay fírmel viciu: i este qd es como admonición, o adver-  
tencia de parte del ~~Agro~~ Sr. Pado a la Obra, es también  
Confes o ~~Orden~~ o mandado de Josef. a sus hermanos  
siervos i esclavos, o recuerdos de los primeros hermanos qd pa-  
cen a los que sus hermanos qd viven momentáneamente: pero este  
recuerdo se ha hecho efectivo i práctico en los hermanos vivos  
qđ no perdieron conciencia de medios para qđ sus herma-  
nos sean redimidos, liberados, salvos, i gloriosos: como dice nuestro  
Evangelio Sch he die ut vos salvi fírmel: haciendo la comunión  
inducción tan a medida del deseo de los almas afligidas  
i esperanzas, como pudiesen hacerlo por A miseros; amén  
qđ en la realidad en se celebra en el voto, ni se celebra  
al sero de la Iglesia los qđ hacen una porción de  
puros, por próximos. los vivos por la guerra, los herma-  
nos por los hermanos. los siervos por la guerra, los esclavos  
por los esclavos; pero este es el momento de la guerra.  
Vino la Conmemoración, qđ así como aquellos penados, i  
Jesús y María: momentáneamente y unguay fírmel viciu:  
fírmel, i caritativa copados, así como la Iglesia universal  
es la Congregación de todos los fieles; cada Iglesia en par-  
ticular es una particular Congregación, o cada Congregación,  
o confraternidad es una particular Iglesia; pero cada uno  
de las Congregación, o Iglesia por ser uno en la significación  
m, qđ no significan sino una cosa misma. Por lo  
Iglesia tiene aquella celebre división de Estados, o ti-  
tulos: Iglesia Militar, la qđ ama durar en esta vida  
temporal qđ es militar, i esto en continuo batalla para  
llegar a la gloria de los cielos, i conseguir a Dios.  
Iglesia de marcialidad, i demás otras. Por lo presente,  
o presente es la de qđ aquellos fieles, qđ fírmel



la carrera en gracia de Dios, pero q<sup>do</sup> al apuro de las  
nuevas se habian con el cargo de no aver sido hecho  
por el voto de algunas culpas graves, q<sup>do</sup> fueron re-  
mitidas en q<sup>do</sup> a la culpa i en quanto a la coartada  
de la pena merecida, pero q<sup>do</sup> tener q<sup>do</sup> pagar el resto  
de la deuda, o la de algunas culpas veniales. La Syle-  
ntrina es aquella suma de los Egiptios triu-  
mantes q<sup>do</sup> fueron triunfos vivientes de la syle-  
ntrina, i q<sup>do</sup> los de la Cruz del Cristo, o la del Ar-  
cángel, se han pasado por esta rueda, son Cris-  
tianos del Palacio celestial i domésticos de Dios.  
En su felicidad en aquel gozo, i lumbre de donde no  
pueden pasar al decaer.

Esta distribución de Sylentrina, q<sup>do</sup> hace la Theologia dog-  
mática, i aun la instrucción del Catolicismo en milite-  
ria, o transiente, i triunfante, con la debida proporci-  
ón pueden adaptarse a qualquier congregación de tales  
particular, i singularmente la adaptación a este  
cuerpo que q<sup>do</sup> fueron triunfos de los Almas, q<sup>do</sup>  
padecen en las llamas de la Purificación q<sup>do</sup> heri-  
das, i las q<sup>do</sup> superiores o las penas, i molestias sub-  
terráneas de la region dichosa, donde se tiene en orden, ni la  
vida, ni lugar el premio, la ingenuidad, el dolor por  
q<sup>do</sup> los es gozo, i fúerza gozo, descanse i sumo descanse,  
felicidad, i delicia summa, sin cesar sin mezcla, eterna sin  
fin, indecible a toda luz q<sup>do</sup> sea humana, o sea  
angelica.

Se sabe q<sup>do</sup> se considera esta confederación divi-  
dida en tres partes, o confederaciones. La primera q<sup>do</sup>  
es la primera: la primera o transiente, por cuyo alivio  
se llama se llama esta Sylentrina: la congregación de los  
esclavos de S<sup>to</sup>. Josef, q<sup>do</sup> están ya con S<sup>to</sup>. Josef, Pa-  
trono, Padre, i dueño en la Gloria. Estas tres ser-  
vidades, aunque en tan diferentes distancias, por la vida  
habita la superficie de la Tierra en esta summa  
i su numerosidad es la mas noble la mas rica, la  
mas justa, la mas escogida de todos.



La Congregación de Ecleros, paciencia o transmutación  
 Rutina El Centro de la Tierra en la Cruz, o en el  
 del Purpuro: la Congregación de los Ecleros de  
 Winifreda, y de los Ecleros de la Serena de  
 Manquela Región del Cello Cuyres en provincia de  
 Rio, y en provincia de Josef.  
 Estas tres Ermandades, qd fueron vivientes una, y el día  
 de ay a una con una en cinco quito, en medio  
 de una prodigiosa distancia tienen su comunicación  
 y correspondencia de la una con la otra; la transmutación  
 pide a la Intimidad, qd pide por ella; la transmutación  
 pide por la paciencia, y transmutación; la transmutación  
 pide según opinión muy probable, y theologica  
 nueva de ver, a la i piadosa, que los clamores y aflicción  
 de los Ermanos, y con sus suplicas, y alora los  
 juegos, las oraciones, los sacrificios, y las demás acci-  
 ones piadosas; y por decirlo así, las arriman al Trono  
 de Dios, para qd se ve las acciones, y mas teniendo  
 tan cerca del Trono, y Josef y Maria, y en el mismo Trono  
 a Jesus, Maria esposa de Josef a Jesus hijo de Josef  
 a Jesus hijo de Maria; los intermedios de esta comuni-  
 cación son los Angeles, y para nuestra Ermandad singular-  
 mente es Josef, qd ya en su operando la Providencia de  
 legado, y en el Consuegro, al punto de Purpura, y  
 fue a llevar la noticia a los Amigos Padres, qd  
 Padres de estos estados en la expectación  
 ansiosa de su Redención, y del qd con la llamada  
 de los Colados fueron despidiendo Colados, y  
 donde viene, qd es una para muy principal de la Ser-  
 vición de Dios a la vida Josef para qd aun en esta  
 vida sea la propición qd nuestro Virgen Auguste Pa-  
 riarca tiene con el mismo hijo de Josef, qd fue su  
 o los mismos hijos en la ley antigua  
 A estas tres divisiones, o estados de nuestra Congregación  
 de algunos el dicho de p. padre a los hijos de qd  
 y a vice presencione, y qd yo vuelvo a tocar con



motivos i con diverso color. Jesus xpus heri: et hodie, <sup>253</sup>  
in flant. En el heri, q'es el ayer, i ya es pasado, se  
denota la esclavitud paciente en el Purgatorio pena: en  
el hodie q'es presente se denota la esclavitud tri-  
unfante q' es victoriosa, victoriosa, victoriosa; in flant se  
denota la esclavitud triunfante q' in flant se denota  
indeciblemente feliz en la vision clara de Dios: por  
tanto aplique a este por el heri o a este pasado  
la esclavitud paciente en el Purgatorio las oraciones  
de las limosnas, i todo genero de obras satisfactorias, q'es  
hodie de este dia, i de esta esclavitud toda felicidad  
misericordia logra con ella el in flant de la triun-  
fante por una eternidad de inefable gozo, q' ni puede  
medirse al tallo, ni figurarse con la imaginacion, o con  
ejemplo.

Segun el Evangelio q' se cuenta despues Jesus  
q' tiene vida esencial comunicada del Padre eterno, p'z  
redit ex filio dicitur habere in semetipso, i' le dio la po-  
tente suprema de adjudicar premios o castigos a los  
almas, i' de adjudicarlos el premio de la vida en  
eterna; porq' es hijo del Padre, como es, hijo de  
la Virgen, q'ia filius hominis est; porq' es hijo de  
Dios, porq' es q'ia est in se ipso per la generacion, no osten-  
te el mismo Señor q' es la verdadera provisione de la  
vna. Padre a como Uenno, q' Filio hominis est.  
I como de toda desposicion de Maria Josef, q' es Maria  
ayer fu esclavitud por magnificancia, como la gloria  
misma q' ilustra a todas las glorias, despues sea por  
virginis cuius vita incluyne en todas las glorias, por  
la q'ia valor de la visione hecha en su misma vida  
ilustra aquel feliz desposicion q' es la gloria  
ciones, gloria, o esclavitud. a la paciencia de la vision  
dola liberandola, i' q'ia extrahendola de los funeros  
calabros con la benignissima presencia: a los militeantes  
flandando, i' presentando sus suplicas para la  
acceptacion divina: a la gloriosa suvenandola.







estas tres divisiones de Esclavitud la militante, paciente, i  
trunfante, se hacen una i militan todas tres para vencer  
cada guerra a los demonios, q'segun la opinion mas  
correcta i mas descriptiva son los Ministros, i Excmos de  
los Angeles i otros Divinos q'son las Almas justas; i fin-  
ye ya a la gloria de estas tres divisiones de; mas  
los del Inframundo acompañan, i dirige sus clamores: a las  
de la Tierra dirige sus juegos i sacrificios: i a las Almas  
del Cielo promueve, i cubre sus intercesiones, facien-  
do las eficaces, dandoles mucha parte de celo, i gloria  
assi como guerra viva q'se Josef hace con sus tres  
partes de Esclavitud, las avia de anechar i d'ignar.  
Lo i diseñado se sabe de otro del Genio en aquella  
expresion gloriosa, donde Abraham a sus hijos  
les dice de defender a Lot, q'se de la Patria la Patria  
venga, q'el es el mismo Abraham Capta fideliter suyo suyo  
mueren i q'se de Jerusalem sus hermanos de y es oca-  
sion de guerra en un dia, o de guerra de guerra, i de guerra  
de guerra q'se de guerra suyo suyo o de guerra suyo suyo  
de guerra suyo suyo al ver a Lot Capta Capta  
fideliter suyo suyo a guerra de guerra i de guerra  
de guerra, agrediendo a guerra, i dividiendo en tres partes, a  
los de guerra a los de guerra: ve aqui Josef al ver  
Capta sus Excmos, Almas q'son los Excmos Capta  
suyo suyo con sus tres divisiones de Esclavitud paciente  
trunfante i militante, i se lleva de Calle a los de guerra  
dando un solo golpe de mano, con q'se a guerra de guerra  
la guerra i la guerra q'se guerra a la guerra  
de guerra suyo suyo, o de guerra suyo suyo suyo suyo  
suono illius.

De modo q'se agere puede ser passage de  
Esclavitud. Mas propio para explicar de guerra  
de guerra q'se Josef introduce en el Inframundo







[illegible][illegible]



i después i antes qd Josef ha hecho esta obra en el  
 valor de sus glorias, con el inestimable de sus sacrificios  
 puros, buenas obras de sus hermanos, después de averlos  
 corrido con pan i vino para sacar de quilibra a sus  
 hermanos le da Dios a Josef como pidiendo en sus manos  
 su amistad le da de salud lo qd aquel Rey de Egipto le da  
 la familia a Josef nuestro Patriarca figura del universo  
 i tambien a los de Jacob: Dixit super deo. id est: Pa-  
 tres mi venerunt ad me: Josef sus hermanos han venido a mi  
 to del Purgatorio clamando: los lo del cielo pidiendo: los  
 de la tierra pidiendo indulgencias, buenas obras. En  
 Tierra de Egipto, esto es el Purgatorio, Tierra de Egipto  
 esto es la vida, digan a la vida: i según se aprende  
 que los sus hermanos habían ya en el mejor lugar  
 Padres mi venerunt ad me: Tierra Aegypti en la tierra  
 esto est: fac es habitare in opibus. Hoc; i quel padre  
 de mejor qd el cielo. aprende. Tierra de la Tierra de la vida  
 de los, a quien con opulencia de guerra: Hoc; i quel padre  
 de los estos quisiere los de Josef, Tierra a el lo ad-  
 in venidos, i se confesien sus pecados; i el lado  
 el cuerpo de qd necesidad qd no queda caer por el  
 mas expreso ni mas opus para aquellos Congregación  
 pidiendo, qd los comen, i el lado de pidiendo, i qd los Josef en  
 los demás. El lado. Capela. Hoc; i quel padre  
 que pidiere con la gloria: venerunt ad me. Hoc; i quel padre  
 sus o pidi advenies en deus dixerunt: pidi mi  
 sumus. Dixit sus hermanos: de. El lado. Hoc; i quel padre  
 los comen. El lado. Hoc; i quel padre. Hoc; i quel padre  
 viderunt de Josef en. Hoc; i quel padre. Hoc; i quel padre  
 claud. el pidiendo qd se pidiere los comen. Hoc; i quel padre  
 pidiere su: pidiere su. Hoc; i quel padre. Hoc; i quel padre  
 i en una buena Congregación, i comen. Hoc; i quel padre  
 de, lo qd el hace con los almas del Purgatorio











[illegible]



[illegible]



ando el gran Dios de las Misericordias usa con ella el vi-  
de Justicia para castigar las abominables culpas del  
mundo, q<sup>d</sup> la provoca, i como q<sup>d</sup> le obligan a descargar  
sobre de su indignacion. En estragos, i escarmientos, q<sup>d</sup>  
para los q<sup>ue</sup> para flotar los indios, i para aprovechar  
Castigo con el escarmiento viene con templanza, i en d<sup>u</sup>br-  
en las clementissimas exhortaciones de su piedad, i en  
ofertas paternales carinosos de un Padre Verdadero, q<sup>d</sup>  
para la enmienda: q<sup>d</sup> si afflige con el castigo, lo  
para el escarmiento, q<sup>d</sup> si da la enmienda, mu-  
con el dedo donde se encierran la salud, q<sup>d</sup> en-  
la laguna, i medio amoroso aplica la Verdad, i la  
medicina: q<sup>d</sup> dando la borrasca anuncia la serenidad:  
a unos preserva, a otros avisa, i q<sup>d</sup> con la misma  
poco o de muchos quiere preservar a todo, para  
cumplir con su oficio.

2.º El diluvio universal en los tiempos de Noe fue  
de los mas espantosos ejemplos del furor Divino:  
parece q<sup>d</sup> se ahogaba todo el mundo en si mismo:  
el Cielo se desmenuzaba en agua: el Mar mezclaba con  
las inundaciones, i con esas entradas de Juncos. Dios en-  
tonces la Pedoncel de la Tierra escondio el agua los  
montañas si acaso cubren las avia, i no fueran espas-  
del mismo diluvio los Arboles los Cordilleras, i aquellos  
grandes Cuentas, o Cordones de Piedras, i montes q<sup>ue</sup> son  
las montañas naturales de los Reynos, i Provincias: todo  
con confusión, todo desorden; que el mundo q<sup>d</sup> no estaba  
muchos siglos estaba agitando, i el genero humano  
periclitado cuando empujaba la levie de la priza.



ción en el hilo de la vida de todos sus individuos, y  
benignísima piedad de nuestro Gran Dios misericordioso, que  
quedó a juicio no hubiera reservado en la destruc-  
ción de la Arca, o de la Cruz, a Noé, y su familia,  
para que no pareciese aquella especie del hombre  
primer, ejemplo para la vida de Dios. El Arca fue la que preservó el resto de la  
especie humana, y el Arca fue la señal, con que Dios dio  
a entender que cuando hechas las aguas, y el  
Fuego: Aray me y yong in mabos, es coiz sijny gaderis in  
er me, es terray.

3.º El mundo nada de padecer otro estrago casi tan  
val, en que todos los elementos se conspiran a su ruina.  
La tierra en horribles movimientos, y en su univer-  
sidad, y su duración no tienen ejemplo en la historia. El fuego  
en cruelísimos incendios, que han consumido ciudades: El viento  
en furacanes que destruyeron edificios, atacados por el  
cento los movimientos: El agua en inundaciones, y  
se inundó, y los que comprenden dignos y esparcidos en  
campes, casi casi era vivo venado del diluvio, y era  
principio de él en la primera imaginación de los  
homines.

A tan universal, que la Africa ha visto que el terremoto  
le ha sorbido ciudades enteras en inmensas volutas, trayen-  
dose un ejército de maradas; y desapareciendo de la vista  
como si fuera una ruina de barcos las ciudades, y  
toda la provincia: Subsistiendo en la destrucción porcin-  
da, y profundos furos: La Asia no ha sido privilegiada  
resista el gran Cayo en la terrible inundación: La Persia.  
La Europa: aun faltan muchos por descubrirse a los estragos.  
En Egipto: Fiebre, aquel gran Egipto, es sepulcro de  
muertos: en las ruinas confuso del incendio de la inundación  
de los rios, de que ella es labra, se padeció inagotables



259  
caros. En Andalucia, i en el Reyno de Sevilla, la gran  
Sevilla no ha tenido tan grande el golpe; pero sus  
edificios han sido mucho qd haer. En fin todos sus  
reynos han padecido. Los Castillos de Francia  
de Flandes, de Alemania Bohemia, Ungria, Polonia,  
de Fregia Europea, los fueros de Ordo de Sicilia  
con la misma Roma. Solo Obispo, qd Valencia  
ha padecido, siendo asi qd su derrota era grande:  
Pues en Andalucia, siendo asi qd haer, qd dice por de  
lla, i otros Padecidos, qd dicen bueno, no se dira por  
menditas. La Ciudad de Noyles con su florido  
Reyno no ha padecido en tan general estrago:  
siendo asi qd en la inmediacion de su Reino  
el granbio tiene donos de casa, diyamole asi, la  
causa de los derroteros. I qual sera la causa  
de este privilegio en Noyles, en Valencia, en An-  
doles. Que tienen en su Pais por señal el Arco Iris  
qd ha de ser con su tierra: Muy muy por in' pados  
se cria Signy frederis inter me e terra. Tiene un  
Arca, qd es preserve como i de las inundaciones  
del Reyno, de los rayos de la tierra: tienen un  
Arca, qd es el Iris en su tierra, i su tierra, para qd se  
no la dege con la mano de su poder infinito, i le hay  
remedio, i correccion.

5º Este Arco, i Arca es el Patrono de S.º Francisco  
de S.º de Merina preservativa contra el contagio  
de temores, la salud de la tierra, guardando del Ab-  
soluta Celestial, qd se pone entre la Dios, i la tierra  
para qd con su Reyno los movimientos extraordinarios  
qd persiguen al Ab. J.º y Esas 3 Ciudades, i Reyno







6.  
Cuando es como Juicio de Dios con dignidad  
entre los Serenos: In Reuerentia: en la Resurrección  
Universal, delante de los Angeles, vendrán  
las Almas a habitar sus antiguos cuerpos. Exchiel descri-  
bió la Universal Resurrección del Mundo, i' p'p'io  
dijo que el Sereno. <sup>ex ecce commuio</sup> Et accesserunt omnes ad  
iugum ad iugum suum.

7. Ademas, q' la Gloria de Dios ultimo del mundo, i' el  
el Egipto, i' el Monte de Sion, diciendo q' en esse  
tiempo de Sion la Tierra; i' p'p'io le ofrece a Dios  
en esse mismo dia el mundo. In reuerentia  
fuerit filius hominis in sede maiestatis sue i' Sion.

8. Este asiento de Dios en el trono de su Magestad  
de ser en las nubes como ego i' el mismo libro  
hablando al Summo Sacerdote amos videtur filius hominis  
sedens a dextis throni Dei, exstendens in mundum celi:  
i' p'p'io la Magestad de Dios de su Persona Santa. Qui  
dixit, i' magnificans a i'p'so mundo en el dia ultimo,  
i' esse dia q' Dios de ser en las nubes en mundum ce-  
li. Entiendo el Myserio: en esse dia el Sereno i' p'p'io  
de, i' en esse dia, i' en esse mundo, en q' esto quando  
el viso de Dios i' de ser Dios en asientos se-  
dentes a dextis, p'p'io Dios sedendo, q' es firmacion de  
quien, p'p'io Dios i' p'p'io es abogado contra los Serenos  
i' p'p'io se ha de sentar en las nubes <sup>in mundum celi</sup> para calmar  
las tempestades de la Tierra sedentes a dextis: sedens in mu-  
ndo para denotar la paz, i' q' sea la vida de Dios con-  
tra la Tierra; p'p'io Dios es el Dios vivo, q' Dios i' p'p'io  
como entre Dios q' omne la Tierra, i' la Tierra q' e







267  
 V. H. para dar aquí las proposiciones: pero desde qd pasado este  
 he describe fuere qd de dno i largo, qd he un amor  
 de la vida, i siempre meo presente, qd por lo de del amor qd  
 de la vida, aquel sermón, i a guisa de un qd comoviendo la  
 de la vida, a la vida de la vida, qd la vida  
 de la vida: en qd la vida de la vida de la vida  
 de la vida: en la vida de la vida de la vida.

Puede ser alguna idea de como vivian preservados  
entre los señores de los castos, con el Santo en Espira  
proprio o cerca a los que se llamaban Amicos felices.  
Que en Praga, pero en Indagacion, los Reyes en  
otra y ha engañado al acoso de su impulso el  
horrible terremoto. El primero en Pícora, cuando as-  
tiendo estaba en el Palacio de Tiberio cubriendo con es-  
pionas presago la ruina q' avia de hacer ce tipo  
con una inundacion oculta, escaparon de alli lo avi-  
doso, i si se hubieran quedado fueran por siempre.  
El otro en Malasia caminando, i estando en una gran  
ruina separada a buen oracion, vino despues a  
voluntades la gran riqueza, i donde grande fue q'  
habian a bien, fueron en honor de su Prision  
fueron fuertemente por q' apenas se retiraron, quando se  
desploma una parte del edificio, q' ciertamente habian  
deputado los peregrinos, entre los quales estaba uno  
de Piquis, hijo del celebre Juan de Vega, progenitores  
de los Esclavistas Condes del Grafo, grandes de  
España, cuyo ultimo Conde despojado de todo un hijo  
a la Com. q' vive en Madrid, dejando la familia  
ahora sin mas sustento para ellos, el cual familia Conde  
de Cadiz, i murio con pocos años Excmo Arzobispo  
de Mexico Colegio de S. Antonio de Valadolid.







262

de la corteza de la Tierra para salir a libertad; En efecto es un  
ordinario portar en la Tierra las Dificultades de in-  
miciencia, i estragos: i la dominación de esta causa  
de los terremotos es también manifestada en  
el Jan. de 1704; como en misma oración lo indica  
despreciando alabanza los honores terrenos en  
terrenos como, Dignos ingenuos concordes  
de la corteza de la Tierra, dominó también lo que  
se se estrecha en las Causas de la Tierra  
como una viva imagen de la ambición, i de las  
curvas Montañas.

Que fuego subterráneo del Infierno lo que Francisco  
quiere decir, qd no puede prevalecer contra de unas  
qd universalmente lo podríamos entender así: El  
valgo llama a los ríos, volcanes, o respiraderos  
qz profundos ríos en la Tierra, i algunos ríos  
de la Tierra los ríos de la Tierra. Porque  
por cierto oporuno: por qz prende los volcanes, o el  
universal qz flecha Causa de la destrucción, esas  
Pueras del Infierno, o ríos puz, no prevalecerán con-  
tra la Tierra, i por ende qz fin Comunicado a  
o S.<sup>a</sup> Francisco de Borja para prevenir la in-  
mensa ruina, i ruina qz las Comodidades de la Tierra  
causan: Como la gente poseída, i virada de Borja  
podrían ser en algún verdadero estado de la Tierra, qz no  
no prevalecerán los ríos, o los ríos del Infierno  
de porq inferi non prevalecerán adverso qz.



20.  
Las prodigiosas experiencias han obligado a venir a  
España por quinquina, i estabilidad de la tierra. En Toluca  
avia Colando D. Sebastian en una su capilla una imagen de  
Dios, qd por sus virtudes, qd de la avia bnd. Chales qd al  
por la capilla en la forma de l. Juan se halla en primer qd la  
imagen habia la forma la mexilla en manos. Limpiala, i rege-  
ra de S. Dor. Llamó al Curio del Pueblo inmediato, para que  
avisar al informe: engulo tres veces la imagen, i la sudor  
por 3 veces: arrancaba de veras de la piel, i hallaron sin  
movida: i el reverso del cuero se ve: Llamó de pso. a la  
Pauca en fig. hallaron el mismo sudor en el reverso, unguen  
dos dias: i ya llegaba 12 dias continuos los prodigios, i la ex-  
periencia. Dijo a Sereniza Fr. Sebastian de Lillo, i Fr. Ben-  
ito Carrasco; i D. Martin opuso venir la enfermedad a  
este punto. para qd previera de adelantar la Curacion del  
Punto. Se sigue como entones la cura en qd se curó el Curio,  
en adelante de qd receptado el 20. Llegó pues la qd era  
averasio los fides, i inocida por los hechos. Entones Dr. Felipe  
cabildo Dr. Lillo, i la 2da del Pueblo vieron por su Puro al  
1. Curio los Serenizas, obligandose a guardar su fides con  
los del pueblo, i la cura por el 1. Llamó ese Predicador  
curaron los Serenizas: i para qd se curara por qd su  
Cura, en los Pobres como quien la tierra, sedebia  
por qd la curación de la fides: i en los monjes, i de pso  
avia comencios horribles. i dos figuras Pampelona, i Puro  
qd iniciaron el 1. Llamó por el 1. Llamó i el 1. Llamó  
qd casi quedaban en vaina: i luego qd se curó la cura  
monjes: i se curaron en qd. Llamó la cura de la  
1. Llamó. Esta curación se ha propagado a varios monjes  
de la America, qd como curación en la figura de el 1. Llamó  
monjes las precauciones. En el  
1. Llamó tambien a la Europa. el 1. Llamó de la 1. Llamó  
el 1. Llamó tambien por la Puro en lo siguientes Serenizas, i la  
qd experiencias el 1. Llamó: i aung tiene tan de cur. el 1. Llamó, qd  
como dijimos el 1. Llamó de la 1. Llamó. Llamó por el 1. Llamó  
en este punto por el 1. Llamó por el 1. Llamó.



22.

Intention on quel terrible Amas de sa aménissime  
degn. le Cœur par son Pardon, & l'âme avec l'oppression  
et l'effroi.

[illegible]

A. J. Sevilla, la gran Sevilla, con el profundo conocimiento de la profunda virtud del Santo Convento para que en adelante la sea. Hacerse presente lo que se eligió por el P. Pedro, visible con este motivo de la elección con plenísima justicia en me-  
ra con Profetas de Sevilla. En cada uno de los  
del P. Juan Luis de San Francisco de cuenta de esta  
nueva gloria accidental del Santo, y de como fueron se-  
ñales y por la multitud para lograr la gran gloria  
manifiesta que en su interior con el q. d. de la  
al P. de la Cruz y co.

25. No digo yo qd en N<sup>ra</sup> Ciudad de S<sup>ta</sup> S<sup>ta</sup> Juana de los  
los mismos: pero no se han de sacar a punta de lanza lo  
q es pero efecto de la Devoción. Pero esta Ciudad es muy  
fervorosa, i muy provida para tomar aquellas santas Causas  
q amenazan a vdo el Mundo. Ello es digno de hacer  
lo q ha hecho Santa Fe de Bogotá con vdo el Nuevo  
Reyno de Granada: la Santa Prov<sup>ia</sup> de Co. Maynas con el  
Reyno de Rio: la Gran Ciudad de Nagales, i su Reyno:  
la Primavera de Copán, Yalencu, i muchos pueblos del  
Pgo. Olinchense, Jibón, i por como Revita, i como Surin.



Las cosas q<sup>as</sup> sucedieron el estrago para no perderlo  
i como fueron las q<sup>as</sup> no lo han perdido, o por  
cual con clemencia, para q<sup>as</sup> lo golpe, den en esta  
de q<sup>as</sup> les ha pasado Dios.

26. S<sup>ra</sup> Borja es muy acaudalado a estas especialidades  
lo q<sup>as</sup> en ella ha trabajado la Corp<sup>a</sup> en el bien de la  
mas a mayor gloria de Dios (no se puede negar q<sup>as</sup> en  
un trabajo algo i mucho) se debe a S<sup>ra</sup> Francisca  
de Borja, q<sup>as</sup> los introdujo en el Reyno de Mexico i en  
el de Lima, de q<sup>as</sup> es hija. La q<sup>as</sup> ha trabajado i trabajado  
en una gran parte del Mundo.

27. Ello el d<sup>no</sup> amena: En Ciudad, i provincias tiene  
privilegios de exención de Dios, de los vicios, de los juegos  
sacudidos, de los ferreiros. El remedio sea en la  
especifico: probado, siempre con utilidad. La q<sup>as</sup> sea  
dicha preservativa es la Mas Noble: Las mismas personas  
no a largar la mano. Hayas que Ciudad en España  
i en las otras sus linderos con la devoción, i con la sagrada  
amor los ferreiros, en q<sup>as</sup> tiene particular dominio por  
don de Dios la Ciudad del Cielo.

28. De modo q<sup>as</sup> como el gran Anacronismo archimedes  
dein (si la letra acaso) q<sup>as</sup> si fuera del v<sup>o</sup> de los reyes  
podría fixar el pie con grandissima fidelidad podría  
mover toda la Paganía del Mundo. En toda P<sup>a</sup> de la  
puede decir, q<sup>as</sup> Alvando Borja en la Ciudad puede conce-  
der la tierra en la misma guisa, i estabilidad: q<sup>as</sup> si  
sevilla super estabilidad: q<sup>as</sup> si sevilla: q<sup>as</sup> si sevilla: q<sup>as</sup> si sevilla:  
solo q<sup>as</sup> si sevilla Borja por los de Dios: q<sup>as</sup> si sevilla: q<sup>as</sup> si sevilla:  
Promis, in sede Majestatis q<sup>as</sup> sevilla: q<sup>as</sup> si sevilla: q<sup>as</sup> si sevilla:

29. I. Sin q<sup>as</sup> la situación quiza del Evangelio. Borja poro pade-  
cio en Borja el ferreiros: Borja semblaba con ferreiros q<sup>as</sup> si sevilla: q<sup>as</sup> si sevilla:  
de mil sevilla i 24 de este siglo se vio por los Anales  
de la Ciudad. Pueden preservandolos a toda carrera con su  
munes: Los como bien este Provisión para preservar con  
aquella situación de estar sevilla. El Francisco como los p<sup>as</sup>.



Mas quiere el S.<sup>to</sup> q<sup>d</sup> nosotros los Pecadores le hagamos  
 la Imagen del Terremoto para q<sup>d</sup> luego todo el Cielo se saca-  
 ra. El Terremoto es simbolo de la Convulsion; i despues algunas  
 cosas por a la ultima gran en el Terremoto suelo revolverse  
 al modo la tierra q<sup>d</sup> queda adentro de el en la corte. a mi en  
 la tierra q<sup>d</sup> la corte, q<sup>d</sup> antes dominaba, i estaba imperantemente  
 la figura del Egipto, queda inferior i sujeta a ella: como  
 inferior. Ecco Terremoto que es un gran: luego dominar  
 cuando de Cielo se revolviere la tierra. Revolucion  
 en el Reino para q<sup>d</sup> los ojos Terremotos los ojos, todo de  
 la tierra se saca de la tierra. En el Cielo de la tierra  
 con el dominio de un. Concluyendo haciendo una separa-  
 cion al mundo con esta gran q<sup>d</sup> la tierra se saca de la tierra.

*[Faint handwritten notes visible through the paper from the reverse side]*



*[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]*



















L







44

Missus est Angelus Gabriel  
ad Virginem desponsatam Viro cui nomen  
erat Joseph.

Luc 2.

Para describir el glorioso Misterio de  
la Anunciacion de Maria S.<sup>a</sup> Nuestra Ma-  
trona, el Evangelista en una Congregacion de  
Personas, q<sup>da</sup> celebrando q<sup>da</sup> misterio dan sabiduria  
contribuyen a su celebridad, i concurren a el.  
Rio que embia a Gabriel por su Menin-  
ciado i Embaxador: Gabriel q<sup>da</sup> es el Amba-  
do: Maria, a quien se dirige la Ambaxa-  
da: Jose, q<sup>da</sup> es el marido de la Virgen pu-  
rissima a quien la Ambaxada se dirige.



1841  
The following is a list of the  
names of the persons who  
were present at the  
meeting of the  
Board of Directors  
of the  
City of New York  
on the 1st day of  
January 1841.  
The names are as follows:  
John A. B. Smith  
John C. Jones  
John D. Brown  
John E. White  
John F. Black  
John G. Green  
John H. Gray  
John I. Gold  
John K. Silver  
John L. Copper  
John M. Iron  
John N. Lead  
John O. Tin  
John P. Zinc  
John Q. Nickel  
John R. Cobalt  
John S. Nickel  
John T. Copper  
John U. Iron  
John V. Lead  
John W. Tin  
John X. Zinc  
John Y. Nickel  
John Z. Cobalt  
John A. B. Smith  
John C. Jones  
John D. Brown  
John E. White  
John F. Black  
John G. Green  
John H. Gray  
John I. Gold  
John K. Silver  
John L. Copper  
John M. Iron  
John N. Lead  
John O. Tin  
John P. Zinc  
John Q. Nickel  
John R. Cobalt  
John S. Nickel  
John T. Copper  
John U. Iron  
John V. Lead  
John W. Tin  
John X. Zinc  
John Y. Nickel  
John Z. Cobalt



1. Será Gordó suficiente presentar un breve Plan de las muchas, i grandes circunstancias q<sup>as</sup> deberán ser el Fondo de mi Peregrinación. Ellas son un Templo, q<sup>ue</sup> se dedica: un Templo, q<sup>ue</sup> se consagra: un Templo q<sup>ue</sup> se estrena: Temp<sup>l</sup>u<sup>m</sup> Domini Temp<sup>l</sup>u<sup>m</sup> Domini, Temp<sup>l</sup>u<sup>m</sup> Domini en: Dedícase este Templo primoroso: Consagrarse y por un Sacerdote Nuevo el Sacramento Bruto: aquel Clero q<sup>ue</sup> es Temp<sup>l</sup>u<sup>m</sup> Temp<sup>l</sup>u<sup>m</sup> enim cum est Synus: Aquel Templo q<sup>ue</sup> es el cuerpo sagrado de N. Salvador. Olite Temp<sup>l</sup>u<sup>m</sup> Hoc: ite cum loquar de Temp<sup>l</sup>o Corporis tui. Estrenase el Templo, i casa de Españoles. Domus mea Domus Patris vocabit.

2. Un Sacerdote q<sup>ue</sup> nuevamente sacrifica: un Sacerdote sacrificado por un motivo Nuevo. motivo: un Sacerdote q<sup>ue</sup> sacrifica por las palabras: un Sacerdote q<sup>ue</sup> sacrifica por el silencio: un Sacerdote q<sup>ue</sup> sacrifica por las palabras del Sacramento de la Eucaristía: un Sacerdote sacrificado por el silencio del o<sup>ro</sup> y<sup>o</sup> del Sacramento de la Penitencia: un Sacerdote q<sup>ue</sup> nuevamente sacrifica en el cuerpo de J<sup>es</sup>u<sup>s</sup> Hoc est Corpus Meum: un Sacerdote, q<sup>ue</sup> es sacrificado en su cuerpo: Olite cinere qui occidit corpus.

3. A este admirable Sacerdote así sacrificado el glorioso San J<sup>uan</sup> Nepomuceno, dedica una magnífica piedad una firme, i heroica devoción, una generosa amistad los palidos ascos de este Templo bien acabado, q<sup>ue</sup> por ser Temp<sup>l</sup>o a nombre Santo será el Templo de la fama, el Templo de la buena fama, i del buen hombre. A nombre de este San Juan lo dedica en el día de S. Juan de su grande: en día de S. Carlos Borromeo: en la fiesta de los Santos: para q<sup>ue</sup> así Temp<sup>l</sup>os, Sacerdotes, Santos, nom-



nombrés, días, sus asistencias, casas tengan su lugar en el lugar  
del sermón: en el que deberá tener el primero Jese templo  
por, de la Buena Fama, i del buen hombre. Pidamos para  
la Gracia en el dulcísimo de Maria Ave. G. P.

4

Pareceme (dos veces II<sup>mo</sup> S.<sup>ra</sup>) q<sup>o</sup> oigo, i' veo a la Fama, a la  
Buena Fama alentando el Bronce de su clarín sobre la torre  
de este galán templo, sobre la casa de ejercicios. La Fama  
para volar toda pluma: para escuchar toda oído: para mi-  
rar toda oído: para predicar toda lengua. Cui quot sunt corpore  
plumę - ut vigilēs oculi suber... - ut lingę, ut idem ora sonant, ut  
surrigūt aures. Es o sea costumbre colocar por, garboso remane  
de los edificios el simulacro de la Fama. Y las palabras, q<sup>o</sup>  
nuestro Evangelio que traen son una concisa descripción  
de la fama de sus oídos, oídos, de su colocación so-  
bre Quod dicit vobis in secretis, dicite in lumine, et q<sup>o</sup>  
in aure auditis predicare super recem. Lo q<sup>o</sup> entendéis al oír  
si en secreto, exponedlo en público.

8 En estas palabras indica q<sup>o</sup> el modo de construir las  
sus en Judea, cuya arquitectura i fabrica de

4 Pareceme q<sup>o</sup> oigo, i' veo a la Fama a la Buena Fama, alentando  
el bronce de su clarín sobre la cima de este galán templo; sobre  
la casa de ejercicios: La fama para volar toda pluma, para es-  
cuchar toda oído: para mirar toda oído: para predicar toda lengua.  
Cui quot sunt corpore plumę - ut vigilēs oculi suber... - ut lingę, ut idem  
ora sonant, ut surrigūt aures. Que, i' aun es costumbre colocar por  
garboso remane de los edificios i' el simulacro de la fama.



Quis major est in Regno Caelorum? Quicumque  
vult se fieri Parvulus iste, sic est major in  
Regno Caelorum. Matth. 18.

Aquel Espíritu arrogante, i' rebelde, que bisonseado de sí mis-  
mo, i' orgullamente enamorado de sus perfecciones comparecía  
semejanzas con la deidad, afectada igualdad en el trono,  
i' tal vez independencias soberanas en la elevación del  
asiento: el Ángel dijo fuerte, primero antes sincero  
candido entre los ángeles, después atizado carbon de los  
abyssos, q's apostata, i' conuulso tocó alarma a los ánge-  
les, i' alisando la tercera parte de aquella Ce-  
lestial Milicia, procuraba hacer imperio del mundo,  
i' monarquía de la rebelión: pero saliendo a su o-  
pósito el Arcángel Miguel, supleniente de Dios, General  
en jefe de sus Góvernios, Primer Ministro de guerra,  
i' Estado, i' del despacho universal, pues quantos fu-  
erán se despachan, sobre memorial, i' baxan de or-  
den por su mano; i' tronando en rayos en esta infamia  
preguntó ¿quien como Dios fulminó en ella con-  
tra el Ángel amotinado. el rayo correfible, i' espas-  
mo del furor divino.

so del furor divino.  
 So admiro la adorable Providencia de nuestro gran  
 D. i lo equitativo de su beneficencia, q<sup>ue</sup> al Seraphin embri-  
 gado del su soberbio humo, presentaba por tan infuente co-  
 minos la primer villa, lo primer papel del represen-  
 tacion en del Reyno de los Cielos. Similis ero. Alibi  
 me, in caluz consensu, sedulo in Monte Testamento. El  
 glorioso Simo Miguel, adyrmado altamente en su propia  
 la, <sup>Requiescat</sup> O Tomando su Glorido con aquella preguera  
 rendido, en q<sup>ue</sup> adorado adora la infinita grandeza  
 del S.<sup>r</sup> de forma la rogante alanceria de aquel  
 espiritu Fanagrico, cuyo irregular engrandecimiento so-  
 luado adorar con frecuencia con lo infinito.



i ve aqui la polynia de D. Suseta la neen confusio  
la roma presuncion en suifer esplicita con esta ofensa  
orgullosa. (Grise Similis ero altissimo, la sueta. Dico  
i la sueta poniendo en Miguel esm es presido alen  
mente humilde, i eficientemente poderosa. Grise no Deus  
Juen como Dio. Si bien esta confesion humilde q  
Miguel hace se acarre fabricarse sobre la su  
nas del Angel precipitado con angel el mas distin  
guido entre los coros Angelicos. De modo q  
oosamente coramos las dos preguntas, las q  
Miguel al Exprim Mayor, i la q  
Apoteles en el Evang: al Maestro Soberano, vermos  
q  
por resulton, o por respuesta sale, q  
es Miguel  
el Mayor en el Reyno de los Cielos: Jus fias  
Deus: Jus puen Major est in Regno Celoz. Mi  
quel, quando preguntado, se abista, se aduerse, se  
anuncia a contemplar el Oceano inmenso de las  
perfecciones Soberanas.

No meo pto mejor modo de satisfacer, o enervar  
la curiosidad de los Apoteles, q  
colocando en medio de  
ellos la inocencia de un Pagenito, para declarar  
asi quien era, o debia ser Mayor en el Reyno de los  
Cielos. i que fue el decreto decisivo de la inquirida Su  
perioridad, o afecuada Majoria: Quicq  
se humiliavit  
esse Pagenito, esse est el Mayor, i de mas auariga  
la representacion, de mas distinguido conuoc en  
el Reyno de los Cielos. Jueve suifer apalar, i exal  
tar su sobio sobre los Astros del firmamento, le dign  
en la Dios su Soberania; i esta embriaguez ambiciosa  
de honores imposibles, esm suada. Eluacion lo precipi  
ta a la mas irreparable desgracia, i a la mas  
desferrada baxepa mas infame. Por el contrario. Ha  
millase Miguel, no hallando la buda pie en el gol  
fo de su Otumildad, i esm que la leguina baxa,  
sobre q  
se colcio la Gigantea estada de su perito  
de estado, i guerra: q  
es lo mismo q  
ser el mayor  
en aquella incomparable Monarquia. Quicunq  
humilia  
uit se fias Pagenito etc. hic est Major in Regno Celoz.



271  
dime este Archangel Michael, qui ancone mofice  
to fuz ppeclary Magnificus Angelus dei dicuntur.  
i pue se llama Proposito del Parayso, q' es lo mismo  
q' el mayor en el Reyno de los cielos; Parayso de  
Virgenes es este Monasterio, donde no ai lugar de  
maridable Confesion, por q' no ha lugar en su  
Jurisdiccion la Comunion de Adam, i Eva. Archangel  
Michael Proposito Paridisi, q' es Jurisdiccion de  
Angelary; i bien se ve, q' es Cielo Angelary, q' es  
el mayor en el Reyno de los cielos.  
en celo, neq' munda, neq' munda, sed es como  
para Angeli Dei. donde por q' segun la voz  
munda, habla de Senores, i fine Angeli Dei; pr.  
q' el Archangel Mich. es el Angel de Dios  
en el Cielo, la donde se tiene por  
la Religion estrecha los Dios al humano  
conforman son como Angeles de Dios, procurando  
arrivar a la union gloriosa de su Archangel  
Miguel



*Sulphura Deformitas*  
*Sive de Luedin Deformitas.*







Ammin Stationen  
der



~~249~~

273







Mariz de que nans en  
Sesid Math. 1.<sup>o</sup>

274.

Predico de un Santo, de quien su Evangelio mismo forma su alabanza  
con el silencio, si con su hablar de él la gloria misma  
por el silencio. al exemplar de la Sefir, i del Evangelio, fino  
alabare al Porfiriano p.<sup>o</sup> Engracia calada, al menos lo alabare  
hablando por. nada como debe darse del Cielo Santo Dios.  
de culto como el Bunde, i así, igualmente su alabanza. In la  
dequencia de su, in la Coniada el hablar con, i el hablar  
mismo igualmente su alabanza los arrojados, in la  
del mismo del glorioso P. de Martino, si gran. o Buelo  
de. Dios. i como el hablar con Dios mismo del culto  
p. el hablar mismo, un Francisco Nuevo Dios mismo de  
un Evangelio qd culta, i qd celebrando celebra la divina  
de. Santo San Reygo.







Concupiscentia accipiet, et vitam eternam  
possidebit.  
Matth. 13.

275

Bernardus in hunc locum in serm. 1.º Domin. 1.º Cap. 1.º  
Ipse est Panis Angelorum, panis pius, panis quotidianus,  
hic est de quo nobis promissum est, quia centu-  
plum accipiemus in hoc seculo.

Hic est cibus in quo vita definitur per-  
petua.  
S. Ambrosius.

Ex aqua ascendunt ad escam Iustorum. Ceterum Alex-  
is lib. 1.º cap. 1.º et hoc est habere semper sanguinem  
esse participem incorruptionis Domini.



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*











Lycargus.  
Stimulus Allegoricus  
Ad Senuanam  
Superantem.











Shari de qua nam est deus. Shari. C. P.

1. Predicar la navedad de la Virgen con el fin de  
de Belen es lo mismo q3 predicar la navedad de  
la Virgen con el nacimiento de Jesus. Assunto, 2  
congelio conquran tanto, i se acuerda de modo q3  
de Evangelio con precisamente corras para ad-  
que de asunto. Ello es el quioo angulo de lo  
feminidad conplacida el nacimiento de la gran  
Mia con el glorioso hijo de Belen: concurencia  
de los circumcisos, en lugar, i tiempo qm3 Dios  
se, pero en la realidad qm3 concurran al  
nacer a al tiempo del nacimiento, i del hijo.  
i q3 las dos estan altamente caracterizadas con la  
fuerza, pero grande expresion del fuen. Evangelio  
co: Maria de que estan con deus.

2. Parece q3 sin cura, q3 una, o univocar el fuen.  
con de la gran est: con de la gran hijo es con-  
fuerza, i tiempo, i poderer lugares: siendo asi que  
es fuen de el fuen infatible, que en mudo con-  
de fuen, i deus deus de mudo, i deus la fuen.  
de para verla esse para conquran curacion  
que regere de los hijos, para q3 ellos lo sean,  
i poder ver.

3. Es como regere de la fuen, que la cura  
caber, ser antes q3 de fuen: esto si algun mo  
inguno, a quien de regere no lo epura de q3  
fuerza, i deus, q3 es posible q3 una cosa  
de poder a si quim, con fuen una fuen  
conquran de regere de fuen: con con may  
grues, infatible, q3 ludo conquran la fuen de  
fuen: de la q3 cura de la no de quia fuen q3

4. Est caso. Belen fue gloria porre con deus fuen:  
y que de lo, q3 si mudo de fuen, i deus, i deus,  
Maria en un fuen de la no de Belen. fuen fue  
feliz Maria, donde se conquran, i mudo de fuen, i deus  
celebrar la fuen de la no de fuen, i deus fuen  
q3 el fin de Belen. O dire, q3 el deus fuen, i deus fuen  
fuerza, i deus fuen, i deus fuen, i deus fuen  
fuerza, i deus fuen, i deus fuen, i deus fuen







Indicium  
de opere theologiae-juridicae  
D. Francisco  
Herrero, et Henr.







Illegible handwritten text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Illegible handwritten text in the middle section of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Illegible handwritten text at the top of the page, likely bleed-through from the reverse side.



280

281







Simile est Regnum Calorum grano Sinapis quod accipiens non  
seminavit in agro. Luc. Mat. 13

Confieso ingenuamente q<sup>ue</sup> me ha sido para mí de no poca utilidad  
lo q<sup>ue</sup> el Señor q<sup>ue</sup> Paragvico: no ya porq<sup>ue</sup> fuese Regia en apli-  
cación del Evangelio: ni porq<sup>ue</sup> fuese la materia escusa: antes  
bien ha provenido la edificación de la prodigiosa abundancia  
de la guerra i de ser la división, Calina de Leng  
un ofe no tan sublime, i por años a los grande, q<sup>ue</sup> cada  
uno de ellos obsecra a todos los siglos. Porq<sup>ue</sup> f<sup>ue</sup> la  
miramos por el lado de la grandeza q<sup>ue</sup> no ay por mí, q<sup>ue</sup>  
la Santa Patria, i q<sup>ue</sup> no la miera grande. Por  
la guerra por el lado de los favores parece q<sup>ue</sup>  
se consiga a volar cosa la dignidad, i una gran  
cia divina en singularizar se con fines q<sup>ue</sup> a res-  
pecto de Dios misericordie para q<sup>ue</sup> no se engañen por invidia  
sino q<sup>ue</sup> a penas concurremos en la copia, i varias  
expresión de la espinosa ceguera del qual ejemplos  
de vergüenza producen, q<sup>ue</sup> queda adelante i formar con  
señala con la división e. Carina de Leng

[illegible]

del Mendo.  
 3.º y aun determinando a hablar de los grandes  
 son tan cortos, qd cada uno parece la braya, i' por  
 averia agraviado de la una el hablar solamente de  
 la otra. i' hablar de dos unas p' a' tiempo in' uno  
 qd lo mas es, ninguno caparica. Es verdad, qd algunos  
 vivo para su grandeza la hablar de los favores, por qd  
 de todos no se podria hablar de uno, es de los  
 al uno que otro. Pues qd remedio en tanta entera



hablar de una finca, i qd se venden por los Dros.  
y qd alli no debo algunos ni algunos frutos de rdo.  
qd se vende qd es un punto principal para un hombre  
la finca especial qd vino a qd, según informado en  
el Evang.

El Evang. es una parábola, i la parábola es el re-  
cuerdo de Santa Catalina. El Rey El Evang. dice qd el Rey  
de los Cielos es semejante al grano de mostaza, i qd  
dijo qd el grano de mostaza del Evangelio es el Cora-  
zon de Santa Catalina de Sena. i como en el Cora-  
zon la mayor finca qd se ha sembrado esto recibio  
la Santa. Ve aquí hablando de la finca singular de qd  
en el Cora-<sup>don</sup> de la S.<sup>ta</sup> hablo de todos los especialidades  
de James al grano. Sembró qd degenz alay grano finca  
mucho acciende como sembrado en agro fue. Sembrado es de  
Reyno de los Cielos al grano de mostaza, qd tomando un fu-  
goso un hombre labrador lo sembró en su campo. Sembró  
en agro fue. Puso con la su simiente en el campo de su labran-  
za al agro fue. Ese grano de mostaza es el Cora-  
don, ese grano de mostaza es el Cora-  
don es semej. Seneca i Seneca Seneca Seneca.



*[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page]*



St. Louis  
Gauguin  
to Louis  
Darius







• fragments, & fragments.



Fragmentos de plasticas  
sobre la Fee, y la Caridad:  
y de una Exhortacion  
Academica.

285



1. *Siada la ventol en desen, una estrella la  
amunt, la senela, tres veyes la braca, la enu-  
enran, la adoran, i la adoran en Espiritu, i perdes.  
Agnoscamus ergo dilectionem in charis oblationibus  
per gratie oblationes primitias oblationum per gratias  
Reverentia, i gratias amant, i gratias reverentiam  
en los 3 Reyes adrianos a los 3 Reyes primitivos  
con de charitas, devocion, i con amor primitivos  
Reverentiam las oblationes de ella, atendiendo  
i uniendo los devotos, i apartos, qd no son los  
Reyes: pero qd logramos los devotos, i devota-  
con de Espiritu, qd convenientemente puede ser  
Me la comparand, Me de los qd no tienen  
grado alguno, son tambien de los qd son in-  
comparables, i propios: para a los qd se re-  
adrian la devocion, por la gran qd ellos  
en los veyes, de quien era la devocion  
qd anos grandes: devocion, i devocion, i  
contra el devocion, i devocion, i devocion  
gracia de ellos, i devocion, i devocion, i devocion  
la devocion de devocion, i devocion, i devocion  
qd tienen gracia devocion, i devocion, i devocion*



[illegible]



[illegible]

Institutum Sapientie: Tutor Domini. Jac. Ho











[illegible]



*[The page contains handwritten text in Spanish, which appears to be bleed-through from the reverse side of the leaf. The writing is cursive and difficult to decipher due to its orientation.]*



Le genn flejo ante ley i fludebano ei dices, Ave Rex Su-  
dary, e expuentes en ley accepterunt arandry, e perant  
gent capuecino. Lo escarung, fludebano ei. Sal piii  
iungo la salutano Ave Rex Sudary: lo adorin dodon  
dote en fedita, i le exagen en la lava: e expuentes  
in ley: le facen el flejo e gen flejo para darle  
el tanto e perant accepterunt arandry, e per  
antidano: qd es lo qd propiamente explica Nuevo  
gulgusismo efferit el lavar el caro para dar  
la caridad. Sal fue la adoracion de Herodes  
i de los qd le siguieron en evo veniens adory: e gen  
flejo: Sal fue la de los 3 Reyes. La una sin  
espera, i con falsedad, i furto: la otra en espi-  
ritu, i verdad: la una habia flejado, i con entresijos  
del nombre Viejo. la otra fide por fide al Pri-  
cer i puro conder del nombre del Nuevo: aquellas  
propas de los Enemigos de Jesus: esotra Apria de  
los Jesuitas: aquella fualas Manas del nombre Viejo:  
esotra sinceridad, pura. Aquella debemos fuir pur  
renovamos: debemos seguir esta si hemos de aspirar  
a la santidad de la Renovacion, qd es la pura  
Verdad: la sencilla Veritas.

¶ Nies la flor parida. Menar en la Menira, pero  
menar con la Verdad es un rarissimo paxmor; del qual  
mueren los Reyes en la Menira en Jerusalem una  
exemplo del seguro, porq es pegado el contagio. Entra-  
ron con gran fualquea preguntaron por la Verdad fin-  
guasarte, quise porq fualque qd fualque seavia de la-  
mar la fualque de la Verdad: Vocativ Jerusalem  
Ciudad Veritas. Preguntan Ofi esqui nemo est Rex  
Sudary: cuentan sinceramente el prodigio de la estrella  
qd le servia de guia: i pare a Herodes en cuidado  
i furo. Alvarado Rio de Consula, o Congregacion  
de Eritas para qd le informasen del fugar de la leyra  
los profetas adia de dar el Messias. Ellos respondon  
con la profeta de Michas: in Bethly fide scripfit qd  
cuiz de in Bethly ferra fuda nequaqz finitima es  
in fualque fuda: ex f e cuiz exierit qd regat  
populum mey Israel: respondon los Eritas: in Belen  
de fuda: porq con cuiz por Michas: ce in Belen, ferra  
de fuda: no eres la menor de las principales ciuda-  
des de fuda: porq de si fualque un apria que fualque  
Pueblo de Israel.



19. Je aquí dicen esos hombres, una Verdad infalible, por  
que se lee qd dize una de ellas, en el libro: i foy en-  
carga lo comun decir de los Santos Padres, qd los Cri-  
stianos debian decir un Mysterio de fée, i man-  
dar: proponer, o explicar una Escritura, i en eso mismo  
falta a la Verdad, porque qd no puede ser. El Grande  
Augustino les llama expresamente filios de Simoni,  
i Veraces contra si. Mentres no se Veraces contra se.  
En esta suposicion se engañan los Expositores en  
averiguar la Causa, porqz imitan los Escritas, quando  
dicen la Verdad conforme a la Escritura. An  
ab Augustino Mentres dize que de Placido Pressig  
conq. habian Rege ex plene Tyrano filere prorsus de-  
missent? de quida qd vale por mentiras decir la Ver-  
dad a qd. No se debia decir: de lo la dize que no  
la debia decir: qd se diga del Mudo qd no se de-  
bia decir: i assi una Verdad dicha ingratamente  
o con facilidad. por qd debia ser la Verdad, Placido  
para el efecto es lo mismo qd el engaño.

20. Otra razon enqz imitan diciendo la Verdad: an  
quia Michas Verba truncarunt, et dimidiatq. sententiaq.  
tradiderunt: inq. suprascriptis Verbis Prophetam addit: et  
egressus ejus ab initio, i dictis eternis: que forsan  
additionula Herodi inq. mutarunt, ut superflua Proverbia  
adverneret. De suerte qd en proponer una Escritura con  
Verdad, i callar lo qd se segua convisio el engaño: por  
qd aquella addition qd faltaba a la Escritura, o  
la qd faltaba de Michas, fuesen de modo la tra-  
del Rey, como advierten los mas celebres inter-  
pretes. Enqz toda la falsedad estubo en mostrar una  
Verdad de la Escritura, i callar, o no explicar aquella  
parte de la Escritura; con qd tal vel se mutigaria  
la ira del Rey, i se sofegaria su celo. En la adición qd debian hacer estaba toda  
la rason para qd el Rey se pudiese dar por satis-  
fecho, i mudase de concepto i animo en egressus ejus  
ab initio: que forsan additionulas Herodi iram  
mutigaret. Concluye pues un Sermon: Videte, qualiter Pri-  
vilegijs Veritatis Mutigant, daz nos ingratum proferunt,  
aut Indole truncant.



[illegible]



Dice Marco Tullio obra Palabras Fides, que es fei tiene  
dos filladas, La primera es del hecho, la segunda del dicho  
tanto si se dice, fac fide, qd es fide, si. Dione pregun-  
tas, si pregunto si crees, Creo que me respondes. Creo: fide lo  
que dice, y tiene la fei. La cosa de Dios, dice el Señor  
fuerza, se fundamente creencia, se levanta esperan, y ama-  
do se perficiona. Como dice que cree en xpo, el que no ex-  
cita lo que manda pto. Como muestra el premio de la  
fe, el que no obra a la fe del mandado? Es la fei aquel don  
sobrenatural, conque asentamos y creemos a las cosas que Dios  
revela, y testifica por la autoridad de Dios, que revela. Esie  
asiento que damos a los superiores Dios nos a lo que propone para  
madre a fei. Como en el Espiritu Santo, es la fei a la  
La cardinal de la Divina theologia, o una qualidad sobrenaturalmente  
que Dios infunde, y que nos dispone para creer firmemente lo que  
Dios asegura. Nuestro entendimiento no contiene suficientes  
luzes para estos asientos sobrenaturales, se requiere la luz de la  
fe, qd lo eleva. Asi como un niño sin la ayuda no puede la-  
gar lo que esta ayuda de venir, que lo eleva, asi en uno  
entendimiento, e receptiva. La fe por lo tanto que lo eleva. Esta  
luz del alma del entendimiento se debe unir el fado de  
para atinar respecto de la voluntad; porque esta es la que  
a de captivar el entendimiento en obsequio de la fe. Dios  
infunde al entendimiento esta luz sublime para que crea ideas  
el hombre: pero coopera la iluminada para que crea ideas  
variamente. Que heu la definio el Apolo. Es la sustancia  
de las cosas que se han de creer, y argumentos de las  
que no se ven. Esta fei debe ser firme debe ser integra.  
Debe ser firme porque estriba en aquella verdad summa  
qd no puede engañarse en aquella veracidad inmensa, que  
no puede engañarnos. Es tanta la firmeza de la fei,  
que no fluctua, no tergiversa, este constante en lo que pro-  
pone. Y asi como las Abas desprecia los embates de las  
fuerzas, quedando ella en la inmutabilidad como una  
luz de su iluminacion: asi el Alma, afida firmemente  
a las cosas de la fei revela firme de modo inmutable.  
las cosas de valores naturales, qd el entendimiento propio  
contra los superiores de fei que cree debe ser integra,  
universal, qd no ayas duto, a quien no se puede asentar.







los 7. pasos para el bien. Nos son necesarios con necesidad  
el precepto finos quales se puede obtener la salvacion, pero  
inculcablemente. Dignos. Con necesidad de medio es  
lo fides y amor de Dios, que es Dios, y quel el otro es  
premia a los buenos. Y muchos segun. qd asimes de q son  
presencia promulgacion del Evangelio al misterio inefable  
de la Santissima Trinidad, y el poder de la Encarnacion  
con necesidad de precepto esta obligado a fides los fides bajo de  
culpa grave. Explicativamente. Salmenos en quanto a la fides  
fancia y el simbolo. o cred. La Racion del Padre nuestro  
los mandamientos del Decalogo. Los 5 de la Iglesia, y los  
sacramentos mas necesarios, digo. Bautismo. Eucaristia  
y penitencia; los demas en otros esta obligado a fides  
de precepto qd se pone a recibirlos. No todo lo dicho se  
se enciende, como gran de. Sal, estos, sin inculcable. que  
vancia, o la inculcable no es. Que precepto de la  
fides obliga a aquellos. Anos, que educados en la  
los amos. que son de la fides, con la fides para  
y para aprendiendo, que los misterios de la fides  
para para salvar. Bien qd que particular mu-  
chissimas veces se repasan con la fides. con  
indica ignorancia. Tambien obliga a los infieles adha-  
quando la fides es, y dice qd los misterios son  
suficientemente. precepto, y que la fides es. Que  
precepto tenemos que considerar los obligaciones  
una obligacion: esta obligacion. siempre, y por siempre. No des-  
creer, y a lo qd siempre obliga de algun acto especial. No  
a carecer de todo acto contrario de la fides, y a alguien  
duda que se oponga a su certeza: la parte afirmativa  
de duda. Enciende en obligacion de creer lo qd es propo-  
sito, y aprendido, o en obligacion de saber lo qd es propo-  
La 2.ª parte se dirige a saber en que ocasiones se debe  
exercitar el acto interno de la fides. Algunos quieren, qd  
este precepto obligue todos los dias festivos. Digo. No. No  
que antiguo es decir del tiempo es oportuno. No obstante con  
ver mismo. acatadamente. una cosa es qd ay oportunidad,  
qd coincide, otra cosa qd ay precepto que es necesario. Ay dos  
necesidades, una qd se llama. y asi puede obligar con  
por razones de la misma fides; y asi puede obligar con



Antes de las tentaciones  
 Solo no precipitarnos  
 Nos suplicas decían.  
 Ahora mas solicitamos  
 Y es de las muchas penas  
 Debidas a los pecados  
 Libre a la piedad aquellos  
 Que su honra han profanado.  
 Esto es lo que pedimos  
 Esto lo suplicamos  
 Esto es lo que Dios enseña  
 Y es bien que todo sepamos.  
 Pues rogamos a <sup>todos</sup> ma todos  
 un mismo devoto clamo.  
 Que ni nos deje caer  
 Ni libere nos a malo



y nos dos Personajes nos hacen oy la Cossa en el Evangelio  
un Pobre. un Rico. Un Rico gloton soberbio, incredulo; y por esta  
causa è devarar yo de la fe; nada de un hombre, que era  
severo, y conculcaba se precipita en un Abismo de males. Pues  
le da el Sr. J. D. como: Quoniam ipse audierat sermones con-  
tempserat, deriderat, fabulas esse quæ docebantur, Crediderat  
non credens non concipiens aliquid fidem.



Poneme  
cognomely

293

Al Padre me halcorare, q  
Vm se haje con la salud q desio  
y q el axioto aesa aya sido Causa  
de su mejora, Yo qdo bueno a d  
gracias gustosissimi por saven q  
Vm dyo suprimenca Misa por  
Al padre Recordar q le doi mill enorabuensas sin  
Vm mis memorias qiendo el no haveme hayado pre  
q si tiene q ma- sente para ganar las indulgen-  
ax q avise- cias. A  
uando escaiva Oy hubo Carta en q nos ma-  
Vm pon da despue clavan fuere mos a Cactus por  
me sobre escaito avex orden para marchar afi-  
to para D<sup>n</sup> Josephes deste mes por lo qual supli-  
Ant. de Gracia. co a Vm me demita la Carta  
esiva Vm. m<sup>a</sup> me- sin dilacion; y disponga Vm  
morias del P. Pa<sup>o</sup> q mandan ami<sup>3</sup> souxa obb q  
chees. lo hana con fina voluntad, me-  
entras, q slo rogando a d<sup>o</sup> a  
Vm, muchos a<sup>3</sup> y ami<sup>3</sup> para  
q nos beamos, Sevilla A de sep  
tiembre de 136-

D. L. M. de Vm su  
servidor.

Al P. Rafael de Cordova

Gracia



C bone  
C bone  
& La/

La sombra nuestra al Sol, y



2075

At  
Ecce defunctus efferebatur filius unus. Magni  
fuit hoc. Cap. 8. Ecce defunctus efferebatur filius unus

La Caridad es Vida, y es Muerte el que no ama.  
Tipo el Santo Idolo, y Tipo el Evangelio, y aun el de  
de la Resurreccion del hijo de la Virgen, de Sta. Maria en  
el mundo moral, es el pecador, que siendo su Alma un  
mundo a la culpa, le quita la Caridad, que es su Vida.  
por el Alma es imortal en gozo a la Naturaleza por  
su moral en gozo a 2. Mundo; como como Charitas  
amitir amittit Vita, signat. Sic Perditas. Con esto se  
con dare a entender, que si es por el Alma pierde la  
Vida, y goza la Caridad, y dando una vida  
de la Caridad dare a Colpura quanto pierde co  
perderia quanto a una con ganar la continuando el  
Proyecto de mis plasticas. La Caridad o gaudio a me  
este es la Caridad. La Caridad, el Apice, la Cumbre la  
madre, la comp. de la Reyna de todos los Virreinos, es la  
de la gracia, ejercicio Ordenado, Ma para demarcar  
al cielo, Epistola. para del Bien. Carre de fuego, hermoso  
lo Cardenal, Jorno de. Erasm, Cordor de tres muros  
la piedra de David contra Goliat, logro de Christo.  
revis de, cargo de la Iglesia. Hic est Virgencula, que ad  
preces. Que magnus exercitum in. Bernar. de la  
que sana, que illumina, que delecta. Pheny que confus  
alas miende su Alma. Enve los Romanos Jacob, y su  
gloria, sueno quipos de la. Menio, de la. incendio de la de  
luna. elevada. Torre, mulo para, Menda de Dios, sy a esto  
me obliga es Sacramento de Caridad, qd nos esta enjuna  
desde apelia. Misa divina esta. Mucirias. En la exalta  
de los Virreinos, de la Theologias, fmo. P. esta. Verdade. fmo  
fmo, que esta. Caridad por el. Mayor o. fmo  
et Charitas. Esta Charidad de que se habla. es un fmo. enjuna  
es ves. Caridad, no es el. Como que via. fmo



1.<sup>o</sup> de las sentencias el Esp.<sup>o</sup> lo que aerva a propi-  
um. y no es contra esta que digan las Escrituras  
que Dios es Caridad: porque esto se puede entender  
en q<sup>o</sup> Dios es objeto de nro amor y tambien formal.  
porque es Caridad, conque se ama a si por si y a  
nosotros por si. Y a si como Dios es simple, y sus-  
tancial, conque nosotros somos sus-  
tanciales, conque Dios es simple, y sus-  
tanciales, conque nosotros le amamos, sino  
conque plena, y nos ama, a total. La caridad  
es radial, o al. El radial es infuso, e infuso en la vo-  
luntad, y el mas noble de las virtudes. y no se  
pone a si, que. Las virtudes intelectuales se aman  
por lo que son de la voluntad. Y dicho es en General  
no comparado un individuo con otro, sino que qual-  
quiera virtud intelectual es preeminencia a las de la  
voluntad. sino que la suprema intelectual es mas perfecta  
q<sup>u</sup> la suprema de la voluntad. Como sucede al sol y a la  
luz de gloria: y ni se puede tomar argumento de aquel  
estado de gloria, porq<sup>ue</sup> alli es mas perfecto el. Como  
se ve en gloria. Asi la caridad y amor la caridad.  
virtudes es virtud: es forma de las demas virtudes  
les da el ser, porq<sup>ue</sup> refiere y dirige los actos de todas las  
virtudes a un fin unico: Valora sus actos, depende  
de la caridad sumero: por este radial es caridad  
amistad del hombre con Dios en q<sup>u</sup> del gusto del hombre. Digo esto por-  
que para la amistad, verdadera en el amor a de aver correspondencia  
mutua. Pero como Dios ama a los que lo aman, mas perfecto  
amor se completa, adecuado perfecto la verdadera caridad. Por ele-  
vado nostro. Este radial de caridad es lo mismo en la tierra, que en la  
paraiso en el cielo, que en la tierra. Y esto no lo digo plamente de  
la caridad radial sino del alto de amor. porque el objeto, que es la  
bondad divina es lo mismo, aquí, que allí. Conque solo diferencia en  
lo accidental, esto es en el conveniente mas perfecto y en la aplicacion  
fuera de que la ausencia o presencia del bien conduce poco para el bien  
porq<sup>ue</sup> presencia de q<sup>u</sup> la posesion y lo quiere usar. Y aun es pro-  
piedad divina, que caridad es de gloria en su transito glori-  
a no interrumpe su acto de caridad, sino que continua el mismo con-  
ducto a exposicion de aquel necesidad sin violencia que pone el  
bien de la caridad. Esto es no radial en aquel grado



al modo que el voto de entrar en Religión, no obliga  
a entrar inmediatamente después que se hace, si no a no  
diferirlo mucho tpo. Que entonces obliga se agota; porq  
siendo este precepto del fin a que se dirige. Las obras  
humanas, debe preceder la intención del fin a la de los medios,  
y así como la ejecución de los demás preceptos no se  
puede dilatar mucho, como vestimenta, ejecución de  
del voto, ejecución de infra punitiva, ni esta se queda  
diferir mucho tpo después del pleno uso de la razón.  
Antes si se debe frecuentar en el decurso de la vida  
y con tal repetición qd es cierto; porque de otra parte  
se interrumpiría la ejecución, no sería moralmente;  
y sin ella no queda la vida moral, y católica proseguir  
como ni sin ella puede comenzar. Es cierto, qd obliga  
el precepto a amar con mas frecuencia, que de una  
vez, por estar proscripta una proposición en este punto.  
El asumpto de que tpo a que tpo se debe hacer el dif-  
cultoso, e inordinado. Lo sigue, qd obliga cada un año.  
porque el dilatarlo a mas tiempo se interrumpe la  
moralidad de la intención del fin. Manda D. que nos  
amemos, prohibiendo por qd que nos adormecemos  
con odio desordenado, desistiendo nuestro espermio, o algún  
mal, por el peso de toda la propensión a su conservación  
obligo pues a amarnos con amor propio merecido visto de la  
caridad. A amarnos para nosotros nuestras salvaciones  
porque ay precepto de amar al Proximo como a nosotros  
mismos, y allí ya conuelto el precepto de amarnos a nosotros.  
Bien que es preciso notar, que ay un amor de nosotros, que  
es verdadero odio: ay un odio qd es amor verdadero.  
por lo qual ni el tal amor es mandado, ni tal odio  
prohibido. Del tpo en que obliga el precepto de amarnos  
por Dios se cumple proporcionalmente como el de amar a  
Dios por si. Especialmente obliga en aquellos casos en que  
tenemos obligación de atender a nuestra salud, o espiritual  
o corporal. Cumples qd amamos la. Por tanto por estar  
pre amando la D. y nunca ofenderle, qd esto es amar  
por Dios. (y este precepto de amarnos se expresa tam-  
bien a nuestros cuerpos qd tenemos un templado deshe-  
cho de conservar las vidas. Como lo dio a entender el Apóstol  
con algunos panicheas, qd nuestro cuerpo era fábrica  
del Dios malo / distinguian los Dioses uno malo, otro bueno /  
qd por eso el cuerpo era digno de odio, y no era ilícito qui-  
tarle la vida.



Nos manda Dios q<sup>3</sup> amemos al proximo, no solo con amor  
efectivo, q<sup>3</sup> consiste en alguna operacion Beneficiosa q<sup>3</sup> se le hace  
de palabra, o de supension de injuria. El Amor es afectivo, q<sup>3</sup> se  
actua interiormente de amor: este puede ser con amor sobrenatural  
o theotico: sea con el amor natural o theotico q<sup>3</sup> se ama por  
algun motivo humano, que resplandezca en el, o quisieramos  
grande como sanctorum, perfectum. Se ama con amor theotico, q<sup>3</sup> se  
ama como medio para la operacion de la divina gloria, en q<sup>3</sup>  
D. tiene Complac. en su D. obligo pues el precepto al acto interior  
de amar al proximo; por q<sup>3</sup> este precepto es semejante a amar de amor  
a Dios; y por lo tanto obliga tambien al sobrenatural. Obliga tam-  
bien al amor theotico. Dicho D. Augustino diciendo, q<sup>3</sup> el hombre  
se a de amar no por si, sino por Dios. Fuera de que este precepto  
cumple el q<sup>3</sup> es el D. de gracia; porque se declara con la observancia de  
la Ley. Qui diligat proximum legem implebit: y asi infiere la Caridad  
logica, y obligo a ella. Mandanos Dios, q<sup>3</sup> amemos a los enemigos  
tales son los q<sup>3</sup> nos quieren mal, no lo hacen injustamente. Pero  
se a de amar el enemigo, y la enemistad se a de aborrecer. Que  
D. mande amarlos es clarissimo. Ego a dico vobis diligite in  
omnes vos Beneficia ut qui dixerunt vobis, ut sint felix Pater Noster  
q<sup>3</sup> in Coelis. Y que en estas palabras se incluye mandamos, y  
no solo a se lo tiene el Carthaginensis Concilio definido. En fuer-  
de esto estamos obligados: que si fueramos amigos, y si fueramos  
con el si no fuera suro enemigo. Porque la formacion de enem-  
no a quien la razon de proximo. q<sup>3</sup> es natural en la naturaleza  
y capacidad de la D. Pero ni tenemos obligacion con de hacer  
con el alguna Especialidad, q<sup>3</sup> no tengamos de amor. Porque  
la enemistad no se ha a de odio, ni se ha de derecho para especial am-  
o bien. El amor debe ser con amor interior: pero no debe ser en par-  
ticular, sino en comun. pues a los demas proximos cumplimos con  
amarlos en comun, sin amarlos en particular. Por tanto no nos es  
licito excluirlos de Beneficios comunes, ni de las oraciones generales  
porque lo 1.º es odio exterior signo del interior odio. Lo 2.º. Porque  
la oracion en general es beneficio comun. Y aunque la Iglesia excomulga  
en el sacrificio de la Misa, y en otras oraciones publicas excomulgados  
y herejes: tiene tambien autoridad publica la Iglesia para  
cada por D. D. disponico de todas las cosas; por eso puede excluir, el  
particular no; bien como el juez legítimo puede condenar al Reo, q<sup>3</sup>  
no lo es no lo puede condenar y asi estamos obligados a hablar  
al Enem. quitarle el sombrero, q<sup>3</sup> es lo q<sup>3</sup> se reputa por beneficio  
comunes, no averse donde se tengan por especiales.



si me manen con el cheuigo, y el me saluda. 297  
de la correspondencia, porque se repite Senebrio Comen.  
el orden en los preceptos de la caridad el siguiente. 296  
Amor de Dios, de si mismo, del Proximo: amor de  
si mismo en lo espiritual, amor de si mismo en lo  
temporal; amor de si mismo en lo temporal, amor  
del proximo en lo temporal.







